

- ✓ Annexion of St Gabriel Village, 10, -
- ✓ Abattoirs Question of - 20, 24, <sup>30</sup>48, 56, 65, 80, 90, <sup>104</sup>107, <sup>114</sup>108, 121, 125,
- ✓ address to french delegates, 149, 152,
- ✓ - to General Sir Frederick Middleton 149, 152
- ✓ Abattoir Citizens for the erection of a central - Point St Charles, 48, ~~108~~ 112.
- ✓ Acer & Kennedy To have water by metes, 49,
- ✓ Acting Mayor, appointment of, 58,
- ✓ Annexion of outlying municipalities, 58, 70, 85,
- ✓ Aqueduct street sewer in, 100, 105, 106 & page 387 of Vol. 1 of reports
- ✓ Archibald Ald. Notice of motion for a by-law re tenders for works or supplies, 100.

A  
B  
C  
D  
E  
F  
G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
M<sup>c</sup>  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

# By-Laws

Engineers Qualifications of - 6 et al, 10 et al,  
 Cattle Markets & driving of cattle, 34 et al, 58,  
 By-law chap. ~~XXII~~ To amend sect. 1 of - 42,  
 Abattoirs To amend sec. 1 of By-law n. 129 concerning - 43,  
 Missions & Pigeonholes tables, to tax, 57,  
 City Parquet Pl. 115 et al, 121 et al, 128 et al, 134 et al, 140 et al,

Borland & Whelan for a wood yard, 3,  
 Barrington & son Geo. for a steam engine, 28, 56 & page 364 of Vol. 1 of reports  
 Beaufrand Honni Appointment of - as Harbor Commissioner, 42,  
 Board of Health Constitution of the, 47, 82,  
 Butchers for the erection of a central abattoir, Point St Charles, 47,  
 Basin street Sewer in, 54 & page 360 of Vol. 1 of reports.  
 Beausoleil ald. resigning as member of the Board of Health, 70,  
 Board of Health Complaint re employees of & by & terms & conditions of work, 96,  
 Berri street Sewer in, 100, 105, 106 & page 386 of Vol. 1 of reports

B  
C  
D  
E  
F  
G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
M<sup>c</sup>  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

## City Hall Committees' reports

Appropriation for works in connection with City Hall buildings, 56, 66 & page 372 of Vol. 1 of reports  
 Board of Health To transfer to the - rooms occupied by Fire Dept, 90,  
 Perault Printing Co, to accept the - in lieu of Le Renoult & Co, 100, 126 & page 406 of Vol. 1 of reports

Crystal Palace Bunk - Fire Committee to request on petition for - 16,  
 Corbeil H. To be paid for land in Napoleon street, 19,  
 Battle Markets & Dining of - 21, 48,  
 Canning street Sewer in, 29, 40 and page 337 of Vol. 1 of reports  
 Cayouette Mrs. Case of ~~the~~ insurance - 38  
 Commissioners street, Sewer in, 41, 50 & page 352 of Vol. 1 of reports  
 8 Cuthbert Street Sewer in, 58,  
 Cedar Avenue for the opening of, 62,  
 Campeau street Sewer in, 63, 73 & page 345 of Vol. 1 of reports  
 Commissioners street, sewer in, 63, 74 & page 344 do do  
 Citizens' Committee recommending the appointment of M. Noe-Behie vice G. Deslauris, 79  
 City Passenger R.R. Question of - 86,  
 City of Montreal To be constituted into a Mutual Insurance Co, 91,  
 Can. Pacific R.R. Vote of congratulation to - for completion of R.R. 106, 107,  
 City Attorney Opinion re Le Monde & the Mayor, 114, 115, 148,

C  
D  
E  
F  
G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
M<sup>c</sup>  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

Q

Drake Water for compensation for damages, 34,  
 Dowd street Proprietors in - & reconstruction of factories in said street, 39,  
 Gromin Cyrille To be appointed meat inspector, 49,  
 Devins R.J. for a steam engine, 62, 113 & page 395 of Vol. 1 of reports  
 Duke street Sewer in, 63, 74, 75 & 343 of Vol. 1 of reports  
 Leclerc & Vir Protect of - & the city for bad state of Murray street, 80,  
 Leharats Geo. E. resignation as a member of Board of Health, 96,  
 Leclerc M. Nolan; recommended as a member of Board of Health, 96,  
 do appointed member of Board of Health. 97.

Electricity Means to be taken to light street by - 15,  
 Eleanor street Sewer in, 29, 49 and page 357 of Vol. 1 of reports,  
 Employes Anest vaccination & revaccination of - 90, 104,

D  
 E  
 F  
 G  
 H  
 I  
 J  
 K  
 L  
 M  
 M<sup>c</sup>  
 N  
 O  
 P  
 Q  
 R  
 S  
 T  
 U  
 V  
 W  
 X  
 Y  
 Z

## Finance Committee

Volunteers Appropriations of \$1200. to entertain - 4 + page 323 of Vol. 1 of reports  
 Toronto deputation - of \$386.75 to receive - 5 + page 324 do do  
 Abolition on the sale of - 21 and page 326 of Vol. 1 of reports  
 do do <sup>30</sup> + page 334 of Vol. 1 of reports  
 G. T. Ry for delay to build station, 57, 101 + page 381 of Vol. 1 of reports  
 By-law To buy Mississippi + specimen hole table, 57,  
 St. Anne's application of municipality of - for delay to pay, 95 & page 379 of Vol. 1 of reports  
 Crystal Palace To issue - and annex, 106 + page 388 of Vol. 1 of reports  
 Smallpox To pay damages on account of disturbances from - 113 + page 394 of Vol. 1 of reports  
 St. Anne's Relative to the interest to be paid by - 113 + page 393 of Vol. 1 of reports

## Fire Committee

New Fire Station Chabilly, 89 - approp. of \$15794 for a - 5, 20, and page 330 of Vol. 1 of reports  
 Steam engine, 56, 113,  
 To vary for lease, 113, 114 + page 396 of Vol. 1 of reports

Fabrique of Notre Dame vs reconstruction of factory in Dorval street, 39,  
 French delegates Reception of and address to, 149, 152,  
 Frontenac street sewer in, 63, 72 + page 347 of Vol. 1 of reports  
 Finance Investigation - To have testimonies given before the - printed, 91,

F  
 G  
 H  
 I  
 J  
 K  
 L  
 M  
 M<sup>c</sup>  
 N  
 O  
 P  
 Q  
 R  
 S  
 T  
 U  
 V  
 W  
 X  
 Y  
 Z

Grant General Vote of condolence - 150  
 G. T. Ry Coy for delay for the building of a new R.R. station, 39, 57-101.  
 Grant Mrs U.S. letter of thanks of - for resolutions of condolence, 47, 48,  
 Gould Chas H. that mill street be improved, 48,  
 St George street sewers in, 53 & page 358 of Vol. 1 of reports.  
 Gray Ald. appointed acting Mayor, 58,  
 Grenier Ald. appointed Park Commissioner, 82,  
 Goss' Harold to new lines of proposed Charbonneau street, 89,  
 #

## Health Committee

Scavenging contract suppl. app. of \$3000. for carrying out - 6, 40 and page 341 of Vol. 1 of reports  
 Appropriation \$1200 gratuity to Dr A.B. LaRoque, 29, 40 and page 340 of Vol. 1 of reports  
 Civic Hospital appropriation of \$1200 to extend - 41,  
 Appropriation for a new sanitary policeman, 57, 64, 65 & page 367 of Vol. 1 of reports  
 do for a meat inspector, 57, 64 & page 365 of Vol. 1 of reports.  
 Sewers for the construction of, 58, 99,  
 St Roch Hospital to supply - with water, 63,  
 Appropriation \$5000 for house to house vaccination, 76, and page 437 of Vol. 1 of reports  
 # Geo. S. Desbarats. To fill vacancy created by resignation of - 97 & page 382 of Vol. 1 of reports  
 Gagnon affair Mayor's conduct approved of, 104.  
 do City Attorney's opinion re Le Monde & the Mayor in - 114, 115 & 118

## H

Hochelaga Books & documents of - to be deposited in City Clerk's office, 13, 14,  
 Hochelaga plans of - to be prepared & homologated, 14,  
 do Ramps Ramps in - to be completed by parties interested, 14,  
 Holland A.T. To be appointed clerk of St Antoine's Market, 19,  
 Hills & Co to sell maps of the City, 28,  
 Harbor Commission Appointment of - 42,  
 Health Board of Constitution of the, 47, 82,  
 Henderson John Complaining of a drain in St Hippolyte street, 48,  
 Herall To be boycotted, 66, 88,

G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
M<sup>c</sup>  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

*[Faint, illegible handwriting in the top section of the left page.]*



*[Faint, illegible handwriting in the bottom section of the left page.]*

*[Faint, illegible handwriting in the top section of the right page.]*

*[Handwritten initials or a small mark.]*

Kennedy Wm re St. Helens Island, 4,

I  
J  
K  
L  
M  
M<sup>c</sup>  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

LaBouque Dr. To be appointed compiler of vital statistics, 3,  
do Gratuity to, 29, 40 and page 340 of Vol. 1 of reports,  
Léveillé Chs. for remuneration of office, 96,  
Lopanechinski sheet for a sewer in, 99,

L  
M  
M<sup>c</sup>  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



## Market Committee

- C. M. Acer for water free for his cattle yards, 6, 57, 132 + page 402 of Vol. 1 of reports  
 Wm Renshaw to appoint - clerk of St. Ann's Market, 6, 22,  
 Driving of cattle & cattle markets } to amend by. law 2-131 re - 21 and page 331 of Vol. 1 of reports,  
 Private Butcher's stalls 55 + page 364 of Vol. 1 of reports  
 Appropriation of \$1074.52 to pay expenses incurred, 56, 65 + page 370 of Vol. 1 of reports  
 do 40,000, for cattle accommodation, 56, 80 + page 374 of Vol. 1 of reports  
 Driving of cattle to amend by. law 2-131, 58,  
 N. Kennedy's offer to build cattle market, 62,  
 Butcher to build a central abattoir, 90, 107, 108 + page 389 of Vol. 1 of reports  
 Arthur Ryan on petition of - for extension of lease, 90, 126 + page 406 of Vol. 1 of reports  
 Cattle accommodation appropriation of \$10,000. for - at Western abattoir, 121,  
 To vary for lease - appropriation, 121 and page 396 of Vol. 1 of reports  
 Mrs Scott of St. Ann's Market - to reduce her rent, 134

## Mount Royal Park Commissioners

- Botanic Garden - to lease part of Park to - 6, 32, 34, 91, 92, 93, 100, 101,  
 New Road app. of \$2000 to complete, 57, 66 + page 371 of Vol. 1 of reports  
 do " of \$1000, " , 120, 124 + page 405 of Vol. 1 of reports

- Mount ald. resigning as member of Health Committee, 4, 22, 24, 25,  
 Mountain street, sewer in, 29, 49 + page 351 of Vol. 1 of reports,  
 Mignonne lane, do, 29,  
 Mackay R. for a flagstone walk, 29, 40 + page 339 of Vol. 1 of reports  
 Manning Peter claim for keeper of the key of a fire alarm box, 29,  
 Middleton Reception of and address to General Sir Frederick, 149, 152,  
 Mill street for improvements in, 48,  
 Mitcheson Av. Sewer in, 58,  
 Mount ald. appointed member of the Board of Health vice Beausoleil, 70,  
 Malone Moses Elected alderman for St. Ann's Ward, etc, 112,  
 do appointed on Fire, Light & Parks & Services Committees, 114,  
 Mayor absence from City owing to sickness, 118, 119,  
 Malone ald. appointed on the annexation Committee, 125,

M  
M<sup>c</sup>  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

McClanaghan D. complaining of sewer in Bonagari street, 70,  
do for a flapstone sidewalk, 44, 105 & page 383 of Vol. 1 of reports.

R

M<sup>c</sup>  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

## Police Committee

Appropriation of \$3500 for a site for a new station, 20 and page 328 of Vol. 1 of reports  
New Police station  
50 additional men, 56,  
Mounted police for the establishment of a - 81, 90 + page 377 of Vol. 1 of reports  
To vary for leave - 98 + page 379 of Vol. 1 of reports,

## N

Nazareth street sewer in, 29, 49 + page 35 of Vol. 1 of reports  
Notre Dame Hospital for a fire - 38,  
Notaries Board of - for use of rooms in City Hall, 49,  
Notaries Board of - Note of thanks by the - 89,

## Notices of Motions

See next folio

## O

Officers found guilty of dishonesty to be considered suspended, 27,  
Ontario street sewer in, 63, 72 + page 346 of Vol. 1 of reports  
Officials to be vaccinated with their families, 90, 104,

## P

Printing Station - Question of - 28, 30,  
Plymouth Grove sewer in, 29, 40 + page 337 of Vol. 1 of reports  
Parret street, do, 29, 54 + page 359 of Vol. 1 of reports.  
Pine Avenue for the opening of - 62,  
Police force to be vaccinated, 69, 70, 118,  
Park Commissioner appointment of a - 82,  
Paradis J.B. to be appointed Corporation bailiff, 112,

N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

## Notices of Motions

- Ald. Jeannotte  
" Robert  
" Jeannotte  
" "  
" Robert  
" Jeannotte  
" "  
" Archibald
- arent employe guilty of dishonest act, 22  
For the tunnel to Can. Pacific Ry, 22  
Road Committee to furnish statement of expenditure, 42,  
for a by-law to amend Chap. XXII, Police force, 42,  
for railway track in Berthelot, Ontario & N.D. streets, 58,  
to exclude Herald newspaper from City Hall, 66,  
to amend City Charter so as to constitute City with a mutual Insurance, 91  
to provide for a deposit of 10% in all cases of tenders, 100.

Queen street Sewer in, 63, 71, & page 349 of Vol. 1 of reports

Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

# Road Committee

S. Waddell for a flagstone sidewalk, 5, & p. 322 of Vol. 1 of reports  
 Pine Avenue to change homologated lines of - to 60 feet instead of 80, 6, 91 & al  
 Aqueduct street widening of - 13, 128, 132 & page 402 of Vol. 1 of reports  
 Ferdinand street, to erase lines of proposed, 22, 30, 31, 32 & page 332 of Vol. 1 of reports  
 Small Sewer 29, 40, 41, 44 to 54, 63, 70, 71 & al - 102,  
 Appropriation of \$10,055.30 to acquire yard - 29,  
 Flagstone sidewalk, 29, 41, 55, 81, 99, (page 403 of Vol. 1 of reports)  
 St James street appropriation of park of - opposite cor. n. 915, St. Louis Ward, 41, 57, 137  
 Appropriation of \$4000. for flagstone crossings, 57, 63, 64, 125 & page 399 of Vol. 1 of reports  
 Notre Dame street for a flagstone walk, s. e. of - between Henri & McGill, 81, 100,  
 Shaw street to erase lines of - from hor. plan, 81,  
 St Rock lane do do do, 82, 132, 133 & page 404 of Vol. 1 of reports  
 Macadamizing stone Appropriation of \$26,250 for, 99 & page 380 of Vol. 1 of reports  
 A. C. Turban - of \$700 to settle claim of, 99, 105 & page 384 of Vol. 1 of reports  
 St Jean Baptiste to connect with city sewers and lay water pipes, 105,  
 Yard appropriation of \$10,055.30 for a - 112, 113 & page 390 of Vol. 1 of reports  
 Suzanne street for the widening of, 114, 125,  
 Appropriation of \$197.12 to cover assessment for St Louis' street sewer, 114, 124 & page 398 of Vol. 1 of reports  
 M. M. Lait appropriation of \$300. to settle claim of, 114, 124 & page 397 of Vol. 1 of reports

Rousseau & Mathur, for exemption of taxation, 39,  
 Road Committee expenditure of - 42,  
 Roach Mrs Marg. for balance of insurance due her husband, 48, 49,  
 Rolland lane sewer in, 58, 100, 105 & page 385 of Vol. 1 of reports  
 Robillard street, sewer in, 63, 70, 71 & page 350 of Vol. 1 of reports  
 Riel 1 Vote of Council re, 109,

R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

Special Committees  
appointments & reports

Inundation Pt St Charles. appropriation of \$11.32. As return referred by - 5 & page 325 of Vol. 1 of reports  
 Reception of Volunteers, On the - & for an appropriation - 25, 29 & page 333 of Vol. 1 of reports  
 Inundation appropriation of \$600. - 42,  
 Reception of pencils 55 & page 363 of Vol. 1 of reports.  
 Appropriation 85,  
 City Pass. Ry Coy On - 98 & 99, 115 & page 391 of Vol. 1 of reports  
 Board of Revision, Election in St Ann's Ward, 112, & page 392 of Vol. 1 of reports

#

S

Stevenson Ald. Appointed on the Board of Health vice Lanson, 98,  
 Suzanne street for the residency of - 114,

S  
 St Pelis street Proprietor in - vs sewer being constructed in said street, 3,  
 St James street do in - for rectification of line of - opposite St Michael's lane, 3, 140,  
 St Gabriel Villosi Arrangement of - to the City, 10,  
 St Catherine street - Cost of opening - in Hochelaga Ward, 15,  
 Matute labor - Opinion of city attorney re, 15,  
 Streets Means to be taken to light - by electricity, 15,  
 Suzanne street, sewer in, 29, 99,  
 St Elizabeth lane, do, 29,  
 St Joachim lane, do, 29,  
 St Roch lane, do, 29,  
 Stearns by Council General - letter from - 34,  
 Seminary of Montreal, vs reconstruction of factories in Dorval street, 39,  
 St Ignace street sewer in, 41, 52 and page 356 of Vol. 1 of reports  
 St Hubert street, do, 41, 51 & page 355 of Vol. 1 of reports.  
 Sussey street, do, 41, 51 & page 354 of Vol. 1 of reports  
 Surjus & Kaeffer, for a steam engine, 49, 113 & page 395 of Vol. 1 of reports  
 St Jean Baptiste Villosi - for permission to lay pipes in the works & St Denis streets, 62,  
 School Commis<sup>n</sup> Protest and Board submitting their financial statement, 80,  
 do Catholic Board do do do, 89,  
~~St~~

Tait M<sup>r</sup>. Claiming damages for injuries received on a sidewalk, 3, 114,  
 Toronto Council of - thanking Council of Montreal for reception & Banquet, 4,  
 Tanson Ald. Judgment rescinding - and appeal of same by - 4, 96,  
 Turrel To be made from way to C.P. Ry station, 22,  
 Tessier Germain Appointed clerk of St Antoine Market, 24,  
 Thompson Mrs Mary - to have her house raised, 48,  
 Tailleur Hon. L. O. submitting order in Council as exhibits buildings, 89  
 Thom Paul Complaining of a seizure by water Dept. 96.

S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

U

Union des abbatis  
do

Complaining of a 3<sup>d</sup> abbaton being built at Point St Charles, 104,  
Protest from - 02 City, 125,

Vote

of Condolence to the family of late Lt. Col. Williams, 19, 20,  
of welcome to the 65<sup>th</sup> Battalion, 27, 28,  
of Condolence to the family etc of Gen. Grant, 150,  
of congratulation to Can. P. R.M. for completion of R.M., 106 + 107,  
of condolence to Louis Riel, executed, 109,  
of condolence to the Mayor, 119,

U  
V  
W  
X  
Y  
Z

# Water Committees' Reports

Ace & Kennedy for a free supply of water, 28, 43, 44, 57, 132 & page 401 of Vol. 1 of reports  
Pipe laying app. of \$5000. for, 56, 64 & page 366 of Vol. 1 of reports  
Montreal Stock yard's app. application to be charged 15cts for water, 75 & page 373 of Vol. 1 of reports  
St Jean Baptiste (town) for leave to lay pipes in Sherbrooke & St Denis streets, 75, 76 & p. 368 of Vol. 1 of reports  
Appropriation \$9283.46 for uniform expenditure, 120, 123, 124 & page 400 of Vol. 1 of reports  
New By-law for adoption of a - for water works, 121,

Williams limit - Vote of fund to the family of the lake - 2, 19, 20,  
Wards boundaries to be rearranged, 86,



*[Faint, illegible handwriting in the top section of the left page]*

*[Faint, illegible handwriting in the top section of the right page]*

*[Vertical text on the right edge of the right page, possibly a margin note]*



*[Faint text below the seal, possibly a date or official title]*

*[Faint, illegible handwriting in the middle section of the right page]*

*[Faint, illegible handwriting in the bottom section of the right page]*

1

## Special meeting

Monday, 6 July 1885

A special meeting of the Council of the City of Montreal, convened by His Worship the Mayor, was held pursuant to notice, in the Council Room of the City Hall, on Monday, the sixth day of July, one thousand eight hundred and eighty five, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day:

### ORDER OF THE DAY

#### BY-LAW.

1. For the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the qualification of persons in charge of steam engines and boilers.

#### MOTIONS.

2. Grenier—To obtain the City Attorney's opinion on certain points in connection with the City's printing and stationery.
3. Grenier—To request the Light Committee to enquire into the expediency of lighting the streets by electricity.
4. Jeannotte—To have the testimony given before the Finance Investigation Committee printed for the use of Members.
5. Tansey—For a Special Committee to consider the propriety of dividing the St. Ann's and St. Antoine wards into three separate wards.
6. Donovan—For a Special Committee to consider and report upon the expediency of amending the City Charter as regards the present ward boundaries of the City.
7. Fairbairn—On the expediency of abolishing exemptions from assessments.
8. Fairbairn—That all contracts made for a longer period than the current year be submitted to the popular vote.
9. Fairbairn—For the annual election of all members of the Council, one member for each ward to be elected by proprietors only.
10. Préfontaine—That all books and documents formerly appertaining to the town of Hochelaga be deposited in the city clerk's office.
11. Préfontaine—To instruct the Road Committee to have the Hochelaga Ward plan prepared and homologated.
12. Préfontaine—To instruct the Road Committee to urge upon the Harbour Commissioners the necessity of completing the ramps in the Hochelaga Ward.
13. Préfontaine—To instruct the Road Committee to enquire into the cost of opening St. Catherine street from Harbour street to the Canadian Pacific Railway depot.
14. Roy—To accept all streets or parts of streets marked on the homologated plans, provided they are ceded unconditionally and clear of any encumbrances.
15. Roy—To prevent transfers of stalls in the markets, etc.
16. Beausoleil—For a special committee to consider the question of the annexation of the outlying municipalities.
17. Roy—That the corporation employes be not allowed to transfer their salary in advance under pain of dismissal.
18. Roy—To cede the St. James Market property to the Catholic School Commissioners for school purposes.
19. Préfontaine—To extend the electoral franchise to women and spinsters, owners of real property in the City.
20. Roy—To place on the order of the day the Market Committee's Report relative to vacant stalls in the markets.

1

## Assemblée spéciale

Lundi, 6 Juillet 1885

Une assemblée spéciale du Conseil de la cité de Montréal, convoquée par son Honneur le Maire, a été tenue, conformément à l'avis, dans la chambre du Conseil de l'Hotel de Ville, Lundi, le sixième jour de Juillet, mil huit cent quatre vingt cinq, à trois heures de l'après-midi, pour considérer les affaires indiquées sommairement dans l'ordre du jour qui suit :

### ORDRE DU JOUR.

#### REGLEMENT.

1. Pour les 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant la qualification des personnes en charge des machines et chaudières à vapeur.

#### MOTIONS.

2. Grenier—Pour obtenir l'opinion de l'avocat de la cité sur certains points en rapport avec les impressions et la papeterie.
3. Grenier—Que le comité de l'éclairage soit requis de s'enquérir de l'opportunité d'éclairer les rues à l'électricité.
4. Jeannotte—Pour faire imprimer, pour l'usage des membres, les témoignages donnés lors de l'investigation sur les finances de la ville.
5. Tansey—Pour un comité spécial sur l'opportunité de diviser les quartiers Ste-Anne et St-Antoine en trois quartiers séparés.
6. Donovan—Pour un comité spécial sur l'opportunité d'amender la charte de la ville en ce qui regarde les limites actuelles des quartiers.
7. Fairbairn—Sur l'opportunité d'abolir les exemptions de taxes.
8. Fairbairn—Que tous les contrats faits pour plus d'une année soient soumis au vote populaire.
9. Fairbairn—Pour l'élection annuelle du conseil, un membre pour chaque quartier devant être élu par les propriétaires seulement.
10. Préfontaine—Que tous les livres et documents appartenant autrefois à la ville d'Hochelaga soient déposés dans le bureau du Greffier de la cité.
11. Préfontaine—Pour donner instruction au comité des chemins de faire préparer et homologuer le plan du quartier Hochelaga.
12. Préfontaine—Pour donner instruction au comité des chemins de demander aux Commissaires du Hâvre de presser le parachèvement des rampes dans le quartier Hochelaga.
13. Préfontaine—Pour donner instruction au comité des chemins de s'enquérir sur le coût du prolongement de la rue Ste. Catherine entre la rue du Hâvre et la gare du Pacifique.
14. Roy—Pour accepter toutes les rues ou parties de rues marquées sur les plans homologués, pourvu qu'elles soient cédées sans conditions et exemptions de toutes charges et redevances.
15. Roy—Pour empêcher le transfert des étaux dans les marchés, etc.
16. Beausoleil—Pour un comité spécial sur la question de l'annexion des municipalités environnantes.
17. Roy—Qu'il soit défendu aux employés de la municipalité de transporter leur salaire d'avance sous peine de renvoi.
18. Roy—Pour céder la propriété du marché St-Jacques aux commissaires des écoles catholiques pour des fins d'écoles.
19. Préfontaine—Pour donner droit de vote aux femmes et filles possédant les qualifications foncières.
20. Roy—Pour mettre sur l'ordre du jour le rapport du comité des marchés concernant les étaux vacants dans les marchés.

Monday, 6 July 1885

REPORTS.

21. *Markets*.—To reduce the rental paid by Mrs. Scott for her stall in the St. Ann's market.
22. *Roads*.—To erase from the homologated plan of St. Louis' ward, the lines of the proposed Ferdinand street.

MOTIONS.

23. *Roy*.—To request license commissioners not to grant any license to sell liquor to any person who may have been condemned for contravention of the law.
24. *Holland*.—On the expediency of removing the small pox hospital to a more suitable site.
25. *Archibald*.—For a better system of clearing snow off sidewalks.
26. *Fairbairn*.—To instruct the Fire Committee to report on the application for leave to erect the Crystal Palace rink on Dorchester street.
27. *Préfontaine*.—For the opinion of the City Attorney on the question of the statute labor tax.

REPORTS.

28. *Fire and Finance*.—For plans and specifications for a new fire and police station, Chaboillez Square.
29. *Road and Finance*.—On the widening of Aqueduct street from St. Antoine to Dorchester street.
30. *Special*.—On the City Passenger Railway Company.

Present

His Worship the Mayor  
Honoré Beaugrand, Esquire.

Aldermen: Genies, Laurent, Jeannotte, Hood, Donovan,  
Beausoleil, Wilson, Robert, Gray, Dubuc, Holland, Roy,  
Genesey, Strand, McShane, Rolland, Gauthier, Fairbairn,  
Parrell, Janssey, Archibald, Morney, Rainville, Préfontaine,  
Pereault, Dupres, Mathieu.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

On motion of Alderman Genies  
seconded by Alderman Hood

It was unanimously

Resolved

That His Council have learned with profound regret and sorrow of the sudden death in the north-west of Lieutenant Colonel Williams, Commander of the Middland Battalion and a member of Parliament — an event which is the more sad and deplorable as it occurred at the time when that gallant officer was on his way home after an arduous campaign in which he had taken so prominent and distinguished

Lundi, 6 Juillet 1885

RAPPORTS.

21. *Marchés*.—Pour réduire le loyer que paie Madame Cox dans le marché Ste-Anne.
22. *Chemins*.—Pour effacer du plan homologué du quartier St. Louis les lignes de la rue Ferdinand projetée.

MOTIONS.

23. *Roy*.—Pour demander aux commissaires des licences de ne pas accorder de licence pour la vente des liqueurs à quiconque aura été condamné pour infraction à la loi.
24. *Holland*.—Sur l'opportunité de transporter l'hôpital des variolés dans un autre endroit plus convenable.
25. *Archibald*.—Pour un meilleur système d'enlever la neige de dessus les trottoirs.
26. *Fairbairn*.—Pour donner instruction au Comité du Feu de faire rapport sur la pétition pour permission de construire le "Crystal Palace Rink" rue Dorchester.
27. *Préfontaine*.—Pour avoir l'opinion de l'avocat de la cité sur la question de la journée de corvée.

RAPPORTS.

28. *Feu et Finances*.—Pour obtenir des plans et devis pour un nouveau poste de pompiers et de police, place Chaboillez.
29. *Chemins et Finances*.—Pour l'élargissement de la rue Aqueduc, entre les rues St. Antoine et Dorchester.
30. *Spécial*.—Sur la Compagnie des chars urbains de la cité de Montréal.

Présents

Son Honneur le Maire  
Monsieur Honoré Beaugrand

Echevins:

Voir les noms ci. contre

Les minutes de la dernière assemblée sont lues & ratifiées.

Sur motion de l'Echevin Genies  
secondé par l'Echevin Hood

il est unanimement

Résolu

que ce Conseil a appris avec une profonde douleur la mort soudaine dans le nord-ouest du Lieutenant Colonel Williams, Commandant du Bataillon de Middland et membre du Parlement — un événement d'autant plus triste et regrettable que ce mort est survenu au moment où ce brave officier se préparait à revenir chez lui après une rude campagne dans laquelle il avait

Monday, 6 July, 1885

a part.

That this Council desire to express to Colonel Williams' family their heartfelt sympathy and condolence in the severe loss they have sustained.

Resolved

That a copy of the foregoing resolution be sent to the family of the deceased and to the Honorable Speaker of the House of Commons at Ottawa.

### Petitions

1. Of Physicians in this city asking that Dr. LaRoque, late Medical Health officer of this city, be appointed and act as compiler of vital statistics for this city.

Referred to the Health Committee.

2. Of Borland and Whelan for leave to occupy lot corner of Amherst and Craig streets, for a wood yard

Referred to the Fire Committee.

3. Of Melbourne M. Tait claiming damages for injuries received on account of the bad state of the sidewalks in Upper Peel Street, in April last.

4. Of proprietors in St. Felix street protesting against a sewer being constructed in said street.

5. Of proprietors in St. James street for the rectification of the line of said street, on its north-west side, immediately facing St. Michael's lane.

Referred to the Road Committee.

Lundi, 6 juillet 1885

avait pris une part si active et si distinguée.

Que ce Conseil desire exprimer à la famille du Colonel Williams ses plus sincères sympathies et condoléances pour la perte qu'elle vient de subir.

Résolu

Que copie de la présente résolution soit envoyée à la famille du défunt et à l'Honorable Président de la Chambre des Communes à Ottawa.

### Pétitions

1. Des médecins de cette ville demandant que le Dr. LaRoque, ci-dessus médecin officier de santé de cette cité, soit nommé et agisse comme compilateur des statistiques vitales de cette cité

Renvoyé au Comité de santé.

2. De Borland et Whelan pour permission d'occuper le lot, coin des rues Amherst & Craig, pour en faire un verger à bois.

Renvoyé au Comité du feu.

3. De Melbourne M. Tait réclamant des dommages pour blessures reçues dans une chute à cause du mauvais état du trottoir dans la haute de la rue Peel, en avril dernier.

4. Des propriétaires de la rue St. Felix protestant contre la construction d'un égout dans ladite rue.

5. Des propriétaires sur la rue St. Jacques demandant la régularisation de l'alignement de ladite rue, du côté nord-ouest, vis-à-vis la rue St. Michel.

Renvoyé au Comité des chemins.

Monday, 6<sup>th</sup> July 1885

Letters

1. Of Ex. Alderman Wm Kennedy in reference to St. Helen's Island being monopolized by benevolent societies and others.

Referred to the Park & Ferris Committee.

2. Of the City Clerk of Toronto transmitting to this Council a resolution of thanks from that body for the general reception and banquet given to the deputation which recently visited Montreal.

To be filed of records

3. Of <sup>alderman</sup> Dr John Wm Mount resigning as a member of the Health Committee.

Consideration deferred.

Submitted and read a copy of a judgment of the Superior Court re John Rose et al vs Denis Tansey and the City of Montreal, mise en cause, disqualifying the said Denis Tansey as Alderman for the St. Ann's Ward, and also a notification that the defendant Denis Tansey appeals from said judgment.

To be laid on the table.

Reports

1. Finance Committee for an appropriation of \$1200. to entertain volunteers on their return from the North. West  
for report. see <sup>523</sup> page of Vol. 1 of reports  
On

Lundi, 6 Juillet 1885

Lettres

1. de l'ex. Echevin Wm Kennedy se plaignant de ce que l'île St. Helène est monopolisée par les sociétés de bienfaisance et autres.

Renvoyé au Comité des Parcs & Diveries.

2. Du Greffier de la cité de Toronto transmettant à ce Conseil un vote de remerciements du Conseil de ville de Toronto pour la réception et le banquet donné à la députation qui est venue récemment visiter Montreal.

Déposé parmi les archives.

3. de l'Echevin J. W. Mount demandant sa démission comme membre du Comité de Santé.

Considération renvoyé à plus tard.

Donné et lu une copie d'un jugement de la Cour Supérieure re John Rose et al. vs Denis Tansey et la cité de Montreal, mise en cause, déqualifiant ledit Denis Tansey comme echevin pour le quartier St. Anne, ainsi qu'un avis de la dite Cour à l'effet que le défendeur Denis Tansey en a appelé de ce jugement.

Déposé sur le bureau du Conseil.

Rapports

1. Comité des Finances pour un crédit de \$1200. pour recevoir les volontaires à leur retour du Nord. Ouest.

See

Monday, 6 July 1885

On motion of alderman Grenier  
seconded by Alderman Mooney

it was

Resolved That said report be received and adopted.

2. Finance Committee for an appropriation of \$386.75 to pay expenses incurred in receiving civic deputation from Toronto

for report see page 324 of Vol. 1 of reports

On motion of alderman Grenier  
seconded by Alderman Fairbairn

it was

Resolved That said report be received and adopted.

3. Special Committee to relieve sufferers by inundation and Finance Committee, for an appropriation of \$911.32.

for reports see page 325 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Grenier  
seconded by Alderman Jansey

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

4. Road & Finance Committees recommending that a chainstone be laid opposite S. Waddell's property, corner of St John and Hospital streets, and for an appropriation of \$107.78 to pay half cost of the same.

for reports see page 322 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Grenier  
seconded by Alderman Laurent

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

5. Fire Committee for an appropriation of \$15,494. to construct a new Fire Station on Chabouilly square.

Lundi, 6 Juillet 1885

Sur motion de l'Échevin Grenier  
secondé par l'Échevin Mooney

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

2. Comité des Finances pour un crédit de \$386.75 pour payer les frais encourus pour recevoir la délégation du Conseil de ville de Toronto.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
secondé par l'Échevin Fairbairn

il est

Résolu Que ledit rapport soit reçu et adopté.

3. Comité spécial pour venir en aide aux invalides de la Pointe St Charles et Comité des Finances, pour un crédit de \$911.32.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
secondé par l'Échevin Jansey

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

4. Chemins & Finances recommandant la pose d'une bordure en pierre vis-à-vis la propriété de S. Waddell, à l'encroisement des rues St-Jean et de l'Hôpital, et pour un crédit de \$107.78 pour payer la moitié du coût de ladite bordure.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
secondé par l'Échevin Laurent

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

5. Comité du feu pour un crédit de \$15,494 pour l'établissement d'un nouveau poste de pompier, Place Chabouilly.

Monday, 6<sup>th</sup> July 1885

6. Health Committee for a supplementary appropriation of \$3000. to carry out the scavenging contract.

Referred to the Finance Committee.

7. Market Committee on the petition of C. M. Acer to be exempted from paying water for his cattle yards, Point St Charles.

Referred to the Water Committee.

8. Mount Royal Park Commissioners to lease part of the Mount Royal Park to the Montreal Botanic Garden association on certain conditions.

Consideration deferred

9. Market Committee to appoint Wm Renshaw clerk of St Antoine Market.

Consideration deferred.

10. Road Committee recommending the alteration of the lines on the homologated plan so as to make Pine Avenue 60 instead of 80 feet.

Consideration deferred.

### Order of the day

Alderman Hood moved  
seconded by Alderman Gauthier

That the first order of the day for the 1<sup>st</sup>, 2<sup>d</sup> & 3<sup>d</sup> reading of a by-law concerning the qualification of persons in charge

Lundi, 6 juillet 1885

6. Comité de Santé pour un crédit supplémentaire de \$3000. pour aider à l'exécution du contrat du nettoyage.

Renvoyé au Comité des Finances.

7. Comité des Marchés sur la requête de M. C. M. Acer pour être exempté de payer l'eau pour ses cours à bœufs, Pointe St Charles.

Renvoyé au Comité de l'eau.

8. Les Commissaires du Parc Mont Royal pour louer partie du Parc Royal à la "Montreal Botanic Garden association" à de certaines conditions.

Considération renvoyé à plus tard.

9. Comité des Marchés pour nommer Wm Renshaw, clerc du Marché St Antoine.

Considération renvoyé à plus tard.

10. Chemins recommandant la modification des lignes homologuées de l'avenue des Pins de façon à ce que cette avenue ait 60 pieds au lieu de 80.

Considération renvoyé à plus tard.

### Ordre du jour

L'Échevin Hood propose  
secondé par l'Échevin Gauthier

Que l'Ordre du jour pour les 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> & 3<sup>e</sup> lectures d'un règlement concernant la qualification des personnes en

Monday, 6 July 1885

of steam engines and boilers be now taken up.

Alderman Wilson moved in amendment  
seconded by Alderman Dupresne

That said by-law be referred back to the Fire Com-  
mittee for further consideration.

And the question being put on the amendment  
The Council divided:

Yeas: Dupresne, Mooney, Lausey, Gray, Wilson, 5  
Nays: Mathieu, Percault, Piquetaine, Rainville, Archibald,  
Fairbairn, Gauthier, Rolland, McShane, Stroud,  
Générey, Roy, Holland, Dubuc, Robert, Beausoleil,  
Donovan, Hood, Laurent, Grenier. 20

So it passed in the negative.

At this stage of the proceedings the Mayor left the chair  
which was taken by the acting Mayor Alderman  
Rolland.

The question being then put on the main motion,  
it was carried in the affirmative.

The said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Alderman Hood  
seconded by Alderman Gauthier

it was

Resolved

That the rules relating to the second and third reading  
of by-laws be suspended in reference to this by-law.

On

Lundi, 6 juillet 1885

charge des machines & chaudières à vapeur soit maintenant  
pris en considération.

L'Échevin Wilson propose en amendement  
secondé par l'Échevin Dupresne

Que ledit règlement soit renvoyé au Comité du feu pour  
plus ample considération.

Et ledit amendement étant mis aux voix;  
Le Conseil se divise:

Oui: Dupresne, Mooney, Lausey, Gray, Wilson, 5  
Non: Mathieu, Percault, Piquetaine, Rainville, Archibald,  
Fairbairn, Gauthier, Rolland, McShane, Stroud, Générey,  
Roy, Holland, Dubuc, Robert, Beausoleil, Donovan,  
Hood, Laurent, Grenier. 20

Ainsi il est résolu dans la négative.

À cet endroit des procès-verbaux le Maire quitte le fauteuil,  
lequel est pris par le Maire suppléant, l'Échevin  
Rolland.

La motion principale étant alors mise aux voix,  
elle est résolue dans l'affirmative.

Ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur motion de l'Échevin Hood  
secondé par l'Échevin Gauthier

il est

Résolu

Que les règles relatives aux deuxième & troisième lectures  
des règlements soient suspendues par rapport à ce  
règlement.

Sur



Monday, 6<sup>th</sup> July 1885

On motion of Alderman Hood  
Seconded by Alderman Gauthier

Resolved it was  
That said by-law be now read a second time.

The said by-law was accordingly read a second time.

The 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> sections being read, and the question of concurrence put thereon separately, they were agreed to.

The 3<sup>rd</sup> section being read and the question of concurrence put thereon:

Alderman Wilson moved in amendment  
seconded by Alderman Grenier

That the following words in the 7, 8 and 9<sup>th</sup> lines of said section, viz: "his character, habits of life", "~~in the duties he has to perform~~", "~~as to authorize the belief~~" be struck out, and that so amended the said section do pass.

Alderman Donovan further moved in amendment  
seconded by Alderman Wilson

That the following words be added after the word "effect" in the 12<sup>th</sup> line of said section, viz: "with the approval of the Fire Committee and".

And the question being put on the last amendments the Council divided:

Yeas: Mowsey, Jansey, Fairbairn, Strand, Holland, Gray,  
Wilson, Donovan, Grenier. 9

Nays:

Lundi, 6 Juillet 1885

Sur motion de l'Echevin Hood  
Secondé par l'Echevin Gauthier

il est  
Résolu que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu une deuxième fois.

Les 1<sup>re</sup> et 2<sup>es</sup> sections étant lues, et la question de concurrence mise sur icelles séparément, elles sont agréées.

La 3<sup>es</sup> section étant lue et la question de concurrence mise sur icelle

L'Echevin Wilson propose en amendement  
secondé par l'Echevin Grenier

Que les mots suivants dans les 7, 8 et 9 lignes de ladite section, savoir: "son caractère, ses mœurs" soient biffés et qu'ainsi amendée, la dite section soit adoptée.

L'Echevin Donovan propose en sous-amendement  
secondé par l'Echevin Wilson

Que les mots suivants soient ajoutés après le mot "effet" dans la 12<sup>es</sup> ligne de ladite section, savoir: "avec l'approbation du Comité du feu et"

Ledit sous-amendement étant mis aux voix  
Le Conseil se divise:

Oui: Mowsey, Jansey, Fairbairn, Strand, Holland, Gray,  
Wilson, Donovan, Grenier. 9

Non:

Monday, 6 July 1885

Nays: Mathieu, Dupres, Peneault, Préfontaine, Archibald,  
Parrell, Gauthier, Robert, Beausoleil, Hood, Jeannette, 11

so it passed in the negative.

Alderman Holland further moved in amendment  
Seconded by Alderman Mooney

That the words "Inspector of boilers" wherever they occur  
in said section be struck out and replaced by the  
words "Fire Committee", and that so amended  
the said section do pass.

The Council divided thereon:

Yeas: Mooney, Holland, 2

Nays: Mathieu, Dupres, Peneault, Préfontaine, Archibald,  
Jansy, Parrell, Fairbairn, Gauthier, Stroud, Gray, Robert,  
Wilson, Beausoleil, Donovan, Hood, Jeannette, Grenier, 18

so it passed in the negative.

The question being then put on Alderman Wilson's  
amendment, it was, on a count, ascertained that there  
was not present a sufficient number of members to  
pass a by-law.

Alderman Préfontaine thereupon moved  
Seconded by Alderman Dupres

That the Council do now adjourn until Wednesday next at  
three o'clock,

and the Council adjourned accordingly.

Beaugrand  
Mayor

Lundi, 6 Juillet 1885

Noy: Mathieu, Dupres, Peneault, Préfontaine, Archibald,  
Parrell, Gauthier, Robert, Beausoleil, Hood, Jeannette, 11

ainsi il est résolu dans la négative.

L'Échevin Holland propose de plus en son amendement  
Secondé par l'Échevin Mooney

Que les mots "inspecteur des chaudières" partout où ils  
se trouvent dans ladite section soient biffés et remplacés  
par les mots "Comité du feu", et qu'ainsi amendée  
ladite section soit adoptée.

Le conseil se divise:

Oui: Mooney, Holland 2

Noy: Mathieu, Dupres, Peneault, Préfontaine, Archibald,  
Jansy, Parrell, Fairbairn, Gauthier, Stroud, Gray, Robert,  
Wilson, Beausoleil, Donovan, Hood, Jeannette, Grenier, 18

ainsi il est résolu dans la négative.

La motion en amendement de l'Échevin Wilson étant mise  
aux voix, il est alors constaté qu'il n'y avait pas un  
nombre suffisant de membres présents pour passer un  
règlement.

Sur ce l'Échevin Préfontaine propose  
Secondé par l'Échevin Dupres

Que le Conseil s'ajourne à mercredi prochain à trois  
heures,

et le Conseil s'ajourne en conséquence.

Beaugrand  
Mayor

Wednesday, 8<sup>th</sup> July 1885

adjourned special meeting

agreeable to adjournment, the Council met in the Council Room of the City Hall, on Wednesday, the eighth day of July, one thousand eight hundred and eighty five, at three o'clock of the afternoon, for the consideration and disposal of the business remaining unfinished at the time of the adjournment.

Present

His worship the acting Mayor  
Alderman Rolland

Aldermen: Genies, Laurent, Hood, Beausoleil, Wilson, Robert, Gray, Dubuc, Holland, Roy, Stourd, Meshane, Genuthier, Fairbairn, Farrell, Lanson, Archibald, Mooney, Rainville, Préfontaine, Mount, Peneault, Dupresne, Mathieu.

Submitted and read a letter from the Secretary-Treasurer of the Municipality of the Village of St Gabriel, transmitting to this Council the proposals for the annexation of said Village to the City of Montreal.

To be laid on the table.

The Council then resumed the consideration of the by-law concerning the qualification of persons in charge of steam engines and boilers, and the question being put on Alderman Wilson's motion in amendment that the words "character, habits of life" in the 7<sup>th</sup> line of the 3<sup>rd</sup> section be struck out, and that section as amended do pass.

The Council divided thereon:

Yeas: Rainville, Mooney, Lanson, Fairbairn, Stourd, Gray, Wilson, Beausoleil, Genies, 9  
Nays: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mount, Préfontaine, Archibald,

Mercredi, 8<sup>th</sup> Juillet 1885

Assemblée spéciale ajournée

Conformément à l'ajournement, le Conseil s'assemble dans la Chambre de Conseil, à l'Hotel de ville, Mercredi, le huitième jour de Juillet, mil huit cent quatre vingt cinq, à trois heures de l'après midi, pour la considération des affaires qui sont demeurées inachevées lors de l'ajournement.

Présents

Son Honneur le Maire suppléant  
l'Échevin Rolland

Échevins:

Vois les noms ci-contre

Remis et lu une lettre du Secrétaire-Tresorier de la Municipalité du Village St Gabriel, transmettant à ce Conseil les propositions pour l'annexion dudit Village à la Cité de Montreal.

Reposé sur le Bureau du Conseil.

Le Conseil reprend alors la considération du règlement concernant la qualification des personnes en charge des machines & chaudières à vapeur, et la motion en amendement de l'Échevin Wilson que les mots "son caractère, ses mœurs" dans la 7<sup>ème</sup> ligne de la section 3 soient biffés, et qu'ainsi amendée la dite section soit adoptée, étant mise aux voix,

Le Conseil se divise:

Oui: Rainville, Mooney, Lanson, Fairbairn, Stourd, Gray, Wilson, Beausoleil, Genies. 9  
Non: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mount, Préfontaine, Archibald,

Wednesday, 8<sup>th</sup> July 1885

Parrell, Gauthier, Roy, Holland, Robert, Hood, Laurent, 13

so it passed in the negative.

Alderman Holland further moved in amendment  
seconded by Alderman Mooney

That said section three be struck out.  
which was lost, the mover alone voting for the motion.

Alderman Archibald further moved in amendment  
seconded by Alderman Rainville

and it was

Resolved

That the following words be added after the last  
word of said section, viz: "Provided it shall not be  
competent for the inspector to refuse any such license  
for bad character or habits of life, unless his decision  
shall have been previously reported to and confirmed  
by the Fire Committee" and that so amended the  
said section do pass.

Alderman Holland dissenting.

The 4 and 5<sup>th</sup> sections being read, and the question  
of concurrence put thereon separately, they were  
agreed to.

The 6<sup>th</sup> section being read

Alderman Wilson moved in amendment  
seconded by Alderman Genies

That the fees "\$3<sup>00</sup>, 2<sup>00</sup>, 1<sup>00</sup>, 50¢" in said section be replaced  
by the following: "\$2<sup>00</sup>, 1<sup>00</sup>, 50¢, 25¢", that the words "fourth  
class engineers" be replaced by the word "firemen" and that  
all the words after "entrance fee" be struck out and replaced

Mercredi, 8<sup>th</sup> Juillet 1885

Parrell, Gauthier, Roy, Holland, Robert, Hood, Laurent, 13

ainsi il est résolu dans la négative.

L'Échevin Holland propose de plus en amendement  
secondé par l'Échevin Mooney

Que ladite section soit biffée  
Cette motion est perdue, le mover seul votant pour

L'Échevin Archibald propose de plus en amendement  
secondé par l'Échevin Rainville  
et il est

Résolu

Que les mots suivants soient ajoutés à la fin de ladite  
section, savoir: "Pourvu qu'il ne soit pas loisible à l'inspecteur  
de refuser aucune telle licence pour cause de mauvais  
caractère ou d'inconduite, avant que sa décision n'ait  
été au préalable rapportée au Comité du feu et approuvée  
par lui." et qu'ainsi amendée ladite section soit adoptée.

L'Échevin Holland dissident

Les 4 et 5 sections étant lues, et la question de concurrence  
mise sur icelles séparément, elles sont agréées.

La 6<sup>th</sup> section étant lue

L'Échevin Wilson propose en amendement  
secondé par l'Échevin Genies

Que les honoraires "\$3<sup>00</sup>, 2<sup>00</sup>, 1<sup>00</sup>, 50¢" dans ladite section soient  
remplacés par: "\$2<sup>00</sup>, 1<sup>00</sup>, 50¢ et 25¢", que les mots "la quatrième  
classe de mécaniciens" soient remplacés par les mots "les chauffeurs"  
et que tous les mots après "candidat" soient biffés et remplacés

Wednesday, 8<sup>th</sup> July 1885

by the following: "of 50 cents to be returned to the applicant if he be successful in his examination" and that so amended the said section do pass.

Alderman Holland further moved in amendment seconded by Alderman Préfontaine

That the charge for a certificate be at a uniform rate of one dollar for every class.

And the question being put on said amendments, the Council divided,

Yeas: Préfontaine, Holland, 2

Nays: Mathien, Dupesne, Peneault, Archibald, Lanson, Panell, Fairbairn, Gauthier, Shond, Roy, Dubne, Robert, Wilson, Beausoleil, Hood, Laurent, Genier, 17

so it passed in the negative.

The question of concurrence being then put on Alderman Wilson's amendment, it was carried.

Sections 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 and 15 being read, and the question of concurrence put thereon separately, they were agreed to unanimously.

The schedule being read and the question of concurrence put thereon, it was agreed to.

On motion of Alderman Hood  
seconded by Alderman Gauthier

it was

Resolved That said by-law be now read a third time.

The said by-law was accordingly read a third time.

Mercredi, 8 Juillet 1885

par les suivants: "un honoraire d'entrée de 50 cts, lequel sera remboursé au candidat s'il réussit dans son examen," et qu'ainsi amendée la dite section soit adoptée.

L'Echevin Holland propose en sous-amendement secondé par l'Echevin Préfontaine

Que l'honoraire pour certificats soit au taux uniforme d'une fr.aste pour chaque classe.

Le dit sous-amendement étant mis aux voix:

Le Conseil se divise:

Oui: Holland, Préfontaine 2

Non: Mathien, Dupesne, Peneault, Archibald, Lanson, Panell, Fairbairn, Gauthier, Shond, Roy, Dubne, Robert, Wilson, Beausoleil, Hood, Laurent, Genier. 17

Ainsi il est résolu dans la négative.

La motion en amendement de l'Echevin Wilson étant alors mise aux voix, elle est adoptée.

Les sections 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 et 15 étant lues, et la question de concours mise sur icelles séparément, elles sont agréées unanimement.

La schedule étant lue et la question de concours mise sur icelle, elle est agréée.

Sur motion de l'Echevin Hood  
secondé par l'Echevin Gauthier

il est

Résolu Que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu une troisième fois.

Wednesday, 8 July 1885

His worship the acting mayor having then put the question,

Shall this by-law pass?

It was carried in the affirmative.

Alderman Laurent then moved  
seconded by Alderman Hood

That the 29<sup>th</sup> order of the day to consider reports from the Road and Finance Committees for the widening of Aqueduct street from St Antoine street to Dorchester street be now taken up.

Alderman Préfontaine moved in amendment  
seconded by Alderman Gauthier

That the 10, 11, 12 and 13 orders of the day be now taken up and considered separately.

The Council divided thereon:

Yeas: Dupresne, Préfontaine, Archibald, Fairbairn,  
Gauthier, McShane, Holland, Robert, Wilson, Beau-  
ssoleil. 10

Nays: Mathieu, Peneault, Farrell, Stroud, Roy, Hood,  
Laurent, Genier. 8

so it was carried and

The order of the day being read to consider a motion of Alderman Préfontaine that all books and documents formerly appertaining to the town of Hochelaga be deposited in the City Clerk's office.

On motion of Alderman Préfontaine  
seconded by Alderman Gauthier

It was

Mercredi, 8 juillet 1885

son Honneur le maire suppléant ayant alors posé la question,

ce règlement passe-t-il?

il est résolu dans l'affirmative.

L'Échevin Laurent alors propose  
secondé par l'Échevin Hood

Que le 29<sup>e</sup> ordre du jour pour considérer des rapports des comités des chemins et des Finances pour l'élargissement de la rue Aqueduc, entre les rues St Antoine et Dorchester, soit maintenant pris en considération.

Proposé en amendement par l'Échevin Préfontaine  
secondé par l'Échevin Gauthier

Que les 10, 11, 12 et 13 ordres du jour soient maintenant pris en considération séparément,

Le Conseil se divise:

Oui: Dupresne, Préfontaine, Archibald, Fairbairn,  
Gauthier, McShane, Holland, Robert, Wilson,  
Beaussoleil, 10

Non: Mathieu, Peneault, Farrell, Stroud, Roy, Hood,  
Laurent, Genier, 8

ainsi il est résolu dans l'affirmative.

L'ordre du jour étant lu pour considérer une motion de l'Échevin Préfontaine que tous les livres et documents appartenant autrefois à la ville d'Hochelaga soient déposés dans le Bureau du Greffier de la cité,

Sur motion de l'Échevin Préfontaine  
secondé par l'Échevin Gauthier

il est

Wednesday, 8<sup>e</sup> July 1885

Resolved

it was

That all books and documents formerly appertaining to the town of Hochelaga be deposited in the city clerk's office to be inventoried, indexed and classified by J. M. Ges. Côté, late secretary-treasurer of said town, that said documents may be more easily consulted by any party interested.

The order of the day being read to consider a motion of Alderman Préfontaine to instruct the Road Committee to have the Hochelaga Ward plans prepared and homologated.

On motion of Alderman Préfontaine  
seconded by Alderman Gauthier

it was

Resolved

That instruction be given to the Road Committee to cause to be prepared and homologated as early as possible a plan of the homologated ward, shewing the levels of the several streets or lanes opened or to be opened, also the sewers and other public works, in the same manner as for the other wards of this city.

The order of the day being read to consider a motion of Alderman Préfontaine to instruct the Road Committee to urge upon the Harbour Commissioners the necessity of completing the ramps in the Hochelaga Ward,

On motion of Alderman Préfontaine  
seconded by Alderman Gauthier

it was

Resolved

That instruction be given to the Road Committee to urge upon the Harbour Commissioners and others interested the necessity of completing, in the least possible delay, the ramps leading from Notre Dame Street to the wharves in the Hochelaga Ward.

Mercredi, 8<sup>e</sup> juillet 1885

Résolu

il est

Que tous les livres et documents ayant appartenu autrefois à la ville d'Hochelaga soient déposés au bureau du Greffier de la cité, pour y être inventoriés, cotés et classifiés par J. M. Ges. Côté, ex. secrétaire - Trésorier de ladite Ville, afin que lesdits documents puissent être consultés facilement par les intéressés.

L'ordre du jour pour considérer une motion de l'Échevin Préfontaine pour donner instruction au Comité des chemins de faire préparer et homologuer le plan du quartier Hochelaga étant lu,

Sur motion de l'Échevin Préfontaine  
secondé par l'Échevin Gauthier

il est

Résolu

Qu'instructions soient données au Comité des chemins de faire préparer et homologues aussitôt que possible un plan du quartier Hochelaga, indiquant les niveaux des diverses rues ou ruelles ouvertes ou à être ouvertes, ainsi que les égouts et autres travaux publics, comme pour les autres quartiers de ladite cité.

L'ordre du jour pour considérer une motion de l'Échevin Préfontaine pour donner instruction au Comité des chemins de demander aux Commissaires du Hâve de presser le parachèvement des rampes dans le quartier Hochelaga, étant lu,

Sur motion de l'Échevin Préfontaine  
secondé par l'Échevin Gauthier

il est

Résolu

Qu'instructions soient données au Comité des chemins de prendre les mesures nécessaires pour s'entendre avec les commissaires du Hâve de Montréal et autres intéressés afin de faire terminer sous le plus court délai possible les trois rampes donnant accès de la rue Notre Dame aux quais dans le quartier Hochelaga.

Wednesday, 8<sup>e</sup> July 1885

The order of the day being read to consider a motion of alderman Préfontaine to instruct the Road Committee to inquire into the cost of opening St Catherine street from Harbour street to the Canadian Pacific Railway depot.

On motion of alderman Préfontaine  
seconded by alderman Gauthier

it was

Resolved

That instruction be given to the Road Committee to inquire into the cost of opening St Catherine street from Harbour street to the Canadian Pacific Railway depot in the Hochelaga ward, to have the plans prepared and to report to this Council as early as possible.

The order of the day being read to consider a motion of alderman Préfontaine for the opinion of the City Attorney on the question of the statute labor tax,

On motion of alderman Préfontaine  
seconded by alderman Gauthier.

it was

Resolved

That the City Attorney be instructed to give his opinion in writing on the question of the statute labor tax, by citing as much as possible, the clauses of the City Charter bearing upon the question.

The order of the day being read to consider a motion of alderman Grenier to request the Light Committee to inquire into the expediency of lighting the streets by electricity.

On

Mercredi, 8<sup>e</sup> Juillet 1885

L'ordre du jour pour considérer une motion de l'échevin Préfontaine pour donner instruction au Comité des chemins de s'enquérir sur le coût du prolongement de la rue St Catherine entre la rue du Haume jusqu'à la gare du Pacifique, étant lu,

Sur motion de l'échevin Préfontaine  
secondé par l'échevin Gauthier

il est

Résolu

Que le Comité des chemins reçoive instruction de s'enquérir du coût probable de l'ouverture de la rue St Catherine depuis la rue du Haume jusqu'au dépôt du chemin de fer du Pacifique dans le quartier Hochelaga, de faire faire les plans nécessaires et de faire rapport à ce conseil sous le plus court délai possible.

L'ordre du jour pour considérer une motion de l'échevin Préfontaine pour avoir l'opinion de l'avocat de la cité sur la question de la journée de corvée, étant lu,

Sur motion de l'échevin Préfontaine  
secondé par l'échevin Gauthier

il est

Résolu

Que l'avocat de la cité soit requis de donner son opinion légale par écrit sur la question de la journée de corvée, en citant autant que possible les clauses de la charte qui s'appliquent à la question.

L'ordre du jour pour considérer une motion de l'échevin Grenier pour que le Comité de l'éclairage soit requis de s'enquérir de l'opportunité d'éclairer les rues à l'électricité, étant lu,

Sur



Wednesday, 8 July 1885

On motion of Alderman Genies  
Seconded by Alderman McShane

it was

Resolved

That the light Committee be instructed to inquire into and report upon the expediency and means to be taken to light the streets of the city by electricity.

Alderman Wilson then moved  
seconded by Alderman Préfontaine

That the Council do now adjourn.

The Council divided thereon:

Ayes: Mathieu, Percault, Préfontaine, Gauthier, Robert,  
Wilson, Beausoleil, 7

Nays: Archibald, Lansey, Fairbairn, McShane, Stroud,  
Roy, Holland, Genies. 8

so it passed in the negative.

The order of the day being read to consider a motion of Alderman Fairbairn to instruct the Fire Committee to report on the application for leave to erect the Crystal Palace rink on Dorchester street,

On motion of Alderman Fairbairn  
seconded by Alderman Archibald

it was

Resolved

That it be an instruction to the Fire Committee to report to this Council without delay on the nature and terms of the application for leave to erect a wooden building, known as the Crystal Rink, on Dorchester street, and also the proceedings had by the Committee thereon.

Ordered

Mercredi, 8 Juillet 1885

Sur motion de l'échevin Genies  
secondé par l'échevin McShane

il est

Résolu

Que le Comité de l'éclairage reçoive instruction de s'enquérir et de faire rapport sur l'opportunité et les moyens à prendre pour éclairer les rues de cette ville à l'électricité.

L'échevin Wilson alors propose  
secondé par l'échevin Préfontaine

Que le Conseil s'ajourne maintenant

Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Percault, Préfontaine, Gauthier, Robert,  
Wilson, Beausoleil, 7

Non: Archibald, Lansey, Fairbairn, McShane, Stroud,  
Roy, Holland, Genies. 8

ainsi il est résolu dans la négative.

L'ordre du jour pour considérer une motion de l'échevin Fairbairn pour donner instruction au Comité des feux de faire rapport sur la pétition pour permission de construire le "Crystal Palace Rink" rue Dorchester, étant lu,

Sur motion de l'échevin Fairbairn  
secondé par l'échevin Archibald

il est

Résolu

Qu'il instructions soient données au Comité des feux de faire rapport à ce Conseil sans délai sur la nature et les termes de la demande pour permission d'ériger une bâtisse en bois, connue sous le nom de "Crystal Rink", rue Dorchester, ainsi que des précédés adoptés par le Comité sur cette question.

Ordonné

Wednesday, 8<sup>e</sup> July 1885

Ordered

That the 24<sup>e</sup> order of the day be discharged

On motion of alderman Roberts  
seconded by alderman Wilson

The Council adjourned

Beaugrand  
mair

Mercrredi, 8 Juillet 1885

Ordonne' Que le 24<sup>e</sup> ordre du jour soit de'chargé'

sur motion de l'Échevin Roberts  
secondé par l'Échevin Wilson

Le Conseil s'ajourne

Beaugrand  
mair

Monday, 13<sup>th</sup> July, 1885

Monthly meeting

The monthly meeting of the Council of the City of Montreal for the month of July, one thousand eight hundred and eighty five, was held, pursuant to notice, in the Council Room of the City Hall, on Monday, the thirteenth day of July, at three o'clock in the afternoon to consider the business summarily specified in the following order of the day:

ORDER OF THE DAY

MOTIONS.

1. *Grenier*—To obtain the City Attorney's opinion on certain points in connection with the City's printing and stationery.
2. *Jeannotte*—To have the testimony given before the Finance Investigation Committee printed for the use of Members.
3. *Tansey*—For a Special Committee to consider the propriety of dividing the St. Ann's and St. Antoine wards into three separate wards.
4. *Donovan*—For a Special Committee to consider and report upon the expediency of amending the City Charter as regards the present ward boundaries of the City.
5. *Fairbairn*—On the expediency of abolishing exemptions from assessments.
6. *Fairbairn*—That all contracts made for a longer period than the current year be submitted to the popular vote.
7. *Fairbairn*—For the annual election of all members of the Council, one member for each ward to be elected by proprietors only.
8. *Roy*—To accept all streets or parts of streets marked on the homologated plans, provided they are ceded unconditionally and clear of any encumbrances.
9. *Roy*—To prevent transfers of stalls in the markets, etc.
10. *Beausoleil*—For a special committee to consider the question of the annexation of the outlying municipalities.
11. *Roy*—That the corporation employes be not allowed to transfer their salary in advance under pain of dismissal.
12. *Roy*—To cede the St. James Market property to the Catholic School Commissioners for school purposes.
13. *Préfontaine*—To extend the electoral franchise to women and spinsters, owners of real property in the City.
14. *Roy*—To place on the order of the day the Market Committee's Report relative to vacant stalls in the markets.

REPORTS.

15. *Markets*—To reduce the rental paid by Mrs. Scott for her stall in the St. Ann's market.
16. *Roads*—To erase from the homologated plan of St. Louis' ward, the lines of the proposed Ferdinand street.

MOTIONS

17. *Roy*—To request license commissioners not to grant any license to sell liquor to any person who may have been condemned for contravention of the law.
18. *Archibald*—For a better system of clearing snow off sidewalks.

Lundi, 13 juillet 1885

Assemblée mensuelle

L'assemblée mensuelle du Conseil de la cité de Montréal pour le mois de juillet, a été tenue conformément à l'avis dans la chambre du Conseil, en l'Hôtel de ville, Lundi, le treizième jour de juillet, mil huit cent quatre-vingt-cinq, à trois heures de l'après-midi, pour considérer les affaires indiquées sommairement dans l'ordre du jour qui suit :

ORDRE DU JOUR.

MOTIONS.

1. *Grenier*—Pour obtenir l'opinion de l'avocat de la cité sur certains points en rapport avec les impressions et la papeterie.
2. *Jeannotte*—Pour faire imprimer, pour l'usage des membres, les témoignages donnés lors de l'investigation sur les finances de la ville.
3. *Tansey*—Pour un comité spécial sur l'opportunité de diviser les quartiers Ste-Anne et St-Antoine en trois quartiers séparés.
4. *Donovan*—Pour un comité spécial sur l'opportunité d'amender la charte de la ville en ce qui regarde les limites actuelles des quartiers.
5. *Fairbairn*—Sur l'opportunité d'abolir les exemptions de taxes.
6. *Fairbairn*—Que tous les contrats faits pour plus d'une année soient soumis au vote populaire.
7. *Fairbairn*—Pour l'élection annuelle du conseil, un membre pour chaque quartier devant être élu par les propriétaires seulement.
8. *Roy*—Pour accepter toutes les rues ou parties de rues marquées sur les plans homologués, pourvu qu'elles soient cédées sans conditions et exemptes de toutes charges et redevances.
9. *Roy*—Pour empêcher le transfert des étaux dans les marchés, etc.
10. *Beausoleil*—Pour un comité spécial sur la question de l'annexion des municipalités environnantes.
11. *Roy*—Qu'il soit défendu aux employés de la municipalité de transporter leur salaire d'avance sous peine de renvoi.
12. *Roy*—Pour céder la propriété du marché St-Jacques aux commissaires des écoles catholiques pour des fins d'écoles.
13. *Préfontaine*—Pour donner droit de vote aux femmes et filles possédant les qualifications foncières.
14. *Roy*—Pour mettre sur l'ordre du jour le rapport du comité des marchés concernant les étaux vacants dans les marchés.

RAPPORTS.

15. *Marchés*—Pour réduire le loyer que paie Madame Cox dans le marché Ste-Anne.
16. *Chemins*—Pour effacer du plan homologué du quartier St. Louis les lignes de la rue Ferdinand projetée.

MOTIONS.

17. *Roy*—Pour demander aux commissaires des licences de ne pas accorder de licence pour la vente des liqueurs à quiconque aura été condamné pour infraction à la loi.
18. *Archibald*—Pour un meilleur système d'enlever la neige de dessus les trottoirs.

Munday, 13 July 1885

REPORTS.

19. *Fire and Finance*—For plans and specifications for a new fire and police station, Chaboillez Square.
20. *Road and Finance*—On the widening of Aqueduct street from St. Antoine to Dorchester street.
21. *Special*—On the City Passenger Railway Company.
22. *Mount Royal Park Commissioners*—To lease part of the Mount Royal Park to the Montreal Botanic Garden Association on certain conditions.
23. *Market*—To appoint Wm. Renshaw, clerk of St. Antoine market.
24. *Roads*—To change the homologated lines of Pine Avenue so as to make it 60 instead of 80 feet.
25. *Fire and Finance*—For an appropriation for a new fire station on Chaboillez Square.

26. To consider Alderman Momb's letter of resignation as member of the Health Committee.

Present:

His Worship the Mayor

Honour' Beaufrand, Esquire.

Aldermen: Genies, Laurent, Jeannotte, Hood, Donovan, Beausoleil, Robert, Gray, Dubuc, Holland, Roy, Gervais, Thord, Meshane, Rolland, Paribain, Farrell, Jansy, Berger, Mooney, Rainville, Piefontaine, Momb, Percout, Dupres, Mathieu.

The minutes of last meeting were read and confirmed.

Petitions

1. Of A. S. Holland to be appointed clerk of the St. Antoine Market.

To be laid on the table.

2. Of H. Corbeil to be paid for a piece of land taken by the City for the widening of Napoleon street, St. Louis Ward.

Referred to the Road Committee.

Letter

3. Of the Hon. G. A. Kirkpatrick, Speaker of the House of Commons.

Lundi, 13 Juillet 1885

RAPPORTS.

19. *Feu et Finances*—Pour obtenir des plans et devis pour un nouveau poste de pompiers et de police, place Chaboillez.
20. *Chemins et Finances*—Pour l'élargissement de la rue Aqueduc, entre les rues St. Antoine et Dorchester.
21. *Spécial*—Sur la Compagnie des chars urbains de la cité de Montréal.
22. *Commissaires du Parc*—Pour louer partie du Parc Mont Royal à la "Montreal Botanic Garden Association," à de certaines conditions.
23. *Marchés*—Pour nommer Wm. Renshaw clerk du marché St. Antoine.
24. *Chemins*—Pour changer les lignes homologuées de l'avenue des Pins de façon à ce que cette avenue ait 60 pieds au lieu de 80.
25. *Feu et Finances*—Pour un crédit pour ériger un nouveau poste de pompiers Place Chaboillez.

26. Pour considérer la lettre de démission de l'échevin Momb comme membre du Comité de Santé.

Présents

Son Honneur le Maire

Monsieur Honour' Beaufrand

Echevins:

Voir les noms ci-contre

Les minutes de la dernière assemblée ont été lues & ratifiées

Pétitions

1. De A. S. Holland pour être nommé' clerc du marché St. Antoine.

Deposé sur le bureau du Comité.

2. De H. Corbeil pour être payé pour une lièze de terrain prise par la ville pour l'élargissement de la rue Napoleon, quartier St. Louis.

Revoiyé au Comité des Chemins.

Lettre

3. De l'Honorable G. A. Kirkpatrick, Président de la Chambre des

Monday, 13<sup>th</sup> July 1885

of Canada, acknowledging the receipt of the resolution of sympathy and condolence adopted by this Council on the 6<sup>th</sup> July instant, upon the occasion of the sad death of Lieut. Col. Arthur T. Williams.

To be filed of record.

Submitted and read a notification at the request of the Honorable the Minister of Customs to the City of Montreal, detailing the reasons why the machinery at the eastern abattoir had been seized, and announcing the willingness of the Department to accept the payment of the claim \$7104.68 under reserve, if it would be in the interest of the public health of the city to do so.

Ordered

That said notification be referred to the City Attorney for his report thereon for next meeting of the Finance Committee to be held on Thursday next.

### Reports

1. Fire & Finance Committee for an appropriation of \$15,494. to build a new fire station on Chabillez square.

for reports see page 330 of Vol. 1 of reports.

On motion of Alderman Grenier  
seconded by Alderman Hood

It was

Resolved

That said reports be received and adopted.

2. Police & Finance Committee for an appropriation of \$3500 to acquire a site for a police station in Chabillez street.

for reports see page 328 of Vol. 1 of reports

On

Lundi, 13<sup>th</sup> juillet 1885

Communes du Canada, accusant réception de la résolution de sympathie et de condoléance adoptée par ce Conseil le 6 juillet courant, à l'occasion de la mort du Lieut. Col. Arthur T. Williams.

à déposer parmi les archives.

Soumis et lu un avis à la requête de l'Honorable Ministre des Douanes à la Cité de Montréal, particulièrement les raisons pourquoy les machines de l'abattoir de l'Est ont été saisies, et annonçant en même temps que le Gouvernement est prêt à accepter la réclamation de \$7104.68 sous réserve, si c'est dans l'intérêt de la salubrité publique de le faire.

Ordonne

Que ledit avis soit renvoyé à l'avocat de la Cité pour qu'il fasse rapport sur icelui pour la prochaine assemblée du Comité des Finances qui doit avoir lieu jeudi prochain.

### Rapports

1. Comité du feu & des Finances pour un crédit de \$15,494. pour construire un nouveau poste de pompier, Place Chabillez.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
secondé par l'Échevin Hood

il est

Résolu

Que ledits rapports soient reçus & adoptés

2. Comité de Police & des Finances pour un crédit supplémentaire de \$3500. pour l'acquisition d'un site pour un poste de police, Place Chabillez.

Sur

Monday, 13<sup>th</sup> July 1885

On motion of alderman Genies  
seconded by Alderman Hood

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

3. Finance Committee on the sale of the abattoirs to l'Union des abattoirs de Montreal and the opinion of the City Attorney thereon.

for report see page 326 of Vol. 1 of reports  
Alderman Genies moved  
seconded by alderman Hood

That the report of the Finance Committee now before the Council be adopted on condition that the signing of the deed be subject to the demand of the Finance Committee and the approval of the City Attorney.

And the question being put on said motion  
The Council divided:

Yeas: Mathieu, Dupres, Peneault, Mount, Piefontaine,  
Raimville, Mooney, Jansy, Farrell, Fairbairn, Rolland,  
McShane, Strud, Giney, Holland, Dubuc, Gray, Robert,  
Beausoleil, Hood, Laurent, Genies. 22

Nays: Roy, Donovan, Jeannotte. 3

so it was carried and

Resolved

Accordingly.

4. Market Committee to amend the markets by law in relation to cattle markets and to regulate the driving of horned cattle in the streets.

for report see page 331 of Vol. 1 of reports  
On motion of Alderman Beausoleil  
seconded by Alderman Holland

it was

Resolved

That said report be received and adopted and that the

Lundi, 13 juillet 1885

Sur motion de l'Échevin Genies  
secondé par l'Échevin Hood

il est

Résolu

Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

3. Comité des Finances sur la vente des abattoirs à l'Union des abattoirs de Montreal, et l'opinion de l'avocat de la cité concernant ladite vente

l'Échevin Genies propose  
secondé par l'Échevin Hood

Que le rapport du Comité des Finances maintenant devant le Conseil soit adopté à la condition que le contrat ne sera signé que sur la demande du Comité des Finances et après l'approbation de l'avocat de la cité.

Ladite motion étant mise aux voix,  
le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupres, Peneault, Mount, Piefontaine,  
Raimville, Mooney, Jansy, Farrell, Fairbairn, Rolland,  
McShane, Strud, Giney, Holland, Dubuc, Gray, Robert,  
Beausoleil, Hood, Laurent, Genies. 22

Non: Roy, Donovan, Jeannotte. 3

ainsi elle est

Revue

dans l'affirmative.

4. Comité des Marchés pour amender le règlement n° 131 concernant les marchés aux bestiaux et pour régler la manière de conduire les bêtes à cornes dans les rues.

Sur motion de l'Échevin Beausoleil  
secondé par l'Échevin Holland

il est

Résolu

Que ledit rapport soit adopté et que le règlement soit

Monday, 13<sup>th</sup> July 1885

by law therein referred to be submitted at the next meeting of Council.

### Notices of motions

1. Alderman Jeannotte - That any employe' of the Corporation found guilty of a dishonest act be considered as suspended until the case be disposed of by the Council.
2. Alderman Robert - For a tunnel from Craig street to the Canadian Pacific Railway station.

### Order of the day

Alderman Laurent then moved  
seconded by Alderman Roy

That the 16<sup>th</sup> order of the day to consider a report from the Road Committee to erase from the homologated plan of St Louis' ward the lines of the proposed Ferdinand street, be now taken up.

Alderman Jeannotte moved in amendments  
seconded by Alderman Mount

That the 26<sup>th</sup> order of the day to consider Alderman Mount's letter of resignation as member of the Health Committee be now taken up.

Alderman Beausoleil further moved in amendments  
seconded by Alderman Holland

That the 23<sup>rd</sup> order of the day to consider a report from the Market Committee to appoint Wm Poushaw, clerk of

Lundi, 13 Juillet 1885

Il y est fait mention soit considérés à la prochaine assemblée du Conseil.

### Avis de motions

1. Echevin Jeannotte - Que tout employé de la Corporation trouvé coupable de malhonnêteté sera considéré comme suspendu jusqu'à ce que le conseil en ait décidé autrement.
2. Echevin Robert - Pour le percement d'un tunnel à partir de la rue Craig jusqu'à la gare du Pacifique.

### Ordre du jour

L<sup>r</sup> Echevin Laurent alors propose  
secondé par l'Echevin Roy

Que le 16<sup>th</sup> ordre du jour pour considérer un rapport du Comité des chemins pour effacer du plan homologué du quartier St Louis, les lignes de la rue Ferdinand projetée, soit maintenant pris en considération.

Proposé en amendement par l'Echevin Jeannotte  
secondé par l'Echevin Mount

Que le 26<sup>th</sup> ordre du jour pour considérer la lettre de démission de l'Echevin Mount comme membre du Comité de Santé soit maintenant pris en considération.

Proposé en sous-amendement par l'Echevin Beausoleil  
secondé par l'Echevin Holland

Que le 23<sup>rd</sup> ordre du jour pour considérer un rapport du Comité des Marchés pour nommer Wm Poushaw, clerk des

Monday, 13<sup>th</sup> July 1885

The St Antoine Market be now taken up.

And the question being put on the last motion  
The Council divided thereon:

Yeas: Dupres, Peneault, Priefontaine, Mooney, Lausey,  
Rolland, Stroud, Holland, Robert, Beausoleil, Donovan,  
Hood, Grenier. 13

Nays: Mathieu, Mount, Meshane, Roy, Dubuc, Jeannette,  
Laurent. 7

so it was carried and

The said report being read  
for report see page 332 of Vol. 1 of reports  
Alderman Beausoleil moved  
seconded by Alderman Mooney

That said report be adopted.

Alderman Holland moved in amendment  
seconded by Alderman Roy

That the name of James Meadams be substituted  
for that of Wm Renshaw in said report, and that so  
amended it be adopted.

Alderman Hood further moved in amendment  
seconded by Alderman Laurent

That the name of James Armstrong be substituted  
for that of Wm Renshaw in said report, and that  
so amended it be adopted.

And the question being put on the last amendment  
The Council divided thereon:

Yeas = Peneault, Mooney, Lausey, Hood, Laurent, Grenier. 6  
Nays:

Lundi, 13 Juillet 1885

Marché St Antoine, soit maintenant pris en considération.

Et ledit amendement étant mis aux voix  
Le Conseil se divisa:

Oui: Dupres, Peneault, Priefontaine, Mooney, Lausey,  
Rolland, Stroud, Holland, Robert, Beausoleil, Donovan,  
Hood, Grenier. 13

Non: Mathieu, Mount, Meshane, Roy, Dubuc, Jeannette,  
Laurent. 7

ainsi il est résolu dans l'affirmative

Et ledit rapport étant lu

R<sup>e</sup> Echevin Beausoleil propose  
secondé par l'Echevin Mooney

Que ledit rapport soit adopté.

R<sup>e</sup> Echevin Holland propose en amendement  
secondé par l'Echevin Roy

Que le nom de James Meadams soit substitué  
à celui de Wm Renshaw dans ledit rapport, et qu'ainsi  
amendé ledit rapport soit adopté.

L'Echevin Hood propose en sous-amendement  
secondé par l'Echevin Laurent

Que le nom de James Armstrong soit substitué  
à celui de Wm Renshaw dans ledit rapport, et qu'ainsi  
amendé ledit rapport soit adopté.

Ledit <sup>sous-</sup> amendement étant mis aux voix,

Le Conseil se divisa:

Oui: Peneault, Mooney, Lausey, Hood, Laurent, Grenier. 6

Non:



Monday, 13<sup>th</sup> July 1885

Yeas: Mathieu, Dupesne, Mount, Préfontaine, Rolland,  
Methane, Shond, Roy, Holland, Dubuc, Robert, Beausoleil,  
Donovan, Jeannotte, 14

so it passed in the negative

Alderman Robert further moved in amendment  
seconded by Alderman Rolland

That the name of Germain Lesier be substituted for  
that of William Renshaw in said report, and that so  
amended it be adopted.

The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupesne, Peneault, Mount, Préfontaine,  
Jansey, Rolland, Methane, Dubuc, Robert, Laurent, 11  
Nays: Mooney, Shond, Roy, Holland, Beausoleil, Donovan,  
Hood, Jeannotte, Grenier, 9

so it was carried and

Resolved

Accordingly.

The question being then put on Alderman Laurent's  
motion to take up the 16<sup>th</sup> order of the day,

Alderman Jeannotte moved in amendment  
seconded by Alderman Mount

That the 16<sup>th</sup> order of the day be now taken up  
which was carried and

The said order of the day being read to consider Alderman  
Mount's letter of resignation as member of the Health  
Committee,

Alderman Jeannotte moved  
seconded by Alderman Roy

That

Lundi, 13 juillet 1885

Non: Mathieu, Dupesne, Mount, Préfontaine, Rolland,  
Methane, Shond, Roy, Holland, Dubuc, Robert, Beausoleil,  
Donovan, Jeannotte, 14

ainsi il est résolu dans la négative

L'Échevin Robert propose alors en sous-amendement  
secondé par l'Échevin Rolland

Que le nom de Germain Lesier soit substitué à  
celui de Wm Renshaw dans ledit rapport, et qu'ainsi  
amendé ledit rapport soit adopté.

Le conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupesne, Peneault, Mount, Préfontaine,  
Jansey, Rolland, Methane, Dubuc, Robert, Laurent, 11  
Non: Mooney, Shond, Roy, Holland, Beausoleil, Donovan,  
Hood, Jeannotte, Grenier, 9

ainsi il est

Résolu

dans l'affirmative. <sup>voir</sup> page 25

La motion de l'Échevin Laurent pour prendre en  
considération le 16<sup>th</sup> ordre du jour étant mise aux voix,

L'Échevin Jeannotte propose en amendement  
secondé par l'Échevin Mount

Que le 16<sup>th</sup> ordre du jour soit maintenant mis en  
considération. Cette motion est adoptée

Ledit ordre du jour pour considérer la lettre de démission  
de l'Échevin Mount comme membre du Comité des Sauts étant  
lu,

L'Échevin Jeannotte propose  
secondé par l'Échevin Roy

Que

Monday, 13<sup>th</sup> July 1885

That the resignation of alderman Mount as member of the Health Committee be accepted and that he be replaced by alderman Mathieu on said Committee.

And the question being put on said motion,  
The Council divided:

Yeas: Dupres, Peneault, Mount, Fairbairn, Rolland,  
Stroud, Roy, Beausoleil, Jeannotte, Laurent, Genier. 10  
Nays: Mathieu, Préfontaine, Mooney, McShane, Holland,  
Robert. 6

so it was carried and  
Resolved accordingly.

Alderman Genier then moved  
seconded by alderman Jeannotte

That the previous vote concerning the appointment of  
Germain Lessor as clerk of the St Antoine Market be  
now reconsidered.

Alderman McShane thereupon moved  
seconded by alderman Laurent

That the Council do now adjourn

The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupres, Peneault, Mount, Préfontaine,  
Fairbairn, Rolland, McShane, Robert, Laurent. 10  
Nays: Mooney, Lansey, Stroud, Roy, Holland, Donovan,  
Jeannotte, Genier. 8

so it was carried and

The Council adjourned accordingly.

*A. Beaugrand*  
maire

Lundi, 13<sup>th</sup> juillet 1885

Que la démission de l'échevin Mount comme membre  
du Comité de Santé soit acceptée et que l'échevin  
Mathieu le remplace sur ledit Comité.

La dite motion étant mise aux voix,  
Le Conseil se divise:

Oui: Dupres, Peneault, Mount, Fairbairn, Rolland,  
Stroud, Roy, Beausoleil, Jeannotte, Laurent, Genier, 10  
Non: Mathieu, Préfontaine, Mooney, McShane, Holland,  
Robert, 6

ainsi il est

Résolu dans l'affirmative.

L'échevin Genier alors propose  
secondé par l'échevin Jeannotte

Que le vote concernant la nomination de Germain  
Lessor comme clerc du Marché St Antoine soit  
maintenant révisé.

Sur ce l'échevin McShane propose  
secondé par l'échevin Laurent

Que le Conseil s'ajourne maintenant  
Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupres, Peneault, Mount, Préfontaine,  
Fairbairn, Rolland, McShane, Robert, Laurent, 10  
Non: Mooney, Lansey, Stroud, Roy, Holland, Donovan,  
Jeannotte, Genier, 8

ainsi il est résolu dans l'affirmative et

Le Conseil s'ajourne

*A. Beaugrand*  
maire

Monday, 20 July 1885

Special Meeting

A special meeting of the Council of the City of Montreal, convened by His Worship the Mayor, was held pursuant to notice, in the Council Room of the City Hall, on Monday, the twentieth day of July one thousand eight hundred and eighty five, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day:

ORDER OF THE DAY

BY-LAW

1. For the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 131 concerning markets.

MOTIONS.

2. Grenier—To obtain the City Attorney's opinion on certain points in connection with the City's printing and stationery.
3. Jeannotte—To have the testimony given before the Finance Investigation Committee printed for the use of Members.
4. Tansey—For a Special Committee to consider the propriety of dividing the St. Ann's and St. Antoine wards into three separate wards.
5. Donovan—For a Special Committee to consider and report upon the expediency of amending the City Charter as regards the present ward boundaries of the City.
6. Fairbairn—On the expediency of abolishing exemptions from assessments.
7. Fairbairn—That all contracts made for a longer period than the current year be submitted to the popular vote.
8. Fairbairn—For the annual election of all members of the Council, one member for each ward to be elected by proprietors only.
9. Roy—To accept all streets or parts of streets marked on the homologated plans, provided they are ceded unconditionally and clear of any encumbrances.
10. Roy—To prevent transfers of stalls in the markets, etc.
11. Beausoleil—For a special committee to consider the question of the annexation of the outlying municipalities.
12. Roy—That the corporation employés be not allowed to transfer their salary in advance under pain of dismissal.
13. Roy—To cede the St. James Market property to the Catholic School Commissioners for school purposes.
14. Préfontaine—To extend the electoral franchise to women and spinsters, owners of real property in the City.
15. Roy—To place on the order of the day the Market Committee's Report relative to vacant stalls in the markets.

REPORTS.

16. Markets—To reduce the rental paid by Mrs. Scott for her stall in the St. Ann's market.
17. Roads—To erase from the homologated plan of St. Louis' ward, the lines of the proposed Ferdinand street.

MOTIONS

18. Roy—To request license commissioners not to grant any license to sell liquor to any person who may have been condemned for contravention of the law.
19. Archibald—For a better system of clearing snow off sidewalks.

Lundi, 20 juillet 1885

Assemblée spéciale

Une assemblée spéciale du Conseil de la cité de Montréal, convoquée par son Honneur le Maire, a été tenue conformément à l'avis, dans la chambre du Conseil de l'Hôtel de ville, Lundi, le vingtième jour de juillet, mil huit cent quatre vingt cinq, à trois heures de l'après-midi, pour considérer les affaires indiquées sommairement dans l'ordre du jour qui suit:

ORDRE DU JOUR.

RÈGLEMENT.

1. Pour les 1e, 2e et 3e lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 131 concernant les marchés.

MOTIONS.

2. Grenier—Pour obtenir l'opinion de l'avocat de la cité sur certains points en rapport avec les impressions et la papeterie.
3. Jeannotte—Pour faire imprimer, pour l'usage des membres, les témoignages donnés lors de l'investigation sur les finances de la ville.
4. Tansey—Pour un comité spécial sur l'opportunité de diviser les quartiers Ste-Anne et St-Antoine en trois quartiers séparés.
5. Donovan—Pour un comité spécial sur l'opportunité d'amender la charte de la ville en ce qui regarde les limites actuelles des quartiers.
6. Fairbairn—Sur l'opportunité d'abolir les exemptions de taxes.
7. Fairbairn—Que tous les contrats faits pour plus d'une année soient soumis au vote populaire.
8. Fairbairn—Pour l'élection annuelle du conseil, un membre pour chaque quartier devant être élu par les propriétaires seulement.
9. Roy—Pour accepter toutes les rues ou parties de rues marquées sur les plans homologués, pourvu qu'elles soient cédées sans conditions et exemptions de toutes charges et redevances.
10. Roy—Pour empêcher le transfert des étaux dans les marchés, etc.
11. Beausoleil—Pour un comité spécial sur la question de l'annexion des municipalités environnantes.
12. Roy—Qu'il soit défendu aux employés de la municipalité de transporter leur salaire d'avance sous peine de renvoi.
13. Roy—Pour céder la propriété du marché St-Jacques aux commissaires des écoles catholiques pour des fins d'écoles.
14. Préfontaine—Pour donner droit de vote aux femmes et filles possédant les qualifications foncières.
15. Roy—Pour mettre sur l'ordre du jour le rapport du comité des marchés concernant les étaux vacants dans les marchés.

RAPPORTS.

16. Marchés—Pour réduire le loyer que paie Madame Cox dans le marché Ste-Anne.
17. Chemins—Pour effacer du plan homologué du quartier St. Louis les lignes de la rue Ferdinand projetée.

MOTIONS.

18. Roy—Pour demander aux commissaires des licences de ne pas accorder de licence pour la vente des liqueurs à quiconque aura été condamné pour infraction à la loi.
19. Archibald—Pour un meilleur système d'enlever la neige de dessus les trottoirs.

Monday, 20<sup>th</sup> July 1885

REPORTS.

20. *Road and Finance*—On the widening of Aqueduct street from St. Antoine to Dorchester street.
21. *Special*—On the City Passenger Railway Company.
22. *Mount Royal Park Commissioners*—To lease part of the Mount Royal Park to the Montreal Botanic Garden Association on certain conditions.
23. *Roads*—To change the homologated lines of Pine Avenue so as to make it 60 instead of 80 feet
24. *Finance*—On the abattoirs.

MOTIONS.

25. *Jeannotte*—That any employé of the corporation found guilty of a dishonest act be considered as suspended until the case be disposed of by the council.
26. *Robert*—For a tunnel from Craig street to the Canadian Pacific Railway station.

Present:

His Worship the Mayor  
Honor' Beaupré and Esquivé.

Aldermen: Grenier, Laurent, Jeannotte, Hood,  
Dowman, Beausoleil, Robert, Gray, Dubuc, Holland,  
Giroux, Mathane, Rolland, Gauthier, Fairbairn,  
Parrell, Tansey, Berger, Archibald, Mooney, Raimette,  
Péfontaine, Peneault, Dupres, Mathieu.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Before proceeding to business Alderman Grenier  
beg leave to move

Seconded by Alderman Dowman  
and it was unanimously

Resolved

That the municipal Council of Montreal heartily concurs  
in the cordial welcome extended to the officers and  
soldiers of the 65<sup>th</sup> battalion on their return from the  
northwest.

That this Council also very fully appreciate the patriot-  
ism, the bravery and the admirable discipline displayed  
by our gallant volunteers during this memorable campaign.

That this Council approve of the address presented to  
the battalion by His Worship the Mayor, and that it be

Resolved

Lundi, 20 Juillet 1885

RAPPORTS.

20. *Chemins et Finances*—Pour l'élargissement de la rue Aqueduc, entre les rues St. Antoine et Dorchester.
21. *Spécial*—Sur la Compagnie des chars urbains de la cité de Montréal.
22. *Commissaires du Parc*—Pour louer partie du Parc Mont Royal à la "Montreal Botanic Garden Association," à de certaines conditions.
23. *Chemins*—Pour changer les lignes homologuées de l'avenue des Pins de façon à ce que cette avenue ait 60 pieds au lieu de 80.
24. *Finances*—Sur les abattoirs.

MOTIONS.

25. *Jeannotte*—Que tout employé de la corporation trouvé coupable de mal-honnêteté sera considéré comme suspendu jusqu'à ce que le conseil en ait décidé autrement.
26. *Robert*—Pour le percement d'un tunnel à partir de la rue Craig jusqu'à la gare du Pacifique.

Présents

Son Honneur le Maire  
Monsieur Honor' Beaupré

Echevins:

Voir les noms ci-contre

Les minutes de la dernière assemblée sont lues et  
ratifiées.

Avant de procéder aux affaires

l'Échevin Grenier propose

secondé par l'Échevin Dowman

et il est unanimement

Résolu

Que le Conseil municipal de Montréal s'associe de  
tout cœur à la bienvenue cordiale accordée aux officiers  
et aux soldats du 65<sup>e</sup> bataillon, de retour du Nord-  
Ouest.

Que le Conseil rend un témoignage élatant au  
patriotisme, à la bravoure et à la discipline admirables  
déployés par nos braves volontaires pendant cette  
campagne mémorable.

Que le Conseil approuve l'adresse présentée au bataillon  
par son Honneur le Maire et qu'il soit résolu que  
cette

Monday, 20 July 1885

Resolved

That the same be inserted in the minutes of the Council, as representing the feelings of the City of Montreal towards our gallant volunteers.

for address see page 152

### Petitions

1. Of George Barrington & sons for leave to erect a steam engine & boiler at Nos 156 & 158 St Antoine Street.

Referred to the Fire Committee.

2. Of R. Hills & Co offering for sale to the City of Montreal for the sum of \$150 each, a map of the City of Montreal showing at a glance, by means of a key, every street and lane, etc.

Referred to the several departments of the City Hall.

3. Read an opinion from the City Attorney on the question of the City's printing and stationery.

To be laid on the table.

### Reports

1. Water Committee adverse to the request of the Market Committee to give water free to Messrs Ace and Kennedy's stock yards.

Consideration deferred.

2. Finance Committee concurring in a report of the Special Committee on the reception of volunteers for an extra appropriation

Lundi, 20 juillet 1885

cette adresse soit insérée dans les procès verbaux du Conseil, comme représentant des sentiments de la ville de Montreal envers nos braves soldats.

Pour l'adresse voir page 152.

### Pétitions

1. De Ges. Barrington & sons pour permission d'ériger une machine à vapeur aux Nos 156 & 158 rue St Antoine.

Renvoyé au Comité du feu.

2. De R. Hills & Cie offrant en vente à la cité de Montreal, pour la somme de \$150 chaque, une carte de la cité, montrant, à première vue, au moyen d'une clef, chaque rue etuelle, etc.

Renvoyé aux divers départements de l'Hôtel des Villes.

3. Lire une opinion de l'avocat de la cité sur certains points en rapport avec les impressions & la papeterie.

Déposé sur le bureau du Conseil.

### Rapports

1. Comité de l'eau sur la demande de Messrs Ace & Kennedy d'avoir l'eau gratis pour leurs cours à bestiaux.

Considération renvoyé.

Comité des Finances concurring dans un rapport du Comité spécial de réception des volontaires pour un

Monday, 20 July 1885

appropriation of \$800. To extend the city's welcome to the battalions passing through this city.

for reports see page 333 of vol. 1 of reports.

On motion of Alderman Genies  
seconded by Alderman Fairbairn

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

3. Road Committee for sewers in Plymouth Grove and Canning streets.
4. Road Committee for sewers in Nazareth and Eleanor and Mountain streets.
5. Road Committee for sewers in Suzanne and Panet streets and in St Elizabeth, St Joachim, Mignonne and St Roch lanes.
6. Road Committee for a special appropriation of \$10,055.<sup>30</sup>/<sub>100</sub> to purchase lot cadastral N° 740, St Louis ward, to be used as a corporation yard.
7. Road Committee for a flagstone footpath opposite the property of R. Mackay, Mackay street, and for an appropriation of \$62.<sup>10</sup>/<sub>100</sub> to pay half cost of the same.

Ordered That the foregoing reports of the Road Committee be referred to the Finance Committee.

8. Board of Health for a gratuity of \$1200. to the late medical health officer Dr A. B. LaRoque.

Referred to the Finance Committee.

Order

Lundi, 20 juillet 1885

un crédit supplémentaire de \$800. pour recevoir les bataillons étrangers qui devront passer par cette ville.

Sur Motion de l'Échevin Genies  
secondé par l'Échevin Fairbairn

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

3. Comité des chemins pour la construction d'égoûts dans les rues Plymouth Grove et Canning.
4. Comité des chemins pour la construction d'égoûts dans les rues Nazareth, Eleanor & La Montagne.
5. Comité des chemins pour la construction d'égoûts dans les rues Panet & Suzanne et dans lesuelles St Elizabeth, Mignonne & St Roch.
6. Comité des chemins pour un crédit spécial de \$10,055.<sup>30</sup>/<sub>100</sub> pour l'acquisition du lot du cadastre, N° 740, quartier St Louis pour en faire cover pour le département des chemins.
7. Comité des chemins pour le pose d'un trottoir en dalles vis-à-vis la propriété de R. Mackay, Rue Mackay, et pour un crédit de \$62.<sup>10</sup>/<sub>100</sub> pour en payer la moitié du coût.

Ordonne Que les rapports susdits du Comité des chemins soient renvoyés au Comité des Finances.

8. Bureau de Santé pour une gratification de \$1200. au l'ex. officier de Santé, le Dr A. B. LaRoque.

Renvoyé au Comité des Finances.

Ordre

Monday, 20 July 1885

Order of the day

The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee on the question of the abattoirs, the following report was brought up and read,

for report see page 334 of Vol. 1 reports  
On motion of Alderman Genies  
Seconded by Alderman Mooney

it was

Resolved

That the said report be adopted.

Alderman Jeannotte dissenting.

The order of the day being read to consider a motion from Alderman Genies to obtain the City Attorney's opinion on certain points in connection with the City's printing and stationery,

Alderman Genies moved  
Seconded by Alderman Jeannotte

and it was

Resolved

That instructions be given to the City Attorney to give his opinion in writing as to the actual position of Louis Perrault & Co towards the Council, as regards the printing and stationery, and if the Council can legally ask for new tenders.

Alderman Laurent then moved  
Seconded by Alderman Gray

That the 17<sup>th</sup> order of the day to consider a report from the Road Committee to erase from the homologated plan of St Louis' ward the lines of the proposed Ferdinand street, be now taken up.

Alderman

Lundi, 20 juillet 1885

Ordre du jour

L'ordre du jour étant lu pour considérer un rapport du Comité des Finances sur la question des abattoirs, le rapport suivant est présenté et lu.

Sur motion de l'échevin Genies  
Secondé par l'échevin Mooney

il est

Résolu

que ledit rapport soit adopté.

L'échevin Jeannotte dissident.

L'ordre du jour étant lu pour considérer une motion de l'échevin Genies pour obtenir l'opinion de l'Avocat de la cité sur certains points en rapport avec les impressions et la papeterie,

L'échevin Genies propose  
Secondé par l'échevin Jeannotte

et il est

Résolu

que l'Avocat de la cité reçoive instruction de donner son opinion par écrit sur la position actuelle de Louis Perrault & Co vis-à-vis du Conseil, en ce qui concerne les impressions et papeterie, et si le Conseil peut légalement demander de nouvelles soumissions.

L'échevin Laurent alors propose  
Secondé par l'échevin Gray

Que le 17<sup>ème</sup> ordre du jour pour considérer un rapport du Comité des chemins pour effacer du plan homologué du quartier St Louis les lignes de la rue Ferdinand projetée soit maintenant pris en considération.

L'échevin

Monday, 20 July 1885

Alderman Jeannotte moved in amendment  
seconded by Alderman Mathieu

That the 3<sup>rd</sup> order of the day to consider a motion of  
Alderman Jeannotte to have the testimony given  
before the Finance Investigation Committee printed  
for the use of the members be now taken up.

And the question being put on said amendment  
The Council divided:

Yeas: Mathieu, Dupres, Préfontaine, Rainville, Berger,  
McShane, Gérémy, Robert, Beausoleil, Jeannotte, 10  
Nays: Peneault, Mooney, Archibald, Faussey, Farrell,  
Fairbairn, Gauthier, Holland, Donovan, Hood, Laurent,  
Genier - 12

so it passed in the negative

Alderman Jeannotte then moved  
seconded by Alderman Beausoleil

That the Council do now adjourn.

The Council divided thereon:

Yeas: Préfontaine, Berger, Beausoleil, Jeannotte, 4  
Nays: Mathieu, Dupres, Peneault, Mooney, Archibald,  
Faussey, Farrell, Fairbairn, Gauthier, Holland, McShane,  
Gérémy, Holland, Robert, Donovan, Hood, Laurent,  
Genier, 18

so it passed in the negative.

The question being then put on Alderman Laurent's  
motion to take up the 17<sup>th</sup> order of the day,

The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Peneault, Rainville, Mooney, Archibald,  
Faussey,

Lundi, 20 Juillet 1885

L'Échevin Jeannotte propose en amendement  
secondé par l'Échevin Mathieu

Que le 3<sup>e</sup> ordre du jour pour considérer une motion  
de l'Échevin Jeannotte pour faire imprimer, pour l'usage  
des membres, le témoignage donné lors de l'investigation  
sur les finances de la ville, soit maintenant pris en considération.

Le dit amendement étant mis aux voix;  
Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupres, Préfontaine, Rainville, Berger,  
McShane, Gérémy, Robert, Beausoleil, Jeannotte, 10  
Non: Peneault, Mooney, Archibald, Faussey, Farrell,  
Fairbairn, Gauthier, Holland, Donovan, Hood, Laurent,  
Genier. 12

Ainsi il est résolu dans la négative.

L'Échevin Jeannotte alors propose  
secondé par l'Échevin Beausoleil

Que le Conseil s'ajourne maintenant,  
Le Conseil se divise:

Oui: Préfontaine, Berger, Beausoleil, Jeannotte, 4  
Non: Mathieu, Dupres, Peneault, Mooney, Archibald,  
Faussey, Farrell, Fairbairn, Gauthier, Holland, McShane,  
Gérémy, Holland, Robert, Donovan, Hood, Laurent,  
Genier. 18

Ainsi il est résolu dans la négative.

La motion de l'Échevin Laurent pour prendre en con-  
sidération le 17<sup>e</sup> ordre du jour étant mise aux voix,

Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Peneault, Rainville, Mooney, Archibald,  
Faussey,



Monday, 20 July 1885

Lanscy, Farrell, Fairbairn, Gauthier, Rolland, Metham,  
Holland, Robert, Donovan, Hood, Laurent, Genies. 17  
Nays: Dupres, Préfontaine, Berger, Giniery, Beausoleil,  
Jeannotte. 6

so it was carried and

The said report being read

for report see pages 332 of Vol. 1 of reports

On motion of alderman Laurent

seconded by alderman Hood

it was

Resolved

That said report be adopted.

On motion of alderman Holland

seconded by alderman Genies

it was

Resolved

That the 22<sup>d</sup> order of the day to consider a request from  
the Mount Royal Park Commissioners to lease part of  
the Mount Royal Park to the Montreal Botanic garden  
association on certain conditions, be now taken up.

alderman Robert dissenting.

The said report being read

Alderman Holland moved

seconded by alderman Genies

That the report of the Mount Royal Park Commissioners  
now before the Council, be adopted.

Alderman Robert thereupon moved  
seconded by alderman Dupres

That the Council do now adjourn till Thursday next at  
three o'clock p.m.

The

Lundi, 20 juillet, 1885

Lanscy, Farrell, Fairbairn, Gauthier, Rolland, Metham,  
Holland, Robert, Donovan, Hood, Laurent, Genies. 17  
Non: Dupres, Préfontaine, Berger, Giniery, Beausoleil,  
Jeannotte, 6

ainsi il est résolu dans l'affirmative et  
le dit rapport étant lu

Sur motion de l'Échevin Laurent

secondé par l'Échevin Hood

il est

Résolu

Que ledit rapport soit adopté.

Sur motion de l'Échevin Holland

secondé par l'Échevin Genies

il est

Résolu

Que le 22<sup>e</sup> ordre du jour pour considérer un rapport  
des commissaires du Parc Mont Royal pour louer parties  
du Parc Mont Royal à la "Montreal Botanic Garden asso-  
ciation" à de certaines conditions, soit maintenant pris  
en considération.

L'Échevin Robert dissente

Ledit rapport étant lu

L'Échevin Holland propose

secondé par l'Échevin Genies

Que le rapport des Commissaires du Parc Mont Royal  
maintenant devant le Conseil soit adopté.

Sur ce l'Échevin Robert propose

secondé par l'Échevin Dupres

Que le Conseil s'ajourne à Jeudi prochain à  
trois heures p.m.

Le

Monday, 20<sup>th</sup> July, 1885

The Council divided thus:

Yeas: Dufrene, Mowey, Berger, Sauthier, Rolland,  
Methane, Gierney, Dubuc, Robert, Beausoleil, Hood,  
Jeannette, 12

Nays: Mathieu, Pervault, Archibald, Lausey, Farrell,  
Fairbairn, Holland, Donovan, Laurent, Genies. 10

so it was carried and

The Council adjourned accordingly.

*Beaugrand*  
Mayor

adjourned special meeting

Thursday, 23<sup>rd</sup> July 1885

Agreeable to adjournment, the Council met in the Council Rooms of the City Hall, on Thursday, the twenty third day of July, one thousand eight hundred and eighty five, at three o'clock in the afternoon, for the consideration and disposal of the business remaining unfinished at the time of the adjournment.

Present:

His Worship the Mayor

Honors' Beaugrand, Engineer.

Aldermen Genies, Hood, Beausoleil, Wilson, Robert, Gray,  
Dubuc, Holland, Gierney, Shoud, Methane, Fairbairn,  
Farrell, Lausey, Archibald, Mowey, Rainville,  
Préfontaine, Stevenson, Mount, Dufrene.

His

Lundi, 20 juillet 1885

Le conseil se divise:

Oui: Dufrene, Mowey, Berger, Sauthier, Rolland,  
Methane, Gierney, Dubuc, Robert, Beausoleil, Hood,  
Jeannette, 12

Non: Mathieu, Pervault, Archibald, Lausey, Farrell,  
Fairbairn, Holland, Donovan, Laurent, Genies, 10

ainsi il est résolu dans l'affirmative et

Le Conseil s'ajourne en conséquence.

*Beaugrand*  
Maire

Assemblée spéciale ajournée

Jeudi, le 23 juillet 1885

Conformément à l'ajournement, le conseil s'assemble en la Chambre du Conseil, à l'Hotel de ville, Jeudi, le vingt troisième jour de juillet, mil huit cent quatre vingt cinq, à trois heures de l'après-midi, pour prendre en considération les affaires qui sont demeurées inachevées lors de l'ajournement.

Présents:

Son Honneur le Maire

Monsieur Honors' Beaugrand

Absents:

Nous la nous ci-contre

son

Thursday, 23<sup>rd</sup> July 1885

His worship the mayor then submitted and read the following letter from ex-consul general Stearns for letter see page 152

To be filed of record

Petition

Of Walter Drake for compensation for damages incurred by the raising of the grade of Richmond street.

Referred to the Road Committee.

Order of the day

The question being then put on Alderman Holland's motion to adopt the Report of the Mount Royal Park Commissioners to lease part of the Mount Royal Park to the Montreal Botanic Garden Association on certain conditions,

And a debate arising

and a requisite number of members present to pass a by-law having been obtained

Alderman Beausoleil moved  
seconded by Alderman Holland

That the first order of the day for the 1<sup>st</sup>, 2<sup>d</sup> & 3<sup>d</sup> reading of a by-law to amend by-law N<sup>o</sup> 131 concerning markets be now taken up.

which was carried and

The said by-law was accordingly read a first time.

Jendredi, 23 Juillet 1885

Son Honneur le Maire soumet alors la lettre suivante de l'ex-consul Général Stearns.

Déposé parmi les archives.

Pétition

De Walter Drake pour dommages encourus par l'élévation du niveau de la rue Richmond.

Renvoyé au Comité des chemins.

Ordre du jour

La motion de l'échevin Holland pour adopter le rapport de Commissaires du Parc Mont Royal pour louer partie du Parc Mont Royal à la "Montreal Botanic Garden Association" à de certaines conditions, étant mise aux voix,

Et un débat s'ensuisant

Et le nombre requis de membres pour passer un règlement étant présent

L<sup>r</sup> échevin Beausoleil propose  
secondé par l'échevin Holland

Que le premier ordre du jour pour les 1<sup>er</sup>, 2<sup>d</sup> & 3<sup>d</sup> lectures, d'un règlement pour amender le règlement N<sup>o</sup> 131 concernant les marchés, soit maintenant pris en considération.

Il est résolu dans l'affirmative et

Ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

Thursday, 23<sup>rd</sup> July 1885

On motion of Alderman Beausoleil  
Secunded by Alderman Holland

it was

Resolved That the rules relating to the second and third reading  
of by-laws be suspended in reference to this by-law.

On motion of Alderman Beausoleil  
Secunded by Alderman Holland

it was

Resolved That said by-law be now read a second time.

The said by-law was accordingly read a second time.

The said by-law being then read section by section,  
and the question of concurrence put thereon separately,  
they were severally agreed to.

On motion of Alderman Beausoleil  
Secunded by Alderman Holland

it was

Resolved That said by-law be now read a third time.

The said by-law was accordingly read a third time.

And His worship the mayor having put the  
question:

Shall this by-law pass?

it was

Resolved In the affirmative.

Submitted and read the city attorney's opinion on  
the actual position of Messrs Louis Penault & Co on the  
subject.

Jeudi, 23 juillet 1885

Sur motion de l'Échevin Beausoleil  
Secundé par l'Échevin Holland

il est

Résolu Que les règles relatives à la deuxième et à la troisième  
lectures des règlements soient suspendues par rapport à  
ce règlement.

Sur motion de l'Échevin Beausoleil  
Secundé par l'Échevin Holland

il est

Résolu Que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu une deuxième fois.

Ledit règlement étant alors lu section par section, et  
la question de concurrence mise sur icelles séparément, elles  
sont adoptées.

Sur motion de l'Échevin Beausoleil  
Secundé par l'Échevin Holland

il est

Résolu Que ledit règlement soit maintenant lu une troisième  
fois.

Ledit règlement est en conséquence lu une troisième fois.

Et son Honneur le maire ayant posé la question,

Ce règlement passe-t-il?

il est

Résolu dans l'affirmative.

Remise et lue l'opinion de l'avocat de la cité sur  
la position actuelle de Louis Penault & Co au sujet des  
impressions

Thursday, 23 July 1885

subject of the city's printing and stationery.  
for opinion see page 152

To be filed of record.

On motion of Alderman Methane  
seconded by Alderman Giguère

The Council adjourned

Beaugrand  
Mayor

Jeuvi, 23 Juillet 1885

impresions et de la papeterie.

Déposé parmi les archives.

Sur motion de l'échevin Methane  
secondé par l'échevin Giguère

Le Conseil s'ajourne

Beaugrand  
Maire

Monday, 10<sup>th</sup> August 1885

Monthly meeting

The monthly meeting of the Council of the City of Montreal for the month of August, was held, pursuant to notice, in the Council room of the City Hall, on Monday, the tenth day of August, one thousand eight hundred and eighty five, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day:

ORDER OF THE DAY

1. To appoint a harbor Commissioner to replace the Hon. J. L. Beaudry, whose term of office has expired.

REPORT.

2. *Roads*—To change the homologated lines of Pine Avenue so as to make it 60 instead of 80 feet

MOTIONS.

3. *Jeannotte*—To have the testimony given before the Finance Investigation Committee printed for the use of Members.
4. *Tansey*—For a Special Committee to consider the propriety of dividing the St. Ann's and St. Antoine wards into three separate wards.
5. *Donovan*—For a Special Committee to consider and report upon the expediency of amending the City Charter as regards the present ward boundaries of the City.
6. *Fairbairn*—On the expediency of abolishing exemptions from assessments.
7. *Fairbairn*—That all contracts made for a longer period than the current year be submitted to the popular vote.
8. *Fairbairn*—For the annual election of all members of the Council, one member for each ward to be elected by proprietors only.
9. *Roy*—To accept all streets or parts of streets marked on the homologated plans, provided they are ceded unconditionally and clear of any encumbrances.
10. *Roy*—To prevent transfers of stalls in the markets, etc.
11. *Beausoleil*—For a special committee to consider the question of the annexation of the outlying municipalities.
12. *Roy*—That the corporation employés be not allowed to transfer their salary in advance under pain of dismissal.
13. *Roy*—To cede the St. James Market property to the Catholic School Commissioners for school purposes.
14. *Préfontaine*—To extend the electoral franchise to women and spinsters, owners of real property in the City.
15. *Roy*—To place on the order of the day the Market Committee's Report relative to vacant stalls in the markets.
16. *Roy*—To request license commissioners not to grant any license to sell liquor to any person who may have been condemned for contravention of the law.
17. *Archibald*—For a better system of clearing snow off sidewalks.

REPORTS.

18. *Markets*—To reduce the rental paid by Mrs. Scott for her stall in the St. Ann's market.
19. *Road and Finance*—On the widening of Aqueduct street from St. Antoine to Dorchester street.
20. *Special*—On the City Passenger Railway Company.

Lundi, 10 août 1885

Assemblée mensuelle

L'Assemblée mensuelle du Conseil de la cité de Montréal pour le mois d'août, a été tenue, conformément à l'avis, dans la chambre du Conseil de l'Hôtel de Ville, Lundi, le dixième jour d'août, mil huit cent quatre vingt cinq, à trois heures de l'après midi, pour considérer les affaires indiquées sommairement dans l'ordre du jour qui suit:

ORDRE DU JOUR.

1. Pour nommer un commissaire du hâvre pour remplacer l'Hon. J. L. Beaudry dont le terme d'office est expiré.

RAPPORT.

2. *Chemins*—Pour changer les lignes homologuées de l'avenue des Pins de façon à ce que cette avenue ait 60 pieds au lieu de 80.

MOTIONS.

3. *Jeannotte*—Pour faire imprimer, pour l'usage des membres, les témoignages donnés lors de l'investigation sur les finances de la ville.
4. *Tansey*—Pour un comité spécial sur l'opportunité de diviser les quartiers Ste-Anne et St. Antoine en trois quartiers séparés.
5. *Donovan*—Pour un comité spécial sur l'opportunité d'amender la charte de la ville en ce qui regarde les limites actuelles des quartiers.
6. *Fairbairn*—Sur l'opportunité d'abolir les exemptions de taxes.
7. *Fairbairn*—Que tous les contrats faits pour plus d'une année soient soumis au vote populaire.
8. *Fairbairn*—Pour l'élection annuelle du conseil, un membre pour chaque quartier devant être élu par les propriétaires seulement.
9. *Roy*—Pour accepter toutes les rues ou parties de rues marquées sur les plans homologués, pourvu qu'elles soient cédées sans conditions et exemptes de toutes charges et redevances.
10. *Roy*—Pour empêcher le transfert des étaux dans les marchés, etc.
11. *Beausoleil*—Pour un comité spécial sur la question de l'annexion des municipalités environnantes.
12. *Roy*—Qu'il soit défendu aux employés de la municipalité de transporter leur salaire d'avance sous peine de renvoi.
13. *Roy*—Pour céder la propriété du marché St-Jacques aux commissaires des écoles catholiques pour des fins d'écoles.
14. *Préfontaine*—Pour donner droit de vote aux femmes et filles possédant les qualifications foncières.
15. *Roy*—Pour mettre sur l'ordre du jour le rapport du comité des marchés concernant les étaux vacants dans les marchés.
16. *Roy*—Pour demander aux commissaires des licences de ne pas accorder de licence pour la vente des liqueurs à quiconque aura été condamné pour infraction à la loi.
17. *Archibald*—Pour un meilleur système d'enlever la neige de dessus les trottoirs.

RAPPORTS.

18. *Marchés*—Pour réduire le loyer que paie Madame Cox dans le marché Ste-Anne.
19. *Chemins et Finances*—Pour l'élargissement de la rue Aqueduc, entre les rues St. Antoine et Dorchester.
20. *Spécial*—Sur la Compagnie des chars urbains de la cité de Montréal.

Monday, 10 August 1885

21. *Mount Royal Park Commissioners*—To lease part of the Mount Royal Park to the Montreal Botanic Garden Association on certain conditions.  
 22. *Water*—On Messrs. Acer & Kennedy's claim to be supplied with water free of charge.

MOTIONS.

23. *Jeannotte*—That any employé of the corporation found guilty of a dishonest act be considered as suspended until the case be disposed of by the council.  
 24. *Robert*—For a tunnel from Craig street to the Canadian Pacific Railway Station.

BY-LAW

25. For the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend section one of by-law No. 129 concerning abattoirs.

Present

His Worship the Mayor  
 Honoré Beaupré, Esquire.

Aldermen: Grenier, Laurent, Jeannotte, Donovan,  
 Beausoleil, Wilson, Robert, Gray, Dubuc, Roy, Gényer,  
 Stroud, McShane, Rolland, Gauthier, Fairbairn,  
 Mooney, Rainville, Préfontaine, Stevenson, Mount,  
 Peneault, Dupresne, Mathieu.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

The Mayor submitted the case of an insane person Mrs Cayonette, who, as alleged in the report of the chief of Police, was sent by her relatives from Kamouraska to this city, evidently with a view that she be admitted and kept at the cost of the City of Montreal.

Referred to the Finance Committee.

Resolved

That the Parks & Feries Committee be requested to make an exception to their rule by allowing the Notre Dame Hospital to hold a pic-nic on the St Helens Island, on Saturday, the 29<sup>th</sup> instant.

On motion of Alderman Grenier  
 Seconded by Alderman Donovan

it was

Lundi, 10 Août 1885

21. *Commissaires du Parc*—Pour louer partie du Parc Mont Royal à la "Montreal Botanic Garden Association," à de certaines conditions.  
 22. *Eau*—Sur la demande de Messrs. Acer & Kennedy d'avoir l'eau gratis.

MOTIONS.

23. *Jeannotte*—Que tout employé de la corporation trouvé coupable de mal-honnêteté sera considéré comme suspendu jusqu'à ce que le conseil en ait décidé autrement.  
 24. *Robert*—Pour le percement d'un tunnel à partir de la rue Craig jusqu'à la gare du Pacifique.

RÈGLEMENT.

25. Pour les 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lecture d'un règlement pour amender le règlement No. 129 concernant les abattoirs.

Présents

Son Honneur le Maire  
 Monsieur Honoré Beaupré

Echevins:

Voir les noms ci-contre

Les minutes de la dernière assemblée ont été lues et ratifiées.

Le Maire soumet à la considération du Conseil le cas de dame Cayonette, aliénée, qui, d'après le rapport du chef de Police, a été envoyée de Kamouraska en cette ville par ses parents, dans le but évidemment de la faire admettre à l'asile aux frais de la ville de Montreal.

Revoiyé au Comité des Finances.

Résolu

Que le Comité des Parcs & Traverses soit requis de faire une exception à leur règle en permettant à l'Hôpital Notre Dame de fêter un pic-nic à l'île St Helens Samedi, le 29 courant.

Sur Motion de l'Echevin Grenier  
 Secondé par l'Echevin Donovan

il est

Monday, 10 August 1885

it was

Resolved

That a special Committee be appointed to make arrangements for the reception of the distinguished Frenchmen who are about to visit this city; - said Committee to be composed of His Worship the Mayor and Aldermen Genier, Donovan, Rainville and Holland, with power to make the necessary expenses subject to the sanction of the Finance Committee.

### Petitions

1. Of the Seminary and Paroisse of Notre Dame and of proprietors in Dowd street, against the re-erecting of the factory of the Royal Electric Company and the adjoining box factories, recently burned.
2. Of Peter Moringe, custodian of the key of a fire alarm box, claiming \$240. remuneration for 12 years' service.

Referred to the Fire Committee.

3. Of Rousseau and Mather for a ten years' exemption of taxes on their establishment situated in Hochelaga.

Referred to the Finance Committee

4. Submitted and read the following letter from Joseph Hickson, General Manager of the Grand Trunk Railway Company, in reference to the erection of a new railway station.

for letter see page 152

Referred to the Finance Committee.

Reports

Lundi, 10 août 1885

il est

Résolu

Qu'un comité spécial soit nommé pour faire les arrangements pour la réception des Français distingués qui doivent bientôt visiter cette ville; - ledit comité devant se composer de son Honneur le Maire et des échevins Genier, Donovan, Rainville et Holland, avec pouvoir de faire les déboursés nécessaires sujets à la sanction du Comité des Finances.

### Pétitions

1. Du séminaire et Paroisse Notre Dame et des propriétaires de la rue Dowd, s'opposant à la reconstruction de la fabrique de la Compagnie Royale d'électricité et des fabriques de boîtes adjacentes, brûlées dernièrement.
2. De Peter Moringe, gardien d'une clé de boîte d'alarmes, réclamant \$240. de rémunération pour 12 années de service.

Renvoyés au Comité du feu.

3. De Rousseau & Mather pour exemption de taxes pendant dix ans leur établissement situé à Hochelaga.

Renvoyé au Comité des Finances.

4. Soumise & lue la lettre suivante de Joseph Hickson, gérant général de la Compagnie du Chemin de fer du Grand Tronc, relativement à la reconstruction d'une nouvelle gare de chemin de fer.

Pour la lettre voir page 152

Renvoyé au Comité des Finances.

Rapports



Monday, 10 August 1885

Reports

1. Finance Committee concurring to the extent of \$1000. only in a report of the Health Committee for a gratuity of \$1200. to Dr A.B. LaRoque, late medical Health officer

for report see page 340 of Vol. 1 of reports

On motion of alderman Genies

Seconded by alderman Geniey

It was

Resolved

That the said report of the Health Committee as amended by that of the Finance Committee be adopted.

2. Health & Finance Committees for a supplementary appropriation of \$3000. to enable them to carry on the scavenging service during the remainder of the year.

for reports see page 341 of Vol. 1 of reports

On motion of alderman Genies

Seconded by alderman Gray

It was

Resolved

That said reports be received and adopted.

3. Finance Committee concurring in the following reports of the Health & Road Committees for the construction of sewers in Plymouth Grove and Canning streets.

for reports see page 337 of Vol. 1 of reports

On motion of alderman Genies

Seconded by alderman Gray

It was

Resolved

That said reports be received and adopted and that it be in consequence

Resolved

That sewers be constructed in Plymouth Grove throughout and in Canning street from end of present sewer to Plymouth Grove, said sewers to be of the quality and dimensions

Lundi, 10 Aout 1885

Rapports

1. Du Comité des Finances concernant pour \$1000. seulement dans un rapport du Comité de Santé demandant une gratification de \$1200 pour le Dr A.B. LaRoque, ci-devant officier de Santé.

Sur motion de l'échevin Genies

Secondé par l'échevin Geniey

il est

Résolu

que ledit rapport du Comité de Santé, tel qu'amendé par celui du Comité des Finances, soit adopté.

2. Des Comités de Santé et des Finances pour un crédit supplémentaire de \$3000. pour leur permettre de continuer le service du nettoyage pour le reste de l'année.

Sur motion de l'échevin Genies

Secondé par l'échevin Gray.

il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

3. Du Comité des Finances concernant dans les rapports suivants des Comités de Santé et des Chemins pour la construction d'égoûts dans les rues Plymouth Grove & Canning.

Sur motion de l'échevin Genies

Secondé par l'échevin Gray

il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus & adoptés et qu'il soit en conséquence

Résolu

que des égoûts soient construits dans les rues suivantes Plymouth Grove, dans toute sa longueur et dans la Rue Canning à partir de l'extrémité du présent égoût jusqu'à la rue Plymouth Grove, les dits égoûts devant être

Monday, 10 August 1885

sions specified in the Estimates annexed to the said report of the Road Committee, and according to the section of each such sewer deposited in the office of the City Surveyor and in accordance with by-law No 45 and the provisions of section 18 of the Act No 46 Vict. Chap. 78.

Resolved

That the cost of making and constructing said sewers and connections be borne and paid by the owners of real estate situated on both sides of said streets, by means of a special assessment to be made and levied upon the said owners of real estate, according and in proportion to the partage of their properties respectively.

4. Road and Finance Committees for an appropriation of \$62.10 to pay half of the cost of a flagstone footpath in front of R. Mackay's property, Mackay street.

For reports see page 339 of Vol. 1 of reports  
On motion of Alderman Grenier  
Seconded by Alderman Gray

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

5. Board of Health for an appropriation of \$1200 for the extension of the civic hospital.
6. Road Committee for the expropriation of a strip of land on the north west side of St James street to rectify the line of said street opposite cadastral No 915, St Antoine ward.
7. Road Committee for the construction of sewers in the following streets: St Ignace, St Hubert, Commissionaires and Sussey streets.

Lundi, 10 août 1885

être de la qualité et des dimensions spécifiées dans les estimés annexés audit rapport du Comité des chemins, et conformément à la section de chaque tel égout déposée dans le bureau de l'inspecteur de la cité et suivant le règlement No 45 et les dispositions de la 18 section de l'acte 46 Vict. Chap. 78.

Résolu

Que le coût de l'établissement et de la construction desdits égouts et de leurs branchements soit supporté et payé par les propriétaires d'immeubles situés des deux côtés desdites rues, au moyen d'une cotisation spéciale à être faite et prélevée sur lesdits propriétaires d'immeubles, suivant et en proportion de la longueur des façades de leurs propriétés respectives.

4. Comité des chemins & des Finances pour un crédit de \$62.10 pour payer moitié du coût d'un trottoir en dalles vis-à-vis la propriété de R. Mackay, rue Mackay.

Sur motion de l'échevin Grenier  
Secondé par l'échevin Gray

il est

Résolu

Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

5. Bureau de santé pour un crédit de \$1200 pour agrandir l'hôpital civique.
6. Comité des chemins pour l'expropriation d'une portion de terrain du côté nord-ouest de la rue St Jacques pour rectifier l'alignement de ladite rue vis-à-vis le No 915 du cadastre, Quartier St Antoine.
7. Comité des chemins pour la construction d'égouts dans les rues suivantes: St Ignace, St Hubert, des Commissionaires et Sussey.

Monday, 10<sup>th</sup> August 1885

8. Special Committee on inundations for an appropriation of \$600. for raising the banks of the tail race and repairing the bridge over said tail race.

Referred to the Finance Committee.

### Notices of motions

1. Alderman Jeannotte that the Road Committee be instructed to furnish statement of expenditures for the several works made in each ward up to this day.
2. Alderman Jeannotte for leave to introduce a by-law to amend section one of By-law chapter XXII establishing the Police Force, and for the 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of said by-law.

### Order of the day

The order of the day being read to appoint a Harbor Commissioner to replace the Honorable J. B. Beaudry, whose term of office has expired.

On motion of Alderman Grenier  
seconded by Alderman Rainville

it was

Resolved

That His Worship the Mayor, Monsieur Beaufrand, Esquire, be appointed Commissioner to represent the Corporation of the City of Montreal on the Board of Harbor Commission for the ensuing term of the said office.

Alderman Donovan then moved  
seconded by Alderman Grenier

That the 22<sup>nd</sup> order of the day to consider a  
rapports

Lundi, 10 Août 1885

8. Comité spécial sur les inondations pour un crédit de \$600. pour exhausser les levées du Cours de fuite et réparer le pont sur ledit cours.

Renvoyés au Comité des Finances.

### Avis de motions

1. Echevin Jeannotte pour donner instruction au Comité des Chemins de fournir un état des dépenses pour les divers travaux faits dans chaque quartier jusqu'à ce jour.
2. Echevin Jeannotte - pour permission d'introduire un règlement pour amender la première section du règlement Chapitre XXII établissant le département de la Police, et pour les 1<sup>re</sup>, 2<sup>de</sup> & 3<sup>de</sup> lectures de ce règlement.

### Ordre du jour

L'ordre du jour pour nommer un commissaire des Haies pour remplacer l'Hon. J. B. Beaudry dont le terme d'office est expiré étant lu

Sur motion de l'Echevin Grenier  
secondé par l'Echevin Rainville

il est

Résolu

que son Honneur le Maire, Monsieur Honoré Beaufrand, soit nommé Commissaire pour représenter la Municipalité de la Cité de Montréal sur le Bureau de la Commission des Haies pour le ~~prochain~~ <sup>terme</sup> suivant de ladite charge.

L'Echevin Donovan alors propose  
secondé par l'Echevin Grenier

que le 22<sup>nd</sup> ordre du jour pour considérer un rapport  
du

Monday, 10<sup>th</sup> August 1885

report of the Water Committee on Messrs Acer and Kennedy's claim to be supplied with water free of charge, be now taken up.

Moved in amendments by Alderman Gray  
Seconded by Alderman Beausoleil

That the 25<sup>th</sup> order of the day for the 1<sup>st</sup>, 2<sup>d</sup> and 3<sup>d</sup> reading of a by-law to amend section one of by-law No 129 concerning abatons be now taken up.

And the question being put on said amendments it was carried and

Resolved accordingly -  
Alderman Donovan dissenting

The said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Alderman Gray  
Seconded by Alderman Beausoleil

it was

Resolved That the rules relating to the 2<sup>d</sup> and 3<sup>d</sup> reading of by-laws be suspended in reference to this by-law.

On motion of Alderman Gray  
Seconded by Alderman Beausoleil

it was

Resolved That said by-law be now read a second time.

The said by-law was accordingly read a second time.

On motion of Alderman Gray  
Seconded by Alderman Beausoleil

it was

Lundi, 10<sup>th</sup> Août 1885

du Comité de l'eau sur la demande de Messrs Acer & Kennedy d'avoir l'eau gratis, soit maintenant pris en considération.

Proposé en amendement par l'Échevin Gray  
Secondé par l'Échevin Beausoleil

Que le 25<sup>th</sup> ordre du jour pour les 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> & 3<sup>e</sup> lectures d'un règlement pour amender la première section du règlement No 129 concernant les abatons soit maintenant pris en considération.

Ledit amendement étant mis aux voix  
il est

Résolu dans l'affirmative.  
L'Échevin Donovan dissident.

Ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur motion de l'Échevin Gray  
Secondé par l'Échevin Beausoleil

il est

Résolu que les règles relatives à la deuxième et à la troisième lectures des règlements soient suspendues par rapport à ce règlement.

Sur motion de l'Échevin Gray  
Secondé par l'Échevin Beausoleil

il est

Résolu que ledit règlement soit maintenant lu une deuxième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu une deuxième fois.

Sur motion de l'Échevin Gray  
Secondé par l'Échevin Beausoleil

il est

Monday, 10<sup>th</sup> August 1885

it was

Resolved

That said by-law be now read a third time.

The said by-law was accordingly read a third time.

And His Worship the Mayor having put the question,

Shall this by-law pass?

it was

Resolved

in the affirmative.

The order of the day being read to consider a report from the Water Committee on Messrs Acker and Kennedy's claim to be supplied with water free of charge.

Alderman Donovan moved  
seconded by Alderman Roy

That said report be adopted.

Moved in amendment by Alderman Beausoleil  
seconded by Alderman Stevenson

That the reports of the Market Committee and the reports of the Water Committee on the same be referred to the Finance Committee for examination and report.

And the question being put on said amendments it was carried and accordingly.

Ordered

Alderman

Lundi, 10 Août 1885

il est

Résolu

Que ledit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu une troisième fois.

Et son Honneur le Maire ayant posé la question :

ce règlement passe-t-il ?

il est

Résolu

dans l'affirmative.

L'ordre du jour pour considérer un rapport du Comité de l'eau sur la demande de Messrs Acker & Kennedy d'avoir l'eau gratis étant lu

M. l'Échevin Donovan propose  
secondé par M. l'Échevin Roy

Que ledit rapport soit adopté.

Proposé en amendement par M. l'Échevin Beausoleil  
secondé par M. l'Échevin Stevenson

Que le rapport du Comité des Marchés et le rapport du Comité de l'eau sur celui soient renvoyés au Comité des Finances pour considération et rapport.

Ledit amendement étant mis aux voix,

il est

Résolu

dans l'affirmative.

M. l'Échevin

Monday, 10<sup>th</sup> August 1885

Alderman Stevenson then moved  
seconded by Alderman Wilson

That the Council do now adjourn.

The Council divided thereon:

Yeas: Dufresne, Peneault, Stevenson, Mooney, Fairbairn,  
McShane, Roy, Dubuc, Gray, Robert, Wilson,  
Beausoleil, 12

Nays: Mathieu, Mount, Préfontaine, Gauthier,  
Rolland, Sturd, Donnan, Jeannotte, Grenier, 9

so it was carried and

The Council adjourned accordingly.

*A. Beausoleil*  
Mayor

Lundi, 10 août 1885

L'écuyer Stevenson alors propose  
secondé par l'écuyer Wilson

Que le Conseil s'ajourne maintenant.

Le Conseil se divise:

Oui: Dufresne, Peneault, Stevenson, Mooney, Fairbairn,  
McShane, Roy, Dubuc, Gray, Robert, Wilson, Beau-  
soleil. 12

Non: Mathieu, Mount, Préfontaine, Gauthier, Rolland,  
Sturd, Donnan, Jeannotte, Grenier. 9

Ainsi il est résolu dans l'affirmative

et le Conseil s'ajourne en conséquence

*A. Beausoleil*  
Mayor

Monday, 14<sup>th</sup> September 1885

Monthly meeting

The monthly meeting of the Council of the City of Montreal for the month of September, was held pursuant to notice, in the Council Room of the City Hall, on Monday, the fourteenth day of September, one thousand eight hundred and eighty five, at three o'clock of the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day:

ORDER OF THE DAY

1. To appoint the acting Mayor.

REPORT.

2. *Roads*—To change the homologated lines of Pine Avenue so as to make it 60 instead of 80 feet

MOTIONS.

3. *Jeannotte*—To have the testimony given before the Finance Investigation Committee printed for the use of Members.
4. *Tansey*—For a Special Committee to consider the propriety of dividing the St. Ann's and St. Antoine wards into three separate wards.
5. *Donovan*—For a Special Committee to consider and report upon the expediency of amending the City Charter as regards the present ward boundaries of the City.
6. *Fairbairn*—On the expediency of abolishing exemptions from assessments.
7. *Fairbairn*—That all contracts made for a longer period than the current year be submitted to the popular vote.
8. *Fairbairn*—For the annual election of all members of the Council, one member for each ward to be elected by proprietors only.
9. *Roy*—To accept all streets or parts of streets marked on the homologated plans, provided they are ceded unconditionally and clear of any encumbrances.
10. *Roy*—To prevent transfers of stalls in the markets, etc.
11. *Beausoleil*—For a special committee to consider the question of the annexation of the outlying municipalities.
12. *Roy*—That the corporation employés be not allowed to transfer their salary in advance under pain of dismissal.
13. *Roy*—To cede the St. James Market property to the Catholic School Commissioners for school purposes.
14. *Préfontaine*—To extend the electoral franchise to women and spinsters, owners of real property in the City.
15. *Roy*—To place on the order of the day the Market Committee's Report relative to vacant stalls in the markets.
16. *Roy*—To request license commissioners not to grant any license to sell liquor to any person who may have been condemned for contravention of the law.
17. *Archibald*—For a better system of clearing snow off sidewalks.

REPORTS.

18. *Markets*—To reduce the rental paid by Mrs. Scott for her stall in the St. Ann's market.
19. *Road and Finance*—On the widening of Aqueduct street from St. Antoine to Dorchester street.
20. *Special*—On the City Passenger Railway Company.
21. *Mount Royal Park Commissioners*—To lease part of the Mount Royal Park to the Montreal Botanic Garden Association on certain conditions.

Lundi, 14 Septembre 1885

Assemblée mensuelle.

L'assemblée mensuelle du Conseil de la cité de Montréal pour le mois de septembre, a été tenue conformément à l'avis, dans la chambre du Conseil de l'Hôtel de ville, Lundi, le quatorze jours de septembre, soit huit cent quatre vingt cinq, à trois heures de l'après midi, pour considérer les affaires indiquées sommairement dans l'ordre du jour qui suit:

ORDRE DU JOUR.

1. Pour nommer le maire suppléant.

RAPPORT.

2. *Chemins*—Pour changer les lignes homologuées de l'avenue des Pins de façon à ce que cette avenue ait 60 pieds au lieu de 80.

MOTIONS.

3. *Jeannotte*—Pour faire imprimer, pour l'usage des membres, les témoignages donnés lors de l'investigation sur les finances de la ville.
4. *Tansey*—Pour un comité spécial sur l'opportunité de diviser les quartiers Ste-Anne et St-Antoine en trois quartiers séparés.
5. *Donovan*—Pour un comité spécial sur l'opportunité d'amender la charte de la ville en ce qui regarde les limites actuelles des quartiers.
6. *Fairbairn*—Sur l'opportunité d'abolir les exemptions de taxes.
7. *Fairbairn*—Que tous les contrats faits pour plus d'une année soient soumis au vote populaire.
8. *Fairbairn*—Pour l'élection annuelle du conseil, un membre pour chaque quartier devant être élu par les propriétaires seulement.
9. *Roy*—Pour accepter toutes les rues ou parties de rues marquées sur les plans homologués, pourvu qu'elles soient cédées sans conditions et exemptes de toutes charges et redevances.
10. *Roy*—Pour empêcher le transfert des étaux dans les marchés, etc.
11. *Beausoleil*—Pour un comité spécial sur la question de l'annexion des municipalités environnantes.
12. *Roy*—Qu'il soit défendu aux employés de la municipalité de transporter leur salaire d'avance sous peine de renvoi.
13. *Roy*—Pour céder la propriété du marché St-Jacques aux commissaires des écoles catholiques pour des fins d'écoles.
14. *Préfontaine*—Pour donner droit de vote aux femmes et filles possédant les qualifications foncières.
15. *Roy*—Pour mettre sur l'ordre du jour le rapport du comité des marchés concernant les étaux vacants dans les marchés.
16. *Roy*—Pour demander aux commissaires des licences de ne pas accorder de licence pour la vente des liqueurs à quiconque aura été condamné pour infraction à la loi.
17. *Archibald*—Pour un meilleur système d'enlever la neige de dessus les trottoirs.

RAPPORTS.

18. *Marchés*—Pour réduire le loyer que paie Madame Cox dans le marché Ste-Anne.
19. *Chemins et Finances*—Pour l'élargissement de la rue Aqueduc, entre les rues St. Antoine et Dorchester.
20. *Spécial*—Sur la Compagnie des chars urbains de la cité de Montréal.
21. *Commissaires du Parc*—Pour louer partie du Parc Mont Royal à la "Montreal Botanic Garden Association," à de certaines conditions.

Monday, 14 September 1885

22. *Road and Finance*—On applications for sewers in various streets of the city.

MOTIONS.

23. *Jeannotte*—That any employé of the corporation found guilty of a dishonest act be considered as suspended until the case be disposed of by the council.
24. *Robert*—For a tunnel from Craig street to the Canadian Pacific Railway station.
25. *Jeannotte*—For a statement of expenditure for works made by the Road Department in each ward up to this day.
26. *Jeannotte*—For leave to introduce a by-law to amend section one of by-law chapter XXII, establishing the police force, and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said by-law.

Present

His Worship the Mayor  
Honoré Beaugrand, Esq. *Mayor*.

Aldermen: *Grainis, Laurent, Jeannotte, Hood, Donovan, Beausoleil, Wilson, Robert, Gray, Dubuc, Holland, Roy, Guérieng, Stund, Mesham, Rolland, Gauthier, Paribain, Fanell, Lanson, Berger, Archibald, Morney, Rainville, Piquetaine, Stevenson, Mount, Peneault, Dupres, Mathien.*

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

On motion of alderman *Roy*  
seconded by alderman *Stevenson*

It was

Resolved

That six citizens outside of the city council, namely: Messrs Adolphe Leveque, Louis Penault, Richard White, William Masterman, Hugh Graham and Georges E. Desbarats be appointed to form part of the Board of Health, — that the quorum of the Board as thus constituted be seven members, said quorum to continue so long as the citizens' committee form part of the said Board.

Letters

The following letter was then read in answer to the resolution of condolence adopted at the death of General U. S. Grant.

*Mount*

Lundi, 14 September 1885

22. *Chemins et Finances*—Sur les demandes d'égouts dans différentes rues de la cité.

MOTIONS.

23. *Jeannotte*—Que tout employé de la corporation trouvé coupable de mal-honnêteté sera considéré comme suspendu jusqu'à ce que le conseil en ait décidé autrement.
24. *Robert*—Pour le percement d'un tunnel à partir de la rue Craig jusqu'à la gare du Pacifique.
25. *Jeannotte*—Pour obtenir un état des dépenses pour les travaux faits par le département des chemins dans chaque quartier jusqu'à ce jour.
26. *Jeannotte*—Pour permission d'introduire un règlement pour amender la première section du règlement chapitre XXII établissant le département de la Police, et pour les 1e, 2e et 3e lectures de ce règlement.

Présents

Son Honneur le Maire  
Monsieur Honoré Beaugrand

Echevins:

Voir les noms ci-contre

Les minutes de la dernière assemblée ont été lues & ratifiées.

Sur motion de l'échevin *Roy*  
secondé par l'échevin *Stevenson*

Il est

Résolu

que six citoyens en dehors des membres du Conseil, savoir: Messrs Adolphe Leveque, Louis Penault, Richard White, William Masterman, Hugh Graham & Geo. E. Desbarats, soient nommés pour faire partie du Bureau de Santé, — que le quorum du Bureau ainsi constitué soit fixé à sept membres, le dit quorum devant être fixé à ce nombre tant que le comité des citoyens formera partie dudit Bureau.

Lettre

La lettre suivante est alors lue en réponse à la résolution de condoléance adoptée à l'occasion de la mort du Général U. S. Grant.

*Mount*



Monday, 14<sup>th</sup> September 1883

Mount McGregor

Mrs U. S. Grant tenders her grateful thanks for your resolutions, which have been received.

Respectfully,  
P. D. Grant

The Mayor & Aldermen of the  
City of Montreal.

To be filed of record

Petitions

1. Of a number of butchers asking for the erection of a central abattoir adjacent to the yards of the Montreal Stock Yards Coy.
2. Of the Montreal abattoirs complaining that the by-laws prohibiting the slaughtering and driving of cattle in the City are not properly enforced.
3. Of Chs. H. Gould, that as Mill street is used as an avenue for the cattle taken to and from the abattoirs, ~~by~~ the Corporation see that it be kept in better order, as it had not been cleaned for years.

Referred to the Market Committee.

4. Of John Henderson complaining of a tile drain in St Hippolyte street.
5. Of Mrs Mary Thompson to have her house in William street raised to prevent water destroying the foundations.

Referred to the Road Committee.

6. Of Mrs Margaret Roach, widow of the late Wm Shaw, in  
his

Lundi, 14 Septembre 1885

Mount McGregor

Madame U. S. Grant présente ses meilleurs remerciements pour les résolutions qui ont été reçues.

Avec respect  
P. D. Grant

Aux Maire & aux membres du Conseil

Ordonne

que cette lettre soit déposée parmi les archives.  
Petitions

1. D'un certain nombre de bouchers offrant de construire un abattoir central contigu aux cours de la "Montreal Stock Yard Coy".
2. Des abattoirs de Montreal se plaignant de ce que les règlements dépendant l'abatage et le passage des animaux dans la ville ne sont pas rigoureusement mis en force.
3. De Chs H. Gould que la Corporation fasse quelques améliorations à la rue Mill, négligée depuis plusieurs années, vu que cette rue est une de celles fixée par les règlements pour le passage des bêtes à cornes.

Renvoyés au Comité des Marchés.

4. De John Henderson se plaignant d'un égout en poterie dans la rue St Hippolyte.
5. De Dame Mary Thompson demandant à ce que sa maison soit exhaussee afin d'empêcher l'eau de détruire ses fondations.  
Renvoyés au Comité des chemins.

6. De Dame Marguerite Proach, veuve de feu Wm Shaw, en  
son

Monday, 14 September 1885

his lifetime, assistant guardian of No 9 Fire Station, asking that half the insurance on the life of his dead husband still due be refunded her.

7. Of Sorgius & Kieffer for leave to erect a steam engine at No 216 LaFontaine street.

Referred to the Fire Committee.

8. Of Cyrille Bronin, veterinary surgeon, asking to be appointed Inspector at the east abattoirs.

Referred to the Board of Health.

9. Of the Board of Notaries asking the use of one of the rooms of the City Hall to hold their annual meetings.

Referred to the City Hall Committee.

10. Of Messrs Acer & Kennedy asking for water supply at their cattle yards, Point St Charles, at the uniform rate of 15¢ per 1000 gallons.

Referred to the Water Committee.

### Reports

1. From the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee for the construction of sewers in Nazareth, Eleanor and Mountain streets.

for reports see page 351 of Vol. 1 of reports  
On motion of Alderman Laurent  
seconded by Alderman Hood

it was

Resolved

that said reports be adopted, and that in consequence

Resolved

Lundi, 14 Septembre 1884

son vivant, assistant gardien du poste des pompes No 9, demandant que la moitié de l'assurance de son défunt mari et qui lui est due, lui soit remboursée.

7. Les Sorgius & Kieffer pour permission d'ériger une machine à vapeur au No 216 rue LaFontaine.

Renvoyés au Comité du feu.

8. De Cyrille Bronin, médecin vétérinaire, pour être nommé Inspecteur aux abattoirs de l'est.

Renvoyés au Bureau de Santé.

9. De la Chambre des Notaires pour l'usage de l'une des chambres de l'Hôtel de ville pour y tenir leurs assemblées.

Renvoyés au Comité de l'Hôtel de ville.

10. De M<sup>rs</sup>. Acer & Kennedy demandant que l'approvisionnement de l'eau à leurs cours, Pointe St Charles, leur soit fourni au tarif uniforme de 15¢ par 1000 gallons.

Renvoyés au Comité du feu.

### Rapports

1. Du Comité des Finances concourant dans un rapport du Comité des Chemins pour la construction d'égouts dans les rues Nazareth, Eleanor & la Montagne.

Sur motion de l'Échevin Laurent  
secondé par l'Échevin Hood,

il est

Résolu

que lesdits rapports soient adoptés et que il soit en conséquence

Résolu  
il soit

Monday, 14<sup>th</sup> September 1885

it be

Resolved

That sewers be constructed in  
Nozareth street from Common street to William street  
Eleanor street from Ottawa street to William street  
Mountain street from St James street to south of P. T. Railway  
 said sewers to be of the quality and dimensions specified  
 in the estimates annexed to the said report of the Road  
 Committee and according to the section of each such  
 sewer deposited in the office of the City Surveyor, and in  
 accordance with by-law No 45 and the provisions of  
 section 18 of the act 46 Vic. chap. 78.

Resolved

That the cost of making and constructing said sewers and  
 their connections be borne and paid by the owners of  
 real estate situated on both sides of said streets by  
 means of a special assessment to be made and levied  
 upon the said owners of real estate according and in  
 proportion to the frontage of their properties respectively.

2. From the Finance Committee concurring in a report  
 of the Road Committee for the construction of a sewer  
 in Commissioners street from Panet street to Brock street.  
 for reports see page 3523 of Vol. 1 of reports  
 In motion of alderman Laurent  
 seconded by alderman Roy

it was

Resolved

That said reports be adopted and that in consequence

it be

Resolved

That a sewer be constructed in Commissioners street  
 from Brock street to Panet street, said sewer to be  
 of the quality and dimension specified in the estimate  
 annexed to the said report of the Road Committee and  
 according to the section of such sewer deposited in the  
 City Surveyor's office, and in accordance with by-law  
 No 45 and the provisions of section 18 of the act 46 Vic.  
 cap. 78.

Lundi, 14 septembre 1885

il soit

Résolu

Que des égouts soient construits dans les  
Rue Nozareth, de la rue Commune à la rue William  
Rue Eleanor, de la rue Ottawa à la rue William  
Rue La Montagne, de la rue St Jacques jusqu'au sud de la voie du P. T.  
 lesdits égouts devant être de la qualité et des dimensions  
 spécifiées dans les estimés annexés au rapport dudit Comité des Chemins  
 et suivant la section de chaque tel égout déposé dans  
 le bureau de l'inspecteur de la cité, et conformément au  
 règlement No 45 et aux dispositions de la section 18 de  
 l'acte 46 Victoria, chapitre 78.

Résolu

Que le coût de l'établissement et de la construction desdits  
 égouts et de leurs branchements soit supporté et payé par  
 les propriétaires de biens-fonds situés des deux côtés desdites  
 rues au moyen d'une cotisation spéciale à être faite  
 et prélevée sur lesdits propriétaires de biens-fonds, à  
 proportion de la longueur des façades de leurs propriétés respectives.

2. Du Comité des Finances concurring dans un rapport du  
 Comité des chemins pour la construction d'un égout dans  
 la rue des Commissaires, de la rue Panet à la rue Brock.

Sur motion de l'échevin Laurent  
 secondé par l'échevin Roy

il est

Résolu

Que lesdits rapports soient adoptés, et que, en conséquence,

il soit

Résolu

Qu'un égout soit construit dans la rue des Commissaires  
 de la rue Brock à la rue Panet, ledit égout devant être  
 de la qualité et de la dimension spécifiées dans l'estimé  
 annexé audit rapport du Comité des chemins et suivant  
 la section de tel égout déposé dans le bureau de l'inspecteur  
 de la cité, et conformément au règlement No 45 et aux  
 dispositions de la section 18 de l'acte 46 Victoria, chapitre  
 78.

Monday, 14<sup>th</sup> September 1885

Resolved

That the cost of making and constructing said sewer and its connections be borne and paid by the owners of real estate situated on both sides of said street, by means of a special assessment to be made and levied upon the said owners of real estate, according and in proportion to the frontage of their properties respectively.

3. From the Finance Committee concerning in a report of the Road Committee for the construction of a sewer in Sussex<sup>Street</sup> throughout -

for report see page 354 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Lamont  
Seconded by Alderman Hood

it was

Resolved

That said report be adopted and that in consequence it be

Resolved

That a sewer be constructed in Sussex street throughout, said sewer to be of the quality and dimensions specified in the estimate annexed to the said report of the Road Committee, and according to the section of such sewer deposited in the City Surveyor's office, and in accordance with By. law No 45 and the provisions of section 18 of the act 46 Vic. cap. 78.

Resolved

That the cost of making and constructing said sewer and its connections, be borne and paid by the owners of real estate situated on both sides of said street, by means of a special assessment to be made and levied upon the said owners of real estate according and in proportion to the frontage of their properties respectively.

4. From the Finance Committee concerning in a report of the Road Committee for a sewer in St. Hubert street from Sherbrooke street to Cherry street.

for report see page 355 of Vol. 1 of reports

On

Lundi, 14 Septembre 1885

Résolu

Que le coût de l'établissement et de la construction dudit égout et de ses branchements soit supporté et payé par les propriétaires de biens-fonds situés des deux côtés de ladite rue, au moyen d'une cotisation spéciale à être faite et prélevée sur lesdits propriétaires de biens-fonds, à proportion de la longueur des façades de leurs propriétés respectives.

3. Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité des Chemins pour la construction d'un égout dans la rue Sussex dans toute sa longueur.

Sur motion de l'échevin Lamont  
Secondé par l'échevin Hood

il est

Résolu

Que lesdits rapports soient adoptés et que, en conséquence, il soit

Résolu

Qu'un égout soit construit dans la rue Sussex dans toute sa longueur, ledit égout devant être de la qualité et de la dimension spécifiées dans l'estime annexé au dit rapport du Comité des Chemins, et suivant la section de tel égout déposé dans le bureau de l'inspecteur de la cité, et conformément au règlement No 45 et aux dispositions de la section 18 de l'acte 46 Victoria, chapitre 78.

Résolu

Que le coût de l'établissement et de la construction dudit égout et de ses branchements, soit supporté et payé par les propriétaires de biens-fonds situés des deux côtés de ladite rue, au moyen d'une cotisation spéciale à être faite et prélevée sur lesdits propriétaires de biens-fonds à proportion de la longueur des façades de leurs propriétés respectives.

4. Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité des Chemins pour un égout dans la rue St. Hubert, de la rue Sherbrooke à la rue Cherry.

Sur

Monday, 14<sup>th</sup> September 1885

On motion of Alderman Laurent  
seconded by Alderman Beausoleil

it was

Resolved That said report be adopted and that in consequence  
it be

Resolved To construct a sewer in St Hubert street from Sherbrooke  
street to Chemin street, said sewer to be of the quality  
and dimensions specified in the estimate annexed  
to the said report of the Road Committee, and according  
to the section of such sewer deposited in the City  
Surveyor's office, and in accordance with By. law No 45  
and the provisions of section 18 of the act 46 Vic. cap. 78

Resolved That the cost of making and constructing said sewer  
and its connections be borne and paid by the owners  
of real estate situated on both sides of said street, by  
means of a special assessment to be made and  
levied upon the said owners of real estate, according  
and in proportion to the frontage of their properties  
respectively.

5. From the Finance Committee concerning in a report of  
the Road Committee for the construction of a sewer in  
St Ignace street from end of the present sewer southwards  
about 20 lineal yards.

for reports see page 356 of Vol. 1 reports  
On motion of Alderman Laurent  
seconded by Alderman Roy

it was

Resolved That said report be adopted and that in consequence  
it be

Resolved That a sewer be constructed in St Ignace street from  
end of present sewer southwards, said sewer to be of the  
quality and dimensions specified in the estimate annexed  
to the said report of the Road Committee, and according  
to

Lundi, 14 Septembre 1885

Sur motion de l'Échevin Laurent  
secondé par l'Échevin Beausoleil

il est

Résolu Que ledit rapport soit adopté et que, en conséquence,  
il soit

Résolu Qu'un égout soit construit dans la rue St Hubert, de la rue  
Sherbrooke à la rue Chemin, ledit égout devant être de la qualité  
et de la dimension spécifiés dans l'estime annexé audit  
rapport du Comité des Chemins, et suivant la section de tel  
égout déposé dans le bureau de l'inspecteur de la cité,  
et conformément au règlement No 45 et aux dispositions de  
la section 18 de l'acte 46 Victoria chapitre 78.

Résolu Que le coût de l'établissement et de la construction dudit égout  
et de ses branchements soit supporté et payé par les propriétaires  
de biens-fonds situés des deux côtés de ladite rue, au  
moyen d'une cotisation spéciale à être faite et prélevée sur  
les propriétaires des dits biens-fonds, à proportion de la  
longueur des façades de leurs propriétés respectives.

5. Du Comité des Finances concernant dans un rapport  
du Comité des Chemins pour la construction d'un égout  
dans la rue St Ignace, à partir de l'extrémité du présent égout  
en allant au sud, une distance d'environ 20 verges linéaires.

Sur motion de l'Échevin Laurent  
secondé par l'Échevin Roy

il est

Résolu Que ledit rapport soit adopté, et que, en conséquence,  
il soit

Résolu Qu'un égout soit construit dans la rue St Ignace, à partir  
de l'extrémité du présent égout en allant au sud, ledit égout  
devant être de la qualité et de la dimension spécifiés dans  
l'estime annexé audit rapport du Comité des Chemins, et suivant  
la

Monday, 14 September 1885

to the section of such sewer deposited in the City Surveyor's office, and in accordance with By. law No 45 and the provisions of sections 18 of the act 46 Vic. cap. 78.

Resolved

That the cost of making and constructing said sewer and its connections be borne and paid by the owners of real estate situated on both sides of said street, by means of a special assessment to be made and levied upon the said owners of real estate, according and in proportion to the frontage of their properties respectively.

6. From the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee for the construction of a sewer in St George street from Fortification Lane to Craig street.

for report see page 358 of Vol. 1 of reports  
On motion of Alderman Laurent  
seconded by Alderman Stevenson

it was

Resolved

That said report be adopted and that in consequence it be

Resolved

That a sewer be constructed in St George street from Fortification Lane to Craig street, said sewer to be of the quality and dimensions specified in the estimate annexed to the said report of the Road Committee, and according to the section of such sewer deposited in the office of the City Surveyor.

Resolved

That in accordance with by. law No 45 the cost of making and constructing said sewer and its connections be borne and paid by the owners of real estate situated on both sides of said street by means of a special assessment to be made and levied upon the said owners of real estate according and in proportion to the frontage of their properties respectively.

Lundi, 14 Septembre 1885

la section de tel égout déposée dans le bureau de l'inspecteur de la cité, et conformément au règlement No 45 et aux dispositions de la section 18 de l'acte 46 Vic. chap. 78.

Résolu

Que le coût de l'établissement et de la construction dudit égout et de ses branchements soit supporté et payé par les propriétaires de biens-fonds situés des deux côtés de ladite rue, au moyen d'une cotisation spéciale à être faite et prélevée sur lesdits propriétaires de biens-fonds, à proportion de la longueur des façades de leurs propriétés respectives.

6. Du Comité des Finances concourant dans un rapport du Comité des Chemins pour la construction d'un égout dans la rue St Georges, de la rue des Fortifications à la rue Craig.

Sur motion de l'Échevin Laurent  
secondé par l'Échevin Stevenson

il est

Résolu

que ledit rapport soit adopté et que, en conséquence, il soit

Résolu

qu'un égout soit construit dans la rue St Georges, de la rue des Fortifications à la rue Craig, ledit égout devant être de la qualité et de la dimension spécifiées dans l'estime annexé audit rapport du Comité des Chemins, et suivant la section de tel égout déposée dans le bureau de l'inspecteur de la cité.

Résolu

que conformément au règlement No 45 le coût de l'établissement et de la construction dudit égout et de ses branchements soit à la charge de, et payé par les propriétaires de biens-fonds situés de chaque côté de ladite rue, au moyen d'une cotisation spéciale à être faite et prélevée sur lesdits propriétaires de biens-fonds, d'après la proportion des fronts desdites propriétés respectivement.

Munday, 14<sup>e</sup> September 1885

7. From the Finance Committee concerning in a report of the Road Committee for the construction of a sewer in Panel street from Notre Dame street to Commissioners street.
- for report see page 359 of Vol. 1 of reports  
On motion of alderman Laurent  
seconded by alderman Roy

It was

Resolved That said report be received and adopted and that in consequence it be

Resolved That a sewer be constructed in Panel street from Notre Dame street to Commissioners street, said sewer to be of the quality and dimensions specified in the estimate annexed to the said report of the Road Committee, and according to the section of such sewer deposited in the City Surveyor's office, and in accordance with By. law N. 45 and the provisions of section 18 of the act 46 Vic. cap. 78.

Resolved That the cost of making and constructing said sewer and its connections be borne and paid by the owners of real estate situated on both sides of said street by means of a special assessment to be made and levied upon the said owners of real estate, according and in proportion to the frontage of their properties respectively.

8. From the Finance Committee concerning in a report of the Road Committee for a sewer in Basin street from McCord street westwards.

for reports see page 360 of Vol. 1 of reports  
On motion of alderman Laurent  
seconded by alderman Donovan

It was

Resolved That said report be received and adopted and that in consequence it be

Resolved That a sewer be constructed in Basin street from McCord street westwards, said sewer to be of the quality and dimensions specified in the estimate annexed to

Lundi, 14 September 1885

7. Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité des chemins pour la construction d'un égout dans la rue Panel, de la rue Notre Dame à la rue des Commissaires.

Sur motion de l'échevin Laurent  
secondé par l'échevin Roy

il est

Résolu Que ledit rapport soit reçu & adopté et que, en conséquence, il soit

Résolu Que un égout soit construit dans la rue Panel, de la rue Notre Dame à la rue des Commissaires, ledit égout devant être de la qualité et de la dimension spécifiées dans l'estime annexé audit rapport du Comité des chemins, et suivant la section de tel égout déposé dans le bureau de l'inspecteur de la cité, et conformément au Règlement N. 45 et aux dispositions de la section 18 de l'acte 46 Vic. chap. 78.

Résolu Que le coût de l'établissement et de la construction dudit égout et de ses branchements soit à la charge de, et payé par les propriétaires de biens-fonds situés des deux côtés de ladite rue, au moyen d'une cotisation spéciale à être faite et levée sur lesdits propriétaires de biens-fonds, d'après la proportion du front de leurs propriétés respectivement.

8. Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité des chemins pour un égout dans la rue du Bassin, de la rue McCord en allant vers l'ouest.

Sur motion de l'échevin Laurent  
secondé par l'échevin Donovan

il est

Résolu Que ledits rapports soient reçus & adoptés, et que, en conséquence, il soit

Résolu Que un égout soit construit dans la rue du Bassin, de la rue McCord en allant vers l'ouest, ledit égout devant être de la qualité et de la dimension spécifiées audit rapport du Comité des Chemins

Monday, 14<sup>th</sup> September 1885

The said report of the Road Committee and according to the section of such sewer deposited in the office of the City Surveyor.

Resolved

That in accordance with by-law N<sup>o</sup> 45 the cost of making and constructing said sewer and its connections be borne and paid by the owners of real estate situated on both sides of said street by means of a special assessment to be made and levied upon said owners of real estate according and in proportion to the frontage of their properties respectively.

9. From the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee for a flagstone sidewalk in Drummond street, at its intersection with Sherbrooke street, and for an appropriation of \$228.65 to pay half cost of the same.

for report see page 362 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Laurent  
Seconded by Alderman Hood

It was

Resolved

That said report be received and adopted.

10. From the Market Committee on petitions for leave to continue to keep prime butcher's stalls.

for report see page 364 of Vol. 1 of reports  
On motion of Alderman Beausoleil  
Seconded by Alderman Holland

It was

Resolved

That said report be received and adopted.

11. From the Finance Committee concurring in a report of the Special Committee on reception of the French delegation for an appropriation of \$1065.72 to cover expenses incurred.

for report see page 363 of Vol. 1 of reports

On

Lundi, 14 Septembre 1885

chemins et suivant la section de tel égout déposé dans le bureau de l'inspecteur de la cité.

Résolu

Que, conformément au Règlement N<sup>o</sup> 45, le coût de l'établissement et de la construction dudit égout et de ses branchements soit à la charge de, et payé par les propriétaires de biens-fonds situés des deux côtés de ladite rue, au moyen d'une cotisation spéciale à être faite et prélevée sur ledits propriétaires de biens-fonds, d'après la proportion du front de leurs propriétés respectivement.

9. Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité des Chemins pour un trottoir en dalles dans la rue Drummond, à son intersection avec la rue Sherbrooke, et pour un crédit de \$228.65 pour en payer la moitié du coût.

Sur motion de l'Échevin Laurent  
Secondé par l'Échevin Hood

il est

Résolu

Que ledits rapports soient reçus et adoptés.

10. Du Comité des Marchés sur les demandes pour permission de continuer de tenir des étals privés de bouchers.

Sur motion de l'Échevin Beausoleil  
Secondé par l'Échevin Holland

il est

Résolu

Que ledit rapport soit reçu et adopté.

11. Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité Spécial pour la réception de la délégation française pour un crédit de \$1065.72 pour couvrir les dépenses encourues.

Sur



Monday, 14<sup>th</sup> September 1885

On motion of Alderman Rainville  
seconded by Alderman Stevenson

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

12. From the Fire Committee on the petition of Geo. Bannington  
& sons for leave to erect a steam engine at Nos 156 & 158  
St Antoine street.

for report see page 364 of Vol. 1 Reports  
On motion of Alderman Hood  
seconded by Alderman Peneault

it was

Resolved That said report be received and adopted.

13. From the Police Committee for an appropriation of  
\$11,200. for the erection of a new Police station on  
Chabouilly street.
14. From the same for an appropriation to add fifty ~~more~~  
additional men to the Police Force.
15. From the City Hall Committee for an appropriation  
of \$600. to perfect some works in connection with the City  
Hall building.
16. From the Market Committee for an appropriation of  
\$1024.52 for expenditure incurred in connection with  
the east end abattoir market & the St Ann's fish market.
17. From the Market Committee for an appropriation of \$40,000.  
to give cattle accommodation to the east & west end  
abattoirs.
18. Water Committee for an appropriation of \$5000. for  
pipe laying.

Lundi, 14 Septembre 1885

Sur motion de l'Échevin Rainville  
secondé par l'Échevin Stevenson

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

12. Du Comité du feu sur la demande de Geo. Bannington  
& fils pour permission d'ériger une machine à vapeur aux  
Nos 156 & 158 rue St Antoine.

Sur motion de l'Échevin Hood  
secondé par l'Échevin Peneault

il est

Résolu Que ledit rapport soit reçu & adopté.

13. Du Comité de Police pour un crédit de \$11,200.<sup>00</sup>  
pour la construction d'un nouveau poste de police  
sur la rue Chabouilly.
14. Du même pour un crédit pour augmenter la force  
de police de cinquante constables.
15. Du Comité de l'Hotel de ville pour un crédit de \$600.  
pour parachever certains travaux en rapport avec  
l'Hotel de ville.
16. Du Comité des Marchés pour un crédit de \$1024.52  
pour dépenses encourues en rapport avec l'abattoir  
del'est et le Marché au Poisson du Marché St Anne.
17. Du Comité des Marchés pour un crédit de \$40,000.  
pour la construction d'abris à bestiaux aux abattoirs de l'est  
& de l'ouest.
18. Du Comité de l'eau pour un crédit de \$5000. pour la  
pose de tuyaux à l'eau.

Monday, 14 September 1885

19. Road Committee for a supplementary appropriation of \$4000. for flagstone crossings to be charged to general appropriations for 1886.
20. From the Mount Royal Park Commissioners for an appropriation of \$2000. for the prosecution of the new road on the Mount Royal Park.
21. From the Board of Health for an appropriation to pay the salary of a new sanitary policeman.
22. From the Board of Health for an appropriation of \$600. to pay for the appointment of a meat inspector at the east end abattoir.

Ordered

That the foregoing reports be referred to the Finance Committee.

23. From the Finance Committee concerning in a report of the Road Committee for the expropriation of a strip of land on the north west side of St James street to rectify the line of said street opposite cadastrel No 915, St Antoine ward.
24. From the Finance Committee on the application of the Grand Trunk Railway company for delay to build the new station.
25. From the Finance Committee on the reports of the Water & Market Committee on the petition of Acer & Kennedy to have the water free.
26. From the Finance Committee submitting draft of by-law to tax Mississippi or pigeon hole tables, etc

Ordered

Lundi, 14 Septembre 1885

19. Comité des Chemins pour un crédit supplémentaire de \$4000. pour traverses en pierre à charger au crédit général de 1886.
20. Les Commissaires du Parc Mont Royal pour un crédit de \$2000. pour poursuivre les travaux du nouveau chemin sur le Parc Mont Royal.
21. Du Bureau de Santé pour un crédit pour payer le salaire d'un nouveau constable sanitaire.
22. Du Bureau de Santé pour un crédit de \$600. pour payer les appointements d'un inspecteur des viandes à l'abattoir de l'est.

Ordonne

que les rapports susdits soient renvoyés au Comité des Finances.

23. Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité des chemins pour l'expropriation d'une lisière de terrain du côté nord-ouest de la rue St Jacques aux fins de rectifier l'alignement de ladite rue en face du n. du cadastre 915, quartier St Antoine.
24. Du Comité des Finances sur la demande de la Cie du Grand Tronc pour délai à construire la nouvelle gare.
25. Du Comité des Finances sur les rapports des Comités des Marchés & de l'eau relativement à la demande de Mm. Acer & Kennedy d'avoir l'eau gratis.
26. Du Comité des Finances soumettant un projet de règlement pour imposer une taxe sur les tables de Mississippi, tom-madams, etc.

Ordonne

Monday, 14<sup>e</sup> September 1885

Ordered That the consideration of the foregoing reports be deferred till next meeting.

27. From the Board of Health for sewers in Rolland Lane, Mitcheson Avenue & Southbert Street.

Referred to the Road Committee.

28. From the Market Committee submitting draft of by-law to amend By-laws Nos 131 & 146 concerning cattle.

Considered deferred & that in the mean time said draft of by-law be printed for the use of members.

### Notice of Motion

Alderman Robert— For the construction of railway tracks in Ontario, Berthelet and Notre Dame streets.

### Order of the day

The order of the day to appoint an acting mayor being read,

On motion of Alderman Genies

Seconded by Alderman Stevenson

It was

Resolved That Alderman Gray be appointed acting mayor for the ensuing three months.

Alderman Beausoleil then moved  
Seconded by Alderman Janssen

That the 11<sup>e</sup> order of the day to consider a motion from  
Alderman

Lundi, 14 Septembre 1885

Ordonne<sup>e</sup> Que la consideration des rapports susdits soit renvoye<sup>e</sup> à l'assemblée prochaine.

27. Du Bureau de Santé pour la construction d'égoûts dans la rue Rolland, l'avenue Mitcheson & la rue Southbert.

Renvoye<sup>e</sup> au Comité des chemins.

28. Du Comité des Marchés soumettant un projet de règlement pour amender les règlements Nos 131 & 146 concernant les bestiaux.

Considération renvoye<sup>e</sup> à la prochaine séance et que dans l'intervalle le dit projet soit imprimé pour l'usage des membres.

### Avis de Motion

Echevin Robert— Pour la construction de voies ferrées dans les rues Ontario, Berthelet & Notre Dame.

### Ordre du jour

L'ordre du jour pour nommer un maire suppléant étant lu

Sur motion de l'Echevin Genies

Secondé par l'Echevin Stevenson

il est

Résolu Que l'Echevin Gray soit nommé Maire suppléant pour les prochains trois mois.

L'Echevin Beausoleil alors propose

Secondé par l'Echevin Janssen

Que le 11<sup>e</sup> ordre du jour pour considérer une motion de  
l'Echevin

Monday, 14 September 1885

Alderman Beausoleil for a special Committee to consider the question of the annexation of the outlying municipalities be now taken up.

Alderman Stevenson thereupon moved  
seconded by Alderman Préfontaine

That the Council do now adjourn.

The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupont, Peneault, Stevenson, Préfontaine,  
Archibald, Farrell, Fairbairn, Gauthier, Methane, Roy,  
Holland, Robert. 13

Nays: Jansuy, Shind, Beausoleil, Jeannette. 4

So it was carried and

The Council adjourned.

Henry R. Gray

Acting Mayor

Lundi, 14 Septembre 1885

L'Échevin Beausoleil pour la nomination d'un comité spécial pour considérer l'annexion des municipalités voisines à la Cité de Montréal, soit maintenant pris en considération.

Sur ce l'Échevin Stevenson propose  
secondé par l'Échevin Préfontaine

Que le Conseil s'ajourne maintenant

Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupont, Peneault, Stevenson, Préfontaine,  
Archibald, Farrell, Fairbairn, Gauthier, Methane, Roy,  
Holland, Robert. 13

Non: Jansuy, Shind, Beausoleil, Jeannette 4

ainsi il est résolu dans l'affirmative et

Le Conseil s'ajourne.

Henry R. Gray

Maire suppléant

Monday 21<sup>st</sup> September 1885

Special Meeting

A special meeting of the Council of the City of Montreal, convened by His Worship the Mayor, was held pursuant to notice, in the Council Room of the City Hall, on Monday the twenty first day of September, one thousand eight hundred and eighty five, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day:

ORDER OF THE DAY

REPORT.

1. *Special*—On the City Passenger Railway Company and for the 1st, 2nd and 3rd reading of the by-law concerning said Company.
2. *Roads*—To change the homologated lines of Pine Avenue so as to make it 60 instead of 80 feet

MOTIONS.

3. *Jeannotte*—To have the testimony given before the Finance Investigation Committee printed for the use of Members.
4. *Tansey*—For a Special Committee to consider the propriety of dividing the St. Ann's and St. Antoine wards into three separate wards.
5. *Donovan*—For a Special Committee to consider and report upon the expediency of amending the City Charter as regards the present ward boundaries of the City.
6. *Fairbairn*—On the expediency of abolishing exemptions from assessments.
7. *Fairbairn*—That all contracts made for a longer period than the current year be submitted to the popular vote.
8. *Fairbairn*—For the annual election of all members of the Council, one member for each ward to be elected by proprietors only.
9. *Roy*—To accept all streets or parts of streets marked on the homologated plans, provided they are ceded unconditionally and clear of any encumbrances.
10. *Roy*—To prevent transfers of stalls in the markets, etc.
11. *Beausoleil*—For a special committee to consider the question of the annexation of the outlying municipalities.
12. *Roy*—That the corporation employes be not allowed to transfer their salary in advance under pain of dismissal.
13. *Roy*—To cede the St. James Market property to the Catholic School Commissioners for school purposes.
14. *Préfontaine*—To extend the electoral franchise to women and spinsters, owners of real property in the City.
15. *Roy*—To place on the order of the day the Market Committee's Report relative to vacant stalls in the markets.
16. *Roy*—To request license commissioners not to grant any license to sell liquor to any person who may have been condemned for contravention of the law.
17. *Archibald*—For a better system of clearing snow off sidewalks.

Lundi, 21 Septembre 1885

Assemblée spéciale

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, convoquée par son Honneur le Maire, a été tenue conformément à l'avis dans la chambre du Conseil de l'Hotel de Ville, Lundi, le Vingt-unième jour de Septembre, mil huit cent quatre vingt cinq, à trois heures de l'après midi, pour considérer les affaires indiquées sommairement dans l'ordre du jour qui suit:

ORDRE DU JOUR.

1. *Spécial*—Sur la Cie. du Chemin de Fer à Passager et pour les 1ère, 2ème et 3ème lecture du règlement concernant cette Compagnie.

RAPPORT.

2. *Chemins*—Pour changer les lignes homologuées de l'avenue des Pins de façon à ce que cette avenue ait 60 pieds au lieu de 80.

MOTIONS.

3. *Jeannotte*—Pour faire imprimer, pour l'usage des membres, les témoignages donnés lors de l'investigation sur les finances de la ville.
4. *Tansey*—Pour un comité spécial sur l'opportunité de diviser les quartiers Ste-Anne et St-Antoine en trois quartiers séparés.
5. *Donovan*—Pour un comité spécial sur l'opportunité d'amender la charte de la ville en ce qui regarde les limites actuelles des quartiers.
6. *Fairbairn*—Sur l'opportunité d'abolir les exemptions de taxes.
7. *Fairbairn*—Que tous les contrats faits pour plus d'une année soient soumis au vote populaire.
8. *Fairbairn*—Pour l'élection annuelle du conseil, un membre pour chaque quartier devant être élu par les propriétaires seulement.
9. *Roy*—Pour accepter toutes les rues ou parties de rues marquées sur les plans homologués, pourvu qu'elles soient cédées sans conditions et exemptions de toutes charges et redevances.
10. *Roy*—Pour empêcher le transfert des étaux dans les marchés, etc.
11. *Beausoleil*—Pour un comité spécial sur la question de l'annexion des municipalités environnantes.
12. *Roy*—Qu'il soit défendu aux employés de la municipalité de transporter leur salaire d'avance sous peine de renvoi.
13. *Roy*—Pour céder la propriété du marché St-Jacques aux commissaires des écoles catholiques pour des fins d'écoles.
14. *Préfontaine*—Pour donner droit de vote aux femmes et filles possédant les qualifications foncières.
15. *Roy*—Pour mettre sur l'ordre du jour le rapport du comité des marchés concernant les étaux vacants dans les marchés.
16. *Roy*—Pour demander aux commissaires des licences de ne pas accorder de licence pour la vente des liqueurs à quiconque aura été condamné pour infraction à la loi.
17. *Archibald*—Pour un meilleur système d'enlever la neige de dessus les trottoirs.

Monday 21<sup>st</sup> September 1883

REPORTS.

18. *Markets*.—To reduce the rental paid by Mrs. Scott for her stall in the St. Ann's market.
19. *Road and Finance*.—On the widening of Aqueduct street from St. Antoine to Dorchester street.
20. *Mount Royal Park Commissioners*.—To lease part of the Mount Royal Park to the Montreal Botanic Garden Association on certain conditions.
21. *Road and Finance*.—On applications for sewers in various streets of the city.

MOTIONS.

22. *Jeannotte*.—That any employé of the corporation found guilty of a dishonest act be considered as suspended until the case be disposed of by the council.
23. *Robert*.—For a tunnel from Craig street to the Canadian Pacific Railway station.
24. *Jeannotte*.—For a statement of expenditure for works made by the Road Department in each ward up to this day.
25. *Jeannotte*.—For leave to introduce a by-law to amend section one of by-law chapter XXII, establishing the police force, and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said by-law.
26. *Robert*.—For the laying of railway tracks in Ortario, Berthelet and Notre Dame streets.

REPORTS.

27. *Road and Finance*.—For the expropriation of a strip of land in St. James street opposite cadastral No. 915, St. Antoine ward.
28. *Finance*.—On the application of the G. T. Ry. Company for delay to build the new station.
29. *Finance*.—On the report of the Water and Market Committees on the petition of Acer & Kennedy to have the water free.
30. *Finance*.—Submitting draft of By-law to tax Mississippi or pigeon hole tables, etc., and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said By-law.
31. *Market*.—Submitting draft of By-law to amend By-laws Nos. 131 and 146 concerning cattle and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said By-law.

Present  
His Worship the Acting Mayor  
Alderman Gray  
Aldermen: Grenier, Laurent, Jeannotte,  
Wood, Donovan, Beausoleil, Robert,  
Molland, Roy, Génereux, Staud, M. Shore,  
Rolland, Gauthier, Fairbairn, Tansey,  
Berger, Archibald, Mooney, Raimillo,  
Stevenson, Meant, Despres, Mathew.

The minutes of the last meeting  
were read and confirmed

The Chairman read a telegram  
from Mayor Beaujean stating his  
inability to be present, owing to illness.

Lundi, 21 Septembre, 1883

RAPPORTS.

18. *Marchés*.—Pour réduire le loyer que paie Madame Cox dans le marché Ste-Anne.
19. *Chemins et Finances*.—Pour l'élargissement de la rue Aqueduc, entre les rues St. Antoine et Dorchester.
20. *Commissaires du Parc*.—Pour louer partie du Parc Mont Royal à la "Montreal Botanic Garden Association," à de certaines conditions.
21. *Chemins et Finances*.—Sur les demandes d'égouts dans différentes rues de la cité.

MOTIONS.

22. *Jeannotte*.—Que tout employé de la corporation trouvé coupable de mal-honnêteté sera considéré comme suspendu jusqu'à ce que le conseil en ait décidé autrement.
23. *Robert*.—Pour le percement d'un tunnel à partir de la rue Craig jusqu'à la gare du Pacifique.
24. *Jeannotte*.—Pour obtenir un état des dépenses pour les travaux faits par le département des chemins dans chaque quartier jusqu'à ce jour.
25. *Jeannotte*.—Pour permission d'introduire un règlement pour amender la première section du règlement chapitre XXII établissant le département de la Police, et pour les 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lectures de ce règlement.
26. *Robert*.—Pour le posage de rails dans les rues Ontario, Berthelet et Notre-Dame.

RAPPORTS.

27. *Chemins et Finances*.—Pour l'expropriation d'une lisière de terre dans la rue St. Jacques.
28. *Finances*.—Sur la requête de la Compagnie du Grand Tronc pour du délai pour bâtir la nouvelle station.
29. *Finances*.—Sur la requête de MM. Acer et Kennedy pour avoir l'eau gratis.
30. *Finances*.—Soumettant un projet de règlement pour taxer les tables de Mississippi, Trou Madame, etc., et pour les 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lecture de tel règlement.
31. *Marchés*.—Soumettant un projet de règlement pour amender les règlements Nos. 131 et 146 concernant les bestiaux et pour les 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lecture de tel règlement.

Present

Son Honneur le Maire Suppléant  
M<sup>r</sup> Echemin Gray

Echevins :

Voir les noms ci-contre

Les minutes de la dernière assemblée sont  
lues & ratifiées.

Le Président lit une dépêche du Maire Beaujean  
disant qu'il est incapable d'assister à cette assemblée  
pour cause de maladie.

Monday 21<sup>st</sup> Sept. 1885

Petitions

1<sup>o</sup> Of R. J. Devins for leave to erect a steam engine and boiler at N<sup>o</sup>. 1593 Notre-Dame street.

Referred to the Fire Committee.

2<sup>o</sup> Of P. Terrault, Secy. Treasurer of the municipality of the town of St. Jean-Baptiste asking on what terms the City would allow them

1<sup>o</sup> To draw into the sewers of the City of Montreal

2<sup>o</sup> To lay water pipes in Sherbrooke and St. Denis streets from St. Cuneegonde to St. Jean-Baptiste

Referred to the Road & Water Committees.

3<sup>o</sup> Of Donald A. Smith Esq. & others for the opening of Pine & Cedar Avenues.

Laid on the table

Reports

1<sup>o</sup> Market Committee on Nathan Kennedy's tender for the erection of cattle markets at the East and West end abattoirs; and for the collection of fees on live stock

Referred to the Finance Committee.

Lundi, 21 Septembre 1885

Pétitions

1. De R. J. Devins pour permission d'ériger une machine à vapeur au N<sup>o</sup>. 1593 rue Notre Dame.

Renvoyé au Comité du feu.

2. De P. Terrault, secrétaire Trésurier de la municipalité de la ville St. Jean Baptiste demandant à quelles conditions la ville leur permettrait:

1<sup>o</sup> d'épurer leurs égouts dans ceux de la cité de Montreal,

2<sup>o</sup> de poser des tuyaux à l'eau dans les rues Sherbrooke & St. Denis, arpentés de St. Cuneegonde à St. Jean Baptiste

Renvoyé aux Comités des chemins & de l'eau

3<sup>o</sup> De Donald A. Smith Esq. et autres pour l'ouverture des Avenues des Pins & des Cèdres.

Déposé sur le bureau du Conseil.

Rapports

1. Du Comité des marchés sur la soumission de Nathan Kennedy pour l'érection de marchés aux bestiaux aux abattoirs Est & Ouest et pour la collection des honoraires sur les bestiaux.

Renvoyé au Comité des Finances.

Monday 21<sup>st</sup> September 1885

3<sup>o</sup> Board of Health to supply water to the St Roch's civil hospital

On motion of Alderman Green  
Seconded by Alderman Mooney  
it was

Resolved

That said report be received and adopted subject to the sanction of the Finance Committee

3<sup>o</sup> Road Committee for a sewer in Frontenac street

4<sup>o</sup> Road Committee for a sewer in Campeau street.

5<sup>o</sup> Road Committee for a sewer in Commissioners street

6<sup>o</sup> Road Committee for a sewer in Queen street.

7<sup>o</sup> Road Committee for a sewer in Ontario street.

8<sup>o</sup> Road Committee for a sewer in Duke street

9<sup>o</sup> Road Committee for a sewer in Robillard street

Referred to the Finance Committee

10<sup>o</sup> From the Finance Committee on the

Lundi, 21 septembre 1885

2. Du Bureau de santé pour l'approvisionnement d'eau à l'Hôpital civil de St Roch.

Sur motion de l'Échevin Green  
secondé par l'Échevin Mooney

il est

Résolu

que ledit rapport soit reçu & adopté sujet à la sanction du Comité des Finances.

3<sup>o</sup> Du Comité des chemins pour un égout dans la rue Frontenac.

4<sup>o</sup> Du Comité des chemins pour un égout dans la rue Campeau.

5<sup>o</sup> Du Comité des chemins pour un égout dans la rue des Commissaires.

6<sup>o</sup> Du Comité des chemins pour un égout dans la rue Queen.

7<sup>o</sup> Du Comité des chemins pour un égout dans la rue Ontario.

8<sup>o</sup> Du Comité des chemins pour un égout dans la rue Duke

9<sup>o</sup> Du Comité des chemins pour un égout dans la rue Robillard.

Renvoyés au Comité des Finances.

10<sup>o</sup> Du Comité des Finances sur le rapport de



Monday 21<sup>st</sup> Sept. 1885

the report of the Road Committee  
for an appropriation of \$4000.<sup>00</sup> for  
flagstone crossings

On motion of Alderman Laurent  
Seconded by Alderman Beausoleil  
it was

Resolved

That said reports be referred back to  
the Finance Committee for further  
consideration.

11<sup>o</sup> From the Finance Committee con-  
curring in a report of the Board of  
Health for an appropriation of \$600.<sup>00</sup>  
for the appointment of a Meat Inspector  
at the East end abattoir

for reports see page 365 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Grenier  
Seconded by Alderman Donovan  
it was

Resolved

That said reports be received and adopted

12<sup>o</sup> From the Finance Committee concurring  
in a report of the Water Committee for  
a supplementary appropriation of \$5000.<sup>00</sup>  
for pipe laying.

for reports see page 366 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Grenier  
Seconded by Alderman Donovan  
it was

Resolved

That said reports be received and adopted

13<sup>o</sup> From the Finance Committee concurring  
in a report of the Board of Health for an

Lundi, 21 Septembre 1885

Comité des Chemins pour un crédit de \$4000.  
pour traverses en pierre.

Sur motion de l'Échevin Laurent  
Secondé par l'Échevin Beausoleil  
il est

Résolu

que lesdits rapports soient renvoyés de nouveau  
au Comité des Finances pour plus ample consi-  
dération.

11<sup>o</sup> Du Comité des Finances concernant dans un  
rapport du Bureau de Santé pour un crédit  
de \$600. pour la nomination d'un inspecteur  
des Viandes aux abattoirs de l'Est.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
Secondé par l'Échevin Donovan

il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

12<sup>o</sup> Du Comité des Finances concernant dans un  
rapport du Comité de l'eau pour un crédit  
supplémentaire de \$5000. pour la pose de  
 tuyaux.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
Secondé par l'Échevin Donovan

il est

Résolu

que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

13<sup>o</sup> - Du Comité des Finances concernant dans  
un rapport du Bureau de Santé pour un

Monday 21<sup>st</sup> Sept. 1885

an appropriation to pay salary of an additional sanitary policeman on special duty

for reports see page 367 of Vol. 1 reports

On motion of Alderman Grenier

Seconded by Alderman Beauvoileil

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

14<sup>th</sup> From the Finance Committee concurring in a report of the Police Committee for an appropriation of \$11,200.<sup>00</sup> for the erection of a new police station on Chabouilly street, the amount to be made good by the sale of unavailable lots belonging to the City

for reports see page 369 of Vol. 1 reports

On motion of Alderman Grenier

Seconded by Alderman Jeannotte

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

15<sup>th</sup> From the Finance Committee concurring in a report of the Market Committee for an appropriation of \$1024.<sup>50</sup> to cover certain expenditures incurred in connection with the East-end Abattoir market and St Ann's fish market.

for reports see page 370 of Vol. 1 reports

On motion of Alderman Grenier

Seconded by Alderman Beauvoileil

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

16<sup>th</sup> From the Finance Committee concurring in a report of the Mount Royal Park Commissioners

Lundi, 21 Septembre 1885

crédit pour pourvoir au paiement du salaire d'un constable sanitaire additionnel pour devoirs spéciaux.

Sur motion de l'Échevin Grenier

Secondé par l'Échevin Beauvoileil

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

14<sup>e</sup> - Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité de Police pour un crédit de \$11,200. pour l'érection d'un nouveau poste de Police sur la rue Chabouilly, le montant devant être remboursé par la vente des terrains appartenant à la ville et dont elle peut se dispenser.

Sur motion de l'Échevin Grenier

Secondé par l'Échevin Jeannotte

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

15<sup>e</sup> Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité des Marchés pour un crédit de \$1024.50 pour faire face à certaines dépenses encourues en rapport avec le marché des abattoirs de l'est et le marché St-Anne.

Sur motion de l'Échevin Grenier

Secondé par l'Échevin Beauvoileil

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

16<sup>e</sup> Du Comité des Finances concernant dans un rapport des Commissaires du Parc Mont Royal

Monday 21<sup>st</sup> September 1885

Commissioners for an appropriation of \$2000.<sup>00</sup> for the prosecution of the new road on the Mount Royal Park, in anticipation of next year's appropriations. for reports see page 371 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Grenier  
Seconded by Alderman Holland

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

17<sup>th</sup> From the Finance Committee concerning to a certain extent, in a report of the City Hall Committee for an appropriation of \$600.<sup>00</sup> to perfect some works in connection with the City Hall building. for reports see page 372 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Grenier  
Seconded by Alderman Holland

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

Alderman Jeannotte rose to a question of privilege and denounced the attacks of the "Herald" against the Members of the Council, which appeared in that paper on the 16<sup>th</sup> instant, and after discussion

Alderman Jeannotte moved  
Seconded by Alderman Roy

That the newspaper "The Montreal Herald" be banished from the Corporation of the City of Montreal and that the City Clerk be instructed to notify the owner or owners of it accordingly, and that no

Lundi, 21 Septembre 1885

pour un crédit de \$2000. pour parachever le nouveau chemin sur le Parc Mont Royal imputable aux crédits de l'année prochaine.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
Secondé par l'Échevin Holland

il est

Résolu que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

17<sup>e</sup> - Du Comité des Finances concernant jusqu'à un certain montant dans un rapport du Comité de l'Hotel de ville pour un crédit de \$600. pour parachever certains travaux en rapport avec l'édifice de l'Hotel de ville.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
Secondé par l'Échevin Rolland

il est

Résolu que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

L'Échevin Jeannotte soulevé une question de privilège et dénonça l'attaque faite par le Herald contre les membres du Conseil dans l'édition du journal en date du 16 courant et après discussion

L'Échevin Jeannotte propose  
secondé par l'Échevin Roy

que le journal "The Montreal Herald" soit banni de la Corporation de la cité de Montreal, et qu'instruction soit donnée au Greffier de la cité de notifier le ou les propriétaires dudit journal en conséquence, et qu'il ne soit plus envoyé

Monday 21<sup>st</sup> September 1885

more advertisements be sent to that paper from the Corporation. - That the newspaper the "Post" published in Montreal be substituted as one of the official newspapers of the Corporation, and that the resolution of Council passed on the 13<sup>th</sup> April last be reconsidered to that effect.

And a discussion arising the question was left as a notice of motion to be the first order of the day for the next meeting.

Motion of Alderman Fairbairn  
Seconded by Alderman Stevenson

The Council adjourned.

Henry R. Gray  
Acting Mayor

Lundi, 21 Septembre 1885

d'annonces à ce journal. - Que le journal "The Post" publié à Montréal lui soit substitué comme un des journaux officiels de la Corporation, et que la résolution de ce Conseil adoptée le 13 Avril dernier soit reconsidérée à cet effet.

Et une discussion s'en suivant, la question est laissée comme avis de motion pour être le premier ordre du jour à la première séance du Conseil.

Motion de l'Échevin Fairbairn  
Secondé par l'Échevin Stevenson

Le Conseil s'ajourne

Henry R. Gray  
Maire suppléant

Monday, 28<sup>th</sup> September 1885

Special Meeting

A special meeting of the Council of the City of Montreal, convened by His Worship the Mayor, was held pursuant to notice, in the Council Room of the City Hall, on Monday, the twenty eighth day of September, one thousand eight hundred and eighty five, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day:

ORDER OF THE DAY

MOTION.

1. *Jeannotte*—To exclude the "Montreal Herald" from the City Hall and to substitute the "Montreal Daily Post" in its place for the official advertisements of the Corporation.

REPORTS.

2. *Special*—On the City Passenger Railway Company and for the 1st, 2nd and 3rd reading of the by-law concerning said Company.
3. *Roads*—To change the homologated lines of Pine Avenue so as to make it 60 instead of 80 feet

MOTIONS.

4. *Jeannotte*—To have the testimony given before the Finance Investigation Committee printed for the use of Members.
5. *Tansey*—For a Special Committee to consider the propriety of dividing the St. Ann's and St. Antoine wards into three separate wards.
6. *Donovan*—For a Special Committee to consider and report upon the expediency of amending the City Charter as regards the present ward boundaries of the City.
7. *Fairbairn*—On the expediency of abolishing exemptions from assessments.
8. *Fairbairn*—That all contracts made for a longer period than the current year be submitted to the popular vote.
9. *Fairbairn*—For the annual election of all members of the Council, one member for each ward to be elected by proprietors only.
10. *Roy*—To accept all streets or parts of streets marked on the homologated plans, provided they are ceded unconditionally and clear of any encumbrances.
11. *Roy*—To prevent transfers of stalls in the markets, etc.
12. *Beausoleil*—For a special committee to consider the question of the annexation of the outlying municipalities.
13. *Roy*—That the corporation employes be not allowed to transfer their salary in advance under pain of dismissal.
14. *Roy*—To cede the St. James Market property to the Catholic School Commissioners for school purposes.
15. *Préfontaine*—To extend the electoral franchise to women and spinsters, owners of real property in the City.
16. *Roy*—To place on the order of the day the Market Committee's Report relative to vacant stalls in the markets.
17. *Roy*—To request license commissioners not to grant any license to sell liquor to any person who may have been condemned for contravention of the law.
18. *Archibald*—For a better system of clearing snow off sidewalks.

Lundi, 28 Septembre 1885

Assemblée Spéciale

Une assemblée spéciale du Conseil de la cité de Montreal, convoquée par son Honneur le Maire, a été tenue conformément à l'avis, dans la chambre du Conseil de l'Hotel de ville, Lundi, le vingt huitième jour de Septembre, mil huit cent quatre vingt cinq, à trois heures de l'après midi, pour considérer les affaires indiquées sommairement dans l'ordre du jour qui suit:

ORDRE DU JOUR.

MOTION.

1. *Jeannotte*—Pour exclure le "Montreal Herald" de l'Hotel-de-Ville et lui substituer le "Montreal Daily Post" pour les annonces officielles de la Corporation

RAPPORTS.

2. *Spécial*—Sur la Cie. du Chemin de Fer à Passager et pour les 1ère, 2ème et 3ème lecture du règlement concernant cette Compagnie.
3. *Chemins*—Pour changer les lignes homologuées de l'avenue des Pins de façon à ce que cette avenue ait 60 pieds au lieu de 80.

MOTIONS.

4. *Jeannotte*—Pour faire imprimer, pour l'usage des membres, les témoignages donnés lors de l'investigation sur les finances de la ville.
5. *Tansey*—Pour un comité spécial sur l'opportunité de diviser les quartiers Ste-Anne et St-Antoine en trois quartiers séparés.
6. *Donovan*—Pour un comité spécial sur l'opportunité d'amender la charte de la ville en ce qui regarde les limites actuelles des quartiers.
7. *Fairbairn*—Sur l'opportunité d'abolir les exemptions de taxes.
8. *Fairbairn*—Que tous les contrats faits pour plus d'une année soient soumis au vote populaire.
9. *Fairbairn*—Pour l'élection annuelle du conseil, un membre pour chaque quartier devant être élu par les propriétaires seulement.
10. *Roy*—Pour accepter toutes les rues ou parties de rues marquées sur les plans homologués, pourvu qu'elles soient cédées sans conditions et exemptions de toutes charges et redevances.
11. *Roy*—Pour empêcher le transfert des étaux dans les marchés, etc.
12. *Beausoleil*—Pour un comité spécial sur la question de l'annexion des municipalités environnantes.
13. *Roy*—Qu'il soit défendu aux employés de la municipalité de transporter leur salaire d'avance sous peine de renvoi.
14. *Roy*—Pour céder la propriété du marché St-Jacques aux commissaires des écoles catholiques pour des fins d'écoles.
15. *Préfontaine*—Pour donner droit de vote aux femmes et filles possédant les qualifications foncières.
16. *Roy*—Pour mettre sur l'ordre du jour le rapport du comité des marchés concernant les étaux vacants dans les marchés.
17. *Roy*—Pour demander aux commissaires des licences de ne pas accorder de licence pour la vente des liqueurs à quiconque aura été condamné pour infraction à la loi.
18. *Archibald*—Pour un meilleur système d'enlever la neige de dessus les trottoirs.

Monday, 28<sup>e</sup> September 1885

REPORTS.

19. *Markets*—To reduce the rental paid by Mrs. Scott for her stall in the St. Ann's market.
20. *Road and Finance*—On the widening of Aqueduct street from St. Antoine to Dorchester street.
21. *Mount Royal Park Commissioners*—To lease part of the Mount Royal Park to the Montreal Botanic Garden Association on certain conditions.
22. *Road and Finance*—On applications for sewers in various streets of the city.

MOTIONS.

23. *Jeannotte*—That any employé of the corporation found guilty of a dishonest act be considered as suspended until the case be disposed of by the council.
24. *Robert*—For a tunnel from Craig street to the Canadian Pacific Railway station.
25. *Jeannotte*—For a statement of expenditure for works made by the Road Department in each ward up to this day.
26. *Jeannotte*—For leave to introduce a by-law to amend section one of by-law chapter XXII, establishing the police force, and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said by-law.
27. *Robert*—For the laying of railway tracks in Ontario, Berthelet and Notre Dame streets.

REPORTS.

28. *Road and Finance*—For the expropriation of a strip of land in St. James street opposite cadastral No. 915, St. Antoine ward.
29. *Finance*—On the application of the G. T. Ry. Company for delay to build the new station.
30. *Finance*—On the report of the Water and Market Committees on the petition of Acer & Kennedy to have the water free.
31. *Finance*—Submitting draft of By-law to tax Mississippi or pigeon hole tables, etc., and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said By-law.
32. *Market*—Submitting draft of By-law to amend By-laws Nos. 131 and 146 concerning cattle and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said By-law.

Present

His Worship the Acting Mayor  
Alderman Gray

Aldermen: Genès, Jeannotte, Beausoleil, Wilson,  
Robert, Dubuc, Holland, Roy, Givieux, Stourd,  
McShane, Rolland, Gauthier, Fairbairn, Berger,  
Archibald, Mooney, Rainville, Préfontaine, Stevenson,  
Mount, Peneault, Dupresne, Mathien.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Letters

1. Of His Worship the Mayor complaining of the want of action on the part of policemen in certain small-pox cases, and recommending that all the men of

Lundi, 28<sup>e</sup> Septembre 1885

RAPPORTS.

19. *Marchés*—Pour réduire le loyer que paie Madame Cox dans le marché Ste-Anne.
20. *Chemins et Finances*—Pour l'élargissement de la rue Aqueduc, entre les rues St. Antoine et Dorchester.
21. *Commissaires du Parc*—Pour louer partie du Parc Mont Royal à la "Montreal Botanic Garden Association," à de certaines conditions.
22. *Chemins et Finances*—Sur les demandes d'égouts dans différentes rues de la cité.

MOTIONS.

23. *Jeannotte*—Que tout employé de la corporation trouvé coupable de mal-honnêteté sera considéré comme suspendu jusqu'à ce que le conseil en ait décidé autrement.
24. *Robert*—Pour le percement d'un tunnel à partir de la rue Craig jusqu'à la gare du Pacifique.
25. *Jeannotte*—Pour obtenir un état des dépenses pour les travaux faits par le département des chemins dans chaque quartier jusqu'à ce jour.
26. *Jeannotte*—Pour permission d'introduire un règlement pour amender la première section du règlement chapitre XXII établissant le département de la Police, et pour les 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lectures de ce règlement.
27. *Robert*—Pour le posage de rails dans les rues Ontario, Berthelet et Notre-Dame.

RAPPORTS.

28. *Chemins et Finances*—Pour l'expropriation d'une lisière de terre dans la rue St. Jacques.
29. *Finances*—Sur la requête de la Compagnie du Grand Tronc pour du délai pour bâtir la nouvelle station.
30. *Finances*—Sur la requête de MM. Acer et Kennedy pour avoir l'eau gratis
31. *Finances*—Soumettant un projet de règlement pour taxer les tables de Mississippi, Trou Madame, etc., et pour les 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lecture de tel règlement.
32. *Marchés*—Soumettant un projet de règlement pour amender les règlements Nos. 131 et 146 concernant les bestiaux et pour les 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lecture de tel règlement.

Présents

Son Honneur le Maire Suppléant  
l'Échevin Gray

Échevins:

Nous les noms ci-cotés

Les minutes de la dernière séance sont lues & ratifiées.

Lettres

1. De son Honneur le Maire se plaignant du manque d'action de la part de la police dans les cas de petite vérole, et recommandant que tous les hommes de la force de

Monday, 28<sup>e</sup> September 1885

The Police force be vaccinated or re-vaccinated,  
for letter see page 148

Laid on the table.

2. of Alderman C. Beausoleil tendering his resignation  
as member of the Board of Health.

On motion of Alderman Genier  
Seconded by Alderman Rainville

it was

Resolved That said resignation be accepted.

On motion of Alderman Genier  
Seconded by Alderman Jeannotte

it was then

Resolved That Alderman Beausoleil be replaced on  
the Health Committee by Alderman Morin.

### Petitions

1. Of Daniel McClanaghan protesting against the  
condition of the sewer in Donegana street.

Referred to the Road Committee

2. of P. Terrault concerning the annexation of the  
Municipality of St Jean Baptiste.

Laid on the table.

### Reports

1. From the Finance Committee concurring in a report  
of the Road Committee for a sewer in Robillard

Lundi, 28 Septembre 1885

Police soient vaccinés ou re-vaccinés.  
pour lettre voir page 148

déposée sur le bureau du Conseil.

2. de l'Échevin C. Beausoleil donnant sa démission comme  
membre du Bureau de Santé.

Sur motion de l'Échevin Genier  
Secondé par l'Échevin Rainville

il est

Résolu Que ladite démission soit acceptée.

Sur motion de l'Échevin Genier  
Secondé par l'Échevin Jeannotte

il est alors

Résolu Que l'Échevin Beausoleil soit remplacé sur le  
bureau de Santé par l'Échevin Morin.

### Pétitions

1. de Daniel McClanaghan protestant contre la condition  
de l'égout de la rue Donegani.

Renvoyé au Comité des chemins.

2. de P. Terrault concernant l'annexion de la  
Municipalité de St Jean Baptiste.

déposée sur le Bureau du Conseil.

### Rapports

1. du Comité des Finances concernant dans un rapport du  
Comité des chemins pour un canal dans la rue Robillard

Monday 28<sup>e</sup> September 1885

street, from Beaver street to Marlborough street.

For reports see page 350 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Grenier

Seconded by Alderman Roy

it was

Resolved That said reports be received and adopted and that in consequence it be

Resolved To construct a sewer in Robillard street from Beaver street to Marlborough street, of the quality and dimensions specified in the estimate annexed to <sup>the</sup> <sub>the</sub> and according to the section of such sewer deposited in the office of the City Surveyor.

to the said report of  
the Road Committee,

Resolved That the cost of making and constructing said sewer and connections be borne and paid by the owners of real estate situated on both sides of said street, by means of a special assessment to be made and levied upon the said owners of real estate according and in proportion to the frontage of their properties respectively, in accordance with by-law n° 45.

2<sup>e</sup> From the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee for a sewer in Queen street from Common street to Wellington street.

For reports see page 349 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Grenier

Seconded by Alderman Roy

it was

Resolved That said reports be received and adopted and that in consequence it be

Resolved To construct a sewer in Queen street, from Common street to Wellington street of the quality and dimensions specified in the estimate annexed <sup>to</sup> <sub>the</sub> and according to the section of such sewer deposited in the office of the City Surveyor.

to the said reports  
of the Road  
Committee,

Resolved That in accordance with by-law n° 45 the cost of

Lundi, 28 Septembre 1885

de la rue Beaver à la rue Marlborough.

Sur motion de l'Échevin Grenier

secondé par l'Échevin Roy

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés et que en conséquence il soit

Résolu De construire un égout dans la rue Robillard, de la rue Beaver à la rue Marlborough, de la qualité et dimensions spécifiées dans l'estime annexé au rapport dudit Comité des chemins, et conformément à la section de tel égout déposé dans le bureau de l'inspecteur de la cité.

Résolu Que le coût de l'établissement et de la construction dudit égout et de ses branchements soit à la charge de, et payé par les propriétaires des biens-fonds situés de chaque côté de la dite rue, au moyen d'une cotisation spéciale à être faite et prélevée sur lesdits propriétaires de biens-fonds, d'après la proportion de front de leurs propriétés respectivement, conformément au règlement n° 45.

2. Du Comité des Finances concurant dans un rapport du Comité des chemins pour un égout dans la rue Queen, de la rue Common à la rue Wellington.

Sur motion de l'Échevin Grenier

secondé par l'Échevin Roy

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés, et que en conséquence il soit

Résolu De construire un égout dans la rue Queen, de la rue Common à la rue Wellington, de la qualité et de la dimension spécifiées dans l'estime annexé audit rapport du Comité des chemins, et conformément à la section de tel égout déposé dans le bureau de l'inspecteur de la cité.

Résolu Que, conformément au règlement n° 45, le coût de



Monday, 28 September 1885

making and constructing said sewer and connections be borne and paid by the owners of real estate situated on both sides of said street, by means of a special assessment to be made and levied upon said owners of real estate according and in proportion to the frontage of their properties respectively.

3. From the Finance Committee concerning in a report of the Road Committee for a sewer in Frontenac street from Ontario street to south of Lafontaine street.

For reports see page 347 of Vol. 1 of reports  
On motion of Alderman Grenier  
Seconded by Alderman Roy

it was

Resolved That said reports be received and adopted and that in consequence it be

Resolved To construct a sewer in Frontenac street from Ontario street to south of Lafontaine street, of the quality and dimensions specified in the estimate annexed to the said report of the Road Committee, and according to the section of such sewer deposited in the office of the City Surveyor.

Resolved That in accordance with by-law No 45 the cost of making and constructing said sewer and connections be borne and paid by the owners of real estate situated on both sides of said street, by means of a special assessment to be made and levied upon said owners of real estate according and in proportion to the frontage of their properties respectively.

4. From the Finance Committee concerning in a report of the Road Committee for a sewer in Ontario street from east of Iberville street to Harbour street,  
for reports see page 346 of Vol. 1 of reports

Lundi, 28 septembre 1885

l'établissement et de la construction desdits égout et de ses branchements soit à la charge de, et payé par les propriétaires des biens fonds situés de chaque côté de ladite rue, au moyen d'une cotisation spéciale à être faite et prélevée sur lesdits propriétaires de biens fonds, d'après la proportion du front de leurs propriétés respectivement.

3. Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité des Chemins pour un égout dans la rue Frontenac, de la rue Ontario au sud de la rue Lafontaine.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
Secondé par l'Échevin Roy

il est

Résolu que lesdits rapports soient reçus et adoptés, et que en conséquence il soit

Résolu De construire un égout dans la rue Frontenac, de la rue Ontario au sud de la rue Lafontaine, de la qualité et de la dimension spécifiées dans l'estime annexé audit rapport du Comité, et conformément à la section de cet égout déposé dans le bureau de l'inspecteur de la cité.

Résolu que, conformément au règlement No 45, le coût de l'établissement et de la construction desdits égout et de ses branchements soit à la charge de, et payé par les propriétaires des biens fonds situés de chaque côté de ladite rue, au moyen d'une cotisation spéciale à être faite et prélevée sur lesdits propriétaires de biens fonds, d'après la proportion du front de leurs propriétés respectivement.

4. Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité des Chemins pour un égout dans la rue Ontario, à partir du côté est de la rue Iberville jusqu'à la rue du Haive.

Monday, 28<sup>e</sup> September 1885

On motion of alderman Grenier  
seconded by alderman Roy

It was

Resolved That said reports be received and adopted and that in consequence it be

Resolved To construct a sewer in Ontario street from east of Oberville street to Harbour street, of the quality and dimensions specified in the estimate annexed to the said report of the Road Committee, and according to the section of such sewer deposited in the office of the City Surveyor.

Resolved That in accordance with by-law No 45 the cost of making and constructing said sewer and connections be borne and paid by the owners of real estate situated on both sides of said streets by means of a special assessment to be made and levied upon said owners of real estate according and in proportion to the frontage of their properties respectively.

5. From the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee for a sewer in Campeau street from near Notre Dame street to near LaSagachetière street.

for reports see page 345 of Vol. I of reports  
On motion of alderman Grenier  
seconded by alderman Roy

It was

Resolved That said reports be received and adopted, and that in consequence it be

Resolved To construct a sewer in Campeau street, from near Notre Dame street to near LaSagachetière, of the quality and dimensions specified in the estimate annexed to the said report of the Road Committee, and according to the section of such sewer deposited in the office of the City Surveyor.

Lundi, 28<sup>e</sup> Septembre 1885

Sur motion de l'Échevin Grenier  
secondé par l'Échevin Roy

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés et que, en conséquence il soit

Résolu De construire un égout dans la rue Ontario, à partir du côté est de la rue Oberville jusqu'à la rue du Hôpital, de la qualité et de la dimension spécifiées dans l'estime annexé audit rapport du Comité des Chemins, et conformément à la section de tel égout déposé dans le bureau de l'inspecteur de la cité.

Résolu Quo, conformément au règlement No 45, le coût de l'établissement et de la construction dudit égout et de ses branchements, soit à la charge de, et payé par les propriétaires de biens-fonds situés des deux côtés de la dite rue, au moyen d'une cotisation spéciale à être faite et prélevée sur lesdits propriétaires de biens-fonds, d'après la proportion du front de leurs propriétés respectivement.

5. Du Comité des Finances concourant dans un rapport du Comité des Chemins pour un égout dans la rue Campeau, à partir de près de la rue Notre Dame jusqu'à près de la rue LaSagachetière.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
secondé par l'Échevin Roy

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés, et que, en conséquence il soit

Résolu De construire un égout dans la rue Campeau, à partir de près de la rue Notre Dame jusqu'à près de la rue LaSagachetière, de la qualité et de la dimension spécifiées dans l'estime annexé audit rapport du Comité des Chemins, et conformément à la section de tel égout déposé dans le bureau de l'inspecteur de la cité.

Monday, 28<sup>e</sup> September 1885

Resolved That in accordance with by-law No 45 the cost of making and constructing said sewer and connections, be borne and paid by the owners of real estate situated on both sides of said street, by means of a special assessment to be made and levied upon said owners of real estate according and in proportion to the frontage of their properties respectively.

6. From the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee for a sewer in Commissioners street from St Peter street to McGill street.  
 For reports see page 344 of Vol. 1 of reports  
 On motion of Alderman Genier  
 seconded by Alderman Roy

it was

Resolved That said reports be received and adopted and that in consequence it be

Resolved To construct a sewer in Commissioners street, from St Peter street to McGill street, of the quality and dimensions specified in the estimate annexed to the said report of the Road Committee, and according to the section of such sewer deposited in the office of the City Surveyor.

Resolved That in accordance with by-law No 45, the cost of making and constructing said sewer and connections be borne and paid by the owners of real estate situated on both sides of said street, by means of a special assessment to be made and levied upon said owners of real estate, according and in proportion to the frontage of their properties respectively.

7. From the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee for a sewer in Duke street  
 from

Lundi, 28 Septembre 1885

Résolu Que, conformément au règlement No 45, le coût de l'établissement et de la construction dudit égout et de ses branchements, soit à la charge de, et payé par les propriétaires des biens-fonds situés de chaque côté de ladite rue, au moyen d'une cotisation spéciale à être faite et prélevée sur lesdits propriétaires de biens-fonds, d'après la proportion du front de leurs propriétés respectivement.

6. Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité des chemins pour un égout dans la rue des Commissaires, de la rue St Pierre à la rue McGill.

Sur motion de l'Échevin Genier  
 secondé par l'Échevin Roy

il est

Résolu Que les dits rapports soient reçus et adoptés, et que, en conséquence il soit

Résolu De construire un égout dans la rue des Commissaires, de la rue St Pierre à la rue McGill, de la qualité et de la dimension spécifiées dans l'estime annexé audit rapport, du Comité des chemins, et conformément à la section de tel égout déposée dans le bureau de l'inspecteur de la cité.

Résolu Que, conformément au règlement No 45, le coût de l'établissement et de la construction dudit égout et de ses branchements, soit à la charge de, et payé par les propriétaires des biens-fonds situés de chaque côté de ladite rue, au moyen d'une cotisation spéciale à être faite et prélevée sur lesdits propriétaires de biens-fonds, d'après la proportion du front de leurs propriétés respectivement.

7. Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité des chemins pour un égout dans la rue Duke,  
 de

Monday, 28<sup>e</sup> September 1883

from Wellington street to Common street  
for reports see page 343 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Grenier  
seconded by Alderman Roy

it was

Resolved That said reports be received and adopted and  
that in consequence it be

Resolved To construct a sewer in Duke street from Wellington  
street to Common street, of the quality and dimensions  
specified in the estimate annexed to the said report  
of the Road Committee, and according to the section  
of such sewer deposited in the office of the City  
Surveyor.

Resolved That in accordance with by-law No 45 the cost  
of making & constructing said sewer and connections,  
be borne and paid by the owners of real estate situated  
on both sides of said street, by means of a special  
assessment to be made and levied upon said  
owners of real estate according and in proportion  
to the frontage of their properties respectively.

8. From the Water Committee recommending that until  
the termination of the Montreal Stock Yards' coy's  
present lease, they be charged for water used at the  
rate of fifteen cents per thousand gallons.

for report see page 373 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Holland  
seconded by Alderman Holland

it was

Resolved That said report be received and adopted

9. From the Water Committee on the application of the  
town of St Jean Baptiste for permission to lay water  
pipes in Sherbrooke and St Denis streets.

for

Lundi, 28 septembre 1883

de la rue Wellington à la rue Commune.

Sur motion de l'Échevin Grenier

secondé par l'Échevin Roy

il est

Résolu que lesdits rapports soient reçus & adoptés, et que, en  
conséquence il soit

Résolu de construire un égout dans la rue Duke, de la rue  
Wellington à la rue Commune, de la qualité et de la  
dimension spécifiées dans l'estime annexé audit  
rapport du Comité des Chemins, et conformément à  
la section dudit égout déposée dans le bureau de  
l'inspecteur de la cité.

Résolu que, conformément au règlement N. 45, le coût de  
l'établissement et de la construction dudit égout et de  
ses branchements, soit à la charge de, & payé par les  
propriétaires des biens fonds de chaque côté de ladite rue,  
au moyen d'une cotisation spéciale à être faite et  
prélevée sur lesdits propriétaires de biens fonds, d'après  
la proportion du front de leurs propriétés respectivement.

8. Du Comité de l'eau recommandant que, jusqu'à ce que  
le bail actuel de la "Montreal Stock Yard Coy" soit terminé,  
elle ne soit chargée pour l'eau qu'au tant de quinze  
cents par mille gallons.

Sur motion de l'Échevin Holland  
secondé par l'Échevin Rolland

il est

Résolu que ledit rapport soit reçu & adopté.

9. Du Comité de l'eau sur la requête de la ville St Jean  
Baptiste pour permission de poser des tuyaux à l'eau  
dans les rues Sherbrooke & St Denis.

Monday, 28<sup>e</sup> September 1885

for report see page 368 of Vol. 1 of reports  
On motion of Alderman Holland  
seconded by Alderman Rolland

it was

Resolved,

That said report be received and adopted.

10. From the Board of Health for an appropriation of \$5000. to put into practice the system of house to house vaccination.

for report see page 437

Moved by Alderman Genier

seconded by Alderman Holland

That said report be received and adopted to the extent of \$2000. for vaccination purposes, provided the fees of vaccinators do not exceed twenty five cents for each successful vaccination, subject to the sanction of the Finance Committee.

Moved in amendment by Alderman Rainville  
seconded by Alderman Beausoleil

That this Council, whilst declaring itself favorable to vaccination, cannot approve for the present of other means than those of persuasion to induce the citizens to submit to vaccination, in good faith, in the interest of the public health, and that ~~the~~ amended report be adopted.

And the question being put on said amendment the Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupesne, Perreault, Rainville, Beausoleil, Jeannotte 6.

Nays: Morin, Préfontaine, Archibald, Fairbairn, Rolland, Stroud, Roy, Holland, Robert, Wilson, Genier, 11

so

Lundi, 28 Septembre 1885

Sur motion de l'Échevin Holland  
secondé par l'Échevin Rolland

il est

Résolu

que ledit rapport soit adopté

X

10. Du Bureau de santé pour un crédit de \$5000.

pour mettre en pratique le système de vaccination de maison à maison.

Proposé par l'Échevin Genier

secondé par l'Échevin Holland

que ledit rapport soit reçu & adopté jusqu'à concurrence de \$2000. pour les fins de la vaccination, pourvu que les honoraires des vaccinateurs n'excèdent pas vingt cinq cents pour chaque vaccination réussie, sujet à la sanction du Comité des Finances.

Proposé en amendement par l'Échevin Rainville  
secondé par l'Échevin Beausoleil

que ce Conseil, tout en se déclarant favorable à la vaccination, ne peut pas approuver pour le présent d'autres moyens que ceux de la persuasion pour induire les citoyens à se soumettre à la vaccination, de bonne foi, dans l'intérêt de la santé publique, et qu'ainsi amendé le rapport soit adopté.

Ledit amendement étant mis aux voix:

Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupesne, Perreault, Rainville, Beausoleil, Jeannotte, 6

Non: Morin, Préfontaine, Archibald, Fairbairn, Rolland, Stroud, Roy, Holland, Robert, Wilson, Genier. 11

Ainsi

Monday, 28 September 1885

so it passed in the negative

The question being then put on the main motion,  
The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupesne, Perreault, Mount,  
Préfontaine, Archibald, Fairbairn, Rolland,  
Shond, Roy, Holland, Robert, Wilson, Grenier 14  
Nays: Rainville, Beausoleil, Jeannotte, 3

so it was carried and

Resolved Accordingly.

On motion of alderman Wilson  
seconded by alderman Fairbairn

The Council adjourned

A. Beaupré  
Mayor

Lundi, 28 Septembre 1885

ainsi il est résolu dans la négative.

La motion principale étant mise aux voix:

Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupesne, Perreault, Mount, Préfontaine,  
Archibald, Fairbairn, Rolland, Shond, Roy,  
Holland, Robert, Wilson, Grenier, 14  
Nays: Rainville, Beausoleil, Jeannotte, 3

ainsi il est

Résolu dans l'affirmative.

Sur motion de l'échevin Wilson  
secondé par l'échevin Fairbairn

Le Conseil s'ajourne

A. Beaupré  
Maire

Monday, 12<sup>th</sup> October 1885

Monthly meeting

The monthly meeting of the Council of the City of Montreal for the month of October, was held pursuant to notice, in the Council Room of the City Hall, on Monday, the twelfth day of October, one thousand eight hundred and eighty five, at three o'clock of the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day:

ORDER OF THE DAY

1. To appoint a Park Commissioner *vice* alderman Grenier whose term of office is expired.

MOTION.

2. *Jeannotte*—To exclude the "Montreal Herald" from the City Hall and to substitute the "Montreal Daily Post" in its place for the official advertisements of the Corporation.

REPORTS.

3. *Special*—On the City Passenger Railway Company and for the 1st, 2nd and 3rd reading of the by-law concerning said Company.
4. *Roads*—To change the homologated lines of Pine Avenue so as to make it 60 instead of 80 feet

MOTIONS.

5. *Jeannotte*—To have the testimony given before the Finance Investigation Committee printed for the use of Members.
6. *Tansey*—For a Special Committee to consider the propriety of dividing the St. Ann's and St. Antoine wards into three separate wards.
7. *Donovan*—For a Special Committee to consider and report upon the expediency of amending the City Charter as regards the present ward boundaries of the City.
8. *Fairbairn*—On the expediency of abolishing exemptions from assessments.
9. *Fairbairn*—That all contracts made for a longer period than the current year be submitted to the popular vote.
10. *Fairbairn*—For the annual election of all members of the Council, one member for each ward to be elected by proprietors only.
11. *Roy*—To accept all streets or parts of streets marked on the homologated plans, provided they are ceded unconditionally and clear of any encumbrances.
12. *Roy*—To prevent transfers of stalls in the markets, etc.
13. *Beausoleil*—For a special committee to consider the question of the annexation of the outlying municipalities.
14. *Roy*—That the corporation employés be not allowed to transfer their salary in advance under pain of dismissal.
15. *Roy*—To cede the St. James Market property to the Catholic School Commissioners for school purposes.
16. *Préfontaine*—To extend the electoral franchise to women and spinsters, owners of real property in the City.
17. *Roy*—To place on the order of the day the Market Committee's Report relative to vacant stalls in the markets.
18. *Roy*—To request license commissioners not to grant any license to sell liquor to any person who may have been condemned for contravention of the law.
19. *Archibald*—For a better system of clearing snow off sidewalks.

Lundi, 12 Octobre 1885

Assemblée Mensuelle

L'assemblée du Conseil de la Cité de Montréal pour le mois d'Octobre, a été tenue conformément à l'avis, dans la chambre du Conseil de l'Hôtel de Ville, Lundi, le douzième jour d'Octobre, mil huit cent quatre vingt cinq, à trois heures de l'après midi, pour considérer les affaires indiquées sommairement dans l'ordre du jour qui suit:

ORDRE DU JOUR.

1. Pour nommer un commissaire du Parc, à la place de l'Echevin Grenier dont le terme d'office est expiré.

MOTION.

2. *Jeannotte*—Pour exclure le "Montreal Herald" de l'Hôtel-de-Ville et lui substituer le "Montreal Daily Post" pour les annonces officielles de la Corporation.

RAPPORTS.

3. *Spécial*—Sur la Cie. du Chemin de Fer à Passager et pour les 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lecture du règlement concernant cette Compagnie.
4. *Chemins*—Pour changer les lignes homologuées de l'avenue des Pins de façon à ce que cette avenue ait 60 pieds au lieu de 80.

MOTIONS.

5. *Jeannotte*—Pour faire imprimer, pour l'usage des membres, les témoignages donnés lors de l'investigation sur les finances de la ville.
6. *Tansey*—Pour un comité spécial sur l'opportunité de diviser les quartiers Ste-Anne et St-Antoine en trois quartiers séparés.
7. *Donovan*—Pour un comité spécial sur l'opportunité d'amender la charte de la ville en ce qui regarde les limites actuelles des quartiers.
8. *Fairbairn*—Sur l'opportunité d'abolir les exemptions de taxes.
9. *Fairbairn*—Que tous les contrats faits pour plus d'une année soient soumis au vote populaire.
10. *Fairbairn*—Pour l'élection annuelle du conseil, un membre pour chaque quartier devant être élu par les propriétaires seulement.
11. *Roy*—Pour accepter toutes les rues ou parties de rues marquées sur les plans homologués, pourvu qu'elles soient cédées sans conditions et exemptions de toutes charges et redevances.
12. *Roy*—Pour empêcher le transfert des étaux dans les marchés, etc.
13. *Beausoleil*—Pour un comité spécial sur la question de l'annexion des municipalités environnantes.
14. *Roy*—Qu'il soit défendu aux employés de la municipalité de transporter leur salaire d'avance sous peine de renvoi.
15. *Roy*—Pour céder la propriété du marché St-Jacques aux commissaires des écoles catholiques pour des fins d'écoles.
16. *Préfontaine*—Pour donner droit de vote aux femmes et filles possédant les qualifications foncières.
17. *Roy*—Pour mettre sur l'ordre du jour le rapport du comité des marchés concernant les étaux vacants dans les marchés.
18. *Roy*—Pour demander aux commissaires des licences de ne pas accorder de licence pour la vente des liqueurs à quiconque aura été condamné pour infraction à la loi.
19. *Archibald*—Pour un meilleur système d'enlever la neige de dessus les trottoirs.

Monday, 12 October 1885

REPORTS.

20. *Markets*.—To reduce the rental paid by Mrs. Scott for her stall in the St. Ann's market.
21. *Road and Finance*.—On the widening of Aqueduct street from St. Antoine to Dorchester street
22. *Mount Royal Park Commissioners*.—To lease part of the Mount Royal Park to the Montreal Botanic Garden Association on certain conditions.
23. *Road and Finance*.—On applications for sewers in various streets of the city.

MOTIONS.

24. *Jeannotte*.—That any employé of the corporation found guilty of a dishonest act be considered as suspended until the case be disposed of by the council.
25. *Robert*.—For a tunnel from Craig street to the Canadian Pacific Railway station.
26. *Jeannotte*.—For a statement of expenditure for works made by the Road Department in each ward up to this day.
27. *Jeannotte*.—For leave to introduce a by-law to amend section one of by-law chapter XXII, establishing the police force, and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said by-law.
28. *Robert*.—For the laying of railway tracks in Ontario, Berthelet and Notre Dame streets.

REPORTS.

29. *Road and Finance*.—For the expropriation of a strip of land in St. James street opposite cadastral No. 915, St. Antoine ward.
30. *Finance*.—On the application of the G. T. Ry. Company for delay to build the new station.
31. *Finance*.—On the report of the Water and Market Committees on the petition of Acer & Kennedy to have the water free.
32. *Finance*.—Submitting draft of By-law to tax Mississippi or pigeon hole tables, etc., and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said By-law.
33. *Market*.—Submitting draft of By-law to amend By-laws Nos. 131 and 146 concerning cattle and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said By-law.

Present:

His Worship the Mayor

Honore' Beaugrand, Esquire

Aldermen: Grenier, Laurent, Jeannotte, Hood, Donovan,  
Beausoleil, Robert, Gray, Dubuc, Holland, Roy, Gérémy,  
Strand, Methane, Rolland, Gauthier, Fairbairn, Fanell,  
Faussey, Berger, Archibald, Morney, Rainville, Riéfontaine,  
Stevenson, Mount, Peneault, Dupont, Mathieu.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Letters

1. Of the Citizens' Committee asking to appoint Mr M. Nolan de l'île vice Geo. S. Desbarats who had sent in his resignation as a member of the Board of Health.

Lundi, 12 Octobre 1885

RAPPORTS.

20. *Marchés*.—Pour réduire le loyer que paie Madame Cox dans le marché Ste-Anne.
21. *Chemins et Finances*.—Pour l'élargissement de la rue Aqueduc, entre les rues St. Antoine et Dorchester.
22. *Commissaires du Parc*.—Pour louer partie du Parc Mont Royal à la "Montreal Botanic Garden Association," à de certaines conditions.
23. *Chemins et Finances*.—Sur les demandes d'égouts dans différentes rues de la cité.

MOTIONS.

24. *Jeannotte*.—Que tout employé de la corporation trouvé coupable de mal-honnêteté sera considéré comme suspendu jusqu'à ce que le conseil en ait décidé autrement.
25. *Robert*.—Pour le percement d'un tunnel à partir de la rue Craig jusqu'à la gare du Pacifique.
26. *Jeannotte*.—Pour obtenir un état des dépenses pour les travaux faits par le département des chemins dans chaque quartier jusqu'à ce jour.
27. *Jeannotte*.—Pour permission d'introduire un règlement pour amender la première section du règlement chapitre XXII établissant le département de la Police, et pour les 1ère, 2ème et 3ème lectures de ce règlement.
28. *Robert*.—Pour le posage de rails dans les rues Ontario, Berthelet et Notre-Dame.

RAPPORTS.

29. *Chemins et Finances*.—Pour l'expropriation d'une lisière de terre dans la rue St. Jacques.
30. *Finances*.—Sur la requête de la Compagnie du Grand Tronc pour du délai pour bâtir la nouvelle station.
31. *Finances*.—Sur la requête de MM. Acer et Kennedy pour avoir l'eau gratis.
32. *Finances*.—Soumettant un projet de règlement pour taxer les tables de Mississippi, Trou Madame, etc., et pour les 1ère, 2ème et 3ème lectures de tel règlement.
33. *Marchés*.—Soumettant un projet de règlement pour amender les règlements Nos. 131 et 146 concernant les bestiaux et pour les 1ère, 2ème et 3ème lectures de tel règlement.

Présents

Son Honneur le maire

Monsieur Honore' Beaugrand

Echevins:

Voir les noms ci-contre

Les minutes de la dernière assemblée ont été  
ratifiées.

Lettres

1. Du Comité des Citoyens demandant de nommer Mr M. Nolan de l'île au lieu et place de Geo. S. Desbarats qui a donné sa démission comme membre du Bureau de Santé.



Monday, 12 October 1885

2. Of the permanent exhibition Committee remonstrating against the action of the City of Montreal in taking possession of the exhibition grounds for the purposes of a small pop hospital, and notifying at the same time the city that the insurance companies refuse to longer continue the policies in force.

To be laid on the table.

3. Submitted the statement of revenue and expenditure of the Board of the Protestant School Commissioners for the year ending June last 1885.

To be laid on the table.

4. Submitted and read a protest at the requisition of Dame Marie Lucie Delinelle & Vir of the City of Montreal against the bad state of Murray street.

Referred to the Road Committee.

### Reports

1. From the Finance Committee concurring to the extent of \$20,000. only in a report of the Markets Committee for an appropriation of \$40,000. to erect buildings for cattle markets at the east and west end abattoirs.

for reports see page 374 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Genies

Seconded by Alderman Beausoleil

it was

Resolved

That the report of the Finance Committee be received and adopted.

Lundi, 12 Octobre 1885

2. Du Comité permanent d'exposition se plaignant de ce que la cité de Montréal a pris possession des bâties d'exposition pour y établir un hôpital de variolés, et informant en même temps le conseil que les Compagnies d'assurance refusent de continuer plus longtemps les polices en vigueur.

Répon' sur le Bureau du Conseil.

3. Soumis un état du revenu et des déboursés du Bureau des Commissaires des Ecoles Protestantes pour l'exercice finissant en juin 1885.

Répon' sur le Bureau du Conseil.

4. Soumis et lu un protest à la réquisition de Dame Marie Lucie Delinelle & Vir de la Cité de Montréal se plaignant du mauvais état de la rue Murray.

Renvoyé au Comité des Chemins.

### Rapports

1. Du Comité des Finances concurant jusqu'au montant de \$20,000. dans un rapport du Comité des Marchés pour un crédit de \$40,000. pour la construction de bâties pour marchés aux bestiaux aux abattoirs de l'est & de l'ouest.

Sur motion de l'Échevin Genies

Secundo' par l'Échevin Beausoleil

il est

Résolu

que le rapport du Comité des Finances soit reçu et adopté.

Monday, 12<sup>th</sup> October 1885

2. From the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee for a flagstone sidewalk in front of the property of Geo. W. Stephens, corner of Craig and St James streets, and for an appropriation of \$343.<sup>81</sup> to pay half cost of same.

for reports see page 376 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Genies  
seconded by Alderman Laurent

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

3. From the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee for a flagstone sidewalk opposite the property of W. King, Craig street, and for an appropriation of \$346.<sup>83</sup> to pay half cost of same.

for reports see page 375 of Vol. 1 of reports.

On motion of Alderman Genies  
seconded by Alderman Laurent

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

4. From the Police Committee for the establishment of a small corps of mounted policemen and for an appropriation for that purpose.

5. From the Road Committee recommending that flagstone sidewalks be laid on the south side of Notre Dame street, between Berré and McGill streets, the proprietors to pay half cost of same.

Referred to the Finance Committee.

6. From the Road Committee to erase the lines of Howard street between Notre Dame and Sherbrooke streets from the homologated plan of St Mary's ward.

Lundi, 12 Octobre 1885

2. Du Comité des Finances concourant dans un rapport du Comité des Chemins pour un trottoir en dalles vis-à-vis la propriété de Geo. W. Stephens, au coin des rues Craig et St Jacques, et pour un crédit de \$343.<sup>81</sup> pour en payer la moitié du coût.

Sur motion de l'Échevin Genies  
secondé par l'Échevin Laurent

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

3. Du Comité des Finances concourant dans un rapport du Comité des Chemins pour un trottoir en dalles vis-à-vis la propriété de W. King, rue Craig, et pour un crédit de \$346.<sup>83</sup> pour en payer la moitié du coût.

Sur motion de l'Échevin Genies  
secondé par l'Échevin Laurent

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

4. Du Comité de Police pour l'établissement d'un corps de police montée et pour un crédit à cette fin.

5. Du Comité des Chemins recommandant de poser un trottoir en dalles sur la rue Notre Dame, côté sud, entre les rues Berré & Notre Dame, en payant la moitié du coût.

Renvoyé au Comité des Finances.

6. Du Comité des Chemins pour effacer du plan homologué du quartier St Marie les lignes projetées de la rue Shaw, entre les rues Notre Dame et Sherbrooke.

Monday, 12 October 1885

7. From the Road Committee to erase the lines of St Roch lane between Pallum and Dupresne streets from the homologated plan of St Mary ward.

Consideration deferred till next meeting.

On motion of alderman Gray  
seconded by alderman Mathieu

it was

Resolved

That, in as much as there may be doubts as to the manner in which this Council has, by resolution, at a meeting held on the fourteenth of September 1885, nominated and constituted the Local Board of Health for the City of Montreal, such resolution be hereby confirmed and ratified, and that the said Board be, and it is now, constituted of the following aldermen and citizens: Henry R. Gray, J. H. Mooney, Alfred Roy, Dr J. W. Mount, D. Tansey, Charles Berger, E. Mathieu, Hugh Graham, Geo. E. Desbarats, A. Leveque, Louis Penault, William Masterman and Richard White, the said local Board to act under the provisions of chapter 38 of the Consolidated Statutes of Canada.

### Order of the day

The order of the day being read to appoint a Park Commissioner vice Alderman Genies whose term of office is expired,

On motion of alderman Stevenson  
seconded by alderman Mathieu

it was

Resolved

That Alderman Genies be re-elected Park Commissioner for the ensuing three years.

Lundi, 12 Octobre 1885

7. Du Comité des Chemins pour effacer du plan homologué du quartier St Marie les lignes projetées de la rue St Roch entre les rues Pallum & Dupresne.

Considération renvoyée à l'assemblée suivante.

Sur motion de l'Echevin Gray  
secondé par l'Echevin Mathieu

il est

Résolu

Qu'il s'est élevé des doutes sur la validité de la résolution adoptée par le Conseil, à sa séance tenue le quatorzième jour de septembre 1885, pour la nomination et la constitution du Bureau local de santé pour la cité de Montreal, que ledite résolution soit par la présente confirmée et ratifiée, et que ledit Bureau soit constitué, comme il l'est actuellement, des échevins et des citoyens dont les noms suivent: Henry R. Gray, John H. Mooney, Alfred Roy, Dr J. W. Mount, D. Tansey, Charles Berger, E. Mathieu, Hugh Graham, Geo. E. Desbarats, A. Leveque, Louis Penault, William Masterman and Richard White, ledit Bureau local devant agir en vertu des dispositions du chapitre 38 des Statuts consolidés du Canada.

### Ordre du jour

L'ordre du jour étant lu pour nommer un Commissaire du Parc à la place de l'Echevin Genies dont le terme d'office est expiré,

Sur motion de l'Echevin Stevenson  
secondé par l'Echevin Mathieu

il est

Résolu

Que l'Echevin Genies soit ré-élu Commissaire du Parc pour les prochains trois ans.

Monday, 12<sup>e</sup> October 1885

The order of the day being read to consider a motion from Alderman Jeannette to exclude the Montreal Herald from the City Hall and to substitute "the Montreal Daily Post" in its place for the official advertisements of the Corporation.

Alderman Jeannette moved  
seconded by Alderman Robert

That henceforth the newspaper "the Montreal Herald" be not received by any of the departments of the Corporation of the City of Montreal, and that no advertisements of the Corporation be sent to said newspaper;

That the City Clerk be instructed to notify the proprietors of that journal accordingly;

That the resolution of Council of the 26<sup>e</sup> March 1884 be re-considered and that the newspaper "the daily Post" be substituted for the Montreal Herald as regards the official advertisements of the Corporation.

Moved in amendment by Alderman Grenier  
seconded by Alderman Donovan

That the motion of Alderman Jeannette to exclude the Montreal Herald from the City Hall be referred to the City Hall Committee for consideration and report.

Alderman Mooney further moved in amendment  
seconded by Alderman Holland

That this Council regret that unwarrantable attacks have been made by the Montreal Herald on some members of the Council; still this Council consider that free liberty should in all cases be given to the public press for honest and fair criticism of public affairs.

Lundi, 12 Octobre 1885

L'ordre du jour pour considérer une motion de l'échevin Jeannette pour exclure le "Montreal Herald" de l'Hotel de ville et lui substituer le "Montreal Daily Post" pour les annonces officielles de la Corporation, étant lu.

L'échevin Jeannette propose  
secondé par l'échevin Robert

Qu'à l'avenir le journal "the Montreal Herald" ne soit plus reçu par aucun des départements de la Municipalité de la cité de Montreal, et qu'aucune annonce ne soit envoyée audit journal;

que le Greffier de la cité reçoive instruction de notifier les propriétaires du journal en conséquence;

que la résolution du Conseil du 26 Mars 1884 soit reconsidérée et que le journal "the daily Post" soit substitué au Montreal Herald quant à ce qui a rapport aux annonces de la Corporation.

Proposé en amendement par l'échevin Grenier  
secondé par l'échevin Donovan

Que la motion de l'échevin Jeannette pour exclure le Montreal Herald de l'Hotel de ville soit renvoyée au Comité de l'Hotel de ville pour considération et rapport.

Proposé en sous-amendement par l'échevin Mooney  
secondé par l'échevin Holland

Que ce conseil, tout en regrettant que des attaques injurieuses aient été lancées contre quelques membres de ce Conseil par le Montreal Herald, considère que l'on doit, dans tous les cas, laisser à la Presse sa liberté d'action dans son appréciation franche et honnête des

Monday, 12 October 1885

affaires.

And the question being put on the last motion  
in amendment,

The Council divided thereon:

Yeas: Mooney, Archibald, Fairbairn, Meshane, Shind,  
Holland, Hood. 7

Nays: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mount, Stevenson,  
Préfontaine, Berger, Janssey, Gauthier, Rolland,  
Généreux, Dubuc, Gray, Robert, Beausoleil,  
Donovan, Jeannette, Laurent, Genier. 19

so it passed in the negative.

The question being put on Alderman Genier's motion

The Council divided:

Yeas: Berger, Janssey, Fairbairn, Gauthier, Rolland,  
Shind, Généreux, Donovan, Hood, Laurent, Genier, 11

Nays: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mount, Stevenson,  
Préfontaine, Mooney, Archibald, Meshane, Holland,  
Dubuc, Gray, Robert, Beausoleil, Jeannette, 15

so it passed in the negative.

The question being then put on the main motion,

The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mount, Préfontaine,  
Berger, Gauthier, Rolland, Généreux, Dubuc, Gray,  
Robert, Beausoleil, Jeannette, Laurent, Genier. 16

Nays: Stevenson, Mooney, Archibald, Janssey, Fairbairn,  
Meshane, Shind, Holland, Donovan, Hood, 10

so it was carried and  
accordingly.

Resolved

Alderman

Lundi, 12 Octobre 1885

des affaires publiques.

Ce dernier amendement étant mis aux voix:

Le Conseil se divise:

Oui: Mooney, Archibald, Fairbairn, Meshane, Shind,  
Holland, Hood. 7

Non: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mount, Stevenson,  
Préfontaine, Berger, Janssey, Gauthier, Rolland,  
Généreux, Dubuc, Gray, Robert, Beausoleil,  
Donovan, Jeannette, Laurent, Genier. 19

ainsi il est résolu dans la négative.

La motion de l'ordonn<sup>Genier</sup> en amendement étant mise aux voix,

Le Conseil se divise:

Oui: Berger, Janssey, Fairbairn, Gauthier, Rolland,  
Shind, Généreux, Donovan, Hood, Laurent, Genier, 11

Non: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mount, Stevenson,  
Préfontaine, Mooney, Archibald, Meshane, Holland,  
Dubuc, Gray, Robert, Beausoleil, Jeannette, 15

ainsi il est résolu dans la négative.

La motion principale étant mise aux voix:

Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mount, Préfontaine,  
Berger, Gauthier, Rolland, Généreux, Dubuc, Gray,  
Robert, Beausoleil, Jeannette, Laurent, Genier. 16

Non: Stevenson, Mooney, Archibald, Janssey, Fairbairn,  
Meshane, Shind, Holland, Donovan, Hood, 10

ainsi il est

Résolu

dans l'affirmative.

L'Ordonn

Monday, 12 October 1885

Alderman Beausoleil then moved  
seconded by Alderman Janssey

That the 13<sup>e</sup> order of the day to consider a motion  
from Alderman Beausoleil for the appointment  
of a special Committee to consider the question  
of the annexation of the outlying municipalities  
be now taken up.

The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupesne, Perreault, Mount, Pré-  
fontaine, Berger, Janssey, Gauthier, Rolland,  
Dubuc, Gray, Robert, Beausoleil, Jeannotte,  
Laurent, Genier. 16

Nays: Stevenson, Mooney, Archibald, Fairbairn,  
McShane, Shind, Holland, Donovan, Hood. 9

so it was carried and  
Resolved accordingly.

Alderman Stevenson then moved  
seconded by Alderman Mooney

That the Council do now adjourn.

The Council divided thereon:

Yeas: Mount, Stevenson, Mooney, Archibald, Fairbairn,  
McShane, Holland, Donovan, Hood. 9

Nays: Mathieu, Dupesne, Perreault, Préfontaine,  
Berger, Janssey, Gauthier, Rolland, Shind, Roy,  
Dubuc, Gray, Robert, Beausoleil, Jeannotte,  
Laurent, Genier. 17

so it passed in the negative.

Alderman

Monday, 12 October 1885

L'Echevin Beausoleil alors propose  
secondé par l'Echevin Janssey

Que le 13<sup>e</sup> ordre du jour pour considérer une motion  
de l'Echevin Beausoleil pour la nomination  
d'un comité spécial pour considérer la question  
de l'annexion des municipalités environnantes  
soit maintenant pris en considération.

Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupesne, Perreault, Mount, Préfontaine,  
Berger, Janssey, Gauthier, Rolland, Dubuc, Gray,  
Robert, Beausoleil, Jeannotte, Laurent,  
Genier, 16

Non: Stevenson, Mooney, Archibald, Fairbairn,  
McShane, Shind, Holland, Donovan, Hood, 9

ainsi il est  
Résolu dans l'affirmative.

L'Echevin Stevenson alors propose  
secondé par l'Echevin Mooney

Que le Conseil s'ajourne maintenant.

Le Conseil se divise:

Oui: Mount, Stevenson, Mooney, Archibald, Fairbairn,  
McShane, Holland, Donovan, Hood, 9

Non: Mathieu, Dupesne, Perreault, Préfontaine,  
Berger, Janssey, Gauthier, Rolland, Shind, Roy,  
Dubuc, Gray, Robert, Beausoleil, Jeannotte,  
Laurent, Genier. 17

ainsi il est Résolu dans la négative.

L'Echevin

Monday, 12 October 1885

Alderman Beausoleil then moved  
seconded by Alderman Tansley

That a special Committee composed of Aldermen  
Beausoleil, Laurent, Wilson, Roy, Tansley, Archibald,  
Raimille, Préfontaine, Stevenson, Peneault, be  
appointed to consider and report upon the question  
of the annexation of the outlying municipalities.

The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupres, Peneault, Stevenson,  
Préfontaine, Archibald, Berger, Tansley, Gauthier,  
Rolland, Methane, Roy, Holland, Dubre, Gray,  
Robert, Beausoleil, Jeannotte, Laurent, Genier, 20  
Nays: Fairbairn, Stroud, Donovan. 3

Resolved accordingly.

On motion of Alderman Donovan  
seconded by Alderman Holland

it was

Resolved That the orders of the day Nos 6 & 7 to consider the  
propriety of rearranging the present ward boundaries  
of the City of Montreal be referred to the said special  
Committee on annexation.

On motion of Alderman Préfontaine  
seconded by Alderman Gauthier

it was

Resolved That the report of the special Committee on the  
City Passenger Railway Company and the by-law  
concerning said Company, be referred back to the  
said special Committee for further consideration.

Lundi, 12 Octobre 1885

L'Échevin Beausoleil alors propose  
secondé par l'Échevin Tansley

Qu'un Comité spécial composé des Échevins  
Beausoleil, Laurent, Wilson, Roy, Tansley, Archibald,  
Raimille, Préfontaine, Stevenson, Peneault, soit  
nommé pour considérer et faire rapport sur la  
question de l'annexion des municipalités environnantes.

Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupres, Peneault, Stevenson,  
Préfontaine, Archibald, Berger, Tansley, Gauthier,  
Rolland, Methane, Roy, Holland, Dubre, Gray,  
Robert, Beausoleil, Jeannotte, Laurent, Genier. 20  
Non: Fairbairn, Stroud, Donovan. 3

Résolu ainsi il est  
dans l'affirmative.

Sur motion de l'Échevin Donovan  
secondé par l'Échevin Holland

il est

Résolu Que les ordres du jour Nos 6 & 7 pour considérer  
l'opportunité de rediviser les quartiers actuels  
de la cité de Montréal soient renvoyés audit Comité  
spécial sur l'annexion.

Sur motion de l'Échevin Préfontaine  
secondé par l'Échevin Gauthier

il est

Résolu Que le rapport du Comité spécial sur la Com-  
pagnie du chemin de fer à passages de la cité et le  
règlement concernant ladite Compagnie soient renvoyés  
de nouveau audit Comité spécial pour plus ample  
considération.

Monday, 12<sup>th</sup> October 1885

On motion of alderman Stevenson  
seconded by alderman McShane

The Council adjourned

*Beaugrand*  
Mayor

Special Meeting

Monday, 19<sup>th</sup> October 1885

A special meeting of the Council of the City of Montreal, convened by His Worship the Mayor, was held pursuant to notice, in the Council Room of the City Hall, on Monday, the nineteenth day of October, one thousand eight hundred and eighty five, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day:

## ORDER OF THE DAY

### REPORT.

1. *Roads*—To change the homologated lines of Pine Avenue so as to make it 60 instead of 80 feet

### MOTIONS.

2. *Jeannotte*—To have the testimony given before the Finance Investigation Committee printed for the use of Members.
3. *Fairbairn*—On the expediency of abolishing exemptions from assessments.
4. *Fairbairn*—That all contracts made for a longer period than the current year be submitted to the popular vote.
5. *Fairbairn*—For the annual election of all members of the Council, one member for each ward to be elected by proprietors only.
6. *Roy*—To accept all streets or parts of streets marked on the homologated plans, provided they are ceded unconditionally and clear of any encumbrances.
7. *Roy*—To prevent transfers of stalls in the markets, etc.
8. *Roy*—That the corporation employes be not allowed to transfer their salary in advance under pain of dismissal.
9. *Roy*—To cede the St. James Market property to the Catholic School Commissioners for school purposes.
10. *Préfontaine*—To extend the electoral franchise to women and spinsters, owners of real property in the City.
11. *Roy*—To place on the order of the day the Market Committee's Report relative to vacant stalls in the markets.

Lundi, 12 Octobre 1885

Sur motion de l'échevin Stevenson  
secondé par l'échevin McShane

Le Conseil s'ajourne.

*Beaugrand*  
Maire

Assemblée spéciale

Lundi, 19<sup>th</sup> Octobre 1885

Une assemblée spéciale du Conseil de la cité de Montréal, convoquée par son Honneur le Maire, a été tenue conformément à l'avis, dans la chambre du Conseil de l'Hotel de ville, Lundi, le dix-neuvième jour d'Octobre, mil huit cent quatre vingt cinq, à trois heures de l'après midi, pour considérer les affaires indiquées sommairement dans l'ordre du jour qui suit:

## ORDRE DU JOUR.

### RAPPORT.

1. *Chemins*—Pour changer les lignes homologuées de l'avenue des Pins de façon à ce que cette avenue ait 60 pieds au lieu de 80.

### MOTIONS.

2. *Jeannotte*—Pour faire imprimer, pour l'usage des membres, les témoignages donnés lors de l'investigation sur les finances de la ville.
3. *Fairbairn*—Sur l'opportunité d'abolir les exemptions de taxes.
4. *Fairbairn*—Que tous les contrats faits pour plus d'une année soient soumis au vote populaire.
5. *Fairbairn*—Pour l'élection annuelle du conseil, un membre pour chaque quartier devant être élu par les propriétaires seulement.
6. *Roy*—Pour accepter toutes les rues ou parties de rues marquées sur les plans homologués, pourvu qu'elles soient cédées sans conditions et exemptes de toutes charges et redevances.
7. *Roy*—Pour empêcher le transfert des étaux dans les marchés, etc.
8. *Roy*—Qu'il soit défendu aux employés de la municipalité de transporter leur salaire d'avance sous peine de renvoi.
9. *Roy*—Pour céder la propriété du marché St-Jacques aux commissaires des écoles catholiques pour des fins d'écoles.
10. *Préfontaine*—Pour donner droit de vote aux femmes et filles possédant les qualifications foncières.
11. *Roy*—Pour mettre sur l'ordre du jour le rapport du comité des marchés concernant les étaux vacants dans les marchés.



Monday, 19<sup>th</sup> October 1885

12. *Roy*—To request license commissioners not to grant any license to sell liquor to any person who may have been condemned for contravention of the law.  
13. *Archibald*—For a better system of clearing snow off sidewalks.

REPORTS.

14. *Markets*.—To reduce the rental paid by Mrs. Scott for her stall in the St. Ann's market.  
15. *Road and Finance*—On the widening of Aqueduct street from St. Antoine to Dorchester street  
16. *Mount Royal Park Commissioners*—To lease part of the Mount Royal Park to the Montreal Botanic Garden Association on certain conditions.  
17. *Road and Finance*—On applications for sewers in various streets of the city.

MOTIONS.

18. *Jeannotte*—That any employé of the corporation found guilty of a dishonest act be considered as suspended until the case be disposed of by the council.  
19. *Robert*—For a tunnel from Craig street to the Canadian Pacific Railway station.  
20. *Jeannotte*—For a statement of expenditure for works made by the Road Department in each ward up to this day.  
21. *Jeannotte*—For leave to introduce a by-law to amend section one of by-law chapter XXII, establishing the police force, and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said by-law.  
22. *Robert*—For the laying of railway tracks in Ontario, Berthelet and Notre Dame streets.

REPORTS.

23. *Road and Finance*—For the expropriation of a strip of land in St. James street opposite cadastral No. 915, St. Antoine ward.  
24. *Finance*—On the application of the G. T. Ry. Company for delay to build the new station.  
25. *Finance*—On the report of the Water and Market Committees on the petition of Acer & Kennedy to have the water free.  
26. *Finance*—Submitting draft of By-law to tax Mississippi or pigeon hole tables, etc., and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said By-law.  
27. *Market*—Submitting draft of By-law to amend By-laws Nos. 131 and 146 concerning cattle and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said By-law.  
28. *Roads*—To erase the lines of St. Roch lane between Fullum and Dufresne streets from the homologated plan of St. Mary's Ward.  
29. *Roads*—To erase the lines of Shaw street between Notre Dame and Sherbrooke streets from the homologated plan of St. Mary's Ward.

Present

His Worship the Mayor  
Honore' Beaugrand, Esq.

Aldermen: Genier, Laurent, Jeannotte, Hood, Donovan,  
Beausoleil, Robert, Mooney, Dubuc, Holland, Roy,  
Almond, McHane, Rolland, Gauthier, Fairbairn, Parnell,  
Jansy, Berger, Archibald, Gray, Préfontaine, Rivest,  
Stevenson, Mount, Dufresne, Mathieu.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Lundi, 19 Octobre 1885

12. *Roy*—Pour demander aux commissaires des licences de ne pas accorder de licence pour la vente des liqueurs à quiconque aura été condamné pour infraction à la loi.  
13. *Archibald*—Pour un meilleur système d'enlever la neige de dessus les trottoirs.

RAPPORTS.

14. *Marchés*—Pour réduire le loyer que paie Madame Cox dans le marché Ste-Anne.  
15. *Chemins et Finances*—Pour l'élargissement de la rue Aqueduc, entre les rues St. Antoine et Dorchester.  
16. *Commissaires du Parc*—Pour louer partie du Parc Mont Royal à la "Montreal Botanic Garden Association," à de certaines conditions.  
17. *Chemins et Finances*—Sur les demandes d'égouts dans différentes rues de la cité.

MOTIONS.

18. *Jeannotte*—Que tout employé de la corporation trouvé coupable de mal-honnêteté sera considéré comme suspendu jusqu'à ce que le conseil en ait décidé autrement.  
19. *Robert*—Pour le percement d'un tunnel à partir de la rue Craig jusqu'à la gare du Pacifique.  
20. *Jeannotte*—Pour obtenir un état des dépenses pour les travaux faits par le département des chemins dans chaque quartier jusqu'à ce jour.  
21. *Jeannotte*—Pour permission d'introduire un règlement pour amender la première section du règlement chapitre XXII établissant le département de la Police, et pour les 1ère, 2ème et 3ème lectures de ce règlement.  
22. *Robert*—Pour le posage de rails dans les rues Ontario, Berthelet et Notre-Dame.

RAPPORTS.

23. *Chemins et Finances*—Pour l'expropriation d'une lisière de terre dans la rue St. Jacques.  
24. *Finances*—Sur la requête de la Compagnie du Grand Tronc pour du délai pour bâtir la nouvelle station.  
25. *Finances*—Sur la requête de MM. Acer et Kennedy pour avoir l'eau gratis  
26. *Finances*—Soumettant un projet de règlement pour taxer les tables de Mississippi, Trou Madame, etc., et pour les 1ère, 2ème et 3ème lectures de tel règlement.  
27. *Marchés*—Soumettant un projet de règlement pour amender les règlements Nos. 131 et 146 concernant les bestiaux et pour les 1ère, 2ème et 3ème lectures de tel règlement.  
28. *Chemins*—Pour effacer les lignes projetées de la ruelle St. Roch entre les rues Fullum et Dufresne sur le plan homologué du quartier Ste. Marie.  
29. *Chemins*—Pour effacer les lignes projetées de la rue Shaw entre les rues Notre-Dame et Sherbrooke sur le plan homologué du quartier Ste. Marie.

Présents

Son Honneur le maire  
Monsieur Honore' Beaugrand

Echevins :

Vois les noms ci-contre

Les minutes de la dernière assemblée sont lues & ratifiées.

Monday, 19<sup>th</sup> October 1885

Petitions, etc.

1. Of Miss Thersille Goué and others to erase the lines of proposed Charbonneau street from the homologated plan of St Louis ward.

Referred to the Road Committee.

2. Letter from M. Pérodeau, Esq. secretary of the Board of Notaries of the Province of Quebec, transmitting an extract of minutes of said board thanking the Council for the use of the rooms given to them for holding their meetings.

3. Financial report of the Roman Catholic School Commissioners of the City of Montreal for the scholastic year 1884-1885.

To be filed of record.

4. Letter from the honorable L. O. Gaillet, acting Commissioner of agriculture and public works, addressed to His Worship the Mayor, transmitting order in council dated the 13<sup>th</sup> October 1885 and approved by the Lt. Governor on the 15<sup>th</sup> October 1885 authorizing the Council to use the exhibition buildings for a small pox hospital, on certain conditions.

On motion of Alderman Genies  
Seconded by Alderman Gray

it was

Resolved

That this Council do accept the conditions upon which the Government agree to allow the exhibition buildings to be used as an hospital for small pox patients, said conditions as set forth and specified in the said order in Council; and that the City Clerk be

Lundi, 19<sup>th</sup> Octobre 1885

Pétitions, etc.

1. De Belle Thersille Goué et autres pour effacer du plan homologué du quartier St Louis les lignes de la rue Charbonneau projetée.

Renvoyé au Comité des chemins.

2. Lettre de M. Pérodeau, Esq. secrétaire de la chambre des Notaires de la Province de Québec, transmettant un extrait des minutes de ~~la~~ dite Chambre remerciant le Conseil pour l'usage des chambres qui leur a été assignées pour tenir leurs assemblées.

3. Rapport financier du Bureau des Commissaires des Ecoles catholiques de la Cité de Montréal pour l'année scolaire 1884-1885.

Déposés parmi les archives.

4. Lettre de l'Honorable L. O. Gaillet, commissaire ad interim de l'Agriculture et des Travaux Publics, adressé à Son Honneur le Maire, transmettant un ordre en conseil, daté du 13 octobre 1885 et approuvé par le Lt. Gouverneur le 15 Octobre 1885 autorisant le Conseil à faire usage des bâties de l'exposition pour un hôpital des variolés, à de certaines conditions.

Sur motion de l'Échevin Genies  
Secondé par l'Échevin Gray

il est

Résolu

Monday, 19 October 1885

instructed to signify such acceptance to the Hon. Mr. Sillou, and at the same time to convey to that gentleman the thanks of this Council for his prompt and liberal action in the matter.

5. His Worship the Mayor then submitted returns from the heads of the civic departments giving list of employes generally with statement as to whether the same have been vaccinated or not.

Ordered To be filed of record.

### Reports

1. From the Finance Committee concurring in a request of the Police Committee to be authorized to organize and maintain a small corps of mounted policemen for patrol duty, amount of appropriation to be fixed at \$6500.

for reports see page 377 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Grenier

seconded by Alderman Jeannotte

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

2. From the Market Committee on the petition of butchers for the erection of a central abattoir, Point St. Charles.
3. From the Market Committee on the petition of Arthur Ryan, lessee of the Horse Mart, to have his lease extended for five years.
4. From the City Hall Committee on the request of the Board of Health to temporarily occupy the rooms now used by the Fire Department.

Lundi, 19 Octobre 1885

5. Son Honneur le Maire soumet alors les rapports des chefs de départements soumettant les listes des employés en général avec un état de montrant s'ils ont été ou non vaccinés.

Lejourné parmi les archives.

### Rapports

1. Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité de Police pour être autorisé d'organiser et maintenir un corps de police montée pour faire la patrouille, le montant du crédit devant être fixé à \$6500.

Sur motion de l'échevin Grenier

secondé par l'échevin Jeannotte

il est

Résolu que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

2. Du Comité des Marchés sur la requête des bouchers pour la construction d'un abattoir central à la Pointe St. Charles.
3. Du Comité des Marchés sur la requête de Arthur Ryan, locataire du Marché aux bestiaux, pour une extension de son bail pour cinq autres années.
4. Du Comité de l'Hotel de ville sur la demande du Bureau de Santé pour occuper temporairement les chambres maintenant en possession du Département du feu.

Monday, 19 October 1885

Ordered

That the Consideration of said reports be deferred till next meeting.

Notice of motion

From Alderman Jeannotte - To have the City Charter amended so as to constitute the City of Montreal into a mutual insurance company to insure against accidents from fire the moveable and immoveable properties in the City.

Order of the Day

The order of the Day being read to consider a report from the Road Committee to change the homologated lines of Pine Avenue so as to make it 60 instead of 80 feet.

Alderman Laurent moved  
Seconded by Alderman Hood

That said report be adopted.

Moved in amendment by Alderman Stevenson  
Seconded by Alderman Préfontaine

That the lines of the homologated plan of St Antoine Ward, in regard to Pine and Cedar Avenues, be maintained at 80 feet in width.

The questions being put on said amendment,  
The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupres, Mount, Stevenson, Préfontaine,  
Mooney, Farrell, Fairbairn, Gauthier, Rolland, McShane,  
Shond, Dubuc, Robert, Beausoleil, Jeannotte, 16.

Lundi, 19 Octobre 1885

Ordonné

Que la considération desdits rapports soient renvoyés jusqu'à l'assemblée suivante.

Avis de motion

Del' Echevin Jeannotte - Pour un amendement à la charte de la cité pour constituer la cité de Montreal en compagnie d'assurance mutuelle contre le feu pour assurer la propriété mobilière et immobilière en cette cité.

Ordre du jour

L'ordre du jour étant lu pour considérer un rapport du Comité des chemins pour changer les lignes homologuées de l'avenue des Pins de façon à ce que cette avenue ait 60 pieds au lieu de 80.

L' Echevin Laurent propose  
Secondé par l' Echevin Hood

Que ledit rapport soit adopté.

Proposé en amendement par l' Echevin Stevenson  
Secondé par l' Echevin Préfontaine

Que les lignes du plan homologué du quartier St Antoine, en ce qui regarde les avenues des Pins et des Cèdres, soient maintenues à 80 pieds de largeur.

Ledit amendement étant mis aux voix,  
Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupres, Mount, Stevenson, Préfontaine,  
Mooney, Farrell, Fairbairn, Gauthier, Rolland, McShane,  
Shond, Dubuc, Robert, Beausoleil, Jeannotte, 16.

Monday, 19 October 1885

Names: Archibald, Berger, Roy, Holland, Donovan, Hood,  
Laurent, Grenier. 8

Resolved so it was carried and  
Accordingly.

Alderman Holland then moved  
seconded by Alderman Grenier

That the 16<sup>th</sup> order of the day to consider a report from  
the Mount Royal Park Commissioners to lease part  
of the Mount Royal Park to the Montreal Botanic  
Garden Association on certain conditions be now  
taken up.

Moved in amendment by Alderman Jeannotte  
seconded by Alderman Beausoleil

That 2<sup>nd</sup> order of the day to consider a motion from  
Alderman Jeannotte to have the testimony given  
before the Finance Investigation Committee printed  
for the use of members be now taken up.

The question being put on said motion in amendment,  
the Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupresne, Morant, Stevenson, Piquetaine,  
Berger, Farrell, Gauthier, Rolland, Meshane, Shond,  
Roy, Dubuc, Robert, Beausoleil, Jeannotte,  
Laurent. 17

Names: Mooney, Archibald, Fairbairn, Holland, Donovan,  
Hood, Grenier. 7

so it was carried and

On

Lundi, 19 Octobre 1885

Noms: Archibald, Berger, Roy, Holland, Donovan, Hood,  
Laurent, Grenier. 8

Résolue ainsi il est  
dans l'affirmative.

L'Échevin Holland alors propose  
secondé par l'Échevin Grenier

Que le 16<sup>ème</sup> ordre du jour pour considérer un rapport  
des Commissaires du Parc Mont Royal pour leur partie  
du Parc Mont Royal à la "Montreal Botanic Garden  
Association" à de certaines conditions, soit maintenant  
pris en considération.

Propose' en amendement par l'Échevin Jeannotte  
secondé par l'Échevin Beausoleil

Que le 2<sup>ème</sup> ordre du jour pour considérer une motion  
de l'Échevin Jeannotte pour faire imprimer, pour l'usage  
des membres, les témoignages donnés lors de l'investi-  
gation sur les finances de la Ville, soit maintenant pris  
en considération.

Ledit amendement étant mis aux voix,  
Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupresne, Morant, Stevenson, Piquetaine,  
Berger, Farrell, Gauthier, Rolland, Meshane, Shond,  
Roy, Dubuc, Robert, Beausoleil, Jeannotte,  
Laurent. 17

Noms: Mooney, Archibald, Fairbairn, Holland, Donovan,  
Hood, Grenier. 7

ainsi il est adopté et

Sur

Monday, 19 October 1885

On motion of alderman Jeannette  
seconded by alderman Beausoleil

it was

Resolved That said motion be referred to the Finance  
Committee for consideration and report.

Alderman Holland then moved  
seconded by alderman Grenier

That the 16<sup>e</sup> order of the day to consider a report from  
the Mount Royal Park Commissioners to lease part  
of the Mount Royal Park to the Montreal Botanic  
Garden Association on certain conditions be now  
taken up.

Alderman Stevenson moved in amendment  
seconded by alderman Mathieu

That the orders of the day be considered seriatim

And the question being put on said amendment,  
The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupresne, Stevenson, Fairbairn,  
McShane, Sturd, Dubuc, Robert, Beausoleil. 9  
Nays: Prefontaine, Mooney, Archibald, Berger, Farrell,  
Gauthier, Rolland, Roy, Holland, Donovan, Hood,  
Jeannette, Laurent, Grenier. 14.

So it passed in the negative.

Alderman Holland then moved  
seconded by alderman Grenier

and it was

Resolved That the 16<sup>e</sup> order of the day be the first on the  
orders

Lundi, 19 Octobre 1885

Sur motion de l'échevin Jeannette  
secondé par l'échevin Beausoleil

il est

Résolu Que ladite motion soit renvoyée au Comité de Finances,  
pour considération et rapport.

L'échevin Holland alors propose  
secondé par l'échevin Grenier

Que le 16<sup>e</sup> ordre du jour pour considérer un rapport  
des Commissaires du Parc Mont Royal pour leur partie  
du Parc Mont Royal à la Montreal Botanic Garden asso-  
ciation à de certaines conditions, soit maintenant pris  
en considération.

Proposé en amendement par l'échevin Stevenson  
secondé par l'échevin Mathieu

Que les ordres du jour soient considérés tels qu'ils imprimés.

Ledit amendement étant mis aux voix;

Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupresne, Stevenson, Fairbairn, McShane,  
Sturd, Dubuc, Robert, Beausoleil. 9  
Non: Prefontaine, Mooney, Archibald, Berger, Farrell,  
Gauthier, Rolland, Roy, Holland, Donovan, Hood,  
Jeannette, Laurent, Grenier. 14

ainsi il est résolu dans la négative.

L'échevin Holland alors propose  
secondé par l'échevin Grenier

et il est

Résolu Que le 16<sup>e</sup> ordre du jour soit le premier des 11 ordres  
du

Monday, 19<sup>e</sup> October 1885

order paper for next meeting.

On motion of Alderman Grenier  
seconded by Alderman Jeannette

The Council adjourned  
*Beaujean*  
Mayor

Monday, 2<sup>e</sup> November 1885

Special Meeting

A special meeting of the Council of the City of Montreal convened by His Worship the Mayor, was held pursuant to notice, in the Council Room of the City Hall, on Monday, the second day of November, one thousand eight hundred and eighty five, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day:

ORDER OF THE DAY

REPORT.

1. *Mount Royal Park Commissioners*—To lease part of the Mount Royal Park to the Montreal Botanic Garden Association on certain conditions.

MOTIONS.

2. *Fairbairn*—On the expediency of abolishing exemptions from assessments.
3. *Fairbairn*—That all contracts made for a longer period than the current year be submitted to the popular vote.
4. *Fairbairn*—For the annual election of all members of the Council, one member for each ward to be elected by proprietors only.
5. *Roy*—To accept all streets or parts of streets marked on the homologated plans, provided they are ceded unconditionally and clear of any encumbrances.
6. *Roy*—To prevent transfers of stalls in the markets, etc.
7. *Roy*—That the corporation employes be not allowed to transfer their salary in advance under pain of dismissal.
8. *Roy*—To cede the St. James Market property to the Catholic School Commissioners for school purposes.
9. *Préfontaine*—To extend the electoral franchise to women and spinsters, owners of real property in the City.
10. *Roy*—To place on the order of the day the Market Committee's Report relative to vacant stalls in the markets.

Lundi, 19 Octobre 1885

du jour pour la prochaine assemblée.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
secondé par l'Échevin Jeannette

Le Conseil s'ajourne  
*Beaujean*  
Maire

Lundi, 2<sup>e</sup> Novembre 1885

Assemblée spéciale

Une assemblée spéciale du Conseil de la cité de Montreal, convoquée par son Honneur le Maire, a été tenue, conformément à l'avis, dans la chambre du Conseil de l'Hotel de ville, Lundi, le deuxième jour de Novembre, soit huit cent quatre vingt cinq, à trois heures de l'après midi, pour considérer les affaires indiquées sommairement dans l'ordre du jour qui suit:

ORDRE DU JOUR.

RAPPORT.

1. *Commissaires du Parc*—Pour louer partie du Parc Mont-Royal à la "Montreal Botanic Garden Association," à de certaines conditions.

MOTIONS.

2. *Fairbairn*—Sur l'opportunité d'abolir les exemptions de taxes.
3. *Fairbairn*—Que tous les contrats faits pour plus d'une année soient soumis au vote populaire.
4. *Fairbairn*—Pour l'élection annuelle du conseil, un membre pour chaque quartier devant être élu par les propriétaires seulement.
5. *Roy*—Pour accepter toutes les rues ou parties de rues marquées sur les plans homologués, pourvu qu'elles soient cédées sans conditions et exemptes de toutes charges et redevances.
6. *Roy*—Pour empêcher le transfert des étaux dans les marchés, etc.
7. *Roy*—Qu'il soit défendu aux employés de la municipalité de transporter leur salaire d'avance sous peine de renvoi.
8. *Roy*—Pour céder la propriété du marché St-Jacques aux commissaires des écoles catholiques pour des fins d'écoles.
9. *Préfontaine*—Pour donner droit de vote aux femmes et filles possédant les qualifications foncières.
10. *Roy*—Pour mettre sur l'ordre du jour le rapport du comité des marchés concernant les étaux vacants dans les marchés.

Monday, 2<sup>e</sup> November 1885

11. *Roy*—To request license commissioners not to grant any license to sell liquor to any person who may have been condemned for contravention of the law.
12. *Archibald*—For a better system of clearing snow off sidewalks.

REPORTS.

13. *Markets*—To reduce the rental paid by Mrs. Scott for her stall in the St. Ann's market.
14. *Road and Finance*—On the widening of Aqueduct street from St. Antoine to Dorchester street.

MOTIONS.

15. *Jeannotte*—That any employé of the corporation found guilty of a dishonest act be considered as suspended until the case be disposed of by the council.
16. *Robert*—For a tunnel from Craig street to the Canadian Pacific Railway station.
17. *Jeannotte*—For a statement of expenditure for works made by the Road Department in each ward up to this day.
18. *Jeannotte*—For leave to introduce a by-law to amend section one of by-law chapter XXII, establishing the police force, and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said by-law.
19. *Robert*—For the laying of railway tracks in Ontario, Berthelet and Notre Dame streets.

REPORTS.

20. *Road and Finance*—For the expropriation of a strip of land in St. James street opposite cadastral No. 915, St. Antoine ward.
21. *Finance*—On the application of the G. T. Ry. Company for delay to build the new station.
22. *Finance*—On the report of the Water and Market Committees on the petition of Acer & Kennedy to have the water free.
23. *Finance*—Submitting draft of By-law to tax Mississippi or pigeon hole tables, etc., and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said By-law.
24. *Market*—Submitting draft of By-law to amend By-laws Nos. 131 and 146 concerning cattle and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said By-law.
25. *Roads*—To erase the lines of St. Roch lane between Fullum and Dufresne streets from the homologated plan of St. Mary's Ward.
26. *Roads*—To erase the lines of Shaw street between Notre Dame and Sherbrooke streets from the homologated plan of St. Mary's Ward.
27. *Markets*—On the petition of butchers for the erection of a central abattoir at Point St. Charles.
28. *Markets*—On the petition of Arthur Ryan, lessee of Horse Market, to have his lease extended for five years.
29. *Special*—On the City Passenger Railway Company and for the 1st, 2nd and 3rd reading of the by-law concerning said Company.

MOTION.

30. *Jeannotte*—To have the City Charter amended so as to constitute the City of Montreal into a Mutual Fire Insurance Company to insure moveable and immoveable property in the City.

Present

His Worship the Mayor

Honour' Beaufrand, Esquire.

Aldermen: Grenier, Laurent, Jeannotte, Beauvoil, Robert,  
Gray, Dubuc, Holland, Roy, Génier, Stérel, Methane,  
Rolland, Gauthier, Fairbairn, Berger, Archibald, Rainville,  
Préfontaine, Stevenson, Mount, Percault, Dufresne, Mathieu.

The

Lundi, 2<sup>e</sup> Novembre 1885

11. *Roy*—Pour demander aux commissaires des licences de ne pas accorder de licence pour la vente des liqueurs à quiconque aura été condamné pour infraction à la loi.
12. *Archibald*—Pour un meilleur système d'enlever la neige de dessus les trottoirs.

RAPPORTS.

13. *Marchés*—Pour réduire le loyer que paie Madame Cox dans le marché Ste-Anne.
14. *Chemins et Finances*—Pour l'élargissement de la rue Aqueduc, entre les rues St. Antoine et Dorchester.

MOTIONS.

15. *Jeannotte*—Que tout employé de la corporation trouvé coupable de mal-honnêteté sera considéré comme suspendu jusqu'à ce que le conseil en ait décidé autrement.
16. *Robert*—Pour le percement d'un tunnel à partir de la rue Craig jusqu'à la gare du Pacifique.
17. *Jeannotte*—Pour obtenir un état des dépenses pour les travaux faits par le département des chemins dans chaque quartier jusqu'à ce jour.
18. *Jeannotte*—Pour permission d'introduire un règlement pour amender la première section du règlement chapitre XXII établissant le département de la Police, et pour les 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures de ce règlement.
19. *Robert*—Pour le posage de rails dans les rues Ontario, Berthelet et Notre-Dame.

RAPPORTS.

20. *Chemins et Finances*—Pour l'expropriation d'une lisière de terre dans la rue St. Jacques.
21. *Finances*—Sur la requête de la Compagnie du Grand Tronc pour du délai pour bâtir la nouvelle station.
22. *Finances*—Sur la requête de MM. Acer et Kennedy pour avoir l'eau gratis.
23. *Finances*—Soumettant un projet de règlement pour taxer les tables de Mississippi, Trou Madame, etc., et pour les 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures de tel règlement.
24. *Marchés*—Soumettant un projet de règlement pour amender les règlements Nos. 131 et 146 concernant les bestiaux et pour les 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures de tel règlement.
25. *Chemins*—Pour effacer les lignes projetées de la ruelle St. Roch entre les rues Fullum et Dufresne sur le plan homologué du quartier Ste Marie.
26. *Chemins*—Pour effacer les lignes projetées de la rue Shaw entre les rues Notre-Dame et Sherbrooke sur le plan homologué du quartier Ste Marie.
27. *Marchés*—Sur la requête des bouchers pour l'établissement d'un abattoir central à la Pointe St-Charles.
28. *Marchés*—Sur la requête de Arthur Ryan, locataire du marché aux chevaux, pour prolonger son bail à cinq ans.
29. *Spécial*—Sur la compagnie des chars urbains et pour les 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures du règlement concernant la dite compagnie.

MOTION.

30. *Jeannotte*—Pour un amendement à la charte de la cité qui autorise la cité de Montréal à se constituer en compagnie d'assurance mutuelle contre le feu pour assurer la propriété mobilière et immobilière dans la cité.

Présents

Son Honneur le Maire

Monsieur Honor' Beaufrand

Lechevins:

Vois les noms ci-contre.



Monday, 2<sup>d</sup> November 1885

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Petitions etc

1. Paul Horn complaining of a seizure for water Rates practised upon him by the Water Department.

Referred to the Water Committee.

2. Citizens of St Ann's & St Antoine wards complaining of the manner the small pox patients are transferred to the hospital owing to the inefficiency of the men in charge of the ambulances.

Referred to the Board of Health.

3. Charles Leveillé for remission of a fine imposed upon him by the Recorder for selling liquor to a minor.

Referred to the Police Committee.

4. Submitted a letter from Mr Geo. E. Desbarats tendering his resignation as a member of the Board of Health.

5. Submitted a letter from the Citizens' Committee recommending the appointment of Mr M. Nolan Dehise on the Board of Health to fill the vacancy occasioned by the resignation of Mr Geo. E. Desbarats.

To be laid on the table.

6. Submitted a copy of the judgment rendered by The Honorable Justice Taschereau unseating Alderman Lanson.

Lundi, 2 Novembre 1885

Les minutes de la dernière assemblée sont lues et ratifiées.

Pétitions etc

1. De Paul Horn se plaignant d'une saisie pour le prix de l'eau pratiquée par le Département de l'eau.

Renvoyé au Comité de l'eau.

2. Des citoyens des quartiers Ste Anne et St Antoine se plaignant de la manière que les malades de la fièvre sont transportés à l'hôpital par les conducteurs des ambulances.

Renvoyé au Bureau de Santé.

3. De Charles Leveillé pour remise d'une amende qui lui a été imposée par le Recorder pour vente de boissons à un mineur.

Renvoyé au Comité de Police.

4. Soumise une lettre de Mr Geo. E. Desbarats donnant sa démission comme membre du Bureau de Santé.

5. Soumise une lettre des citoyens recommandant la nomination de Mr M. Nolan Dehise sur le Bureau de Santé au lieu et place de Mr Geo. E. Desbarats démissionnaire.

Déposées sur le Bureau du Conseil.

6. Soumise une copie du jugement rendu par l'Honorable Juge Taschereau déqualifiant l'Échevin Lanson.

Monday, 2<sup>e</sup> November 1885

To be filed record.

## Reports

1. From the Board of Health to fill the vacancy created by the resignation of Mr Geo. E. Desbarats as a member of the Board of Health.

for report see page 382 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Gray  
seconded by Alderman Roy

it was

Resolved that said report be received and adopted.

Alderman Préfontaine then moved  
seconded by Alderman McShane

That Mr M. Nolan be appointed to replace Mr Geo. E. Desbarats on the Board of Health.

Moved in amendment by Alderman Roy  
seconded by Alderman Dupresne

That Mr Michel Lefebvre be appointed to the said vacancy.

The question being put on said amendments:  
The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupresne, Fairbairn, Rolland, Roy,  
Holland, Robert, Beausoleil, Jeannotte, Grenier, 10

Nays: Peneault, Stevenson, Préfontaine, Raimville, Gauthier,  
McShane, Stroud, Dubuc, Gray, Laurent, 10

The votes being equally divided,  
His worship the Mayor gave his casting vote against

Lundi, 2 Novembre 1885

déposéé parmi les archives.

## Rapports

1. Du Bureau de Santé pour remplir la vacance occasionnée par la démission de Mr Geo. E. Desbarats comme membre du Bureau de Santé.

Sur motion de l'Échevin Gray  
secondé par l'Échevin Roy

il est

Résolu que ledit rapport soit reçu et adopté.

L'Échevin Préfontaine alors propose  
secondé par l'Échevin McShane

que Mr M. Nolan de liste soit nommé pour remplacer Mr Geo. E. Desbarats sur le bureau de Santé.

Proposé en amendement par l'Échevin Roy  
secondé par l'Échevin Dupresne

que Mr Michel Lefebvre soit nommé à ladite charge.

L'amendement étant mis aux voix:  
Le conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupresne, Fairbairn, Rolland, Roy,  
Holland, Robert, Beausoleil, Jeannotte, Grenier, 10

Non: Peneault, Stevenson, Préfontaine, Raimville, Gauthier,  
McShane, Stroud, Dubuc, Gray, Laurent, 10

Les voix étant également divisées,  
Son Honneur le Maire donne son vote prépondérant

Monday, 2 November 1883

The motion.

As it passed in the negative.

The question being then put on the main motion,  
it was carried and  
Accordingly.

Resolved

On motion of Alderman Roy  
Seconded by Alderman Holland

it was

Resolved

That Alderman Stevenson be appointed member  
of the Board of Health to replace Alderman Jansoy  
whose seat in the Council has been declared vacant  
by a judgment of the Court.

2. From the Police Committee for leave to vary certain  
items of their appropriation.

for report see page 379 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Jeannotte  
Seconded by Alderman Grenier

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

3. From the Finance Committee on the application  
of St. Cuvier's Municipality for delay to pay  
certain indebtedness.

for report see page 379 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Grenier  
Seconded by Alderman Fairbairn

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

4. From the Special Committee on the Montreal City  
Passenger Railway Company.

Lundi, 2 Novembre 1883

contre la motion.

ainsi il est résolu dans la négative.

La motion principale étant mise aux voix  
elle est

Résolue

dans l'affirmative.

Sur motion de l'Échevin Roy  
Secondé par l'Échevin Holland

il est

Résolu

Que l'Échevin Stevenson soit nommé membre  
du Bureau de Santé pour remplacer l'Échevin  
Jansoy dont le siège dans le Conseil de ville a été  
déclaré vacant par jugement de la Cour.

2. Du Comité de Police pour permission de modifier  
l'emploi de certains items de leurs crédits.

Sur motion de l'Échevin Jeannotte  
Secondé par l'Échevin Grenier

il est

Résolu

Que ledit rapport soit reçu & adopté.

3. Du Comité des Finances sur la demande de la  
Municipalité de St. Cuvier pour délai pour  
payer leurs obligations.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
Secondé par l'Échevin Fairbairn

il est

Résolu

Que ledit rapport soit reçu & adopté.

4. Du Comité spécial sur la Compagnie des Chemins  
de la Cité de Montréal.

Monday, 2<sup>e</sup> November 1885

On motion of Alderman Préfontaine  
Seconded by Alderman Gray

It was

Resolved

That said reports and accompanying by-law be placed the first on the order of the day for next meeting, and that in the mean time the by-law be printed.

5. From the Finance Committee concerning in a report of the Road Committee for an appropriation of \$26,250. for stone to macadamize the streets.

for reports see page 380 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Grenier  
Seconded by Alderman Laurent

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

6. From the Board of Health recommending the construction of sewer in La Duchesne street between St Constant and German streets.
7. From the same for a sewer in Suzanne street.

Referred to the Road and Finance Committees.

8. From the Road Committee for an appropriation of \$700. to settle the claim for damages of A. C. Futeau for flooding of his premises in Wolfe street.
9. From the Road Committee recommending that a chainstone be laid opposite S. McClanaghan's property, St James street and for an appropriation of \$59.85 to pay half cost of the same.

Lundi, 2 Novembre 1885

Sur motion de l'Échevin Préfontaine  
Secondé par l'Échevin Gray

il est

Résolu

Que ledit rapport avec le règlement y annexé soit le premier sur l'ordre du jour pour la prochaine assemblée, et que dans l'intervalle le règlement soit imprimé.

5. Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité des Chemins pour un crédit de \$26,250. pour de la pierre à macadam.

Sur motion de l'Échevin Grenier.

Secondé par l'Échevin Laurent

il est

Résolu

Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

6. Du Bureau de Santé recommandant l'établissement d'un égout dans la rue La Duchesne entre les rues St Constant et des Allemands.
7. Du même pour un égout dans la rue Suzanne.
- Renvoyés aux Comités des Chemins & des Finances.

8. Du Comité des Chemins pour un crédit de \$700. pour régler la réclamation de A. C. Futeau pour dommages causés à sa propriété, rue Wolfe.
9. Du Comité des Chemins recommandant la construction d'une bordure en pierre vis-à-vis de la propriété de S. McClanaghan, rue St Jacques, et pour un crédit de \$59.85 pour en payer la moitié du coût.

Monday, 2<sup>e</sup> November 1885

10. From the Road Committee for the Construction of sewers in the following streets, viz:  
 Rolland lane, from Mountain street to Aqueduct street.  
 Beni street, from Sherbrooke street to Okenier street.  
 Aqueduct street, from St James street to Notre Dame street.

Referred to the Finance Committee.

11. From the City Hall Committee to substitute the Perault Printing Company (limited) for the firm of Louis Perault & Co for the printing and stationary supplies of the City.

12. From the Finance Committee refusing to concur in a report of the Road Committee for a flagstone sidewalk on the south side of Notre Dame street from Beni street to McGill street.

Consideration deferred.

### Notice of Motion

From Alderman Archibald for a by-law providing for a deposit of ten per cent in all cases of tenders for work or supplies exceeding \$500. in value.

### Order of the Day

The order of the day being read to consider a report from the Mount Royal Park Commissioners to lease parts of the Mount Royal Park to the Montreal Botanic Garden Association on certain conditions.

On

Lundi, 2 Novembre 1885

10. Du Comité des chemins pour la construction d'égoûts dans les rues suivantes, savoir:  
 Ruelle Rolland, entre les rues de la Montagne & Aqueduc.  
 Rue Beni, entre les rues Sherbrooke et Chemin.  
 Rue Aqueduc, entre les rues St Jacques & Notre Dame.

Renvoyés au Comité des Finances.

11. Du Comité de l'Hôtel de ville pour substituer à la maison Louis Perault & Co la compagnie d'imprimerie Perault (limitée) pour les impressions et la papeterie de la cité.

12. Du Comité des Finances refusant de concourir dans un rapport du Comité des chemins pour un trottoir en dalles sur la rue Notre Dame, du côté sud, à partir de la rue Beni jusqu'à la rue McGill.

Considération renvoyée.

### Avis de Motion

Echevin Archibald - Pour un règlement à l'effet d'exiger un dépôt de dix pour cent dans tous les cas de soumissions pour travaux ou approvisionnements excédant \$500. en valeur.

### Ordre du jour

L'ordre du jour étant lu pour considérer un rapport des Commissaires du Parc Mont Royal pour louer partie du Parc Mont Royal à la "Montreal Garden Association" à de certaines conditions.

Sur

Monday, 2<sup>e</sup> November 1883

On motion of Alderman Grenier  
seconded by Alderman Holland

it was

Resolved

That the consideration of said report be deferred till the first meeting in December next, and that in the mean time, the reports and papers thereunto annexed be translated into French and printed in both languages.

The Reverend Canon Norman, Honorable Louis Beaubien, and Professor D.P. Penhallow, who are present as a deputation from the association, were then allowed to address the Council on the subject.

after which

On motion of Alderman Grenier  
seconded of Alderman Holland

it was

Resolved

That the thanks of this Council are due and hereby tendered to the deputation from the Botanic Garden Association for the valuable explanations they have given on the advantages to be derived from having such a garden in Montreal.

The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee on the application of the Grand Trunk Railway Company of Canada for delay to build the new station.

for report see page 381 of vol. 1 of reports

On motion of Alderman Grenier  
seconded by Alderman McShane

it was

Resolved

That said report be adopted.  
Aldermen Jarmotte & Holland dissenting.

On

Lundi, 2 Novembre 1883

Sur motion de l'Échevin Grenier  
secondé par l'Échevin Holland

il est

Résolu

Que la considération dudit rapport soit renvoyée jusqu'à la première assemblée de Décembre, et que dans l'interval, le rapport et les documents y annexés soient traduits en français et imprimés dans les deux langues.

Le Révérend Chanoine Norman, l'Honorable Louis Beaubien et le Professeur D.P. Penhallow, qui sont présents comme députés par l'association, ont alors la permission d'adresser le Conseil sur cette question.

après quoi

Sur motion de l'Échevin Grenier  
secondé par l'Échevin Holland

il est

Résolu

Que les remerciements de ce Conseil sont dus et sont par la présente offerts à la députation de l'Association Botanique pour les explications précieuses qu'elle a données sur les avantages pour Montréal d'avoir un jardin de ce genre.

L'ordre du jour étant lu pour considérer un rapport du Comité des Finances sur la requête de la Compagnie du Grand Tronc pour du délai pour bâtir la nouvelle gare,

Sur motion de l'Échevin Grenier  
secondé par l'Échevin McShane

il est

Résolu

Que ledit rapport soit adopté.  
Les Échevins Jarmotte & Holland dissidents.

Sur

Monday, 2<sup>d</sup> November 1883

On motion of Alderman Greer  
seconded by Alderman Stevenson

The Council adjourned.

Beaugrand Mayor

Monthly meeting

Monday, 9<sup>th</sup> November 1883

The monthly meeting of the Council of the City of Montreal for the month of November, was held pursuant to notice, in the Council Room of the City Hall, on Monday, the ninth day of November, one thousand eight hundred and eighty five, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

## ORDER OF THE DAY

### REPORT.

1. *Special*—On the City Passenger Railway Company and for the 1st, 2nd and 3rd reading of the by-law concerning said Company.

### MOTIONS.

2. *Fairbairn*—On the expediency of abolishing exemptions from assessments.
3. *Fairbairn*—That all contracts made for a longer period than the current year be submitted to the popular vote.
4. *Fairbairn*—For the annual election of all members of the Council, one member for each ward to be elected by proprietors only.
5. *Roy*—To accept all streets or parts of streets marked on the homologated plans, provided they are ceded unconditionally and clear of any encumbrances.
6. *Roy*—To prevent transfers of stalls in the markets, etc.
7. *Roy*—That the corporation employes be not allowed to transfer their salary in advance under pain of dismissal.
8. *Roy*—To cede the St. James Market property to the Catholic School Commissioners for school purposes.
9. *Préfontaine*—To extend the electoral franchise to women and spinsters, owners of real property in the City.
10. *Roy*—To place on the order of the day the Market Committee's Report relative to vacant stalls in the markets.
11. *Roy*—To request license commissioners not to grant any license to sell liquor to any person who may have been condemned for contravention of the law.
12. *Archibald*—For a better system of clearing snow off side walks.

Lundi, 2 Novembre 1883

Sur motion de l'Échevin Greer  
secondé par l'Échevin Stevenson

Le Conseil s'ajourne

Beaugrand

Assemblée mensuelle

Lundi, 9 Novembre 1885

L'assemblée mensuelle du Conseil de la cité de Montreal pour le mois de novembre, a été tenue, conformément à l'avis, dans la chambre du Conseil de l'Hôtel de ville, Lundi, le neuvième jour de novembre, mil huit cent quatre vingt cinq, à trois heures de l'après midi, pour considérer les affaires indiquées sommairement dans l'ordre du jour qui suit:

## ORDRE DU JOUR.

### RAPPORT.

1. *Spécial*—Sur la compagnie des chars urbains et pour les 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures du règlement concernant la dite compagnie.

### MOTIONS.

2. *Fairbairn*—Sur l'opportunité d'abolir les exemptions de taxes.
3. *Fairbairn*—Que tous les contrats faits pour plus d'une année soient soumis au vote populaire.
4. *Fairbairn*—Pour l'élection annuelle du conseil, un membre pour chaque quartier devant être élu par les propriétaires seulement.
5. *Roy*—Pour accepter toutes les rues ou parties de rues marquées sur les plans homologués, pourvu qu'elles soient cédées sans conditions et exemptes de toutes charges et redevances.
6. *Roy*—Pour empêcher le transfert des étaux dans les marchés, etc.
7. *Roy*—Qu'il soit défendu aux employés de la municipalité de transporter leur salaire d'avance sous peine de renvoi.
8. *Roy*—Pour céder la propriété du marché St-Jacques aux commissaires des écoles catholiques pour des fins d'écoles.
9. *Préfontaine*—Pour donner droit de vote aux femmes et filles possédant les qualifications foncières.
10. *Roy*—Pour mettre sur l'ordre du jour le rapport du comité des marchés concernant les étaux vacants dans les marchés.
11. *Roy*—Pour demander aux commissaires des licences de ne pas accorder de licence pour la vente des liqueurs à quiconque aura été condamné pour infraction à la loi.
12. *Archibald*—Pour un meilleur système d'enlever la neige de dessus les trottoirs.

Monday, 9<sup>e</sup> Novembre 1885

REPORTS.

13. *Markets*—To reduce the rental paid by Mrs. Scott for her stall in the St. Ann's market.
14. *Road and Finance*—On the widening of Aqueduct street from St. Antoine to Dorchester street.

MOTIONS.

15. *Jeannotte*—That any employé of the corporation found guilty of a dishonest act be considered as suspended until the case be disposed of by the council.
16. *Robert*—For a tunnel from Craig street to the Canadian Pacific Railway station.
17. *Jeannotte*—For a statement of expenditure for works made by the Road Department in each ward up to this day.
18. *Jeannotte*—For leave to introduce a by-law to amend section one of by-law chapter XXII, establishing the police force, and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said by-law.
19. *Robert*—For the laying of railway tracks in Ontario, Berthelet and Notre Dame streets.

REPORTS.

20. *Road and Finance*—For the expropriation of a strip of land in St. James street opposite cadastral No. 915, St. Antoine ward.
21. *Finance*—On the report of the Water and Market Committees on the petition of Acer & Kennedy to have the water free.
22. *Finance*—Submitting draft of By-law to tax Mississippi or pigeon hole tables, etc., and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said By-law.
23. *Market*—Submitting draft of By-law to amend By-laws Nos. 131 and 146 concerning cattle and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said By-law.
24. *Roads*—To erase the lines of St. Roch lane between Fullum and Dufresne streets from the homologated plan of St. Mary's Ward.
25. *Roads*—To erase the lines of Shaw street between Notre Dame and Sherbrooke streets from the homologated plan of St. Mary's Ward.
26. *Markets*—On the petition of butchers for the erection of a central abattoir at Point St. Charles.
27. *Markets*—On the petition of Arthur Ryan, lessee of Horse Market, to have his lease extended for five years.

REPORTS.

28. *City Hall*—To substitute the Perrault Printing Company (limited) for the firm of Louis Perrault & Co., for the printing and stationery supplies of the City.
29. *Roads and Finance*—For a flagstone sidewalk on the south side of Notre Dame street from Berri street to McGill street.

MOTION,

30. *Jeannotte*—To have the City Charter amended so as to constitute the City of Montreal into a Mutual Fire Insurance Company to insure moveable and immoveable property in the City.
31. *Archibald*—For a by-law providing for a deposit of ten per cent in all cases of tenders for work or supplies exceeding \$500 in value.

Présents

His Worship the Mayor

Honour' Beauregard, Esq.

Aldermen: Grenier, Laurent, Jeannotte, Hood, Donovan,  
Beauséjour, Wilson, Robert, Gray, Holland, Roy, Jérémy,  
Almond, McShane, Rolland, Gauthier, Faubain, Powell,  
Buzer, Archibald, Morvey, Rainville, Préfontaine, Stevenson,  
Monod, Peneault, Dupont, Mathieu.

Lundi, 9 Novembre 1885

RAPPORTS.

13. *Marchés*—Pour réduire le loyer que paie Madame Cox dans le marché Ste-Anne.
14. *Chemins et Finances*—Pour l'élargissement de la rue Aqueduc, entre les rues St. Antoine et Dorchester.

MOTIONS.

15. *Jeannotte*—Que tout employé de la corporation trouvé coupable de mal-honnêteté sera considéré comme suspendu jusqu'à ce que le conseil en ait décidé autrement.
16. *Robert*—Pour le percement d'un tunnel à partir de la rue Craig jusqu'à la gare du Pacifique.
17. *Jeannotte*—Pour obtenir un état des dépenses pour les travaux faits par le département des chemins dans chaque quartier jusqu'à ce jour.
18. *Jeannotte*—Pour permission d'introduire un règlement pour amender la première section du règlement chapitre XXII établissant le département de la Police, et pour les 1ère, 2ème et 3ème lectures de ce règlement.
19. *Robert*—Pour le posage de rails dans les rues Ontario, Berthelet et Notre-Dame.

RAPPORTS.

20. *Chemins et Finances*—Pour l'expropriation d'une lisière de terre dans la rue St. Jacques.
21. *Finances*—Sur la requête de MM. Acer et Kennedy pour avoir l'eau gratis.
22. *Finances*—Soumettant un projet de règlement pour taxer les tables de Mississippi, Trou Madame, etc., et pour les 1ère, 2ème et 3ème lectures de tel règlement.
23. *Marchés*—Soumettant un projet de règlement pour amender les règlements Nos. 131 et 146 concernant les bestiaux et pour les 1ère, 2ème et 3ème lectures de tel règlement.
24. *Chemins*—Pour effacer les lignes projetées de la ruelle St. Roch entre les rues Fullum et Dufresne sur le plan homologué du quartier Ste. Marie.
25. *Chemins*—Pour effacer les lignes projetées de la rue Shaw entre les rues Notre-Dame et Sherbrooke sur le plan homologué du quartier Ste. Marie.
26. *Marchés*—Sur la requête des bouchers pour l'établissement d'un abattoir central à la Pointe St-Charles.
27. *Marchés*—Sur la requête de Arthur Ryan, locataire du marché aux chevaux, pour prolonger son bail à cinq ans.

RAPPORTS.

28. *Hotel-de-Ville*—Pour substituer la Compagnie d'Imprimerie Perrault (limitée) à la maison Louis Perrault & Cie, pour les impressions et la papeterie de l'Hôtel-de-Ville.
29. *Chemins et Finances*—Pour la pose de trottoirs en pierre, du côté sud de la rue Notre Dame, entre les rues Berri et McGill.

MOTION.

30. *Jeannotte*—Pour un amendement à la charte de la cité qui autorise la cité de Montréal à se constituer en compagnie d'assurance mutuelle contre le feu pour assurer la propriété mobilière et immobilière dans la cité.
31. *Archibald*—Pour un règlement à l'effet d'exiger un dépôt de dix pour cent dans tous les cas de soumissions pour travaux ou approvisionnements excédant \$500 en valeur.

Présents

Son Honneur le Maire

Monsieur Honor' Beauregard.

Echevins:

M. le sous-maire.



Monday, 9<sup>e</sup> November 1885

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Before proceeding with the routine business, His Worship the Mayor referred to the attacks made on him by certain French newspapers and gave explanations of his conduct in the matter of the Gagnon family, and after discussion

Alderman Genies moved  
seconded by Alderman Roy

and it was

Resolved

That, having heard the explanations given by His Worship the Mayor, this Council approves of his conduct, and that the City Attorney and Mr Kerr, G.C. be instructed to take cognizance of the articles which appeared in "Le monde," so as to take proceedings against the said paper for inciting to riot, if there is a case, and that the City Attorney be requested to report to-morrow to His Worship the Mayor and the chairman of the Finance Committee, who are hereby authorized to act in the matter in the name of the City.

Alderman Jeannotte dissenting.

Letters

1. Of J. Beamish Saul, secretary of l'Union des abattoirs de Montreal, notifying the Council that a public abattoir is now being built at Point St Charles, within the City limits, contrary to the City by-laws.

Laid on the table.

2. Of the Board of Trade asking that steps be taken to oblige the corporation employes with their families to be vaccinated.

Lundi, 9 Novembre 1885

Les minutes de la dernière assemblée sont lues & ratifiées.

Avant de procéder aux affaires, son Honneur le Maire donne communication d'articles de certains journaux français qui l'ont attaqué et explique sa conduite dans l'affaire de la famille Gagnon, et après discussion

L'Échevin Genies propose  
secondé par l'Échevin Roy

et il est

Résolu

Qu'en vue des explications données par son Honneur le Maire, le Conseil approuve sa conduite et que l'avocat de la cité, avec Mr Kerr, C.R. comme conseil, soit chargé de prendre connaissance des articles du Monde afin de prendre des procédés contre ledit journal pour incitation à l'émeute, s'il y a lieu, et que l'avocat de la cité soit requis de faire rapport demain à son Honneur le Maire et au président du Comité des Finances, qui sont autorisés, par la présente, à agir au nom de la cité.

L'Échevin Jeannotte dissident.

Lettres

1. De J. Beamish Saul, secrétaire de l'Union des abattoirs de Montreal, notifiant le Conseil qu'on est à construire un abattoir public à la Pointe St Charles, et qui se trouvera dans les limites de la ville contrairement aux règlements.

Déposé sur le bureau du Conseil.

2. Du Bureau de Commerce demandant à ce que l'on prenne les moyens pour obliger les officiers municipaux à se faire vacciner ainsi que leur famille.

Monday, 9 November 1883

Referred to the Board of Health.

### Reports

1. From the Road Committee on the petition of the Municipality of St. Jean Baptiste to drain into the City sewers and lay water pipes in certain streets.

Consideration deferred.

2. From the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee for an appropriation of \$700. to settle A.C. Tuteau's claim for damages.

for reports see page 384 of Vol. 1 of reports  
On motion of Alderman Grenier  
seconded by Alderman Beausoleil

it was

Resolved that said reports be received and adopted.

3. From the Finance Committee concurring in a report of the Road recommending that a chainstone be laid in front of D. McClanaghan's property, in St. James Street, and for an appropriation of \$59.85 to pay half cost of the same.

for reports see page 383 of Vol. 1 of reports  
On motion of Alderman Grenier  
seconded by Alderman Beausoleil

it was

Resolved that said reports be received and adopted.

4. From the Finance Committee concurring conditionally in reports of the Road Committee for sewers in Rolland Lane, from Mountain street to Aqueduct street, Benoit street, from Sherbrooke street to Chemin street, Aqueduct street, from St. James street to Notre Dame street

Lundi, 9 Novembre 1883

Renvoyé au bureau de santé.

### Rapports

1. Du Comité des Chemins sur la requête de la Municipalité de la ville de Jean Baptiste pour écouler dans les égouts de la ville et pour poser des tuyaux à l'eau dans certaines rues.

Considération renvoyé.

2. Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité des Chemins pour un crédit de \$700. pour régler la réclamation de A.C. Tuteau pour dommages.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
secondé par l'Échevin Beausoleil

il est

Résolu que ledits rapports soient reçus & adoptés.

3. Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité des Chemins recommandant la pose d'une bordure en pierre vis-à-vis de la propriété de Mr D. McClanaghan, rue St. Jacques, et pour un crédit de \$59.85 pour en payer la moitié du coût.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
secondé par l'Échevin Beausoleil

il est

Résolu que ledits rapports soient reçus & adoptés.

4. Du Comité des Finances concernant avec condition dans des rapports du Comité des Chemins pour égouts dans la rue Rolland, de la rue Lamontagne à la rue Aqueduc, Rue Benoit, de la rue Sherbrooke à la rue Chemin, Rue Aqueduc, de la rue St. Jacques à la rue Notre Dame.

Monday, 9 November 1885

for reports see page 385 of Vol. 1 of reports  
 On motion of Alderman Genies  
 seconded by Alderman Paribairn

it was

Resolved That said reports be received and adopted and that in consequence it be

Resolved That sewers be constructed in the following streets, namely: Holland lane, from Mountain street to Aqueduct street; Berni street, from Sherbrooke street to Chemin street, and Aqueduct street, from St James street to Notre Dame street, of the quality and dimensions specified in the estimates annexed to the reports of the said Road Committee and according to the section of each such sewer deposited in the office of the City Surveyor.

Resolved That in accordance with by-law No 45, the cost of making and constructing said sewers and their connecting be borne and paid by the owners of real estate situated on both sides of said streets, by means of a special assessment to be made and levied upon said owners of real estate, according and in proportion to the frontage of their properties respectively.

5 From the Finance Committee on the expediency of insuring the Crystal Palace on the exhibition grounds.

for report see page 388 of Vol. 1 of reports  
 On motion of Alderman Genies  
 seconded by Alderman Gray

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

On motion of Alderman Genies  
 seconded by Alderman Holland

it was

Resolved That this Council avail itself of this its first meeting

Lundi, 9 Novembre 1885

Sur motion de l'Échevin Genies  
 secondé par l'Échevin Paribairn

il est

Résolu que lesdits rapports soient reçus et adoptés et que en conséquence il soit.

Résolu que des égouts soient construits dans les rues suivantes, Ruelle Holland, de la rue Lamontagne à la rue Aqueduc; Rue Berni, de la rue Sherbrooke à la rue Chemin, et Rue Aqueduc, de la rue St Jacques à la rue Notre Dame, de la qualité et des dimensions spécifiées dans les estimés annexés aux rapports dudit Comité des Chemins et conformément à la section de chaque tel égout déposé dans le bureau de l'inspecteur de la cité.

Résolu que conformément au règlement No 45, le coût de l'établissement et de la construction dudit égouts et de leurs tranchements soient à la charge de, et payés par les propriétaires de biens-fonds situés des deux côtés des dites rues, au moyen d'une cotisation spéciale à être faite et levée sur lesdits propriétaires de biens-fonds, d'après la proportion du front de leurs propriétés respectivement.

5. De l'Comité des Finances sur l'opportunité d'assurer le palais de cristal et ses annexes sur les terrains de l'exposition.

Sur motion de l'Échevin Genies  
 secondé par l'Échevin Gray

il est

Résolu que ledit rapport soit reçu & adopté.

Sur motion de l'Échevin Genies  
 secondé par l'Échevin Holland

il est

Résolu que ce Conseil profite de cette assemblée, la première

Monday, 9<sup>th</sup> November 1885

after the completion of the Canadian Pacific Railway to tender to the Company that undertook to construct this great national work and to all concerned therein, the congratulations of the City of Montreal upon the success they have achieved; and in doing so, this Council is persuaded it but echoes the sentiments of all the inhabitants of this City who have watched with anxiety and interest the progress of this stupendous work which will no doubt be productive of the most beneficial results for the welfare of the Country at large.

### Order of the day

Alderman Beausoleil then moved  
seconded by Alderman Stevenson

That the 26<sup>th</sup> order of the day to consider a report from the Market Committee on the petition of butchers for the erection of a central abattoir at Point St Charles be now taken up.

Alderman Grenier thereupon moved  
seconded by Alderman Donovan

That the Council do now adjourn.

The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Peneault, Mount, Fairbairn, Gauthier, Wilson, Donovan, Hood, Jearmotte, Grenier,	10
Nays: Dupres, Stevenson, Préfontaine, Mooney, Archibald, Panell, Meshaw, Shurd, Holland, Gray, Robert, Beausoleil,	12

As it passed in the negative.

Lundi, 9<sup>th</sup> November 1885

après le parachèvement du chemin de fer du Pacifique Canadien pour offrir à la Compagnie qui a entrepris cette grande œuvre nationale et à tous ~~ses~~ intéressés, les félicitations de la cité de Montréal pour le succès de cette grande entreprise; et en ce faisant, ce Conseil est persuadé qu'il n'exprime que l'écho des sentiments de tous les habitants de cette cité qui ont surveillé avec anxiété et intérêt les progrès de cette gigantesque entreprise destinée comme elle l'est à promouvoir les intérêts et la prospérité du pays tout entier.

### Ordre du jour

M<sup>r</sup> l'Échevin Beausoleil alors propose  
secondé par M<sup>r</sup> l'Échevin Stevenson

Que le 26<sup>th</sup> ordre du jour pour considérer un rapport du Comité des Marchés sur la pétition des bouchers pour l'établissement d'un abattoir central à la Pointe St Charles soit maintenant pris en considération.

M<sup>r</sup> l'Échevin Grenier sur ce propose  
secondé par M<sup>r</sup> l'Échevin Donovan

Que le Conseil s'ajourne maintenant  
Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Peneault, Mount, Fairbairn, Gauthier, Wilson, Donovan, Hood, Jearmotte, Grenier,	10
Non: Dupres, Stevenson, Préfontaine, Mooney, Archibald, Panell, Meshaw, Shurd, Holland, Gray, Robert, Beausoleil -	12

ainsi il est résolu dans la négative.

Monday, 9<sup>e</sup> November 1885

The motion of alderman Beausoleil to take up  
the 26<sup>e</sup> order of the day being then put, it was carried  
and the said report being read,

for report see page 389 of Vol. I reports.

On motion of alderman Beausoleil  
seconded by alderman Stevenson

it was

Resolved

That it be adopted.

Aldermen Jeannotte and Donovan dissenting.

On motion of alderman Jones  
seconded by alderman Donovan

The Council adjourned till Monday next at  
three o'clock p.m.

*Beausoleil*  
Mayor

Lundi, 9<sup>e</sup> Novembre 1885

La motion de l'échevin Beausoleil pour prendre en  
considération le 26<sup>e</sup> ordre du jour étant mise aux  
voix, elle est adoptée, et le dit rapport étant lu,

Sur motion de l'échevin Beausoleil

secondé par l'échevin Stevenson

il est

Résolu

que ledit rapport soit adopté.

Les échevins Jeannotte & Donovan dissidents.

Sur motion de l'échevin Jones

secondé par l'échevin Donovan

Le Conseil s'ajourne à Lundi prochain à  
trois heures p.m.

*Beausoleil*  
Maire

## Adjourned Monthly meeting

Monday, 16<sup>th</sup> November 1885

Agreeable to adjournment, the Council met in the Council Room of the City Hall, on Monday, the sixteenth day of November, one thousand eight hundred and eighty five, <sup>at 3 o'clock in the afternoon</sup> for the consideration and disposal of the business remaining unfinished at the time of the adjournment.

Present

His Worship the Mayor

Honour' Beaupre, Esq.

Aldermen: Genier, Laurent, Jeannotte, Donovan, Beausoleil, Wilson, Robert, Gray, Roy, Grierney, Stroud, Rolland, Gauthier, Fairbairn, Berger, Mooney, Rainville, Préfontaine, Stevenson, Mount, Peneault, Dupresne, Mathieu.

The meeting having been called to order

Alderman Genier moved

Seconded by Alderman Donovan

That this Council having heard that Louis Riel was executed this morning by order of the Federal Government, and considering that this execution took place for political reasons, this Council do now adjourn in order to protest against this odious violation of the laws of justice and humanity.

After discussion, the Council divided on said motion:

Yeas: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mount, Préfontaine, Rainville, Berger, Gauthier, Rolland, Stroud, Grierney, Roy, Gray, Robert, Beausoleil, Donovan, Jeannotte, Laurent, Genier. 19

Nays: Stevenson, Mooney, Fairbairn, Wilson. 4

to

## Assemblée mensuelle ajournée

Lundi, 16 Novembre 1885

En conformité de l'ajournement, le conseil s'assemble dans la chambre du conseil de l'Hôtel de ville, lundi, le seizième jour de novembre, mil huit cent quatre vingt cinq, à trois heures de l'après midi, pour prendre en considération les affaires qui sont demeurées inachevées lors de l'ajournement.

Présents,

Son Honneur le Maire

Monsieur Honor' Beaupre

Échevins:

Vois les noms ci contre.

L'assemblée ayant été appelée à l'ordre

L'Échevin Genier propose

Secondé par l'Échevin Donovan

Que ce Conseil, ayant appris que Louis Riel a été exécuté ce matin sur l'ordre du Gouvernement Fédéral, et considérant que cette exécution a eu lieu pour cause politique, ce conseil s'ajourne maintenant, afin de protester contre cette odieuse violation des lois de la justice et de l'humanité.

Et après discussion le conseil se divise sur cette motion:

Oui: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mount, Préfontaine, Rainville, Berger, Gauthier, Rolland, Stroud, Grierney, Roy, Gray, Robert, Beausoleil, Donovan, Jeannotte, Laurent, Genier. 19

Non: Stevenson, Mooney, Fairbairn, Wilson, 4

à

Monday, 16<sup>th</sup> November 1885

As the motion was carried and

The Council adjourned accordingly.

*Beauchamp*  
Mayor

### Special Meeting

Monday, 23<sup>rd</sup> November 1885

A special meeting of the Council of the City of Montreal, convened by His Worship the Mayor, was held, pursuant to notice, in the Council Room of the City Hall, on Monday, the twenty-third day of November, one thousand eight hundred and eighty five, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day:

### ORDER OF THE DAY

#### REPORT.

1. *Special*—On the City Passenger Railway Company and for the 1st, 2nd and 3rd reading of the by-law concerning said Company.

#### MOTIONS.

2. *Fairbairn*—On the expediency of abolishing exemptions from assessments.
3. *Fairbairn*—That all contracts made for a longer period than the current year be submitted to the popular vote.
4. *Fairbairn*—For the annual election of all members of the Council, one member for each ward to be elected by proprietors only.
5. *Roy*—To accept all streets or parts of streets marked on the homologated plans, provided they are ceded unconditionally and clear of any encumbrances.
6. *Roy*—To prevent transfers of stalls in the markets, etc.
7. *Roy*—That the corporation employes be not allowed to transfer their salary in advance under pain of dismissal.
8. *Roy*—To cede the St. James Market property to the Catholic School Commissioners for school purposes.
9. *Préfontaine*—To extend the electoral franchise to women and spinsters, owners of real property in the City.
10. *Roy*—To place on the order of the day the Market Committee's Report relative to vacant stalls in the markets.
11. *Roy*—To request license commissioners not to grant any license to sell liquor to any person who may have been condemned for contravention of the law.
12. *Archibald*—For a better system of clearing snow off sidewalks.

Lundi, 16 Novembre 1885

ainsi il est résolu dans l'affirmative et

Le Conseil s'ajourne en conséquence.

*Beauchamp*  
Maire

### Assemblée spéciale

Lundi, 23 Novembre 1885

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montreal, convoquée par son Honneur le Maire, a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil de l'Hôtel de Ville, Lundi, le vingt-troisième jour de Novembre, Mil huit cent quatre-vingt-cinq, à trois heures de l'après-midi, pour considérer les affaires indiquées sommairement dans l'ordre du jour qui suit:

### ORDRE DU JOUR.

#### RAPPORT.

1. *Spécial*—Sur la compagnie des chars urbains et pour les 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures du règlement concernant la dite compagnie.

#### MOTIONS.

2. *Fairbairn*—Sur l'opportunité d'abolir les exemptions de taxes.
3. *Fairbairn*—Que tous les contrats faits pour plus d'une année soient soumis au vote populaire.
4. *Fairbairn*—Pour l'élection annuelle du conseil, un membre pour chaque quartier devant être élu par les propriétaires seulement.
5. *Roy*—Pour accepter toutes les rues ou parties de rues marquées sur les plans homologués, pourvu qu'elles soient cédées sans conditions et exemptions de toutes charges et redevances.
6. *Roy*—Pour empêcher le transfert des étaux dans les marchés, etc.
7. *Roy*—Qu'il soit défendu aux employés de la municipalité de transporter leur salaire d'avance sous peine de renvoi.
8. *Roy*—Pour céder la propriété du marché St-Jacques aux commissaires des écoles catholiques pour des fins d'écoles.
9. *Préfontaine*—Pour donner droit de vote aux femmes et filles possédant les qualifications foncières.
10. *Roy*—Pour mettre sur l'ordre du jour le rapport du comité des marchés concernant les étaux vacants dans les marchés.
11. *Roy*—Pour demander aux commissaires des licences de ne pas accorder de licence pour la vente des liqueurs à quiconque aura été condamné pour infraction à la loi.
12. *Archibald*—Pour un meilleur système d'enlever la neige de dessus les trottoirs.

Monday, 23<sup>e</sup> Novembre 1885

REPORTS.

13. *Markets*.—To reduce the rental paid by Mrs. Scott for her stall in the St. Ann's market.
14. *Road and Finance*.—On the widening of Aqueduct street from St. Antoine to Dorchester street.

MOTIONS.

15. *Jeannotte*.—That any employé of the corporation found guilty of a dishonest act be considered as suspended until the case be disposed of by the council.
16. *Robert*.—For a tunnel from Craig street to the Canadian Pacific Railway station.
17. *Jeannotte*.—For a statement of expenditure for works made by the Road Department in each ward up to this day.
18. *Jeannotte*.—For leave to introduce a by-law to amend section one of by-law chapter XXII, establishing the police force, and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said by-law.
19. *Robert*.—For the laying of railway tracks in Ontario, Berthelet and Notre Dame streets.

REPORTS.

20. *Road and Finance*.—For the expropriation of a strip of land in St. James street opposite cadastral No. 915, St. Antoine ward.
21. *Finance*.—On the report of the Water and Market Committees on the petition of Acer & Kennedy to have the water free.
22. *Finance*.—Submitting draft of By-law to tax Mississippi or pigeon hole tables, etc., and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said By-law.
23. *Market*.—Submitting draft of By-law to amend By-laws Nos. 131 and 146 concerning cattle and for the 1st, 2nd and 3rd reading of said By-law.
24. *Roads*.—To erase the lines of St. Roch lane between Fullum and Dufresne streets from the homologated plan of St. Mary's Ward.
25. *Roads*.—To erase the lines of Shaw street between Notre Dame and Sherbrooke streets from the homologated plan of St. Mary's Ward.
26. *Markets*.—On the petition of Arthur Ryan, lessee of Horse Market, to have his lease extended for five years.
27. *City Hall*.—To substitute the Perrault Printing Company (limited) for the firm of Louis Perrault & Co., for the printing and stationery supplies of the City.
28. *Roads and Finance*.—For a flagstone sidewalk on the south side of Notre Dame street from Berri street to McGill street.
29. *Roads*.—On the petition of the Municipality of St-Jean-Baptiste to drain into the city sewers and lay water pipes in certain streets.

MOTION.

30. *Jeannotte*.—To have the City Charter amended so as to constitute the City of Montreal into a Mutual Fire Insurance Company to insure moveable and immoveable property in the City.
31. *Archibald*.—For a by-law providing for a deposit of ten per cent in all cases of tenders for work or supplies exceeding \$500 in value.

Present

His Worship the Mayor  
Honor' Beaufrand, Esquire,

Aldermen: Genies, Laurent, Jeannotte, Hood, Beauvolet,  
Wilson, Robert, Gray, Dubuc, Holland, Roy, Giering, Strand,  
Mestram, Rolland, Gauthier, Fairbairn, Farrell, Berger, Archibald,  
Money, Rainville, Pichon, Stevenson, Mount, Peneault,  
Dupuis, Mathieu, Malars.

The

Lundi, 23<sup>e</sup> novembre 1885

RAPPORTS.

13. *Marchés*.—Pour réduire le loyer que paie Madame Cox dans le marché Ste-Anne.
14. *Chemins et Finances*.—Pour l'élargissement de la rue Aqueduc, entre les rues St. Antoine et Dorchester.

MOTIONS.

15. *Jeannotte*.—Que tout employé de la corporation trouvé coupable de mal-honnêteté sera considéré comme suspendu jusqu'à ce que le conseil en ait décidé autrement.
16. *Robert*.—Pour le percement d'un tunnel à partir de la rue Craig jusqu'à la gare du Pacifique.
17. *Jeannotte*.—Pour obtenir un état des dépenses pour les travaux faits par le département des chemins dans chaque quartier jusqu'à ce jour.
18. *Jeannotte*.—Pour permission d'introduire un règlement pour amender la première section du règlement chapitre XXII établissant le département de la Police, et pour les 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures de ce règlement.
19. *Robert*.—Pour le posage de rails dans les rues Ontario, Berthelet et Notre-Dame.

RAPPORTS.

20. *Chemins et Finances*.—Pour l'expropriation d'une lisière de terre dans la rue St. Jacques.
21. *Finances*.—Sur la requête de MM. Acer et Kennedy pour avoir l'eau gratis.
22. *Finances*.—Soumettant un projet de règlement pour taxer les tables de Mississippi, Trou Madame, etc., et pour les 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures de tel règlement.
23. *Marchés*.—Soumettant un projet de règlement pour amender les règlements Nos. 131 et 146 concernant les bestiaux et pour les 1<sup>ère</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> lectures de tel règlement.
24. *Chemins*.—Pour effacer les lignes projetées de la ruelle St. Roch entre les rues Fullum et Dufresne sur le plan homologué du quartier Ste Marie.
25. *Chemins*.—Pour effacer les lignes projetées de la rue Shaw entre les rues Notre-Dame et Sherbrooke sur le plan homologué du quartier Ste. Marie.
26. *Marchés*.—Sur la requête de Arthur Ryan, locataire du marché aux chevaux, pour prolonger son bail à cinq ans.
27. *Hotel-de-Ville*.—Pour substituer la Compagnie d'Imprimerie Perrault (limitée) à la maison Louis Perrault & Cie., pour les impressions et la papeterie de l'Hôtel-de-Ville.
28. *Chemins et Finances*.—Pour la pose de trottoirs en pierre, du côté sud de la rue Notre Dame, entre les rues Berri et McGill.
29. *Chemins*.—Sur la requête de la Municipalité de St-Jean-Baptiste pour égoutter dans les égouts de la ville et pour poser des tuyaux à l'eau dans les rues.

MOTION.

30. *Jeannotte*.—Pour un amendement à la charte de la cité qui autorise la cité de Montréal à se constituer en compagnie d'assurance mutuelle contre le feu pour assurer la propriété mobilière et immobilière dans la cité.
31. *Archibald*.—Pour un règlement à l'effet d'exiger un dépôt de dix pour cent dans tous les cas de soumissions pour travaux ou approvisionnements excédant \$500 en valeur.

Présents

Son Honneur le Maire  
Monsieur Honor' Beaufrand

Echevins:

Vois les noms ci-contre

Lea



Monday, 23<sup>r</sup> November 1885

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

Submitted and read the following report from the Board of Revisors on the results of the recent election in the St. Ann's Ward to replace Alderman Tansley unseated

for report see page 892 of Vol. 1 of Reports

On motion of Alderman Genies

seconded by Alderman Gienery

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

Alderman Malone, the newly elected member for the St. Ann's Ward was then introduced into the Council Chamber, and in open Council, took and subscribed the oaths prescribed by law, after which he took his seat as alderman.

### Petitions

1. Of J. B. Paradis to be appointed Corporation Bailiff.

Referred to the Finance Committee.

2. Of residents & al in Dorset and other streets against the erection of an abattoir in Point St. Charles.

Referred to the Market Committee.

### Reports

1. From the Finance Committee concerning in a report of the Road Committee for a supplementary appropriation of \$10,055.<sup>30</sup>/<sub>100</sub> to purchase lots cadastre n. 740, St. Louis Ward,

to

Lundi, 23<sup>r</sup> November 1885

Les minutes de la dernière assemblée sont lues et ratifiées.

Annus & lu le rapport suivant du Bureau des Réviseurs sur le résultat de la dernière élection dans le quartier St. Anne pour remplacer l'Échevin Tansley.

Sur motion de l'Échevin Genies

secondé par l'Échevin Gienery

il est

Résolu

que ledit rapport soit reçu et adopté.

L'Échevin Malone, le nouveau membre élu pour le quartier St. Anne, est alors introduit dans la chambre du Conseil, et ayant fait et prêté les serments d'office conformément à la loi en présence de tout le Conseil, prend son siège comme Échevin.

### Pétitions

1. de J. B. Paradis pour être nommé huissier de la Corporation.

Référée au Comité des Finances.

1. Des résidents et autres des rues Dorset et autres contre l'érection d'un abattoir à la Pointe St. Charles.

Renvoyé au Comité des Marchés.

### Rapports

1. Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité des Chemins pour un aëdit supplémentaire de \$10,055.<sup>30</sup> pour acheter le lot du Cadastre n. 740, quartier

Monday, 23<sup>e</sup> November 1885

to be used as a corporation yard.

for reports see page 390 of Vol. 1 of reports  
On motion of alderman Genies  
seconded by alderman Lamer

It was

Resolved That said reports be received and adopted.

2. From the Finance Committee on claims for damages sustained from disturbances in connection with the small pox epidemic.

for report see page 394 of Vol. 1 of reports  
On motion of alderman Genies  
seconded by alderman Générax

It was

Resolved That said report be received and adopted.

3. From the Finance Committee relative to interest to be paid on indebtedness of the St. Ann's municipality for privilege of connecting with the City's sewers.

for report see page 393 of Vol. 1 of reports  
On motion of alderman Genies  
seconded by alderman Mooney

It was

Resolved That said report be received and adopted.

4. From the Fire Committee on petitions for leave to erect steam engines.

for report see page 395 of Vol. 1 of reports  
On motion of alderman Hood  
seconded by alderman Gauthier

It was

Resolved That said report be received and adopted.

5. From the Fire Committee for leave to vary certain items

Lundi, 23<sup>e</sup> novembre 1885

St Louis, pour en faire une cour pour les chemins,

sur motion de l'Échevin Genies  
secondé par l'Échevin Lamer

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

2. Du Comité des Finances sur les réclamations pour dommages encourus lors de l'émeute contre la vaccination,

sur motion de l'Échevin Genies  
secondé par l'Échevin Générax

il est

Résolu Que ledit rapport soit reçu & adopté.

3. Du Comité des Finances concernant l'intérêt que doit porter sur sa dette la municipalité de St. Ann's pour le privilège de relier ses canaux avec ceux de la cité,

sur motion de l'Échevin Genies  
secondé par l'Échevin Mooney

il est

Résolu Que ledit rapport soit reçu & adopté.

4. Du Comité du feu sur les requêtes pour permission d'ériger des machines à vapeur,

sur motion de l'Échevin Hood  
secondé par l'Échevin Gauthier

il est

Résolu Que ledit rapport soit reçu & adopté.

5. Du Comité du feu pour permission de modifier l'emploi de

Monday, 23<sup>rd</sup> November 1885

of their appropriation.

for report see page <sup>396</sup> 113 of Vol. 1 of reports  
On motion of Alderman Hood  
Seconded by Alderman Gauthier

It was

Resolved That said report be received and adopted.

6. From the Road Committee recommending the widening of Suzanne street from Notre Dame street to St Josephine lane.
7. From the Road Committee for an appropriation of \$197.12 from the drainage loan to cover assessment for sewers in St André's street re-constructed in 1884, of proprietors who have paid for the sewers constructed in 1872.
8. From the Road Committee for an appropriation of \$300. to settle the claim for damages of M. M. Laith for injuries received through a fall on the sidewalk, of Peel street.

Referred to the Finance Committee.

On motion of Alderman McShane  
Seconded by Alderman Beauséjour

It was

Resolved That Alderman Maloney replace ex Alderman Sanson on the Fire, Light and Parks & Demes's Committee.

Submitted and read the following opinion of the City Attorney in re Le Monde and the Mayor,  
for opinion see page 148 end of volume

on

Lundi, 23 Novembre 1885

de certains items de leurs crédits.

Sur motion de l'échevin Hood  
Secondé par l'échevin Gauthier  
il est

Résolu Que ledit rapport soit reçu & adopté.

6. Du Comité des chemins recommandant l'élargissement de la rue Suzanne, de la rue Notre Dame à la rue St Josephine.
7. Du Comité des chemins pour un crédit de \$197.12, de même l'emprunt pour drainage, pour couvrir le coût de la cotisation d'un canal construit en 1884 dans la rue St André, et à <sup>la</sup> rembourser aux propriétaires qui ont payé pour le canal construit en 1872.
8. Du Comité des chemins pour un crédit de \$300. pour régler la réclamation pour dommages de M. M. Laith pour blessures reçues par une chute sur le trottoir de la rue Peel.

Renvoyés au Comité des chemins.

Sur motion de l'échevin McShane  
Secondé par l'échevin Beauséjour

il est

Résolu Que l'échevin Maloney remplace l'ex échevin Sanson sur les Comités du Feu, de l'éclairage et des Parcs & Démés.

Remise et lue l'opinion suivante de l'Avocat de la cité in re Le Monde et le Maire  
Voir page 148 pour l'opinion.

Sur

Monday, 23<sup>rd</sup> November 1885

of their appropriation.

for report see page <sup>396</sup> 113 of Vol. 1 of reports  
On motion of alderman Hood  
Seconded by alderman Gauthier

It was

Resolved That said report be received and adopted.

6. From the Road Committee recommending the widening of Suzanne street from Notre Dame street to St Josephine lane.
7. From the Road Committee for an appropriation of \$197.12 from the drainage loan to cover assessment for sewer in St André's street re-constructed in 1884, of proprietors who have paid for the sewer constructed in 1872.
8. From the Road Committee for an appropriation of \$300. to settle the claim for damages of M. M. Laith for injuries received through a fall on the sidewalk, of Peel street.

Referred to the Finance Committee.

On motion of alderman McShane  
Seconded by alderman Beausoleil

It was

Resolved That alderman Maloney replace ex alderman Sanson on the Fire, Light and Parks & Demes. Committee.

Submitted and read the following opinion of the City Attorney in re Le Monde and the Mayor.  
for opinion see page 148 end of volume

on

Lundi, 23 Novembre 1885

de certains items de leurs crédits.

Sur motion de l'échevin Hood  
Secondé par l'échevin Gauthier  
il est

Résolu Que ledit rapport soit reçu & adopté.

6. Du Comité des chemins recommandant l'élargissement de la rue Suzanne, de la rue Notre Dame à la rue St Josephine.
7. Du Comité des chemins pour un crédit de \$197.12, de même l'emprunt pour drainage, pour couvrir le coût de la colisation d'un canal construit en 1884 dans la rue St André, et <sup>le</sup> rembourser aux propriétaires qui ont payé pour le canal construit en 1872.
8. Du Comité des chemins pour un crédit de \$300. pour régler la réclamation pour dommages de M. M. Laith pour blessures reçues par une chute sur le trottoir de la rue Peel.

Renvoyés au Comité des chemins.

Sur motion de l'échevin McShane  
Secondé par l'échevin Beausoleil

il est

Résolu Que l'échevin Maloney remplace l'ex échevin Sanson sur les Comités du Feu, de l'éclairage et des Parcs & Traverses.

Soumise et lue l'opinion suivante de l'Avocat de la cité in re Le Monde et le Maire  
Voir page 148 pour l'opinion.

Sur

Monday, 23<sup>e</sup> November 1885

of their appropriation.

for report see page <sup>396</sup> 113 of Vol. 1 of reports  
On motion of alderman Hood  
Seconded by alderman Gauthier

It was

Resolved That said report be received and adopted.

6. From the Road Committee recommending the widening of Suzanne street from Notre Dame street to St Josephine lane.
7. From the Road Committee for an appropriation of \$197.12 from the drainage loan to cover assessment for sewers in St André's street re-constructed in 1884, of proprietors who have paid for the sewers constructed in 1872.
8. From the Road Committee for an appropriation of \$300. to settle the claim for damages of M. M. Laith for injuries received through a fall on the sidewalk, of Peel street.

Referred to the Finance Committee.

On motion of alderman McShane  
Seconded by alderman Beauséjour

It was

Resolved That alderman Maloney replace ex alderman Sanson on the Fire, Light and Parks & Demes' Committee.

Submitted and read the following opinion of the City Attorney in re Le Monde and the Mayor.  
for opinion see page 148 end of volume

on

Lundi, 23<sup>e</sup> Novembre 1885

de certaines items de leurs crédits.

Sur motion de l'échevin Hood  
Secondé par l'échevin Gauthier  
il est

Résolu Que ledit rapport soit reçu & adopté.

6. Du Comité des chemins recommandant l'élargissement de la rue Suzanne, de la rue Notre Dame à la rue St Josephine.
7. Du Comité des chemins pour un crédit de \$197.12, de même l'emprunt pour drainage, pour couvrir le coût de la colisation d'un canal construit en 1884 dans la rue St André, et à <sup>la</sup> rembourser aux propriétaires qui ont payé pour le canal construit en 1872.
8. Du Comité des chemins pour un crédit de \$300. pour régler la réclamation pour dommages de M. M. Laith pour blessures reçues par une chute sur le trottoir de la rue Peel.

Renvoyés au Comité des chemins.

Sur motion de l'échevin McShane  
Secondé par l'échevin Beauséjour

il est

Résolu Que l'échevin Maloney remplace l'ex échevin Sanson sur les Comités du Feu, de l'éclairage et des Parcs & Traverses.

Soumise et lue l'opinion suivante de l'Avocat de la cité in re Le Monde et le Maire  
Voir page 148 pour l'opinion.

Sur

Monday, 23<sup>rd</sup> November 1885

of their appropriation.

for report see page <sup>396</sup> 113 of Vol. 1 of reports  
On motion of Alderman Hood  
Seconded by Alderman Gauthier

It was

Resolved That said report be received and adopted.

6. From the Road Committee recommending the widening of Suzanne street from Notre Dame street to St Josephine lane.
7. From the Road Committee for an appropriation of \$197.12 from the drainage loan to cover assessment for sewer in St André's street re-constructed in 1884, of proprietors who have paid for the sewer constructed in 1872.
8. From the Road Committee for an appropriation of \$300. to settle the claim for damages of M. M. Laith for injuries received through a fall on the sidewalk, of Peel street.

Referred to the Finance Committee.

On motion of Alderman McShane  
Seconded by Alderman Beauséjour

It was

Resolved That Alderman Maloney replace ex Alderman Sanson on the Fire, Light and Parks & Dennis Committee.

Submitted and read the following opinion of the City Attorney in re Le Monde and the Mayor.  
for opinion see page 148 end of volume

on

Lundi, 23 Novembre 1885

de certains items de leurs crédits.

Sur motion de l'échevin Hood  
Secondé par l'échevin Gauthier  
il est

Résolu

que ledit rapport soit reçu & adopté.

6. Du Comité des chemins recommandant l'élargissement de la rue Suzanne, de la rue Notre Dame à la rue St Josephine.
7. Du Comité des chemins pour un crédit de \$197.12, de même l'emprunt pour drainage, pour couvrir le coût de la colisation d'un canal construit en 1884 dans la rue St André, et à <sup>la</sup> rembourser aux propriétaires qui ont payé pour le canal construit en 1872.
8. Du Comité des chemins pour un crédit de \$300. pour régler la réclamation pour dommages de M. M. Laith pour blessures reçues par une chute sur le trottoir de la rue Peel.

Renvoyés au Comité des chemins.

Sur motion de l'échevin McShane  
Secondé par l'échevin Beauséjour

il est

Résolu

que l'échevin Maloney remplace l'ex échevin Sanson sur les Comités du Feu, de l'éclairage et des Parcs & Traverses.

Remise et lue l'opinion suivante de l'Avocat de la cité in re Le Monde et le Maire  
Voir page 148 pour l'opinion.

Sur

Monday, 23<sup>r</sup> November 1885

On motion of Alderman Grenier  
Seconded by Alderman Hood

It was

Resolved

That the City Attorney be instructed to replace the Counsel retained by His Worship the Mayor in the case above referred to, and to continue the proceedings on behalf of the Corporation, the City paying the costs incurred up to this day.

### Order of the day

The order of the day being read to consider a report from the Special Committee on the City Passenger Railway Company and for the 1<sup>st</sup>, 2<sup>d</sup> & 3<sup>d</sup> reading of a by-law concerning the said Company.

for report see page 291 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Préfontaine  
Seconded by Alderman Gray

it was

Resolved

That said report be adopted.

The said by-law was according to order read on first time.

Alderman Préfontaine then moved  
Seconded by Alderman Gray

That the rules relating to the 2<sup>d</sup> & 3<sup>d</sup> reading of by-laws be suspended in reference to this by-law.

The Council divided thus:

Yeas: Mathieu, Dupont, Peneault, Mout, Stevenson, Préfontaine, Rainville, Archibald, Berger, Mahne, Farrell, Gauthier, Rolland, Methane, Gierney, Roy, Holland, Dubuc, Gray, Robert, Beausoleil, Hood, Jeanette, Laurent, Grenier. 25

Nays: Mooney, Fairbairn, Shond, Wilson. 4

Lundi, 23 Novembre 1885

Sur motion de l'Échevin Grenier  
Secondé par l'Échevin Hood

il est

Résolu

Que l'avocat de la cité reçoive instruction de remplacer les avocats retenus par son Honneur le Maire pour continuer les poursuites commencées contre le journal le Monde, en par la ville payant les frais encourus jusqu'à ce jour.

### Ordre du jour

L'ordre du jour étant lu pour considéré un rapport du Comité spécial sur la Compagnie des chars urbains et pour les 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> & 3<sup>e</sup> lectures d'un règlement concernant ladite Compagnie,

Sur motion de l'Échevin Préfontaine  
Secondé par l'Échevin Gray

il est

Résolu

Que ledit rapport soit adopté.

Ledit règlement est en conséquence lu une première fois.

L'Échevin Préfontaine alors propose  
Secondé par l'Échevin Gray

Que les règles relatives aux 2<sup>e</sup> & 3<sup>e</sup> lectures des règlements soient suspendues par rapport à ce règlement.

Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupont, Peneault, Mout, Stevenson, Préfontaine, Rainville, Archibald, Berger, Mahne, Farrell, Gauthier, Rolland, Methane, Gierney, Roy, Holland, Dubuc, Gray, Robert, Beausoleil, Hood, Jeanette, Laurent, Grenier. 25

Non: Mooney, Fairbairn, Shond, Wilson. 4

Monday, 23 November 1885

so it was carried and  
Resolved accordingly.

On motion of alderman Préfontaine  
seconded by alderman Gray

it was  
Resolved that said by-law be read a second time.

The by-law was accordingly read a second time.

Alderman Jeannotte then moved  
seconded by Alderman Mooney

That the Council do now go into a committee of the  
whole to consider said by-law section by section.

Moved in amendment by alderman Préfontaine  
seconded by alderman Gray

That said by-law be considered in Council section  
by section.

And the question being put on said amendment,  
The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupesne, Perreault, Morin, Préfontaine,  
Raimille, Berger, Gauthier, Rolland, Roy, Holland,  
Dubuc, Gray, Robert, Beausoleil, Laurent, Genies, 17

Nays: Stevenson, Mooney, Archibald, Farrell, Fairbairn,  
McShane, Shind, Wilson, Hood, Jeannotte, 10

so it was carried and  
Resolved accordingly.

The first section being read and the question of  
concurrence put thereon,

Alderman

Lundi, 23 novembre 1885

Ainsi il est  
Résolu dans l'affirmative.

Sur motion de l'échevin Préfontaine  
secondé par l'échevin Gray

il est  
Résolu que ledit règlement soit lu une deuxième fois.

Ledit règlement est en conséquence lu une deuxième fois.

L'échevin Jeannotte alors propose  
secondé par l'échevin Mooney

Que ce conseil se reforme maintenant en comité  
général pour considérer ledit règlement section par section.

Propose en amendement par l'échevin Préfontaine  
secondé par l'échevin Gray

Que ledit règlement soit considéré en conseil section  
par section.

Et ledit amendement étant mis aux voix,  
Le conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupesne, Perreault, Morin, Préfontaine,  
Raimille, Berger, Gauthier, Rolland, Roy, Holland,  
Dubuc, Gray, Robert, Beausoleil, Laurent, Genies, 17

Non: Stevenson, Mooney, Archibald, Farrell, Fairbairn,  
McShane, Shind, Wilson, Hood, Jeannotte, 10

ainsi il est  
Résolu dans l'affirmative.

La première section étant lue et la question de  
concurrence mise sur icelle,

L'échevin



Monday, 23<sup>e</sup> November 1885

Alderman Jeannette moved in amendment  
Secured by Alderman Wilson

That the following words in the first district, viz: "Provided the Council shall have the right to force the Company to extend" be substituted for the words: "Provided the Company shall have the privilege of extending".

Alderman Préfontaine further moved in amendment  
Secured by Alderman Dupresne

That the first district be amended by striking out the words: "Provided the Company shall have the privilege" and by substituting the following therefor: "With the privilege for the Company"

And a debate arising

Alderman Grenier moved  
Secured by Alderman Jeannette

That the Council do now adjourn to Friday next, to consider said by-law.

Moved in amendment by Alderman Stevenson  
Secured by Alderman Dubuc

That the Council do now adjourn to Monday next to consider said by-law.

And the question being put on said amendment,  
The Council divided thereon:

Yeas = Stevenson, Mooney, Archibald, Malone, Fairbairn,  
Gauthier, McShane, Stroud, Dubuc, Wilson, Beausoleil,  
Hood

Lundi, 23 Novembre 1885

L'Échevin Jeannette propose en amendement  
Secundé par l'Échevin Wilson

Que les mots suivants dans le premier district, savoirs: "Pourvu que le Conseil ait le droit de forcer la Compagnie à" soient substitués aux mots: "Pourvu que la Compagnie ait le pouvoir de"

Proposé en sous-amendement par l'Échevin Préfontaine  
Secundé par l'Échevin Dupresne

Que le premier district soit amendé en retranchant les mots: "Pourvu que la Compagnie ait le pouvoir" et en leur substituant les suivants: "Avec le privilège pour la Compagnie"

Et un débat s'en suivant,

L'Échevin Grenier propose  
Secundé par l'Échevin Jeannette

Que le Conseil s'ajourne à Vendredi prochain pour considérer ledit règlement.

Proposé en amendement par l'Échevin Stevenson  
Secundé par l'Échevin Dubuc

Que le Conseil s'ajourne à Lundi prochain pour considérer ledit règlement.

Ledit amendement étant mis aux voix:

Le Conseil se divise:

Oui: Stevenson, Mooney, Archibald, Malone, Fairbairn,  
Gauthier, McShane, Stroud, Dubuc, Wilson, Beausoleil,  
Hood

Monday, 23<sup>e</sup> November 1885

Hood, Jeannette, Laurent, 14.  
Yays: Mathieu, Dupresne, Peneault, Morant, Priefontaine,  
 Raimville, Rolland, Roy, Holland, Robert, Genie, 10

so it was carried and

The Council adjourned accordingly.

Henry R. Gray  
 acting mayor

adjourned special meeting

Monday, 30<sup>e</sup> November 1885

Agreeable to adjournment, the Council met in the Council Room of the City Hall, on Monday, the thirtieth day of November, one thousand eight hundred and eighty five, at three o'clock in the afternoon, for the consideration and disposal of the business remaining unfinished at the time of the adjournment.

Present

His Worship the Mayor

Honore' Beauprand, Esquire

Aldermen: Genie, Laurent, Jeannette, Hood, Downson,  
 Beausoleil, Wilson, Robert, Gray, Dubuc, Holland, Roy,  
 Gierney, Sturd, McShane, Rolland, Santhier, Fairbairn,  
 Farrell, Malone, Berger, Archibald, Mooney, Raimville,  
 Priefontaine, Stevenson, Morant, Peneault, Dupresne,  
 Mathieu.

Before proceeding with the order of the day, His  
 Worship the Mayor announced to the Council that  
 owing

Lundi, 23 Novembre 1885

Hood, Jeannette, Laurent, 14  
Non: Mathieu, Dupresne, Peneault, Morant, Priefontaine,  
 Raimville, Rolland, Roy, Holland, Robert, Genie, 10

ainsi il est Resolu dans l'affirmative et

Le Conseil s'ajourne en consequence

Henry R. Gray  
 Maire suppléant

Assemblée spéciale ajournée

Lundi, 30 Novembre 1885

Conformément à l'ajournement, le Conseil s'assemble dans la chambre du Conseil de l'Hotel de Ville, Lundi, le trentième jour de Novembre, mil huit cent quatre vingt cinq, à trois heures de l'après midi, pour la considération des affaires qui sont demeurées inachevées lors de l'ajournement.

Présents

Son Honneur le maire

Monsieur Honore' Beauprand

Echevins:

Vois les noms ci-contre

Avant de procéder à l'ordre du jour, son Honneur  
 le Maire annonce au Conseil, que, par maladie,  
 il

Monday, 30 November 1885

owing to sickness he was advised by his medical attendant to leave the city for some time and to go south for rest.

His Worship then left the chair which was taken by the acting Mayor Alderman Gray.

Alderman Stevenson then moved  
seconded by Alderman Roy

That the members of the City Council have learned with great regret of the indisposition of His Worship the Mayor, and they embrace this opportunity of expressing to His Worship their sincere sympathy in the affliction with which he has been visited. They venture to express the hope that his temporary absence from the City will result in his complete restoration to health, and that he will speedily return, greatly invigorated, to resume the important duties of the mayoralty, which he has so faithfully discharged since his accession to that office.

Moved in amendment by Alderman Rainville  
seconded by Alderman Jeannotte

That the motion now before the Council be amended by striking out all the words after the word "mayorally".

And the question being put on said amendment,  
The Council divided thereon:

Yeas: Rainville, Rolland, G'neroy, Jeannotte, H  
Nays: Mathieu, Dupresne, Perreault, Stevenson, P'fontaine,  
Mooney, Archibald, Berger, Malone, Farrell, Fairbairn,  
Gauthier, McShane, Stroud, Roy, Holland, Dubuc, Robert,  
Wilson,

Lundi, 30 Novembre 1885

il est obligé, sur l'avis de son médecin, de s'absenter de la ville pour quelque temps et d'aller dans le sud pour prendre quelque repos.

Son Honneur le Maire quitte alors le fauteuil qui est pris par le Maire suppléant l'Échevin Gray.

L'Échevin Stevenson alors propose  
secondé par l'Échevin Roy

Que les membres de ce conseil ont appris avec regret l'indisposition de son Honneur le Maire, et qu'ils saisissent cette occasion pour lui exprimer leur sincère sympathie dans l'affliction qu'il éprouve. Ils aiment à croire néanmoins que son absence temporaire de cette ville aura pour effet d'améliorer complètement sa santé, et qu'il reviendra au plus tôt, tout à fait rétabli, reprendre les devoirs importants de la mairie qu'il a si fidèlement remplis depuis qu'il occupe le fauteuil civique.

Proposé en amendement par l'Échevin Rainville  
secondé par l'Échevin Jeannotte

Que la motion maintenant devant le conseil soit amendée en retranchant tous les mots après le mot "mairie".

Cet amendement étant mis aux voix,  
Le conseil se divise:

Oui: Rainville, Rolland, G'neroy, Jeannotte, H  
Non: Mathieu, Dupresne, Perreault, Stevenson, P'fontaine,  
Mooney, Archibald, Berger, Malone, Farrell, Fairbairn,  
Gauthier, McShane, Stroud, Roy, Holland, Dubuc, Robert,  
Wilson,

Monday, 30 November, 1885

Wilson, Donovan, Hood, Laurent, Genies, 23

so it passed in the negative,

and the question being put on the main motion,  
it was carried on the same division

and

Resolved

accordingly.

Alderman Donovan then moved  
seconded by Alderman Genies

that leave be granted to present certain reports.

The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupesne, Stevenson, Mooney, Berger,  
Malone, Farrell, Fairbairn, Stroud, Holland, Wilson,  
Beausoleil, Donovan, Hood, Jeannette, Laurent,  
Genies. 17

Nays: Préfontaine, Rainville, Archibald, Gauthier,  
Rolland, McShane, Giverny, Dubuc, Robert, 9

so it was carried and

Resolved

accordingly.

### Reports

1. From the Water Committee for an appropriation of \$9283.46 for unforeseen expenditure.
2. From the Mount Royal Park Commissioners for a supplementary appropriation of \$1000. to continue the new road on the mountain during the coming winter.

Referred to the Finance Committee.

Lundi, 30 Novembre 1885

Wilson, Donovan, Hood, Laurent, Genies, 23

ainsi il est Résolu dans la négative.

La motion principale étant mise aux voix,  
elle est emportée sur la même division  
et il est

Résolu

en conséquence.

M<sup>r</sup> Echevin Donovan alors propose.  
secondé par M<sup>r</sup> Echevin Genies

qu'il soit permis de présenter certains rapports.  
Le conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupesne, Stevenson, Mooney, Berger,  
Malone, Farrell, Fairbairn, Stroud, Holland, Wilson,  
Beausoleil, Donovan, Hood, Jeannette, Laurent,  
Genies. 17

Non: Préfontaine, Rainville, Archibald, Gauthier,  
Rolland, McShane, Giverny, Dubuc, Robert, 9  
ainsi il est

Résolu

dans l'affirmative.

### Rapports

1. Du Comité de l'eau pour un crédit de \$9283.46 pour dépenses imprévues.
2. Des Commissaires du Parc Mont Royal pour un crédit supplémentaire de \$1000. pour continuer le nouveau chemin sur la montagne durant la 11<sup>th</sup> hiver prochain.

Renvoyé au Comité des Finances.

Monday, 30 November 1885

3. From the Water Committee for the passing of the proposed new by-law concerning the management of the water works.

Referred to the special committee on the consolidation of by-laws.

4. From the Market & Finance Committees for an appropriation of \$10,000. for cattle accommodation at the western abattoir market.

Next meeting.

5. From the Market Committee for leave to vary certain items of their appropriation.

for report see page 396 of Vol. 1 of reports.

On motion of Alderman Beausoleil  
seconded by Alderman Holland

it was

Resolved That said report be received and adopted.

### Order of the day

According to order the reading of the by-law concerning the City Passenger Railway Company, section by section was resumed.

Alderman Préfontaine moved  
seconded by Alderman Dupresne

That the first section as printed be adopted.

Moved in amendments by Alderman Wilson  
seconded by Alderman Jeannotte

That

Lundi, 30 Novembre 1885

3. Du Comité d'eau pour la passation d'un nouveau règlement concernant l'administration de l'égout.

Renvoyé au Comité spécial sur la consolidation des règlements.

4. Des Comités des Marchés & des Finances pour un crédit de \$10,000. pour marchés aux animaux aux abattoirs de l'Ouest.

Renvoyés à l'assemblée suivante.

5. Du Comité des Marchés pour permission de modifier l'emploi de certains items de leur crédit.

Sur motion de l'Échevin Beausoleil  
secondé par l'Échevin Holland

il est

Résolu que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

### Ordre du jour

Conformément à l'ordre la lecture du règlement concernant la Compagnie des chars urbains section par section est reprise.

L'Échevin Préfontaine propose  
secondé par l'Échevin Dupresne

Que la première section telle qu'imprimée soit adoptée.

Propose en amendement par l'Échevin Wilson  
secondé par l'Échevin Jeannotte

Que

Monday, 30 November 1885

That the Council do now go into Committee of the whole for the purpose of considering the by-law on the new privileges to be granted to the Montreal City Passengers Railway Company, and that the resolution adopted at the last sitting be now reconsidered.

And the question being put on the amendment,  
The Council divided thereon:

Yeas: Stevenson, Mooney, Malone, Fairbairn, Methane,  
Strond, Wilson, Jeannotte. 8

Nays: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mornst, Préfontaine,  
Raimville, Archibald, Gauthier, Rolland, Gérény,  
Roy, Holland, Dubuc, Robert, Beausoleil, Laurent,  
Grenier, 17

so it passed in the negative.

Alderman Préfontaine then moved  
seconded by Alderman Dupresne

That the Council do now adjourn till Friday next,  
at 3 o'clock pm. to continue the consideration of  
said by-law.

Moved in amendment by Alderman Laurent  
seconded by Alderman Beausoleil

That the Council do now adjourn.

And the question being put on the amendment,  
The Council divided thereon:

Yeas: Stevenson, Mooney, Malone, Fairbairn, Methane,  
Strond, Wilson, Beausoleil, Jeannotte, Laurent, 10

Nays: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mornst, Préfontaine,  
Raimville, Archibald, Gauthier, Rolland, Gérény, Roy,  
Holland

Lundi, 30 novembre 1885

Que le conseil se forme maintenant en comité général  
aux fins de considérer le règlement accordant des nou-  
veaux privilèges à la Compagnie des chemins urbains de la cité  
de Montréal, et que la résolution adoptée à la dernière  
séance soit maintenant reconsidérée.

Ledit amendement étant mis aux voix,  
Le conseil se divise:

Oui: Stevenson, Mooney, Malone, Fairbairn, Methane,  
Strond, Wilson, Jeannotte 8

Non: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mornst, Préfontaine,  
Raimville, Archibald, Gauthier, Rolland, Gérény,  
Roy, Holland, Dubuc, Robert, Beausoleil, Laurent,  
Grenier. 17

ainsi il est résolu dans le négative.

L'Échevin Préfontaine alors propose  
secondé par l'Échevin Dupresne

Que le conseil s'ajourne à vendredi prochain, à  
3 heures pm. pour continuer la considération  
dudit règlement.

Proposé en amendement par l'Échevin Laurent  
secondé par l'Échevin Beausoleil

Que le conseil s'ajourne maintenant.

Ledit amendement étant mis aux voix:  
Le conseil se divise:

Oui: Stevenson, Mooney, Malone, Fairbairn, Methane,  
Strond, Wilson, Beausoleil, Jeannotte, Laurent, 10

Non: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mornst, Préfontaine,  
Raimville, Archibald, Gauthier, Rolland, Gérény, Roy,  
Holland

Monday, 30<sup>th</sup> November 1885

Holland, Dubuc, Robert, Grenier, 15

so it passed in the negative.

The main motion was then put and carried on the same division and

The Council adjourned accordingly.

Henry R. Gray  
acting Mayor

Adjourned Special Meeting

Friday, 4<sup>th</sup> December 1885

Agreeable to adjournment, the Council met in the Council Room of the City Hall, on Friday, the fourth day of December, one thousand eight hundred and eighty five, at three o'clock in the afternoon, for the consideration and disposal of the business remaining unfinished at the time of the adjournment.

Present:

His Worship the acting Mayor  
Alderman Gray

Aldermen: Grenier, Laurent, Jeannotte, Hood, Donovan, Beausoleil, Robert, Dubuc, Holland, Gierney, Stroud, McShane, Rolland, Gauthier, Fairbairn, Farrell, Malone, Archibald, Morney, Rainville, Préfontaine, Mount, Peneault, Duperré, Mathieu.

### Reports

1. From the Finance Committee concurring in a report of the Water Committee for an appropriation of \$9283.46  
for

Lundi, 30 Novembre 1885

Holland, Dubuc, Robert, Grenier. 15

ainsi il est résolu dans la négative.

La motion principale étant mise aux voix elle est emportée sur la même division et

Le Conseil s'ajourne en conséquence.

Henry R. Gray  
Maire suppléant

Assemblée spéciale ajournée.

Vendredi, 4 Décembre 1885

Conformément à l'ajournement, le Conseil s'assemble dans la chambre du Conseil de l'Hôtel de ville, Vendredi, le quatrième jour de Décembre, mil huit cent quatre vingt cinq, à trois heures de l'après midi, pour la considération des affaires qui sont demeurées inachevées lors de l'ajournement.

Présents:

Son Honneur le Maire suppléant  
M. Edouard Gray

Echevins:

Vois le nous ci-contre

### Rapports

1. Du Comité des Finances concernant dans un rapport du Comité de l'eau pour un crédit de \$9283.46  
pour

Friday, 4 December 1883

for unprovided expenditure.

for reports see page 400 of Vol. 1 of reports  
On motion of Alderman Grenier  
seconded by Alderman Donovan

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

2. From the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee for an appropriation of \$300. to settle the claim of M.M. Lait for damages.

for reports see page 397 of Vol. 1 of reports  
On motion of Alderman Grenier  
seconded by Alderman Guérin

it was

Resolved That said reports be received and adopted

3. From the Mount Royal Park Commissioners for a supplementary appropriation of \$1000. to continue the Road on the Mountain during the coming winter and from the Finance Committee <sup>thereon</sup>  
for reports see page 405 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Grenier  
seconded by Alderman Holland

it was

Resolved That said reports be received and adopted

4. From the Finance Committee concurring in a report of the Road Committee for an appropriation of \$197.12 to cover assessment for sewer in St. André's street reconstructed in 1884 on proprietors who paid for the sewer built in 1872.

for reports see page 398 of Vol. 1 of reports  
On motion of Alderman Grenier  
seconded by Alderman Guérin

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

Vendredi, 4 Décembre 1883

pour dépenses imprévues.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
secondé par l'Échevin Donovan

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

2. Du Comité des Finances concurant dans un rapport du Comité des Chemins pour un crédit de \$300. pour régler la réclamation de M.M. Lait pour dommages.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
secondé par l'Échevin Guérin

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

3. Des Commissaires du Parc Mont Royal pour un crédit supplémentaire de \$1000. pour continuer le nouveau chemin sur le Parc dans le cours de l'hiver prochain, et du Comité des Finances sur icelui.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
secondé par l'Échevin Holland

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

4. Du Comité des Finances concurant dans un rapport du Comité des Chemins pour un crédit de \$197.12 pour couvrir la cotisation d'un canal dans la rue St André reconstruit <sup>en 1884</sup> par les propriétaires qui ont payé pour ce canal en 1872.

Sur motion de l'Échevin Grenier  
secondé par l'Échevin Guérin

il est

Résolu Que lesdits rapports soient reçus & adoptés.



Friday, 4 December 1885

5. From the Finance Committee concurring in a request of the Road Committee for a supplementary appropriation of \$4000. for flagstone crossing, but to the extent of \$2000. only.

for reports see page 399 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Geniesse  
seconded by Alderman Giguère

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

6. From the Finance Committee concurring in a request of the Road Committee recommending the widening of Suzanne street from Notre Dame street to St. Josephine lane.

Consideration deferred.

Submitted and read a protest from l'Union des abattoirs de Montreal complaining that the City is not carrying out the laws in force concerning the abattoirs.

Referred to the Market Committee.

On motion of Alderman Beausoleil  
seconded by Alderman McShane

it was

Resolved That Alderman Malone replace ex-Alderman Tansey on the special Committee on annexation.

Order of the day

Alderman Robert then moved  
seconded by Alderman Préfontaine

That

Vendredi, 4 Décembre 1885

5. Du Comité des Finances concourant dans un rapport du Comité des chemins pour un crédit supplémentaire de \$4000. pour traverses en pierre, mais jusqu'à concurrence de \$2000. seulement.

Sur motion de l'échevin Geniesse  
secondé par l'échevin Giguère

il est

Résolu que lesdits rapports soient reçus & adoptés.

6. Du Comité des Finances concourant dans un rapport du Comité des chemins recommandant l'élargissement de la rue Suzanne entre la rue Notre Dame et la rue Ste Josephine.

Considération différée.

Donnés et lus un protest de l'Union des abattoirs de Montreal se plaignant de ce que la ville ne met pas exécution les règlements concernant les abattoirs.

Renvoyé au Comité des Marchés.

Sur motion de l'échevin Beausoleil  
secondé par l'échevin McShane

il est

Résolu que l'échevin Malone remplace l'ex-échevin Tansey sur le Comité spécial d'annexion.

Ordre du jour

L'échevin Robert alors propose  
secondé par l'échevin Préfontaine

que

Friday, 4<sup>th</sup> December 1885

That the 27<sup>th</sup> order of the day to consider a report from the City Hall Committee to substitute the Penault Printing Company (limited) for the firm of Louis Penault & Co. for the printing and stationery supplies of the city, be now taken up.

Moved in amendment by alderman Beausoleil  
Seconded by alderman Robert

That the 26<sup>th</sup> order of the day to consider a report from the Market Committee on the petition of Arthur Ryan, lessee of the Horse Mart, to have his lease extended for five years longer, be now taken up.

And the question being put on the amendment it was carried

And the said report being read  
for report see page 406 of Vol. 1 of reports  
On motion of alderman Beausoleil  
seconded by alderman Robert

It was

Resolved That said report be adopted.

The order of the day being then read to consider a report from the City Hall Committee to substitute the Penault Printing Company (limited) for the firm of Louis Penault & Co. for the printing and stationery of the city, the following report was brought up and read.

for report see page 406 of Vol. 1 of reports  
Alderman Robert moved  
seconded by alderman Préfontaine

That said report be adopted.

Vendredi, 4<sup>th</sup> Décembre 1885

Que le 27<sup>th</sup> ordre du jour pour considérer un rapport du Comité de l'Hotel de ville pour substituer la Compagnie d'imprimerie Penault (limitée) à la maison Louis Penault & Cie pour les impressions et la papeterie de l'Hotel de ville, soit maintenant pris en considération.

Proposé en amendement par l'Échevin Beausoleil  
Secondé par l'Échevin Robert

Que le 26<sup>th</sup> ordre du jour pour considérer un rapport du Comité des marchés sur la requête d'Arthur Ryan, locataire du marché aux chevaux, pour prolonger son bail à cinq ans, soit maintenant pris en considération.

Ledit amendement étant mis aux voix  
il est adopté

et ledit rapport étant lu

Sur motion de l'Échevin Beausoleil  
secondé par l'Échevin Robert

il est

Résolu Que ledit rapport soit adopté.

L'ordre du jour étant alors lu pour considérer un rapport du Comité de l'Hotel de ville pour substituer la Compagnie d'imprimerie Penault (limitée) à la maison Louis Penault & Cie, pour les impressions et la papeterie de l'Hotel de ville, le rapport suivant est présenté et lu.

L'Échevin Robert propose  
secondé par l'Échevin Préfontaine

Que ledit rapport soit adopté.

Friday, 4<sup>th</sup> December 1883

Moved in amendment by Alderman Donovan  
seconded by Alderman Holland

That all the words after "that" in the main motion  
be erased and the following be substituted in their  
stead:

Whereas at the meeting of Council held on the 13<sup>th</sup>  
May 1881 it was

"Resolved - That no committee shall have power  
to award contracts extending over a period exceeding  
one year, and that all contracts exceeding one year  
shall before they can be binding or operative, be  
sanctioned by the Council."

And whereas at a meeting of Council held on  
the 23<sup>rd</sup> May 1881, it was

"Resolved - That the contract for Printing and  
stationary be awarded to Louis Perault and Co for  
one year from 1<sup>st</sup> May 1881 then to expire absolutely,  
when new tenders must be asked for, and a separate  
tender made for printing and stationary."

And whereas the contract which Messrs Louis Perault  
& Co claim to have from the city, and which they now  
ask to transfer over to another firm is a six years  
contract which is contrary to and in direct violation  
of the foregoing resolutions of the Council and which moreover  
was never regularly or legally executed.

Be it therefore Resolved That in the opinion of  
this Council, it is not expedient to grant the application  
of Messrs Louis Perault & Co referred to in the report of  
The City Hall Committee now before the Council.

And the question being put on the amendment  
The Council divided thereon:

Yeas:

Vendredi, 4<sup>th</sup> Décembre 1883

Proposé en amendement par l'Échevin Donovan  
secondé par l'Échevin Holland

que tous les mots après "que" dans la motion prin-  
cipale soient biffés et remplacés par les suivants:

Attendu qu'à l'assemblée du Conseil tenue le 13  
Mai 1881, il a été

"Résolu - qu'aucun Comité n'aura le pouvoir  
d'accorder des contrats pour une période de temps excédant  
une année, et que tous les contrats pour plus d'une  
année, devront, avant d'avoir force et effet, être  
sanctionnés par le Conseil."

Et attendu qu'à l'assemblée du Conseil tenue le 23  
Mai 1881, il a été

"Résolu - que le contrat pour les impressions et  
la papeterie soit accordé à Louis Perault & Co pour  
un an à compter du 1<sup>er</sup> Mai 1881 pour alors cesser  
absolument, et que des nouvelles soumissions pour  
impressions et papeterie séparément soient alors demandées."

Et attendu que le contrat ~~qui a été~~ que Messrs  
Louis Perault & Co réclament avoir passé avec la ville, et qu'ils  
desirent maintenant transférer à une autre maison,  
est un contrat de six années contrairement à et en  
violation directe des résolutions du Conseil susdites et lequel  
n'a jamais été régulièrement ou légalement passé,"

Qu'il soit en conséquence Résolu que dans l'opinion  
de ce Conseil il n'est pas opportun d'accueillir favorable-  
ment la demande de Messrs Louis Perault & Co dont il est  
fait mention dans le rapport du Comité de l'Hotel des Ville  
maintenant devant ce Conseil.

Ledit amendement étant mis aux voix,

Le Conseil se divise:

Oui:

Friday, 4 December 1885

Yeas: Mooney, Shond, Holland, Donovan, Hood, 5  
 Nays: Mathieu, Dupresne, Peneault, Préfontaine, Rainville,  
 Archibald, Malone, Farrell, Fairbairn, Gauthier, Rolland,  
 McShane, Dubuc, Robert, Beausoleil, Laurent, Genier 16  
 so it passed in the negative.

Alderman Mooney further moved in amendment  
 seconded by Alderman Holland

That in as much as the printing contract with Louis  
 Peneault & Co having expired, the report be sent back to  
 the City Hall Committee with instructions to ask for  
 new tenders.

The question being put on said amendment  
 The Council divided thereon:

Yeas: Mooney, Fairbairn, Shond, Holland, Donovan,  
 Hood. 6

Nays: Mathieu, Dupresne, Peneault, Préfontaine, Rainville,  
 Archibald, Malone, Farrell, Gauthier, Rolland, McShane,  
 Genier, Dubuc, Robert, Beausoleil, Laurent, Genier, 17  
 so it passed in the negative.

The question being put on the main motion  
 it was carried on the same division  
 and  
 Resolved Accordingly.

Alderman Laurent then moved  
 seconded by Alderman Hood

That the 14<sup>th</sup> order of the day to consider reports from  
 the Road and Finance Committees on the widening of  
 Aqueduct street from St Antoine street to Dorchester street be  
 now taken up.

Vendredi, 4 Décembre 1885

Oui: Mooney, Shond, Holland, Donovan, Hood, 5  
 Non: Mathieu, Dupresne, Peneault, Préfontaine, Rainville,  
 Archibald, Malone, Farrell, Fairbairn, Gauthier, Rolland,  
 McShane, Dubuc, Robert, Beausoleil, Laurent, Genier, 16  
 ainsi il est résolu dans la négative.

L'Échevin Mooney propose de plus en amendement  
 secondé par l'Échevin Holland

Qu'en autant que le contrat des impressions passé  
 avec Louis Peneault & Co est expiré, le rapport soit  
 renvoyé de nouveau au Comité de l'Hôtel de Ville avec  
 instruction de demander des nouvelles soumissions.

Ledit amendement étant mis aux voix,  
 Le Conseil se divise:

Oui: Mooney, Fairbairn, Shond, Holland, Donovan,  
 Hood. 6

Non: Mathieu, Dupresne, Peneault, Préfontaine, Rainville,  
 Archibald, Malone, Farrell, Gauthier, Rolland, McShane,  
 Genier, Dubuc, Robert, Beausoleil, Laurent, Genier, 17  
 ainsi il est résolu dans la négative.

La motion principale étant mise aux voix,  
 elle est adoptée sur la même division  
 et  
 Résolu en conséquence.

L'Échevin Laurent alors propose  
 secondé par l'Échevin Hood

Que le 14<sup>e</sup> ordre du jour pour considérer des rapports  
 des Comités des chemins et des Finances sur l'élargis-  
 sement de la rue Aqueduc entre les rues St Antoine et  
 Dorchester soit maintenant pris en considération,

Friday, 4<sup>th</sup> December 1883

Moved in amendment by Alderman Préfontaine  
seconded by Alderman Dupesne

That the reading of the by-laws concerning the Montreal  
City Passengers Railway section by section be now  
resumed.

The Council divided on the amendment

Yeas: Mathieu, Dupesne, Peneault, Préfontaine,  
Raimille, Archibald, Malone, Farrell, Gauthier,  
Rolland, McShane, Holland, Dubuc, Robert,  
Beausoleil, Grenier. 16

Nays: Mowsey, Fairbairn, Shurd, Donovan, Hood,  
Laurent, 6

so it was carried and  
Resolved accordingly.

Alderman Préfontaine then moved  
seconded by Alderman Dupesne

That the first section as printed be adopted.

Moved in amendment by Alderman Beausoleil  
seconded by Alderman Fairbairn

That the first section be amended by adding after  
the "seventh district" the following:

"Eighth District. — Commencing at the intersection of  
Notre Dame and Panet streets; thence by Panet, Craig  
and Visitation streets to Sherbrooke street; thence by  
Sherbrooke to Amherst street; thence by Amherst,  
Craig and Panet streets to the point of departure,  
including connections with the lines of Notre Dame,  
Craig, St. Catherine and Ontario streets."

and

Vendredi, 4<sup>th</sup> Décembre 1883

L'Échevin Préfontaine propose en amendement  
secondé par l'Échevin Dupesne

Que la lecture clause par clause du règlement con-  
cernant la Compagnie des Chars urbains soit maintenant  
reprise,

Le Conseil se divise sur ledit amendement,

Oui: Mathieu, Dupesne, Peneault, Préfontaine,  
Raimille, Archibald, Malone, Farrell, Gauthier,  
Rolland, McShane, Holland, Dubuc, Robert,  
Beausoleil, Grenier. 16

Non: Mowsey, Fairbairn, Shurd, Donovan, Hood,  
Laurent. 6

ainsi il est

Résolu dans l'affirmative.

L'Échevin Préfontaine alors propose  
secondé par l'Échevin Dupesne

Que la première section telle qu'imprimée soit adoptée

Proposé en amendement par l'Échevin Beausoleil  
secondé par l'Échevin Fairbairn

Que la première section soit amendée en ajoutant  
après le "septième district" le district suivant:

"Huitième district" — Commencant à l'intersection des  
rues Notre Dame et Panet; de là par les rues Panet, Craig  
et Visitation jusqu'à la rue Sherbrooke; de là par la rue  
Sherbrooke jusqu'à la rue Amherst; de là par les rues  
Amherst, Craig et Panet, jusqu'au point de départ; y  
compris de connexions avec les lignes des rues Notre  
Dame, Craig, St. Catherine et Ontario."

Et

Friday, 4<sup>e</sup> Decembre 1885

And the question being put on said amendment,  
The Council divided thereon:

Yeas: Malme, Fairbairn, Methane, Shond, Holland,  
Beausoleil, 6

Nays: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mount, Préfontaine,  
Mooney, Archibald, Parnell, Gauthier, Rolland,  
Généreux, Dubuc, Robert, Donnan, Hood, Grenier, 16  
so it passed in the negative.

Alderman Beausoleil further moved in amendment  
seconded by Alderman Dupresne

That section first be amended by striking out all the  
words after the words "City limits (east)" in the fourth  
line of the paragraph commencing by the words "Should  
the Corporation open Ontario" after the seventh district.

The question being put on said amendment  
The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupresne, Fairbairn, Methane, Shond,  
Holland, Beausoleil, Jeannette, 8

Nays: Peneault, Mount, Préfontaine, Rainville,  
Archibald, Lansey, Parnell, Gauthier, Rolland,  
Généreux, Dubuc, Robert, Donnan, Hood, Laurent,  
Grenier. 16

so it passed in the negative.

The question being then put on the main motion  
The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mount, Préfontaine,  
Rainville, Archibald, Malme, Parnell, Gauthier,  
Rolland, Généreux, Holland, Dubuc, Robert, Donnan,  
Hood, Laurent, Grenier. 19

Nays: Fairbairn, Methane, Shond, Jeannette. 4

Vendredi, 4 Decembre 1885

Et ledit amendement étant mis aux voix,  
Le Conseil se divise:

Oui: Malme, Fairbairn, Methane, Shond, Holland,  
Beausoleil. 6

Non: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mount, Préfontaine,  
Mooney, Archibald, Parnell, Gauthier, Rolland,  
Généreux, Dubuc, Robert, Donnan, Hood, Grenier, 16  
ainsi il est résolu dans la négative.

L'Échevin Beausoleil propose de plus en amendement  
secondé par l'Échevin Dupresne

Que la première section soit amendée en biffant  
tous les mots après les mots "limites est de la ville"  
dans la cinquième ligne du paragraphe qui commence  
par les mots "advenant l'ouverture de la rue Ontario"  
après le septième district.

Ledit amendement étant mis aux voix:

Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupresne, Fairbairn, Methane, Shond,  
Holland, Beausoleil, Jeannette, 8

Non: Peneault, Mount, Préfontaine, Rainville,  
Archibald, Lansey, Parnell, Gauthier, Rolland,  
Généreux, Dubuc, Robert, Donnan, Hood, Laurent,  
Grenier. 16

ainsi il est résolu dans la négative.

La motion principale étant mise aux voix,  
Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mount, Préfontaine,  
Rainville, Archibald, Malme, Parnell, Gauthier,  
Rolland, Généreux, Holland, Dubuc, Robert, Donnan,  
Hood, Laurent, Grenier. 19

Non: Fairbairn, Methane, Shond, Jeannette, 4

Friday, 4<sup>th</sup> December 1885

so it was carried

and

Resolved accordingly.

On motion of alderman Donovan  
seconded by alderman Genies

The Council adjourned till Monday, the 7<sup>th</sup> instant  
at three o'clock p.m.

Henry R. Gray  
acting Mayor

Monday, 7<sup>th</sup> December 1885

adjourned special meeting

Agreeable to adjournments, the Council met in the  
Council Room of the City Hall, on Monday, the seventh  
day of December, one thousand eight hundred and  
eighty five, at three o'clock p.m. for the consideration  
and disposal of the business remaining unfinished  
at the time of the adjournment.

Present:

His Worship the acting Mayor  
Alderman Henry R. Gray

Aldermen: Genies, Laurent, Hood, Donovan, Beausoleil,  
Robert, Holland, Roy, Genies, Stund, Methane,  
Rolland, Sauthier, Fairbairn, Farnell, Malone, Archibald,  
Murray, Rainville, Piquet, Stevenson, Mount,  
Percault, Dupere, Mathieu.

The Mayor

Order

Vendredi, 4 Décembre 1885

ainsi

elle est

Présolue dans l'affirmative.

Sur motion de l'échevin Donovan  
secondé par l'échevin Genies

Le Conseil s'ajourne à lundi, le 7 courant,  
à trois heures p.m.

Henry R. Gray  
Maire suppléant

Lundi, 7 Décembre 1885

Assemblée spéciale ajournée.

Conformément à l'ajournement, le Conseil s'as-  
semble dans la chambre du Conseil de l'Hôtel de  
Ville, Lundi, le septième jour de Décembre, mil  
huit cent quatre vingt cinq, à trois heures p.m. pour  
prendre en considération les affaires qui sont demeurées  
inachevées lors de l'ajournement.

Présents

Sur l'honneur le Maire. Suppléant.  
L'échevin Henry R. Gray

Echevins:

Nous les nous ci-contre.

Order

Monday, 7<sup>e</sup> December 1885

Order of the Day

The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee on the reports of the Water and Market Committee on the petition of Acer and Kennedy to have the water free, the following reports were brought up and read,

for reports see page 401 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Genies

Seconded by Alderman Donovan

it was

Resolved

That the reports of the Finance Committee be adopted.

The order of the day being read to consider reports from the Road and Finance Committee on the widening of Aqueduct street from St Antoine to Dorchester street, the following reports were brought up and read,

for reports see page 402 of Vol. 1 of reports

On motion of Alderman Genies

Seconded by Alderman Laurent

it was

Resolved

That said reports be adopted and that in consequence it be

Resolved

That Aqueduct street from St Antoine street to Dorchester street be widened as shown on the plan annexed to the said report of the Road Committee, and that the land required for that purpose be expropriated by Commissioners to be appointed according to law, the whole cost of the said improvements to be borne and paid by the parties interested in and to be benefited by the said improvement.

The order of the day being read to consider reports from

Lundi, 7 décembre 1885

Ordre du jour

L'ordre du jour étant lu pour considérer un rapport du Comité des Finances sur les rapports des Comités de l'eau et des Marchés sur la requête de MM. Acer & Kennedy pour avoir l'eau gratis, le rapport suivant est présenté et lu,

Sur motion de l'Échevin Genies

Secondé par l'Échevin Donovan

il est

Résolu

Que le rapport du Comité des Finances soit adopté.

L'ordre du jour étant lu pour considérer des rapports des Comités des Chemins et des Finances pour l'élargissement de la rue Aqueduc entre les rues St Antoine et Dorchester, les rapports suivants sont présentés et lus,

Sur motion de l'Échevin Genies

Secondé par l'Échevin Laurent

il est

Résolu

Que lesdits rapports soient adoptés et que en conséquence il soit

Résolu

Que la rue Aqueduc soit élargie entre les rues St Antoine et Dorchester, tel que désigné au plan annexé audit rapport du Comité des Chemins, et que les terrains requis à cette fin soient expropriés par des Commissaires nommés suivant la loi, le coût total de la dite amélioration devant être à la charge de et payé par les parties intéressées et bénéficiées par ladite amélioration.

L'ordre du jour étant lu pour considérer des rapports des



Monday, 7<sup>e</sup> December 1885

From the Road and Finance Committee for the expropriation of a strip of land in St James street, opposite cadastral No 915, St Antoine ward, the following reports were brought up and read.

for reports see page 403 of vol. 1 of reports  
 Moved by Alderman Genier  
 Seconded by Alderman Laurent

That said reports be adopted

The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupresne, Mout, Piefontaine, Archibald,  
 Fairbairn, Gauthier, Rolland, Stroud, Genier, Roy,  
 Holland, Robert, Beausoleil, Downan, Hood, Laurent,  
 Genier. 18

Nays: Malone, McShane, 2

so it was carried and

Resolved Accordingly and that in consequence  
 it be

Resolved That St James street be widened on the north-west  
 side, opposite cadastral No 915, St Antoine ward, as  
 shown on the plan annexed to the said report of  
 the Road Committee, and that the land necessary  
 for the above improvements be expropriated by  
 Commissioners appointed according to law.

Resolved That the whole costs of the said improvements be borne  
 and paid by the proprietors of all lots of land, who  
 may, in the opinion of the said Commissioners, be  
 interested in and benefited by the said improvement.

The order of the day being read to consider a report  
 from the Road Committee to erase the lines of St Roch  
 lane between Pullum and Dupresne streets from the  
 homologated plan of St Mary's ward, the following report  
 was brought up and read,

for report see page 404 of vol. 1 of reports

Lundi, 7 Décembre 1885

des Comités des Chemins et des Finances pour  
 l'expropriation d'une lisière de terrain dans la rue St Jacques,  
 en face du No 915 du cadastre, Quartier St Antoine, les  
 rapports suivants sont présentés et lus,

L'Echevin Genier propose  
 secondé par l'Echevin Laurent

Que lesdits rapports soient adoptés.

Le conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupresne, Mout, Piefontaine, Archibald,  
 Fairbairn, Gauthier, Rolland, Stroud, Genier, Roy,  
 Holland, Robert, Beausoleil, Downan, Hood, Laurent,  
 Genier. 18

Non: Malone, McShane, 2

ainsi il est

Résolu dans l'affirmative et en conséquence  
 il est

Résolu Que la rue St Jacques soit élargie, du côté nord  
 ouest, vis-à-vis du No 915 du cadastre du quartier  
 St Antoine, tel que désigné au plan annexé audit  
 rapport du Comité des Chemins, et que le terrain  
 nécessaire à ladite amélioration soit exproprié  
 par des Commissaires nommés suivant la loi.

Résolu Que le coût total de ladite amélioration soit à la  
 charge de et payé par les propriétaires de tous les  
 terrains, qui dans l'opinion desdits commissaires  
 peuvent être intéressés et bénéficier par ladite amélioration.

L'ordre du jour étant lu pour considérer un rapport  
 du Comité des Chemins pour effacer les lignes pro-  
 jetées de la rue St Roch entre les rues Fullum et Dupresne  
 sur le plan homologué du quartier St Marie, le  
 rapport suivant est présenté et lu.

Sur

Monday, 7 December 1885

On motion of alderman Laurent  
seconded by Alderman Roy

It was

Resolved

That said report be adopted.

Ordered

That 13<sup>th</sup> order of the day to consider a report from  
the Market Committee to reduce the rental paid by  
Mrs Scott for her stall in the St Ann's market be  
discharged.

The Council then resumed the consideration of the  
by-law concerning the Montreal City Passenger Railway  
Company clause by clause,

The 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> sections of said by-law being read and  
the question of concurrence put thereon separately they  
were severally agreed to.

The 5<sup>th</sup> section being read and the question of concurrence  
put thereon,

Alderman Fairbairn moved in amendment  
seconded by Alderman Shind

That the words "may" in the 1<sup>st</sup> and 6<sup>th</sup> lines be substituted  
by the words "shall".

The Council divided on the amendment

Yeas: Mowrey, Archibald, Malone, Fairbairn, Methane,  
Shind. 6

Nays: Mathieu, Dupres, Mont, Piquetain, Farrell, Gauthier,  
Rolland, Genery, Roy, Holland, Robert, Beansoliel,  
Donovan, Hood, Laurent, Genier. 16

So

Lundi, 7 Décembre 1885

Sur motion de l'échevin Laurent  
secondé par l'échevin Roy

il est

Résolu

Que ledit rapport soit adopté.

Ordonne

Que le 13<sup>e</sup> ordre du jour pour considérer un rapport  
du Comité des Marchés pour réduire le loyer que  
paie Madame Coy dans le marché St Anne soit  
déchargé.

Le Conseil alors reprend la considération du  
règlement concernant la Compagnie des chars urbains  
de la cité de Montréal, clause par clause.

Les 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> & 4<sup>e</sup> sections dudit règlement étant lues  
et la question de concurrence mise sur icelles séparé-  
ment elles sont agréées.

La 5<sup>e</sup> section étant lue et la question de concurrence  
mise sur icelle,

L'échevin Fairbairn propose en amendement  
secondé par l'échevin Shind

Que les mots "pourra" dans les 1<sup>re</sup> et 6<sup>e</sup> lignes soient  
remplacés par les mots "deura".

Le conseil se divise sur ledit amendement,

Out: Mowrey, Archibald, Malone, Fairbairn, Methane,  
Shind, 6

Uns: Mathieu, Dupres, Mont, Piquetain, Farrell,  
Gauthier, Rolland, Genery, Roy, Holland, Robert, Bean-  
soliel, Donovan, Hood, Laurent, Genier. 16

ainsi

Monday, 7 December 1885

so it passed in the negative.

The question being then put on the 5<sup>th</sup> section as printed  
the Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Dupres, Mount, Préfontaine, Archibald,  
Panell, Gauthier, Rolland, Grierney, Roy, Holland,  
Robert, Beausoleil, Donovan, Hood, Laurent, Genie, 17  
Nays: Mooney, Malone, Fairbairn, McShane, Shond, 5  
so it was carried.

The 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 and 17 sections being  
read and the question of concurrence put thereon separately  
They were agreed to.

The 18<sup>th</sup> section being read and the question of con-  
currence put thereon:

Alderman McShane moved in amendments  
seconded by Alderman Malone

That the words "five minutes" "eight minutes" and "ten  
minutes" be substituted for the words "six minutes" "ten  
minutes" and "fifteen minutes" and also that the words  
"five years" be substituted for the words "ten years" in the  
first line of the last proviso of said section.

Alderman Holland further moved in amendments  
seconded by Alderman Mooney

That the words "five years" be substituted for the words  
"ten years" in the first line of the last proviso of said section.

And the question being put on the last amendments

They

Lundi, 7 décembre 1885

il est résolu dans la négative.

La section telle qu'imprimée étant mise aux voix:  
Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Dupres, Mount, Préfontaine, Archibald,  
Panell, Gauthier, Rolland, Grierney, Roy, Holland,  
Robert, Beausoleil, Donovan, Hood, Laurent, Genie, 17  
Non: Mooney, Malone, Fairbairn, McShane, Shond, 5  
ainsi elle est agréée.

Les sections 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 et 17 étant lues  
et la question de concurrence mise sur icelles séparément  
elles sont agréées.

La section 18 étant lue et la question de concurrence  
mise sur icelle,

Proposé en amendement par l'Échevin McShane  
secondé par l'Échevin Malone

Que les mots "cinq minutes" "huit minutes" et  
"dix minutes" soient substitués aux mots "six minutes"  
"dix minutes" et "quinze minutes" et que les mots  
"cinq ans" soient substitués aux mots "dix ans"  
dans la 1<sup>re</sup> ligne du dernier provisoire de ladite section.

Proposé en sous-amendement par l'Échevin Holland  
secondé par l'Échevin Mooney

Que les mots "cinq ans" soient substitués aux  
mots "dix ans" dans la 1<sup>re</sup> ligne du dernier provisoire de ladite  
section,

Le sous-amendement étant mis aux voix:

Le

Monday, 7 December 1885

The Council divided thereon:

Yeas: Dupresne, Stevenson, Mooney, Archibald, Malone,  
McShane, Shind, Holland, Beausoleil, Donovan, Hood, 11  
Nays: Mathieu, Mount, Préfontaine, Rainville, Gauthier,  
Rolland, Giniery, Roy, Robert, Laurent, Genier, 11

The votes being equally divided, His Worship the acting Mayor gave his casting vote against the amendment,

so it passed in the negative.

The amendment of alderman McShane being put,  
The Council divided thereon:

Yeas: Dupresne, Stevenson, Mooney, Archibald, Malone, Farrell,  
McShane, Shind, Holland, Hood, 10  
Nays: Mathieu, Mount, Préfontaine, Rainville, Gauthier, Rolland,  
Giniery, Roy, Robert, Beausoleil, Donovan, Laurent,  
Genier, 13

so it passed in the negative.

The question being then put on the 18<sup>th</sup> section as printed  
The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Mount, Stevenson, Préfontaine, Rainville,  
Archibald, Farrell, Gauthier, Rolland, Giniery, Roy,  
Holland, Robert, Beausoleil, Donovan, Hood, Laurent,  
Genier, 18  
Nays: Dupresne, Mooney, Malone, McShane, Shind, 5

so it was carried.

The 19<sup>th</sup> section being read and the question of concurrence put thereon:

Alderman McShane moved in amendment  
seconded by Alderman Malone

Lundi, 7 décembre 1885

Le Conseil se divise:

Oui: Dupresne, Stevenson, Mooney, Archibald, Malone,  
McShane, Shind, Holland, Beausoleil, Donovan, Hood, 11  
Non: Mathieu, Mount, Préfontaine, Rainville, Gauthier,  
Rolland, Giniery, Roy, Robert, Laurent, Genier, 11

Les voix étant également partagées, Son Honneur le Maire suppléant donne sa voix prépondérante contre l'amendement.

Ainsi il est résolu dans la négative.

L'amendement de l'échevin McShane étant mis aux voix, le Conseil se divise:

Oui: Dupresne, Stevenson, Mooney, Archibald, Malone,  
Farrell, McShane, Shind, Holland, Hood, 10  
Non: Mathieu, Mount, Préfontaine, Rainville, Gauthier,  
Rolland, Giniery, Roy, Robert, Beausoleil, Donovan,  
Laurent, Genier, 13

Ainsi il est résolu dans la négative.

La section 18 telle qu'imprimée étant mise aux voix:

Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Mount, Stevenson, Préfontaine, Rainville,  
Archibald, Farrell, Gauthier, Rolland, Giniery, Roy,  
Holland, Robert, Beausoleil, Donovan, Hood, Laurent,  
Genier, 18  
Non: Dupresne, Mooney, Malone, McShane, Shind, 5

ainsi elle est agréée.

La section 19 étant lue et la question de concurrence mise sur icelle,

L'échevin McShane propose en amendement  
secondé par l'échevin Malone

Monday 7 December 1885

That no double fare be charged after eleven o'clock p.m.

The Council divided on the amendment.

Yeas: Malone, McShane, 21  
 Nays: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mount, Stevenson,  
 Piquetaine, Rainville, Mooney, Archibald, Farrell,  
 Gauthier, Rolland, Shind, Roy, Holland, Robert,  
 Beausoleil, Donovan, Hood, Laurent, Genier, 22

so it passed in the negative.

Alderman Donovan then moved in amendment  
 seconded by Alderman Roy

That said section be amended by substituting the words  
 "after eleven o'clock p.m." for the words "half past ten  
 o'clock p.m."

And the question being put on said amendment  
 it was carried unanimously.

The question being then put on said section as  
 amended,  
 it was carried.

The 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 & 27 sections being read  
 and the question of concurrence put thereon separately,  
 they were agreed to.

The 28<sup>th</sup> section being read and the question of concurrence  
 put thereon.

Alderman Mooney moved in amendment  
 seconded by Alderman Holland

Lundi, 7 Décembre 1885

Qu'un double prix ne soit pas exigé après onze heures  
 du soir.

Le conseil se divisa sur ledit amendement,

Oui: Malone, McShane, 21  
 Non: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mount, Stevenson,  
 Piquetaine, Rainville, Mooney, Archibald, Farrell,  
 Gauthier, Rolland, Shind, Roy, Holland, Robert,  
 Beausoleil, Donovan, Hood, Laurent, Genier. 22

Ainsi: il est résolu dans la négative.

L'Échevin Donovan alors propose en amendement  
 secondé par l'Échevin Roy

Que ladite section soit amendée en substituant  
 les mots "après onze heures p.m." aux mots "à dix  
 heures et demie p.m."

Ledit amendement étant mis aux voix:  
 il est adopté à l'unanimité.

Ladite section telle qu'amendée étant alors mise  
 aux voix:  
 Elle est adoptée.

Les sections 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 et 27 étant lues  
 et la question de concurrence mise sur icelles séparé-  
 ment, elles sont agréées.

La section 28<sup>e</sup> étant lue et la question de concurrence  
 mise sur icelle.

L'Échevin Mooney propose en amendement  
 secondé par l'Échevin Holland

Monday, 7<sup>e</sup> December 1885

That the words "when seated" be added at the end of said section.

The Council divided on said amendment  
 Yeas: Stevenson, Mooney, Malone, McShane, Shind,  
 Holland 6

Nays: Mathieu, Dupesne, Percault, Mount, Piefontaine,  
 Rainville, Archibald, Gauthier, Rolland, Roy, Robert,  
 Beausoleil, Donovan, Hood, Laurent, Grenier, 16

so it passed in the negative

The question being then put on said section as printed, it was carried.

The 29, 30 and 31 sections being read, and the question of concurrence put thereon separately.

They were agreed to with the following amendment in the 31<sup>e</sup> section, viz: by substituting the words "third and fourth districts", in the sixth line, for the words "and third districts".

The 32<sup>e</sup> section being read and the question of concurrence put thereon:

Alderman McShane moved in amendment  
 Seconded by Alderman Malone

That the company shall be obliged to give 25 tickets for one dollar.

Alderman Mooney further moved in amendment  
 Seconded by Alderman Holland

That section 32 be amended by changing the three

Lundi, 7 décembre 1885

Que les mots "étant assis" soient ajoutés à la fin de ladite section.

Le conseil se divisa sur ledit amendement,  
 Oui: Stevenson, Mooney, Malone, McShane, Shind,  
 Holland, 6

Non: Mathieu, Dupesne, Percault, Mount, Piefontaine,  
 Rainville, Archibald, Gauthier, Rolland, Roy, Robert,  
 Beausoleil, Donovan, Hood, Laurent, Grenier, 16

ainsi il est résolu dans la négative.

Ladite section telle qu'elle est imprimée étant mise aux voix, elle est agréée.

Les sections 29, 30 & 31 étant lues, et la question de concurrence mise sur icelles séparément,

Elles sont agréées mais avec l'amendement suivant dans la 31<sup>e</sup> section, savoir: en substituant aux mots "et troisième districts" les mots "troisième et quatrième districts" dans la 6<sup>e</sup> ligne de la dite section.

La 32<sup>e</sup> section étant lue et la question de concurrence mise sur icelle,

L'échevin McShane propose en amendement  
 Secondé par l'échevin Malone

Que la Compagnie soit obligée de fournir vingt-cinq billets pour une piastre.

L'échevin Mooney propose en sous-amendement  
 Secondé par l'échevin Holland,

Que la section 32 soit amendée en biffant les trois

Monday, 7 December 1885

last lines so as to read as follows: "The Company shall be held to furnish the public with 25 tickets for one dollar and six tickets for twenty five cents to be obtained at the Company's office or from the conductors on the cars."

The Council divided on the last amendment,  
 Yeas: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mooney, Malone,  
 Farrell, McShane, Shind, Holland, Donovan, Hood, 11  
 Nays: Mount, Stevenson, Piefontaine, Rainville, Gauthier,  
 Rolland, Roy, Robert, Beausoleil, Laurent, Genier, 11

The votes being equally divided, His worship the acting Mayor gave his casting vote in favor of the motion. so it was carried.

Alderman Genier then moved  
 seconded by Alderman Robert

That the Council do now adjourn till Friday next at three o'clock p.m.

The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Peneault, Mount, Piefontaine, Rainville,  
 Gauthier, Rolland, Shind, Roy, Holland, Robert, Beausoleil,  
 Donovan, Genier. 14

Nays: Dupresne, Stevenson, Mooney, Archibald, Malone,  
 Farrell, McShane, Hood, Laurent, 9  
 so it was carried and

The Council adjourned accordingly.

Henry R. Gray  
 acting Mayor

Lundi, 7 Décembre 1885

dernière lignes et en les remplaçant par les suivantes: "La Compagnie sera tenue de fournir au public vingt cinq billets pour une piastre et six billets pour vingt cinq cents; ces billets seront achetés au bureau de la Compagnie ou des conducteurs."

Le Conseil se divise sur ce dernier amendement,  
 Oui: Mathieu, Dupresne, Peneault, Mooney, Malone,  
 Farrell, McShane, Shind, Holland, Donovan, Hood, 11  
 Non: Mount, Stevenson, Piefontaine, Rainville, Gauthier,  
 Rolland, Roy, Robert, Beausoleil, Laurent, Genier, 11

Les voix étant également partagées, son Honneur le Maire suppléant donne son vote prépondérant en faveur de la motion, ainsi il est adopté.

L'Échevin Genier alors propose  
 secondé par l'Échevin Robert

Que le Conseil s'ajourne jusqu'à Vendredi prochain, à trois heures p.m.

Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Peneault, Mount, Piefontaine, Rainville,  
 Gauthier, Rolland, Shind, Roy, Holland, Robert, Beau-  
 soleil, Donovan, Genier. 14

Non: Dupresne, Stevenson, Mooney, Archibald, Malone,  
 Farrell, McShane, Hood, Laurent, 9  
 ainsi la motion est emportée et

Le Conseil s'ajourne en conséquence.

Henry R. Gray  
 Maire suppléant

## Adjourned Special Meeting

Friday, 11<sup>th</sup> December 1885

Agreeable to adjournments, the Council met in the Council Room of the City Hall, on Friday, the eleventh day of December, one thousand eight hundred and eighty five, at three o'clock p.m. for the consideration and disposal of the business remaining unfinished at the time of the adjournment.

Present:

His Worship the Acting Mayor  
Alderman H. R. Gray

Aldermen: Genier, Laurent, Jeannotte, Hood, Donovan,  
Beausoleil, Robert, Dubuc, Holland, Roy, Stourd, Metham,  
Rolland, Gauthier, Fairbairn, Farrell, Malone, Berger,  
Archibald, Mooney, Rainville, Pichonnette, Stevenson,  
Mount, Peneault, Dupres, Mathieu.

## Petition

Submitted and read a petition from a number of proprietors of St Antoine Ward against the proposed widening and straightening of St James Street in the vicinity of Victoria Square at the sole expense of the proprietors.

Referred to the Road Committee.

## Order of the Day

According to order the reading of the by-law concerning the Montreal City Passenger Railway Company section by section was resumed.

And His Worship the Acting Mayor having put the question

## Assemblée spéciale ajournée

Vendredi, 11 Décembre 1885

Conformément à l'ajournement, le Conseil s'est réuni dans la chambre du Conseil de l'Hôtel de Ville, Vendredi, le onzième jour de Décembre, mil huit cent quatre vingt cinq, à trois heures p.m. pour prendre en considération les affaires qui sont demeurées inachevées lors de l'ajournement.

Présents:

Son Honneur le Maire suppléant  
M. l'Échevin Henry R. Gray

Échevins:

voir les noms ci-contre

## Petition

Reçue et lue une pétition d'un grand nombre de propriétaires du quartier St Antoine contre l'élargissement et l'alignement projetés de la rue St Jacques dans le voisinage du Square Victoria aux frais des propriétaires seulement.

Renvoyée au Comité des chemins.

## Ordre du jour

En conformité de l'ordre, la lecture clause par clause du règlement concernant la Compagnie des chars urbains de la cité de Montréal est reprise,

Et Son Honneur le Maire suppléant ayant posé la

la



Friday, 11 December 1885

question: "Shall section 32 as amended pass?"

Alderman Holland moved  
seconded by Alderman McShane

That section 32 as amended by the motion  
of Alderman Mowrey at the last sitting do now  
pass.

Alderman Préfontaine moved in amendment  
seconded by Alderman Mowrey

That the said section 32, as amended be replaced  
by the following, and that so amended it be  
carried, viz:

"Sec. 32 - Except as provided in section 19 for a  
night service, the Company shall not be entitled  
to charge any rate exceeding five cents for the  
conveyance of a passenger from one point to  
another (either going or returning) in any district  
of their road, including connections; children  
under six years of age sitting in their parents  
or guardians' laps to be allowed to go free. The  
Company shall be held to furnish the public  
with tickets in one dollar or half a dollar sheets,  
said tickets to be obtained at the company's  
office."

Objection being made to the motion as being  
out of order

His Worship the Acting <sup>Mayor</sup> ruled the motion to be  
in order.

Alderman

Vendredi, 11 Décembre 1885

la question: "La section 32 telle qu'amendée passe-t-elle?"

L'Échevin Holland propose  
secondé par l'Échevin McShane

Que la section 32 telle qu'amendée par la motion  
de l'Échevin Mowrey à la dernière séance soit  
adoptée.

L'Échevin Préfontaine propose en amendement  
secondé par l'Échevin Mowrey

Que ladite section 32, telle qu'amendée, soit remplacée,  
par la suivante, et qu'ainsi amendée elle soit  
adoptée, savoir:

"Sec. 32 - À l'exception de ce qui est pourvu dans la  
section 19 pour le service de nuit, la Compagnie n'aura  
pas le droit de charger un prix excédant cinq cents  
pour le transport d'un passager d'un point à un autre  
(soit en allant ou en revenant) dans aucun district  
de sa ligne, y compris les embranchements; les enfants  
au-dessus de six ans et amis sur les genoux de leurs  
parents ou gardiens seront admis gratis. La Compagnie  
sera tenue de fournir au public des billets en feuillets,  
d'une piastre ou de cinquante cents; ces billets  
seront achetés au bureau de la Compagnie."

Objection étant faite à la dite motion comme  
n'étant pas dans l'ordre,

Son Honneur le Maire déclare que ladite motion  
est dans l'ordre,

L'Échevin

Friday, 11 December, 1885

Alderman Methane appealed from the decision of the chair,

And the acting Mayor having put the question:

Shall the Mayor's decision be maintained?

The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Mount, Préfontaine, Rainville, Berger, Gauthier, Rolland, Roy, Dubuc, Robert, Beausoleil, Jeannotte, Laurent, Genier. 14

Nays: Dupesne, Peneault, Stevenson, Mooney, Archibald, Malone, Farrell, Fairbairn, Methane, Shurd, Holland, Donovan, Hood. 13

So the Mayor's decision was maintained.

The question being then put as Alderman Préfontaine's motion in amendment,

The Council divided:

Yeas: Mathieu, Mount, Préfontaine, Rainville, Berger, Gauthier, Rolland, Roy, Dubuc, Robert, Beausoleil, Jeannotte, Laurent, Genier. 14

Nays: Dupesne, Peneault, Stevenson, Mooney, Archibald, Malone, Fairbairn, Methane, Shurd, Holland, Donovan, Hood. 12

so it was carried and accordingly.

Resolved

Section 33 being read and the question of concurrence put thereon:

Alderman Laurent moved in amendment seconded by Alderman Berger

That said section be amended by adding after the words

Vendredi, 11 Décembre 1885

L'Échevin Methane en appelle alors de la décision du fauteur,

Et le Maire - suppléant ay ant posé la question,

La décision du Maire sera-t-elle maintenue?

Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Mount, Préfontaine, Rainville, Berger, Gauthier, Rolland, Roy, Dubuc, Robert, Beausoleil, Jeannotte, Laurent, Genier. 14

Non: Dupesne, Peneault, Stevenson, Mooney, Archibald, Malone, Farrell, Fairbairn, Methane, Shurd, Holland, Donovan, Hood. 13

Ainsi la décision du Maire est maintenue.

La motion de l'Échevin Préfontaine étant mise aux voix,

Le conseil se divise:

Oui: Mathieu, Mount, Préfontaine, Rainville, Berger, Gauthier, Rolland, Roy, Dubuc, Robert, Beausoleil, Jeannotte, Laurent, Genier. 14

Non: Dupesne, Peneault, Stevenson, Mooney, Archibald, Malone, Fairbairn, Methane, Shurd, Holland, Donovan, Hood. 12

ainsi elle est

Résolue

dans l'affirmative.

La section 33 étant lue et la question de concurrence mise sur icelle,

L'Échevin Laurent propose en amendement secondé par l'Échevin Berger,

Que ladite section soit amendée en ajoutant après les

Friday, 11<sup>e</sup> December 1885

words "Coteau & Louis" in the 7<sup>e</sup> line, the words "and  
 & Louis of mile end", and after the words "& Denis street"  
 in the 8<sup>e</sup> line, the words "and & Lawrence streets", and  
 that the word "may" in the 11<sup>e</sup> line, be replaced  
 by the word "shall", and by adding after the word  
 "laid" in the 6<sup>e</sup> line, the words "and the service as in  
 the corresponding streets".

Alderman Stevenson further moved in amendment  
 seconded by alderman Robert

That Section 33 be amended so as to give the  
 Company the option to reach the Canadian Pacific  
 Railway depot by either & Lawrence or & Denis  
 street.

And the question being put on said amendment,  
 The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Morin, Stevenson, Préfontaine, Rainville,  
 Mooney, Archibald, Malone, Farrell, Fairbairn,  
 Gauthier, Rolland, McShane, Shind, Roy, Holland,  
 Robert, Donovan, Hood, Genier. 20

Nays: Dupres, Peneault, Berger, Dubuc, Beausoleil,  
 Jeannotte, Laurent, 7

so it was carried.

Alderman Holland further moved in amendment  
 seconded by alderman Mooney

That section 33 be further amended by adding  
 after the word "maintain" in the 6<sup>e</sup> line, the words  
 "the service upon", and that said section thus amended  
 be carried.

And

Vendredi, 11<sup>e</sup> Décembre 1885

les mots "Coteau & Louis" dans la 7<sup>e</sup> ligne, les mots "et  
 & Louis du mile end", et après les mots "& Denis" dans la  
 8<sup>e</sup> ligne, les mots "et & Laurent" et en remplaçant le mot  
 "pourra" dans la 11<sup>e</sup> ligne par le mot "devra" et en  
 ajoutant après le mot "posé" dans la 6<sup>e</sup> ligne, les mots  
 "et le service comme dans les rues correspondantes".

L'Échevin Stevenson propose en sous-amendement  
 secondé par l'Échevin Robert

Que la section 33 soit amendée de façon à donner  
 à la compagnie l'option de prolonger ses rails jusqu'à  
 la gare du Pacifique Canadien soit par les rues & Lawrence  
 ou & Denis.

Ledit sous-amendement étant mis aux voix,  
 Le conseil se divise:

Oui: Mathieu, Morin, Stevenson, Préfontaine, Rainville,  
 Mooney, Archibald, Malone, Farrell, Fairbairn,  
 Gauthier, Rolland, McShane, Shind, Roy, Holland,  
 Robert, Donovan, Hood, Genier, 20

Non: Dupres, Peneault, Berger, Dubuc, Beausoleil,  
 Jeannotte, Laurent, 7

Ledit amendement est ainsi adopté.

L'Échevin Holland propose de plus en sous-amendement  
 secondé par l'Échevin Mooney

Que la section 33 soit de plus amendée en ajoutant  
 après le mot "maintenir" dans la 6<sup>e</sup> ligne, les mots  
 "et le service et", et que ladite section telle qu'amendée  
 soit adoptée.

Et

Friday, 11 December 1885

And the question being put on said motion,  
The Council divided thereon:

Yeas: Mathieu, Peneault, Mount, Stevenson, Préfontaine,  
Raimville, Mooney, Archibald, Malone, Farrell, Gauthier,  
Rolland, Meshane, Shurd, Roy, Holland, Robert,  
Donovan, Hood, Genie, 20  
Nays: Dupont, Berger, Fairbairn, Dubuc, Beausoleil,  
Jeannotte, Laurent, 7

so it was carried.

On motion of alderman Raimville  
seconded by alderman Stevenson

The Council adjourned.

Henry R. Gray  
acting Mayor

Vendredi, 11 Décembre 1885

Et ledit sous-amendement étant mis aux voix,  
Le Conseil se divise:

Oui: Mathieu, Peneault, Mount, Stevenson, Préfontaine,  
Raimville, Mooney, Archibald, Malone, Farrell,  
Gauthier, Rolland, Meshane, Shurd, Roy, Holland,  
Robert, Donovan, Hood, Genie - 20  
Non: Dupont, Berger, Fairbairn, Dubuc, Beausoleil,  
Jeannotte, Laurent, 7

ainsi il est adopté.

Sur motion de l'échevin Raimville  
secondé par l'échevin Stevenson

Le Conseil s'ajourne.

Henry R. Gray  
Maire suppléant

Pages blanches -  
Blank pages -

145 - 147

ARCHIVES MUNICIPALES  
MONTRÉAL  
MUNICIPAL ARCHIVES  
25 avril 1947

See page 70

Montreal, September 18, 1885. To Ald. H. K. Gray, Acting Mayor. My Dear Mr. Gray, I hoped to be well enough to save you the presiding for me, at the meeting of the council this afternoon, but my physician prescribes rest for a few days yet, and I suppose I must obey and ask you to occupy the chair.

After our conversation of yesterday concerning what took place in the Central Police Station and in the St. Louis street affray, I immediately sent the following letter to Chief Paradis:

MONTREAL, SEPT. 27, 1885. To Mr. H. PARADIS, Chief of Police. In your department very lamentable facts have occurred upon which I desire to call your special attention.

Aldermen Gray, Prefontaine and Dufresne inform me that authorized officers of the Board of Health, who returned about seven o'clock, proceeded to the Central Police Office to obtain a posse of constables so as to effect the removal of several children sick with smallpox from a house on St. Louis street, where the sanitary constables were being seriously opposed in the performance of their duty.

At that hour the Central Police Office, undoubtedly the most important one in town, was without a Chief, to whom one might have addressed himself, and it was but after a certain length of time that the sanitary officers found means to get the services of two policemen, named respectively Bériot and Aumond. It also appears that these two constables behaved themselves in a very improper manner and showed considerable insubordination.

Now, this state of things, contrary to all spirit of discipline, must of necessity cease at once, and upon the reception of this letter, you will suspend from their functions, the sergeant who was absent from duty at the time the sanitary officers visited the Central Station, and the constables Bériot and Aumond, who accompanied the sanitary officers to St. Louis street. An investigation will be held shortly and justice will be given to whom it is due. It is undoubtedly of the highest importance that the Central Police Office always remain under the immediate surveillance of an officer possessed at least of the title of sergeant, and for no reason whatsoever should that sergeant quit duty until he has been regularly replaced by another sergeant. This is an elementary point of discipline that a sergeant should never ignore.

I also request of Mr. Chief, that you make a personal inspection of all the men under your orders and see that they are all vaccinated or revaccinated, and that they have been so reassured and get vaccinated or revaccinated, if this has not been done lately, will be looked upon as a major reason for immediate dismissal, and you will please act in consequence.

I also desire to obtain from you by Wednesday morning an official report of vaccination among the police force. At your request the Medical Health Officer will attend to vaccinating the men.

Above all, Mr. Chief, I wish to attract your special attention to the fact that in the present circumstances all must necessarily redouble their efforts in the performance of their duty, and the police are bound to give the example. Should some of your men object to the rules above mentioned—a fact I discredit, however—please inform me and they will be replaced at once.

Hoping, Mr. Chief, that your zeal and devotedness in seeing that the service of the public's protection will become stronger during the difficult circumstances we have lately entered. Please inform your men of the facts contained in this letter.

In justice to the Chief, I must say that he declared himself ready to apply immediate remedy to the evils complained of, and I have reason to think that I will not have to deal with any more complaints of the kind.

I have been very sorry to note the acrimonious feelings that have been fostered by certain articles published in some newspapers, and I hope that the sound and patriotic common sense of the citizens will not be led astray by those mistaken appeals to prejudice in these days of public trials and misfortunes. I wish to be well understood. I do not accuse any particular paper or papers, but I do think that more moderation ought to prevail everywhere. We will not drive away the disease by shouting louder than usual and by impugning one nationality more than another.

We have a scourge among us, and it behoves every intelligent and patriotic citizen to do something else than talk and bluster to get rid of it. Some well known citizens have been particularly hard on the authorities for not legislating the smallpox out of the city. One, especially, in a communication to a morning paper, calls on the Mayor and Corporation to stamp out the disease at once or resign and let others take their place. For his part he would refuse to be a member of any committee that would do the work of the aldermen. This much said, the gentleman signs his name, drapes himself in his dignity, returns to his business, sprinkles a few drops of carbolic acid on the floor of his store and feels conscious that he has done his duty nobly and unselfishly. Any one who has attended public meetings lately knows how much of that talk we hear every day, and oftentimes the speaker is not himself vaccinated, and has done nothing to protect his family and his employes against the disease.

On the other hand some practical men have come to the rescue and are lending all the assistance they can to the Health Committee. I know that I represent the feelings of the public at large in thanking them for their efforts in the matter. Any one doubting whether any work is really being done in the right direction can learn it from Messrs. White, Graham, Masterman, Perrault, Desbarats and Leveque, and if still skeptical let him help the authorities and join the working committees. He will find scope for all the devotion he can throw and all the patriotism he can place in work which is neither easy, pleasant nor well paid.

I would take the liberty to recommend to the careful perusal of every person in Montreal the following words which I take from an article in a city paper of Saturday night:

"In the prevailing murmuring and complaint by people with their faces turned toward the City Hall, let us say that had every man and woman in this city done his or her plain duty about smallpox, there would be no smallpox. It is one of the vices of our age, which Montreal manifests in a marked degree, that 'authorities' are expected to do for individuals what individuals should do for themselves. So far as laws or by-laws lead people to imagine that they can properly or safely divest themselves of any part of their personal responsibility, just so far are laws or by-laws only evil. There is a disastrous superstition abroad which leads people to believe in enactments and legislation."

I consider this good, sound, patriotic, common sense, and I hope that every citizen will make it a duty to put in deeds of practical charity, the good advice that has been so lavishly given lately through the press, in the pulpit and in public meetings.

Meanwhile, let us continue our efforts with the firm determination to battle with the disease in a manly, intelligent way. We are sure of the victory.

Yours, very truly, H. BEAUGRAND, Mayor.

Montreal, 23 septembre 1885. "A M. l'Échevin Gray, Mon cher M. Gray,

"J'avais espéré être assez bien pour pouvoir présider moi-même à l'assemblée du Conseil, cet après-midi, mais mon médecin me prescrit le repos pour quelques jours encore et je dois obéir. Veuillez donc me remplacer et prendre le fauteuil.

"Après notre conversation d'hier au sujet de ce qui s'est passé au Bureau Central de police et dans l'affaire de la rue St. Louis, j'ai adressé la lettre suivante à M. le chef Paradis:

Montreal, 27 sept. 1885. "Monsieur le Chef, "Il s'est passé dans votre département des choses regrettables sur lesquelles je désire attirer votre attention toute spéciale.

Messieurs les échevins Gray, Préfontaine et Dufresne m'apprennent que des officiers autorisés du Bureau de Santé se sont présentés, ce matin, vers 7 heures, au bureau central de police pour y demander du renfort, afin d'enlever les enfants variolés dans une maison de la rue Saint-Louis, où l'on se refusait de laisser exécuter les ordres du bureau de Santé.

Le bureau central de police, le plus important de la ville, se trouvait à cette heure là sans un chef à qui l'on pût s'adresser, et ce n'est qu'après un certain temps que l'on put obtenir, avec plus ou moins de récriminations, les secours de deux policemen, les nommés Bériot et Aumond, pour prêter main forte à la police sanitaire. Il paraît aussi que les dits Bériot et Aumond auraient tenu des propos tout à fait inconvenants et se seraient conduits d'une manière indisciplinée.

"Il faut que cet état de choses contraire à tout esprit d'ordre et de discipline cesse immédiatement et veuillez en recevant cette lettre suspendre de ses fonctions le sergent qui ne se trouvait pas à son poste lorsqu'il aurait dû y être, ce matin, vers 7 heures, lors de la visite des officiers du bureau de santé et aussi les nommés Bériot et Aumond qui ont accompagné la police sanitaire dans la rue Saint-Louis. Une enquête sera instituée sans délai et justice sera rendue à qui de droit.

"Il est de la plus haute importance que le Bureau Central de la police soit et reste toujours placé sous les ordres et la surveillance immédiate d'un officier ayant au moins le grade de sergent et sous aucun prétexte, quel qu'il puisse être, un officier ou un sous-officier ne doit quitter son poste sans avoir été préalablement remplacé régulièrement. C'est là un point élémentaire de discipline qu'un sergent ne saurait ignorer s'il prétend commander les autres.

"Veuillez aussi, M. le chef, faire une inspection personnelle de tous les hommes placés sous vos ordres et voir à ce qu'ils soient vaccinés ou revaccinés; à moins qu'ils ne l'aient été récemment. Le refus de se soumettre à cet ordre de vaccination ou de revaccination dans la police, sera considéré comme une raison majeure de démission immédiate et vous voudrez bien agir en conséquence.

"Vous voudrez bien aussi me faire tenir un rapport officiel à ce sujet, contenant des certificats de vaccination, pas plus tard que mercredi à 10 heures du matin, à mon bureau de l'Hôtel-de-Ville.

Le médecin officier de santé, à votre demande, verra au service de la vaccination. "Je désire aussi, M. le chef, attirer votre attention sur le fait que dans les circonstances actuelles, il faut absolument que chacun redouble d'énergie et de dévouement dans l'accomplissement de ses devoirs et il faut surtout, qu'en cela, la police donne l'exemple. S'il se trouvait par hasard, — ce que je ne crois pas — des hommes

dans la police qui voudraient s'objecter à la mise en force sévère des règlements ci-dessus, veuillez me le laisser savoir et nous nous empresserons de le remplacer immédiatement.

"Comptant sur votre zèle et votre dévouement, M. le chef, pour voir à ce que le service de la protection publique devienne de plus en plus efficace dans les circonstances difficiles que nous traversons, veuillez s'il vous plaît, communiquer aux hommes qui se trouvent placés sur vos ordres le contenu de la présente lettre."

Le chef s'est empressé de répondre qu'il était prêt à prendre les mesures nécessaires pour faire face à la situation et, je ne crois pas que nous ayons d'autre plainte du même genre à formuler.

J'ai été très fâché de constater les sentiments d'acrimonie qui ont été engendrés dans le public par certains articles de journaux et j'espère que le bon sens public fera justice de ces exagérations regrettables qui ne peuvent servir qu'à soulever des préjugés dans ces temps d'épreuves et de difficultés. Je n'accuse aucun journal en particulier, mais je crois qu'un peu plus de modération dans la discussion des questions de nationalité ne ferait de tort à personne. Nous ne gagnons rien en criant, en gesticulant et en portant des accusations ridicules contre l'une ou l'autre nationalité. Nous avons malheureusement la petite verole parmi nous et tout citoyen intelligent doit contribuer par autre chose que des paroles en l'air, pour aider à nous en débarrasser.

Quelques citoyens bien connus se sont montrés particulièrement injustes dans leurs commentaires sur les autorités municipales. L'un d'eux, spécialement, dans une correspondance à un journal anglais du matin, demande au conseil municipal de se démettre en bloc, parce que l'on n'a pas réussi à chasser de par la loi, la petite verole de Montréal. Et cela écrit et signé, le monsieur se drapait dans sa dignité, déclare qu'il ne fera rien pour aider le bureau de santé, se rend chez lui et ne prend pas le moindre mesure hygiénique pour se protéger lui-même et pour protéger ses employes contre l'épidémie. Et voilà un monsieur qui s'imagine avoir fait son devoir de patron et de citoyen, dans ces temps difficiles. Quelqu'un qui assiste aux réunions publiques depuis quelques jours, entend des discours sans fin et des récriminations sans raison de la part d'une foule d'individus qui se contentent de parler sans s'occuper d'agir.

D'un autre côté, je suis certain de me faire écho des sentiments publics, en remerciant MM. Perrault, Graham, Desbarats, White, Levesque et Masterman, des services qu'ils ont rendus en s'adjoignant au bureau de santé et en missionnant leurs efforts pour combattre l'épidémie. Il serait à souhaiter qu'un plus grand nombre de citoyens les imitassent. Je crois pouvoir leur promettre qu'on trouvera pour les occuper des travaux qui leur donneront l'occasion de faire preuve de dévouement et de patriotisme.

Je prends la liberté d'attirer l'attention particulière des citoyens en général sur le paragraphe suivant que j'emprunte à un journal de samedi:

"Dans ces temps de plaintes et de récriminations contre les autorités municipales, est-ce que chaque citoyen s'est demandé à lui-même s'il avait bien rempli tous les devoirs qui lui incombent pour empêcher la petite verole de s'introduire à Montréal. C'est un défaut de notre temps, et Montréal en souffre à un très haut degré, de voir que les individus demandent aux autorités une protection que chaque individu se doit à lui-même. En tant que les lois, règlements et ordonnances ne servent qu'à faire croire à un chacun qu'il n'a aucun devoir à remplir pour sa protection individuelle, les lois, règlements et ordonnances sont plutôt un mal qu'un bien.

"Il existe une tendance ridicule qui porte les gens à croire qu'on peut tout faire avec les décrets et les lois."

Voilà des paroles marquées au coin du bon sens et j'ose espérer que tous les citoyens en profiteront, en s'efforçant de mettre en pratique les bons conseils qui leur ont été donnés dans la presse, dans la chaire et dans les assemblées publiques. En attendant ne ralentissons pas nos efforts et continuons à combattre l'épidémie avec la ferme détermination de la maîtriser et de la faire disparaître.

Bien à vous, H. BEAUGRAND, Maire.

# The Gazette

MONTREAL, WEDNESDAY, SEPT. 30.

## THE CITY COUNCIL.

A special meeting of the City Council was held yesterday afternoon, the object of which was to endorse the action of the Mayor in calling out the volunteers and taking measures for the safety of life and property from the blackguardism of the anti-health mob. Mayor Beaugrand presided, and there were also present Ald. Gray, Stroud, Grenier, Donovan, Farrel, Berger, Stevenson, Mout, Dufresne, (Holland, Archibald, Fairbairn, Robert, Beausoleil, Genereux, Perrault, Roy, Rainville, Mooney, Préfontaine, Dubuc and Mathieu.

The Mayor said:—Gentlemen, I have thought it necessary to call you together in the view of the crisis now in the city, to consult with you as to the means to prevent a recurrence of the disorderly scenes which disgraced the city last evening. I have issued a proclamation, which will be published this evening asking the peaceably disposed citizens to stay within doors to-night, or if necessary to give help to the constituted authorities (hear hear). Believing the situation serious, I have issued an order to the senior officers in command of the military to call out the troops and have them ready to assist the police if necessary. I have done this with the consciousness that I was doing my duty. I think we have been dilly-dallying too long, and the time has now arrived when we should stamp out—if I may use the word "stamp out"—the trouble at once. (Hear, hear.) The active militia are liable to be called out to support the civil authorities when the occasion requires it. I may say that since morning Ald. Grenier, Ald. Gray, myself and others have received threatening letters, stating the mob was coming to our houses to pull them down and make us pay for all that was done. As soon as I came to the office this morning I sent detectives all over the city to ascertain the feeling of the people, and they report that in the Quebec suburbs and St. Jean Baptiste village they are getting ready for the repetition of last night's work. Under the circumstances there was nothing for me to do but to call out the military. I have taken on myself at the request of the chairman of the Board of Health to purchase revolvers for the sanitary officers. This morning men came here in broad daylight to threaten their lives. As far as I have done I do not shrink any of the responsibility. I take the whole responsibility to myself, and if the members of the council think that I have done what is right I ask them to lend me their assistance in the emergency. Apart from the damage done the city the news of the disgraceful riot has travelled over the world, and to-day I received a telegram from a Pennsylvania paper, asking me to send them, at any cost, an official account of the riot. The people of the city should understand that if they do not die of smallpox they will die of the famine, because the factories will close for want of work, and the city funds cannot support them. It is pretty hard to have recourse to such measures, but I believe I was only discharging a sacred duty to myself and to the citizens of Montreal. (Applause.)

Ald. GRENIER said:—"I believe this council will have no difficulty in endorsing your Worship in what you have so far done. We have tried to combat with the smallpox and we may not have been so successful as we desired, but there is another disease which must be met at once and stamped out of the city. I refer to the blackguardism which has been displayed and which must be put down with a strong hand. You, Mr. Mayor, are perfectly prepared to take the responsibility, but I am sure the council will endorse you."

Ald. GRENIER said that people who ought to know better had that day approved of the conduct of the mob. He had been informed that the headle of the Notre Dame church had commended the action of the blackguards outside the City hall, and he had taken measures to bring the headle's conduct before a meeting of the wardens with a view to having him dismissed. (Hear, hear.) In conclusion he endorsed the action of the Mayor, and congratulated His Honor on the means he had taken to enforce respect for law and order.

Ald. ROY said that he was not in favor of compulsory vaccination, for he believed that the people would get vaccinated without any such stringent measures. He had 600 tenants and 167 had died from smallpox, but only four were vaccinated. His brother, who refused to have the members of his

family vaccinated, had six children stricken with the epidemic. Ald. ROY concluded: My house was attacked by the mob last night. I have my wife and family and my aged father to protect, and the first man that attacks my house again I will shoot him. Even if it cost the city millions of dollars the city must spend it to stamp out smallpox and restore order in the city. (Applause.)

Ald. GRENIER moved that the steps taken by His Worship the Mayor to ensure the peace of the city were necessary in the emergency, and this council entirely approves of his conduct. (Applause.)

Ald. DONOVAN seconded the motion. Ald. GRENIER stated that it was never intended to enforce vaccination. The city only wanted to have record of those who refused vaccination.

The Mayor stated that he would go with the troops and they would not fire on the rioters without his order or the order of a magistrate.

Ald. GRAY said: I am happy to see, Mr. Mayor, that you have taken upon yourself to adopt the measures which will prevent a recurrence of such scenes as I witnessed last night. I can assure you that you will not only be supported by the members of the council, but by every well disposed citizen of Montreal. My duties to-night may call me away from my residence, but if the blackguards break into my home the women there are prepared to repel them (applause).

The Mayor stated he had received the information that the people of St. Jean Baptiste village were going to burn down the Exhibition buildings.

Ald. ROBERT said that vaccination was compulsory in all civilized countries and he was in favor of compulsory vaccination in Montreal if other means were found insufficient. He believed that if Ald. Jeannotte and Ald. Beausoleil had voted for the motion before the City Council yesterday there would have been no disorder in the city. He concluded by strongly advocating that whatever measures were necessary should be taken to vaccinate the citizens, and at the end of his address he was warmly applauded.

Ald. JEANNOTTE condemned the conduct of the rioters. He said there was a strong feeling amongst the French people on the question of calling out the troops, and if any one were shot it would be the cause of serious trouble. Ald. RAINVILLE said that when he was summoned to attend the meeting, he thought he would be consulted as to the advisability of calling out the troops, but as the Mayor had forestalled the council, he declined to share in any responsibility.

Ald. MOUTZ strongly advocated vaccination. Ald. DONOVAN said that there was not a citizen having the interest of the city of Montreal at heart that did not approve of the action of the Mayor. He did not approve of the military being appealed to, but on this occasion it was necessary to defend the peace and order of the city against ruffians. One proper lesson taught to a mob would be a lesson to them for a generation. He advocated arming the police with revolvers and establishing a mounted police force in the city. If this blackguardism was not put down, it would be stated throughout the world that the city was in a state of civil war, and its credit would be ruined. If the Mayor had called out 10,000 citizens as special constables he believed they would have responded, and he would be the first to volunteer himself to defend the city. He trusted that the Mayor would dispense with the military as soon as possible.

Ald. MOONEY expressed himself pleased that the members of the council had shown such loyalty to the Mayor and to the city. Ald. HOLLAND spoke highly of the action taken by the Mayor in the emergency.

The motion endorsing the action of the Mayor was then put to the council and unanimously adopted.

The council then adjourned.

See page LAW DEPARTMENT, City Attorney's Office, MONTREAL, NOV. 12, 1885. In re "Le Monde" vs. the Mayor.

I have examined the articles published in Le Monde of the 5th, 6th, 7th and 9th November instant, referring to the conduct of the Mayor of Montreal with reference to the Gagnon family, also the circular entitled "Le regne de la Terreur," and a copy of the placard headed "Balle," and I now beg to submit my opinion in conformity with the resolution of the City Council, adopted at a meeting held on the 9th inst.

A journalist has a perfect right to canvass and censure the acts of those in authority and occupying public positions, especially where the administration of the law is concerned, but when this is done it should be carried out in calm and temperate language.

The person who criticises the conduct of an officer occupying the position of Mayor, when armed resistance was made to the public authority, and when the Mayor of the city acted for the purpose of causing that authority to be respected, should not use language indicating contempt of the laws of the land, and holding those endeavoring to execute those laws up to public abhorrence.

When a writer exceeds this limit, and abuses his privileges to create dissent and dissatisfaction, he becomes guilty of what the law calls *sedition*. The articles in question, are calculated, and were seemingly intended, to excite hatred of the civil authorities, and of the administration of the laws of the country, to create dissatisfaction, to promote public disorder, and to disturb the peace. I am, therefore, of opinion that they are seditious libels. I cannot, however, advise any further proceedings being instituted until after the disposal of the cases now pending in the name of the Mayor.

ROBER ROY, I concur in the foregoing opinion. WILLIAM H. KERR.

## LE MAIRE ET "LE MONDE."

Voici la copie de l'opinion donnée hier par M. Rober Roy, avocat de la cite, et M. W. H. Kerr, C. R. Bureau de l'avocat de la cite. Montreal, 12 nov. 1885.

In re "Le Maire vs Le Monde. J'ai examiné les articles publiés dans Le Monde des 5, 6, 7 et 9 novembre contrain, se rapportant à la conduite du maire dans l'affaire de la famille Gagnon, ainsi qu'une circulaire intitulée: "Le regne de la Terreur," et une copie d'une affiche dont l'inscription commence par le mot "Balle" et j'ai l'honneur de donner mon opinion, conformément à la résolution prise par le conseil de la cite, à son assemblée du 9 courant.

Un journaliste a le droit de discuter et de censurer les actes des personnes, occupant des positions publiques, surtout quand il s'agit de l'application des lois, mais cela ne doit être fait qu'avec calme et en langage modéré.

Les personnes qui critiquent la conduite d'un citoyen occupant la position de maire, quand il y a eu résistance à main armée à l'autorité publique, et quand le maire a agi dans le but de faire respecter cette autorité publique, ne devraient pas se servir d'un langage prouvant le mépris des lois du pays et vouant au mépris public ceux qui viennent faire exécuter ces lois.

Quant un écrivain dépasse cette limite, et abuse de ses privilèges pour créer la dissension et le mécontentement, il devient coupable, de ce que la loi nomme *sedition*. Les articles en question ont été publiés et écrits vraisemblablement dans le but de faire naître le mécontentement, de provoquer des désordres publics et de troubler la paix. Ces pourquois je suis d'avis que ce sont des libelles séditieux.

Je ne puis, cependant pas conseiller d'instituer d'autres procédures, avant que les causes prises au nom du maire et actuellement pendantes, ne soient terminées.

ROBER ROY, Je partage l'opinion exprimée ci-dessus. WILLIAM H. KERR.

Informal meeting  
Monday, 24<sup>th</sup> August 1883

Present

His Worship the Mayor  
Honour' Beauregard Esq. M.C.

Aldermen: Genier, Donovan, Beauregard, Wilson, Robert,  
Gray, Dubuc, Giverny, Strand, Rolland, Farrell,  
Mooney, Rainville, Préfontaine, Mount, Dupesne,  
Mathieu.

The gentlemen and ladies composing the French  
delegation having been introduced in the Council chamber,  
His Worship the Mayor read the following address:

for the address see page 152

In motion of Alderman Genier  
Seconded by Alderman Donovan

It was

Resolved That said address be inserted in the minutes of the  
Council as forming part of the proceedings of this meeting.

after which the meeting adjourned.

Address to General Sir Frederick McDougal  
see page 152

## Special Meeting

Wednesday, 29 July 1885

A special meeting of Council of the City of Montreal, convened by His Worship the Mayor, was held pursuant to notice, in the Council Rooms of the City Hall, on Wednesday, the twenty ninth day of July, one thousand eight hundred and eighty five, at three o'clock in the afternoon, to pass resolutions of condolence on the death of General Grant.

Present

His Worship the Mayor

Honors' Beaupré and Esquire

Aldermen: Genier, Laurent, Jeannelle, Robert, Gray, Holland, Stroud, Mishaw, Rolland, Fairbairn, Farrell, Lansey, Mooney, Préfontaine, Stevenson, Mount, Peneault, Dupres.

On motion of Alderman Genier  
seconded by Alderman Mooney

it was unanimously

Resolved

That, we the Mayor and aldermen of the City of Montreal, in Council assembled, desire to express our sincere and heartfelt feelings of sorrow and regret for the calamity that has befallen the People of the United States of America by the death of their late President and Commander in Chief of the United States Army, Ulysses Simpson Grant.

That we deeply feel for and deplore the loss our friends and neighbors in the adjoining Republic have sustained in the removal of one so illustrious and so dear to them.

That we also desire to convey the expression of our deepest sympathy to the widow and family of the deceased and beg sincerely to condole with them in their sad bereavement.

Resolved

That His Worship the Mayor be requested to forward the foregoing resolution to the widow of General Grant as the expression of the feelings of the inhabitants of this city.

## Assemblée Spéciale

Mercredi, 29 Juillet 1885

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, convoquée par son Honneur le Maire, a été tenue conformément à l'avis, dans la chambre du Conseil de l'Hotel de Ville, Mercredi, le vingt-neuvième jour de Juillet, mil huit cent quatre-vingt-cinq, à trois heures de l'après-midi, pour passer des résolutions de condoléance à l'occasion de la mort du Général Grant.

Présents

Son Honneur le Maire

Messieurs Honors' Beaupré

Echevins:

Voir les noms ci-contre.

Avec motion de l'Echevin Genier  
secondé par l'Echevin Mooney

il est unanimement

Résolu

Que nous, le Maire et les Echevins de la Cité de Montréal, assemblés en Conseil, désirons exprimer nos sentiments de sincère & profonde douleur et de regret à l'occasion de la calamité que vient de subir le peuple des Etats-Unis d'Amérique par la mort de son ex-Président et Commandant en chef de l'Armée des Etats-Unis, Ulysses Simpson Grant.

Que nous déplorons sincèrement la perte que nos amis de la République voisine viennent d'éprouver dans la personne d'un homme aussi illustre et qui leur était si cher à tant de titres.

Que nous désirons en même temps exprimer notre plus vive sympathie à la veuve et à la famille du défunt ainsi que nos plus sincères condoléances dans leur profonde douleur.

Résolu

Que son Honneur le Maire soit prié de transmettre la résolution susdite

susdite



Wednesday, 29 July 1885

Alderman McShane then moved  
seconded by Alderman Robert

That His Worship the Mayor be authorized to attend General  
Grant's funeral on behalf of the City.

Alderman Genier thereupon moved  
seconded by Alderman Holland

That the Council do now adjourn

The Council divided thereon:

Yeas: Mount, Jansuy, Rolland, Holland, Gray, Jeannotte,  
Genier. 7

Nays: Dupere, Peneault, Stevenson, Piefontaine, Mooney, Farrell,  
Fairbairn, McShane, Sturd, Robert, 10

so it passed in the negative.

The question being then put on the main motion,

The Council divided:

Yeas: Dupere, Peneault, Stevenson, Piefontaine, Mooney,  
Farrell, Fairbairn, McShane, Sturd, Robert, 10

Nays: Jansuy, Rolland, Holland, Gray, Jeannotte, Genier, 6

so it was carried and

Resolved

Accordingly

On motion of Alderman Stevenson  
seconded by Alderman McShane

The Council adjourned

Mardi, 29 Juillet 1885

Resolue à la venue du Général Grant comme étant l'expression  
des sentiments des habitants de cette cité.

L'Échevin McShane alors propose  
secondé par l'Échevin Robert

Que son Honneur le maire soit autorisé d'assister aux funérailles  
du Général Grant comme représentant de la cité.

Sur ce l'Échevin Genier propose  
secondé par l'Échevin Holland

Que le Conseil s'ajourne maintenant  
Le Conseil se divise:

Oui: Mount, Jansuy, Rolland, Gray, Jeannotte, Genier, 7

Non: Dupere, Peneault, Stevenson, Piefontaine, Mooney, Farrell,  
Fairbairn, McShane, Sturd, Robert, 10

ainsi il est résolu dans la négative.

La motion principale étant mise aux voix,  
Le Conseil se divise:

Oui: Dupere, Peneault, Stevenson, Piefontaine, Mooney,  
Farrell, Fairbairn, McShane, Sturd, Robert, 10

Non: Jansuy, Rolland, Holland, Gray, Jeannotte, Genier, 6

ainsi il est

Résolu

dans l'affirmative.

Sur motion de l'Échevin Stevenson  
secondé par l'Échevin McShane

Le Conseil s'ajourne

See page 28

Montreal, through me, welcomes you and extends to you the most cordial and warmest greeting. Montreal thanks you for your sacrifices and for your ardent patriotism. You responded to the appeal of your country in the moment of danger, and our eyes have been upon you in your short but glorious military career. You have conducted yourselves like men of courage and veteran soldiers. Your general has borne testimony to this, and I am happy to be able to say it to-day to you in the name of all the citizens of Montreal, without distinction of race or creed. Welcome, then, to your city, which so highly regards you and which to-day is so proud of you. Welcome to your families, who wept at your departure and who now rejoice at your return. Welcome to your friends and to your comrades of old. In the name of the City Council I extend to you officially the thanks of the city of Montreal, and I am certain that I will find a response from all my fellow-citizens when I say that the Sixty-Fifth battalion has deserved well of its country. Thanks to your colonel; thanks to your officers: thanks to you brave soldiers who went to offer your lives on the altar of patriotism and duty! You have received the baptism of blood without faltering, and your glorious wounds remain to prove to the world that you are the worthy sons of the first colonists of Canada. The brave Valiquette lost his life in the accomplishment of his sacred duty. Honor to his memory! Now, my friends, I understand the natural desire that you have to greet your families on your way to church, where you are going to give thanks to God for having specially guarded you. Once again, then, receive our thanks; once again, welcome to our midst. Permit me, Col. Ouimet, to press you by the hand, as all the citizens of Montreal would wish to press it at this moment for all the men of your battalion.

Col. Ouimet, officiers, sous-officiers et soldats du 65e bataillon.  
 Montréal par la voix vous acclame et vous souhaite la plus cordiale et la plus chaleureuse des bienvenues.  
 Montréal vous remercie pour vos sacrifices et pour votre ardent patriotisme!  
 Vous avez répondu à l'appel de la patrie au moment du danger, et nous vous avons suivi des yeux dans votre courte, mais glorieuse carrière militaire.  
 Vous vous êtes conduits là-bas comme des hommes de cœur et comme de vieux soldats. C'est votre général qui se plaît à le constater et je suis heureux de pouvoir vous le dire aujourd'hui au nom de tous les citoyens de Montréal, sans distinction d'origine ou de croyance.  
 Soyez les bienvenus dans cette ville que vous aimez tant et qui, aujourd'hui, est si fière de vous!  
 Soyez les bienvenus dans vos familles qui ont pleuré votre départ et qui se réjouissent de votre retour.  
 Soyez les bienvenus parmi vos amis et parmi vos camarades de tous les jours!  
 Au nom du conseil municipal, je vous offre officiellement les remerciements de la ville de Montréal et je suis certain de me faire l'écho de tous mes concitoyens, lorsque je déclare que le 65e bataillon a bien mérité de la patrie.  
 Merci, colonel, merci MM. les officiers! merci braves soldats qui êtes allés offrir vos vies sur l'autel du patriotisme et du devoir.  
 Vous avez reçu le baptême du sang sans broncher et vos glorieux blessés sont là pour prouver au monde que vous êtes les dignes fils des premiers colons du Canada.  
 Le brave Valiquette a perdu la vie dans l'accomplissement d'un devoir sacré.  
 Honneur à sa mémoire!  
 Maintenant, mes amis, je comprends le légitime désir que vous avez d'aller embrasser vos familles en passant par l'église ou vous allez remercier Dieu de vous avoir protégés tout spécialement.  
 Encore une fois, merci! Encore une fois, soyez les bienvenus parmi nous!  
 Permettez-moi, colonel Ouimet, de vous presser la main, comme tous les citoyens de Montréal voudraient pouvoir la presser, en ce moment, à tous les hommes de votre bataillon!

See page 149

Messieurs les délégués,  
 Les démonstrations d'amitié et de cordiale confraternité dont vous avez été l'objet, sur tout le parcours de la route depuis Halifax jusqu'à Montréal, ont dû vous faire comprendre que vous ne vous trouvez pas ici en pays étranger.  
 Vous rencontrez chez nous les fils de la France canadienne, saluant en vous leurs frères aînés de la France d'outre-mer.  
 Vous foulez le sol d'un pays heureux et prospère sous l'égide du gouvernement anglais, mais d'un pays habité par un petit peuple qui, tout en se montrant loyal envers le drapeau qui le protège, est aussi resté fidèle aux liens du sang et aux sentiments de fraternité qui le rattachent à l'ancienne mère patrie, la France.  
 Tout Montréal, sans distinction d'origine ou de croyance, salue votre arrivée parmi nous, parce que vous nous venez porteurs de paroles de paix et d'union et d'offres de relations industrielles et commerciales.  
 Soyez les bienvenus!  
 Je suis heureux personnellement d'avoir l'occasion de vous offrir officiellement l'hospitalité de la métropole commerciale du Canada.  
 Montréal fondé par les Français a grandi et prospéré sous le régime anglais.  
 Qu'il nous soit permis d'espérer que votre visite ici sera l'avant-courreur d'une reprise sérieuse de relations qui ne sauraient manquer d'être avantageuses à la France et au Canada.  
 Soyez doublement les bienvenus parce que vous représentez aujourd'hui une nation amie de l'Angleterre, une nation qui a mêlé ce sang gaulois de la France aux sanges saxon et celtique de la Grande Bretagne sur les plaines glorieuses d'Inkerman, de l'Alma et de Balaklava et sous les murs de Sébastopol.  
 Comme vous, messieurs, nous nous glorifions d'avoir conservé la mémoire du cœur, et c'est pourquoi nous sommes si heureux aujourd'hui de recevoir des hôtes de distinction qui nous sont attachés par les liens sacrés du sang et par l'alliance historique des deux drapeaux qui sont pour nous un signe de progrès et de civilisation.  
 H. BEAUGRAND,  
 Maire de Montréal.

MESSEURS.—The demonstrations of friendship and cordial fraternity of which you have been the recipients on your way from Halifax to Montreal would tend to show you that you do not find yourselves here in a foreign country.  
 You meet here the sons of Canadian France saluting in you their elder brothers of France across the sea.  
 You tread the soil of a happy and prosperous country, under the protection of the British Government, of a country inhabited by a people who, while showing themselves loyal to the flag which protects them, also remains faithful to the ties of blood and to the sentiments of fraternity which binds them to the old mother country—France.  
 All Montreal, without distinction of origin or of faith, salutes your arrival among us, for you come to us the bearers of words of peace and union, and of offers of industrial and commercial relations. Welcome!  
 Personally I am happy to be in a position to offer you officially the hospitality of the commercial metropolis of Canada.  
 Montreal, founded by the French, has grown and prospered under the English regime. Let us hope that your visit here will be the forerunner of a resumption of relations which cannot but be advantageous to both France and Canada. Be doubly welcome, for you represent to-day a nation friendly to England, a nation that has mixed the Gallic blood of France with the Saxon and Celtic blood of Great Britain on the glorious fields of Inkerman, Alma and Balaklava, and under the walls of Sebastopol.  
 Like you, gentlemen, we pride ourselves on having preserved the memory of the heart, and that is why we are so happy to-day to receive guests of distinction, who are attached to us by the sacred ties of blood and by the historic alliance of the two flags which are for us a sign of progress and of civilization.  
 H. BEAUGRAND,  
 Mayor of Montreal.

See page 34

CONSUL-GENERAL STEARNS.  
 The Mayor read the following letter:—  
 ORTLEY, N.J., 18 July, 1885.  
 MY DEAR MR. MAYOR.—I beg you to express to the aldermen my grateful appreciation of the high honor they did me in deputing your Worship by formal resolution of the Board to meet me at the railway station and bid me good-bye on their behalf on the occasion of my departure from Montreal.  
 I am indebted to the representatives and officials of the corporation of Montreal for many evidences of their kindly feeling, but none have touched me so deeply as this thoughtful act of friendly interest. Please convey to the aldermen and accept for yourself the assurance of my cordial esteem.  
 I am, Dear Mr. Mayor,  
 Faithfully Yours,  
 SERGEANT P. STEARNS.

See page 39

THE NEW GRAND TRUNK TERMINUS.  
 The clerk read the following letter:—  
 GRAND TRUNK RAILWAY OF CANADA.  
 To His Worship the Mayor and the Aldermen of the City of Montreal:  
 GENTLEMEN.—I beg very respectfully to call the attention of the City Council to the arrangement made between the city and the Grand Trunk Railway Company in respect to the construction of a new passenger station on Bonaventure street. The company has found itself unable to proceed with the construction of the station owing to the general depression in trade and other causes beyond its control affecting the company's revenues, having rendered it almost impossible to raise capital for such purposes during the last eighteen months. The situation is so well known to the members of the City Council that it is unnecessary that I should enter into any detailed explanation. The engagement entered into with the city calls for the construction of the station before the expiration of the year 1885, and in case of failure to so construct the payment to the city of the \$100,000 now lodged in the Bank of Montreal.  
 The directors of the company have been and are most anxious to have a new station constructed and they have only been prevented from proceeding with the work from causes wholly beyond their control. Under the circumstances I have on behalf of the company to ask that the City Council will agree to extend the time to the close of the year 1887, before which time there is every reason to hope the building can be completed. The interest on the sum deposited in the bank would of course continue to be paid, as it has been hitherto, to the city. Soliciting the favor of an early consideration of this application,  
 I remain,  
 Your obedient servant,  
 JOSEPH HICKSON,  
 General Manager.

See pages 35 & 36

July 23rd, 1885.  
 To His Worship the Mayor and Aldermen of the City of Montreal:  
 GENTLEMEN.—At a meeting of the Council, held on 20th instant, instructions were given me to advise you on the actual position of Messrs. Louis Perrault & Co. on the subject of printing and stationery, and to state whether the Council can legally call for new tenders for the same.  
 I have on several occasions, and more particularly on the 5th March and 19th August, 1881, and 19th April, 1883, expressed at length my opinion on the validity of the printing contract, awarded Messrs. Perrault in 1881. It is to be observed that since then (a period of nearly four years) the contract has virtually been carried out, and the payments made according to the prices therein mentioned. Moreover, the receipts for payments made accordingly have been accepted by the city with a declaration that they were made on account of the contract. These, in his opinion, are sufficient to constitute a tacit ratification of the contract which have become binding on the parties, and I am therefore of opinion that the council cannot legally call in new tenders.  
 I have the honor to be,  
 Gentlemen,  
 Your most obedient and humble servant,  
 ROBERT ROY,  
 City Attorney.

See page 149

To General Sir Frederick Middleton, Commander-in-Chief of the Canadian Militia:  
 The municipal authorities of Montreal are happy to take the occasion of your first visit to this city to felicitate you most sincerely on your brilliant conduct during the late insurrection.  
 You had to surmount unknown difficulties, and besides you had to depend in great part on troops who had never before been under fire. But electrified by your courage and confident in the talents of their chief soldiers, fought like veterans, and you yourself have gained the admiration of the Canadian people and the approbation of your sovereign, who has never, perhaps, had it in her power to confer the honor of knighthood on a soldier braver than yourself!  
 The whole city of Montreal followed with the most lively interest your success in the Northwest, for you have become almost one of ourselves, General, by the ties which bind you to our city.  
 Your charming companion in life, Lady Middleton, who so graciously and so rightfully shares your honors, was one of the noblest and most beautiful of the children of our great city, and it is with a sentiment of pride and affection that we associate her name with yours in offering you the warmest welcome and the most cordial hospitality.  
 H. BEAUGRAND,  
 Mayor of Montreal.

Au général Sir Frederick Middleton, commandant en chef de la milice du Canada.  
 GÉNÉRAL,  
 Les autorités municipales de Montréal sont heureuses de saisir l'occasion de votre première visite en cette ville pour vous féliciter le plus sincèrement de votre belle et brillante conduite pendant la dernière insurrection.  
 Vous aviez à surmonter des difficultés inconnues jusqu'alors, vous aviez à compter en grande partie sur des troupes qui n'avaient jamais vu le feu. Mais, électrisés par votre courage et confiants dans le talent de leur chef, vos soldats ont combattu comme des vétérans et vous même avez su gagner l'admiration de la population canadienne et l'approbation de votre Souverain qui, jamais peut-être, n'a pu conférer la croix de chevalier à soldat plus brave que vous.  
 La ville de Montréal toute entière suivait avec le plus vif intérêt vos succès au Nord-Ouest, car vous êtes presque devenu un des nôtres, général, par les liens qui vous unissent à notre cité.  
 Votre charmante compagne dans la vie, Lady Middleton, qui partage si gracieusement et si à juste titre vos honneurs, était au nombre des plus nobles et des plus belles parmi les enfants de notre grande cité, et c'est avec un sentiment d'orgueil et d'affection que nous associons son nom au vôtre en vous adressant la bienvenue la plus chaleureuse et en vous offrant la plus cordiale hospitalité.  
 H. BEAUGRAND,  
 Maire de Montréal.